



**HP PageWide MFP 377dw**

**Ghidul utilizatorului**

## **Copyright și licență**

© 2016 Copyright HP Development Company, L.P.

Toate drepturile rezervate. Este interzisă reproducerea, adaptarea sau traducerea acestui material fără acordul scris prealabil al companiei HP, cu excepția cazurilor prevăzute de legile privind drepturile de autor.

Informațiile conținute în acest document pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Singurele garanții pentru produsele și serviciile HP sunt cele stabilite expres prin certificatele de garanție care însoțesc respectivele produse și servicii. Nimic din acest document nu trebuie interpretat ca o garanție suplimentară. Compania HP nu va fi răspunzătoare pentru erorile tehnice sau editoriale ori pentru omisiunile din documentația de față.

Ediția 1, 2/2016

## **Recunoașterea mărcilor comerciale**

Adobe®, Acrobat® și PostScript® sunt mărci comerciale ale companiei Adobe Systems Incorporated.

Intel® Core™ este marcă comercială a companiei Intel Corporation în S.U.A. și în alte țări/regiuni.

Java™ este marcă comercială din S.U.A. a companiei Sun Microsystems, Inc.

Microsoft®, Windows®, Windows® XP și Windows Vista® sunt mărci comerciale înregistrate în S.U.A. ale companiei Microsoft Corporation.

UNIX® este marcă comercială înregistrată a companiei The Open Group.

ENERGY STAR și simbolul ENERGY STAR sunt mărci comerciale înregistrate deținute de Agenția de protecție a mediului din S.U.A.

---

# Cuprins

<b>1 Noțiuni de bază despre produs .....</b>	<b>1</b>
Caracteristicile produsului .....	2
Caracteristici de protecția mediului .....	2
Caracteristicile de accesibilitate .....	3
Vederile produsului .....	4
Vedere din partea stângă din față .....	4
Vedere din partea dreaptă din față .....	5
Vedere din spate .....	5
Vedere ușă cartușe .....	6
Pornirea și oprirea alimentării .....	7
Pornirea produsului .....	7
Gestionarea consumului de energie .....	7
Oprirea produsului .....	8
Utilizarea panoului de control .....	9
Butoanele panoului de control .....	9
Ecranul de reședință de pe panoul de control .....	10
Tabloul de bord de pe panoul de control .....	10
Folderele de aplicații de pe panoul de control .....	11
Comenzi rapide de pe panoul de control .....	11
Caracteristicile de ajutor .....	12
Informațiile despre imprimantă .....	12
Animațiile de ajutor .....	13
Modul silențios .....	14
Pentru a activa sau a dezactiva Modul silențios de la panoul de control .....	14
Pentru a activa sau a dezactiva Modul silențios din EWS .....	14
<b>2 Conectarea produsului .....</b>	<b>15</b>
Conectarea produsului la un computer sau la o rețea .....	16
Pentru a conecta produsul utilizând un cablu USB .....	16
Pentru a conecta produsul la o rețea .....	16
Protocoale de rețea acceptate .....	16
Conectarea produsului utilizând o rețea cablată .....	17

Conectarea produsului utilizând o rețea wireless (numai la modelele cu funcționalitate wireless) .....	17
Pentru a conecta produsul la o rețea wireless utilizând Wireless Setup Wizard (Expert configurare wireless) .....	18
Pentru a conecta produsul la o rețea wireless utilizând WPS .....	18
Pentru a conecta manual produsul la o rețea wireless .....	19
Utilizarea funcționalității Wi-Fi Direct pentru a conecta un computer sau un dispozitiv la produs .....	20
Pentru a porni Wi-Fi Direct .....	20
Pentru a imprima de pe un dispozitiv mobil cu capabilitate wireless .....	20
Pentru a imprima de la un computer cu capabilitate wireless (Windows) .....	20
Pentru a imprima de la un computer cu capabilitate wireless (OS X) .....	20
Instalați software-ul imprimantei HP pentru un produs wireless care este deja în rețea .....	23
Deschiderea software-ului imprimantei (Windows) .....	24
Gestionarea setărilor de rețea .....	25
Vizualizarea sau modificarea setărilor de rețea .....	25
Setarea sau modificarea parolei produsului .....	25
Configurarea manuală a parametrilor TCP/IP de la panoul de control .....	25
Setări pentru viteza conexiunii și pentru imprimarea față-verso .....	26

### **3 Gestionarea și serviciile imprimantei ..... 27**

HP Embedded Web Server .....	28
Despre EWS .....	28
Despre modulele cookie .....	28
Deschiderea serverului EWS .....	29
Caracteristici .....	29
Fila Home (Reședință) .....	29
Fila Scan (Scanare) .....	30
Fila Fax .....	31
Fila Web Services (Servicii Web) .....	31
Fila Network (Rețea) .....	32
Fila Tools (Instrumente) .....	32
Fila Settings (Setări) .....	32
Servicii Web .....	34
Ce sunt serviciile Web? .....	34
HP ePrint .....	34
Aplicații de imprimare .....	34
Configurarea serviciilor Web .....	34
Utilizarea serviciilor Web .....	35
HP ePrint .....	35
Aplicații de imprimare .....	36
Eliminarea serviciilor Web .....	37

Funcțiile de securitate ale produsului .....	37
Declarații de securitate .....	38
Paravanul de protecție .....	38
Setări de securitate .....	39
Actualizări de firmware .....	39
HP Printer Assistant din software imprimantă (Windows) .....	40
Deschiderea software-ului HP Printer Assistant .....	40
Caracteristici .....	40
Fila Connected (Conectat) .....	40
Fila Print, Scan & Fax (Imprimare, scanare și fax) .....	40
Fila Shop (Cumpărare) .....	41
Fila Help (Ajutor) .....	41
Fila Tools (Instrumente) .....	41
Fila Estimated Levels (Niveluri estimate) .....	42
HP Utility (OS X) .....	43
AirPrint™ (OS X) .....	44
<b>4 Hârtia și suporturile de imprimare .....</b>	<b>45</b>
Înțelegerea utilizării hârtiei .....	46
Dimensiuni de suporturi acceptate .....	47
Hârtia și dimensiunile de suporturi de imprimare acceptate .....	47
Dimensiuni de plicuri acceptate .....	48
Dimensiuni de cartele și etichete acceptate .....	48
Dimensiuni de suporturi foto acceptate .....	48
Tipuri de hârtie acceptate și capacitățile tăvilor .....	49
Tava 1 (multifuncțională) din partea stângă a produsului .....	49
Tava 2 (tava implicită) și Tava 3 (tava accesoriu) .....	50
Configurarea tăvilor .....	51
Încărcarea suporturilor de imprimare .....	51
Încărcarea Tăvii 1 .....	51
Încărcarea Tăvii 2 .....	52
Încărcarea Tăvii 3 opționale .....	54
Încărcarea plicurilor .....	55
Încărcarea hârtiilor cu antet sau a formularelor preimprimare .....	57
Încărcarea alimentatorului automat de documente .....	58
Încărcarea scannerului .....	59
Sfaturi pentru selectarea și utilizarea hârtiei .....	61
<b>5 Cartușe .....</b>	<b>62</b>
Cartușe HP PageWide .....	63
Politica HP referitoare la cartușele care nu sunt produse de HP .....	63

Cartușe HP contrafăcute .....	63
Gestionarea cartușelor .....	64
Depozitarea cartușelor .....	64
Imprimarea cu modul General Office .....	64
Imprimarea când un cartuș ajunge la sfârșitul duratei de viață estimate .....	64
Verificarea nivelurilor estimate ale cartușelor .....	65
Comandarea cartușelor .....	66
Reciclarea cartușelor .....	66
Înlocuirea cartușelor .....	67
Sfaturi pentru lucrul cu cartușe .....	69

## **6 Imprimare ..... 70**

Imprimarea de la un computer .....	71
Pentru a imprima de la un computer (Windows) .....	71
Pentru a imprima de la un computer (OS X) .....	73
Pentru a configura comenzile rapide de imprimare (Windows) .....	74
Pentru a configura presetările de imprimare (OS X) .....	74
Pentru a regla sau a gestiona culorile .....	74
Alegerea unei teme de culori presetate pentru o lucrare de imprimare .....	75
Reglarea manuală a opțiunilor de culori pentru o lucrare de imprimare .....	75
Potrivirea culorilor cu ecranul computerului .....	76
Controlul accesului la imprimarea color .....	77
Imprimarea de la panoul de control .....	78
Imprimarea utilizând stocarea lucrărilor .....	78
Pentru a activa stocarea lucrărilor .....	78
Dezactivarea sau activarea stocării lucrărilor (Windows) .....	78
Dezactivarea sau activarea stocării lucrărilor (OS X) .....	78
Pentru a aplica stocarea lucrărilor la una sau la toate lucrările de imprimare .....	78
Aplicarea stocării lucrărilor la una sau la toate lucrările de imprimare (Windows) .....	79
Aplicarea stocării lucrărilor la una sau la toate lucrările de imprimare (OS X) .....	80
Pentru a imprima o lucrare stocată pe imprimantă .....	80
Pentru a șterge o lucrare stocată pe imprimantă .....	81
Imprimarea de pe un dispozitiv USB .....	81
Imprimarea cu NFC .....	82
Imprimarea cu HP ePrint .....	83
Imprimarea de la distanță trimițând un e-mail cu aplicația HP ePrint .....	83
Imprimarea de pe un computer sau un dispozitiv mobil de la sediu .....	83
Imprimarea cu AirPrint (OS X) .....	84
Sfaturi pentru imprimarea cu succes .....	85

Sfaturi privind cartușele .....	85
Sfaturi pentru încărcarea hârtiei .....	85
Sfaturi privind setările imprimantei (Windows) .....	86
Sfaturi privind setările imprimantei (OS X) .....	86
<b>7 Copiere și scanare .....</b>	<b>88</b>
Copiere .....	89
Setări copiere .....	89
Reglarea luminozității sau întunecimii pentru copii .....	89
Selectați o tavă pentru hârtie și dimensiunea hârtiei pentru copii .....	89
Micșorarea sau mărirea unei copii .....	90
Încărcarea și copierea cărților de identitate .....	90
Copierea fotografiilor .....	91
Încărcarea și copierea originalelor de dimensiuni combinate .....	92
Copierea automată față-verso .....	92
Anularea unei lucrări de copiere .....	92
Scanare .....	93
Scanarea către o unitate USB .....	93
Scanarea pe un computer .....	93
Pentru a configura scanarea către computer .....	93
Configurarea scanării către un computer (Windows) .....	94
Configurarea scanării către un computer (OS X) .....	94
Pentru a scana către un computer de la panoul de control .....	94
Scanarea către e-mail .....	94
Pentru a configura scanarea către e-mail .....	94
Configurarea scanării către e-mail în EWS .....	94
Configurarea scanării către e-mail în HP Printer Assistant .....	95
Configurarea scanării către e-mail (OS X) .....	95
Pentru a scana către e-mail un document sau o fotografie .....	95
Pentru a modifica setările contului .....	95
Modificarea setărilor contului în EWS .....	96
Modificarea setărilor contului (OS X) .....	96
Scanarea către un folder de rețea .....	96
Pentru a configura scanarea către un folder de rețea .....	96
Configurarea scanării către un folder de rețea din EWS .....	96
Configurarea scanării către un folder de rețea în HP Printer Assistant .....	97
Pentru a scana către un folder de rețea .....	97
Scan to SharePoint (Scanare către SharePoint) .....	97
Pentru a configura scanarea către SharePoint .....	97
Pentru a scana către SharePoint .....	97
Scanarea utilizând software-ul de scanare HP .....	98

Scanarea utilizând alt software .....	98
Pentru a scana dintr-un program compatibil cu TWAIN .....	99
Pentru a scana dintr-un program compatibil cu WIA .....	99
Scanarea utilizând Scanare Web .....	99
Scanarea documentelor ca text editabil .....	100
Indicații pentru scanarea documentelor ca text editabil .....	100
Pentru a scana un document în format de text editabil (Windows) .....	101
Pentru a scana documente ca text editabil (OS X) .....	101
Sfaturi pentru succesul copierii și scanării .....	103

## **8 Fax ..... 104**

Configurarea faxului .....	105
Conectarea faxului la o linie telefonică .....	105
Configurarea setărilor de fax .....	105
Pentru a configura setările de fax de la panoul de control .....	105
Pentru a configura setările de fax utilizând HP Digital Fax Setup Wizard (Expert configurare fax digital HP) (Windows) .....	106
Configurarea caracteristicii HP Digital Fax (Fax digital HP) .....	106
Cerințe pentru Fax digital HP .....	107
Pentru a configura HP Digital Fax (Fax digital HP) .....	107
Configurarea caracteristicii HP Digital Fax (Fax digital HP) (Windows) .....	107
Configurarea caracteristicii HP Digital Fax (Fax digital HP) (OS X) .....	107
Configurarea caracteristicii HP Digital Fax (Fax digital HP) în EWS .....	107
Pentru a modifica setările caracteristicii HP Digital Fax (Fax digital HP) .....	107
Modificarea setărilor pentru HP Digital Fax (Fax digital HP) (Windows) ...	107
Modificarea setărilor pentru HP Digital Fax (Fax digital HP) (OS X) .....	107
Modificarea setărilor pentru HP Digital Fax (Fax digital HP) în EWS .....	108
Pentru a dezactiva caracteristica Fax digital HP .....	108
Programe, sisteme și software pentru de fax .....	108
Programele de fax acceptate .....	108
Servicii de telefonie acceptate – analogic .....	108
Servicii de telefonie alternative – digital .....	108
DSL .....	108
PBX .....	109
ISDN .....	109
VoIP .....	109
Setarea setărilor de fax .....	110
Setări pentru trimiterea faxurilor .....	110
Setarea pauzelor sau a întreruperilor temporare .....	110
Setarea unui prefix de apelare .....	110
Setarea apelării cu tonuri sau a apelării cu impulsuri .....	111



Setarea reapelării automate și a intervalului de timp dintre reapelări .....	111
Configurarea setării de luminozitate/întunecime .....	112
Setarea rezoluției implicite .....	112
Utilizarea șabloanelor pentru coperti .....	113
Setări pentru primirea faxurilor .....	113
Setarea redirectionării faxurilor .....	113
Blocarea sau deblocarea numerelor de fax .....	113
Setarea numărului de sonerii până la răspuns .....	114
Setarea soneriei distincte .....	115
Utilizarea reducerii automate pentru faxurile primite .....	115
Setarea volumului sunetelor pentru fax .....	116
Setarea faxurilor marcate la primire .....	116
Trimiterea unui fax .....	117
Trimiterea unui fax de la panoul de control .....	117
Utilizarea apelărilor rapide și a intrărilor de apelare de grup .....	117
Trimiterea unui fax standard de la computer .....	118
Trimiterea unui fax din software .....	119
Trimiterea unui fax utilizând apelarea monitorizată .....	119
Trimiterea unui fax utilizând memoria imprimantei .....	120
Recepționarea unui fax .....	122
Primirea manuală a unui fax .....	122
Memoria de fax .....	122
Reimprimarea unui fax .....	122
Ștergerea faxurilor din memorie .....	122
Utilizarea agendei telefonice .....	124
Crearea și editarea intrărilor de apelare rapidă individuale .....	124
Crearea și editarea intrărilor de apelare de grup .....	124
Ștergerea intrărilor de apelare rapidă .....	124
Utilizarea rapoartelor .....	125
Imprimarea rapoartelor de confirmare pentru fax .....	125
Imprimarea rapoartelor de eroare pentru faxuri .....	126
Imprimarea și vizualizarea jurnalului fax .....	126
Ștergerea jurnalului de faxuri .....	127
Imprimarea detaliilor ultimei tranzacții de fax .....	127
Imprimarea unui raport de ID apelant .....	127
Vizualizarea istoricului apelurilor .....	127
<b>9 Rezolvarea problemelor .....</b>	<b>128</b>
Lista de verificare pentru rezolvarea problemelor .....	129
Verificați dacă alimentarea produsului este pornită .....	129
Verificați mesajele de eroare de pe panoul de control .....	129

Testați funcționalitatea de imprimare .....	129
Testați funcționalitatea de copiere .....	129
Testați funcționalitatea de trimitere a faxurilor .....	130
Testați funcționalitatea de primire a faxurilor .....	130
Încercați să trimiteți o operație de imprimare de la alt computer .....	130
Testați funcționalitatea Plug-and-Print USB (inserare și imprimare de la USB) .....	130
Factorii care afectează performanța produsului .....	130
Pagini de informații .....	132
Setările implicite din fabrică .....	133
Rutine de curățare .....	134
Curățarea capului de imprimare .....	134
Curățarea benzii și a suportului plat al geamului scannerului .....	134
Curățarea roților de preluare ale alimentatorului de documente și a plăcii de separare .....	135
Curățarea ecranului tactil .....	136
Probleme legate de blocaje sau de alimentarea cu hârtie .....	136
Produsul nu prea hârtia .....	136
Produsul preia mai multe coli de hârtie .....	136
Prevenirea blocajelor de hârtie .....	136
Eliminarea blocajelor .....	137
Locurile unde pot apărea blocaje .....	138
Eliminarea blocajelor din alimentatorul de documente .....	138
Eliminarea blocajelor din Tava 1 (tava multifuncțională) .....	139
Eliminarea blocajelor din tava 2 .....	140
Eliminați blocajele din Tava 3 opțională .....	141
Curățați blocajele de la ușa din stânga .....	142
Eliminarea blocajelor din sertarul de ieșire .....	143
Eliminarea blocajelor din unitatea duplex .....	143
Probleme legate de cartușe .....	146
Cartușele reumplute sau recondiționate .....	146
Interpretarea mesajelor de pe panoul de control pentru cartușe .....	146
Cartridge Depleted (Cartuș consumat) .....	146
Cartridge Low (Cartuș cu nivel scăzut) .....	146
Cartridge Very Low (Cartuș cu nivel foarte scăzut) .....	146
Cartuș [color] contrafăcut sau uzat instalat .....	146
Do not use SETUP cartridges (Nu utilizați cartușe SETUP) .....	147
Genuine HP cartridge installed (Cartuș HP original instalat) .....	147
Incompatible [color] (Incompatibil [culoare]) .....	147
Incompatible cartridges (Cartușe incompatibile) .....	147
Install [color] cartridge (Instalați cartușul [culoare]) .....	147
Non-HP cartridges installed (Sunt instalate cartușe care nu sunt produse de HP) ....	148
Printer Failure (Eroare la imprimantă) .....	148

Problemă legată de cartușele SETUP (CONFIGURARE) .....	148
Problem with Printer Preparation (Problemă la pregătirea imprimantei) .....	148
Problem with Print System (Problemă la sistemul de imprimare) .....	148
Used [color] installed (Cartuș [culoare] uzat instalat) .....	149
Utilizați cartușe SETUP (CONFIGURARE) .....	149
Probleme legate de imprimare .....	149
Produsul nu imprimă .....	149
Produsul imprimă lent .....	150
Probleme legate de funcționalitatea Plug-and-Print USB (Inserare și imprimare de la USB) .....	150
Meniul Memory Device Options (Opțiuni dispozitiv de memorie) nu se deschide când introduceți accesoriul USB .....	151
Fișierul nu se imprimă de pe dispozitivul de stocare USB .....	151
Fișierul pe care doriți să îl imprimați nu este listat în meniul Memory Device Options (Opțiuni dispozitiv de memorie) .....	151
Îmbunătățirea calității imprimării .....	152
Verificați dacă aveți cartușe originale HP .....	152
Utilizați hârtie care îndeplinește specificațiile HP .....	152
Utilizați setarea corectă pentru tipul de hârtie din driverul imprimantei .....	153
Modificați setările pentru tipul și dimensiunea hârtiei (Windows) .....	153
Modificați setările pentru tipul și dimensiunea hârtiei (OS X) .....	153
Utilizați driverul de imprimantă care se potrivește cel mai bine cu cerințele de imprimare .....	153
Aliniați capul de imprimare .....	154
Imprimați un raport de calitate a imprimării .....	154
Probleme legate de scanare .....	155
Probleme legate de fax .....	156
Listă de verificare pentru depanarea faxului .....	156
Schimbarea corecției erorilor și vitezei faxului .....	157
Setarea modului de corecție al erorilor faxului .....	157
Schimbarea vitezei faxului .....	157
Jurnalele și rapoartele faxului .....	157
Tipărirea rapoartelor faxului unul câte unul .....	158
Setarea raportului de erori al faxului .....	158
Mesaje de eroare ale faxului .....	158
Communication error. (Eroare de comunicare.) .....	158
Document feeder door is open. Canceled fax. (Ușa alimentatorului de documente este deschisă. Fax anulat.) .....	159
Fax is busy. Canceled send. (Faxul este ocupat. Trimitere anulată.) .....	159
Fax is busy. Redial pending. (Faxul este ocupat. Reapelare în așteptare.) .....	159
Fax receive error. (Eroare primire fax.) .....	160
Fax Send error. (Eroare trimitere fax.) .....	160

Fax storage is full. Canceling the fax receive. (Sistemul de stocare a faxurilor este plin. Se anulează primirea faxului.) .....	161
Fax storage is full. Canceling the fax send. (Sistemul de stocare a faxurilor este plin. Se anulează trimiterea faxului.) .....	161
No dial tone. (Niciun ton de apel.) .....	161
No fax answer. Canceled send. (Fax fără răspuns. Trimitere anulată.) .....	162
No fax answer. Redial pending. (Fax fără răspuns. Reapelare în așteptare.) .....	162
No fax detected. (Niciun fax detectat.) .....	163
Rezolvarea problemelor de trimitere a faxurilor .....	163
Un mesaj de eroare se afișează pe panoul de control .....	164
Document feeder paper jam (Blocaj hârtie în alimentatorul de documente) .....	164
Eroare de scanare .....	164
Panoul de control afișează un mesaj Ready (Pregătit), cu nicio încercare de a trimite faxul. ....	164
Panoul de control afișează mesajul „Receiving Page 1” (Se primește pagina 1) și nu progresaază dincolo de acel mesaj .....	164
Se pot primi faxuri, dar nu se pot trimite .....	164
Funcțiile faxului nu pot fi utilizate de la panoul de control .....	164
Apelările rapide nu pot fi utilizate .....	165
Apelările de grup nu pot fi utilizate .....	165
Recepționarea unui mesaj de eroare înregistrat de la compania telefonică la trimiterea unui fax .....	165
Trimiterea unui fax este imposibilă dacă la produs este conectat un telefon .....	165
Rezolvarea problemelor la primirea faxurilor .....	166
Un mesaj de eroare se afișează pe panoul de control .....	166
Faxul nu răspunde .....	166
Mesageria vocală este disponibilă pe linia de fax .....	166
Produsul este conectat la un serviciu telefonic DSL .....	166
Produsul utilizează fax prin IP sau serviciul telefonic VoIP .....	166
Expeditorul primește un ton ocupat .....	166
La produs este conectat un receptor telefonic .....	166
Este utilizat un splitter pentru linia telefonică .....	167
Trimiterea sau primirea faxurilor este imposibilă pe o linie PBX .....	167
Rezolvarea problemelor generale cu faxul .....	167
Faxurile sunt trimise încet .....	167
Calitatea faxului este slabă .....	167
Faxul se întrerupe sau se imprimă pe două pagini .....	168
Probleme de conectivitate .....	168
Rezolvarea problemelor de conectare directă USB .....	168
Rezolvarea problemelor de rețea .....	168
Conexiune fizică slabă .....	168

Computerul utilizează o adresă IP incorectă pentru produs .....	169
Computerul nu reușește să comunice cu produsul .....	169
Produsul utilizează o legătură incorectă și setări duplex incorecte pentru rețea .....	169
Noi programe software pot să cauzeze probleme de compatibilitate .....	170
Este posibil ca stația de lucru sau computerul să fie configurate incorect .....	170
Produsul este dezactivat sau alte setări de rețea sunt incorecte .....	170
Probleme de rețea wireless .....	171
Lista de verificare a conectivității wireless .....	171
Produsul nu imprimă și computerul are instalat un paravan de protecție de la terți .....	171
Conexiunea wireless nu funcționează după mutarea ruterului wireless sau a produsului .....	171
Imposibil de conectat mai multe computere la produsul wireless .....	172
Produsul wireless pierde comunicația când se conectează la o rețea VPN .....	172
Rețeaua nu apare în lista de rețele wireless .....	173
Rețeaua wireless nu funcționează .....	173
Probleme cu software-ul produsului (Windows) .....	174
Probleme cu software-ul produsului (OS X) .....	176
Driverul de imprimantă nu este listat în lista Print & Scan (Imprimare și scanare) .....	176
Numele produsului nu apare în lista de produse din lista Print & Scan (Imprimare și scanare) ...	176
Driverul de imprimantă nu configurează automat produsul selectat în lista Print & Scan (Imprimare și scanare) .....	176
O lucrare de imprimare nu a fost trimisă la produsul dorit .....	176
În cazul conectării cu un cablu USB, produsul nu apare în lista Print & Scan (Imprimare și scanare) după ce este selectat driverul. ....	176
Utilizați un driver de imprimantă generic când utilizați o conexiune USB .....	177
<b>10 Service și asistență .....</b>	<b>178</b>
Asistență pentru clienți .....	179
Declarația de garanție limitată HP .....	180
Marea Britanie, Irlanda și Malta .....	181
Austria, Belgia, Germania și Luxemburg .....	181
Belgia, Franța și Luxemburg .....	182
Italia .....	183
Spania .....	183
Danemarca .....	184
Norvegia .....	184
Suedia .....	184
Portugalia .....	185
Grecia și Cipru .....	185
Ungaria .....	185
Republica Cehă .....	186
Slovacia .....	186

Polonia .....	186
Bulgaria .....	187
România .....	187
Belgia și Olanda .....	187
Finlanda .....	188
Slovenia .....	188
Croația .....	188
Letonia .....	188
Lituania .....	189
Estonia .....	189
Rusia .....	189

## **Anexa A Informații tehnice ..... 190**

Specificații pentru produs .....	191
Specificații pentru imprimare .....	191
Specificații fizice .....	192
Consumul de energie și specificații electrice .....	192
Specificații privind emisiile acustice .....	193
Specificații de mediu .....	193
Programul de susținere a produselor ecologice .....	194
Protecția mediului .....	194
Generarea de ozon .....	195
Consum energie .....	195
Regulamentul nr. 1275/2008 al Comisiei Uniunii Europene .....	195
Hârtie .....	195
Consumabile de imprimare HP PageWide .....	195
Materiale plastice .....	195
Reciclarea hardware-ului electronic .....	195
Restricții de materiale .....	196
Informații generale despre acumulator .....	196
Dezafectarea acumulatorilor în Taiwan .....	196
Notificare pentru California privind materialele cu perclorat .....	196
Directiva UE privind bateriile .....	196
Notificare privind acumulatorii, pentru Brazilia .....	197
Substanțe chimice .....	197
EPEAT .....	197
Dezafectarea de către utilizatori a echipamentelor uzate .....	197
Tabel privind substanțele toxice și periculoase (China) .....	198
Declarație privind restricționarea utilizării substanțelor periculoase (Turcia) .....	198
Declarație privind restricționarea utilizării substanțelor periculoase (Ucraina) .....	198
Declarație privind restricționarea utilizării substanțelor periculoase (India) .....	198

Eticheta de energie din China pentru imprimantă, fax și copiator .....	199
Informații pentru utilizatori referitoare la eticheta ecologică SEPA din China .....	199
informații de mediu .....	200
Informații privind reglementările .....	200
Numărul de identificare a modelului în nomenclator .....	200
Declarație FCC .....	200
Declarație VCCI (Japonia) .....	201
Instrucțiuni privind cablul de alimentare .....	201
Declarație privind cablul de alimentare (Japonia) .....	201
Specificație EMC (Coreea) .....	201
Declarație privind spațiile de lucru cu afișaje vizuale pentru Germania .....	201
Notificare de reglementare pentru Uniunea Europeană .....	201
Notificare de reglementare pentru Uniunea Europeană .....	202
Numai modelele cu funcționalitate wireless .....	202
Numai modelele cu capabilitate de fax .....	202
Declarații suplimentare pentru produse de telecomunicații (fax) .....	202
Declarații Telecom pentru Noua Zeelandă .....	203
Additional FCC statement for telecom products (US) .....	203
Industry Canada CS-03 requirements .....	204
Notificare pentru utilizatorii rețelei de telefonie canadiene .....	205
Declarație privind faxurile prin cablu în Australia .....	205
Notă pentru utilizatorii rețelei telefonice germane .....	205
Declarații suplimentare pentru produsele wireless .....	205
Expunerea la radiațiile de radiofrecvență .....	206
Notificare pentru utilizatorii din Brazilia .....	206
Declarații pentru Canada .....	206
Declarație pentru Japonia .....	206
Notificare pentru utilizatorii din Coreea .....	207
Declarație pentru Taiwan .....	207
Declarație pentru Mexic .....	207

<b>Index .....</b>	<b>208</b>
--------------------	------------





---

# 1 Noțiuni de bază despre produs

- [Caracteristicile produsului](#)
- [Vederile produsului](#)
- [Pornirea și oprirea alimentării](#)
- [Utilizarea panoului de control](#)
- [Modul silențios](#)

## Caracteristicile produsului

### PageWide MFP 377dw

J9V80A, J9V80B, J9V80C, J9V80D



### Capacitate tavă (Hârtie de corespondență de 75 g/mp sau 20 lb)

- Tava 1: 50 coli
- Tava 2: 500 coli
- Tava 3 opțională: 500 coli
- Alimentator automat de documente (ADF): 50 coli
- Sertar de ieșire standard: 300 coli

### Imprimare

- Viteze Simplex de până la 30 de pagini pe minut (ppm), atât color cât și alb-negru, cu calitate profesională
- Viteze față-verso de până la 21 ppm, atât color cât și alb-negru, cu calitate profesională
- Până la 45 ppm în Modul general Office

### Copiere

- Viteze Simplex de până la 40 ppm alb-negru și color
- Copiere cu o singură trecere, față-verso, cu viteze de până la 26 ppm alb-negru și color
- Alimentatorul automat de documente pentru 50 de coli acceptă pagini cu lungimi de până la 356 mm (14,0 inchi) și lățimi de până la 216 mm (8,5 inchi)

### Scanare

- Viteze față-verso de până la 26 ppm, atât color cât și alb-negru, cu calitate profesională
- Scanare către dispozitiv USB de acces direct, adresă de e-mail, folder de rețea sau site SharePoint
- Geamul acceptă pagini cu lungimi de până la 356 mm (14,0 inchi) și lățimi de până la 216 mm (8,5 inchi).
- Software-ul HP permite scanarea unui document către un fișier care poate fi editat
- Compatibilitate cu programele de scanare TWAIN, WIA și WS

### Fax

- Fax către adresă de e-mail sau folder de rețea
- Fax de la panoul de control de acces direct sau de la programul de pe computerul conectat
- Arhivă fax, jurnal fax, blocare faxuri nedorite, memorie fax nevolatilă, caracteristică de redirecționare a faxului

### Conectivitate

- Port Ethernet 802.3 LAN (10/100)
- Porturi USB de tip A și de tip B (spate)
- Port dispozitiv USB 2.0 (față)

### Wireless

- Capabilitate wireless încorporată
- Suport pentru bandă dublă 802.11n 5 GHz
- HP ePrint – trimiteți documente la adresa de e-mail a produsului în vederea imprimării
- Suport pentru HP Wireless Direct
- Funcție NFC (Near Field Communications) activată; imprimare directă de la smartphone-uri și tablete
- Scanare către smartphone

## Caracteristici de protecția mediului

### Caracteristică

Imprimare duplex

### Beneficiu pentru mediul înconjurător

Imprimarea față-verso automată este disponibilă la toate modelele HP PageWide MFP 377dw. Imprimarea față-verso protejează mediul și economisește bani.

Imprimarea mai multor pagini pe coală

Economisiți hârtie prin imprimarea alăturată a două sau mai multe pagini ale unui document pe o singură coală de hârtie. Accesați această funcție prin driverul imprimantei.

<b>Caracteristică</b>	<b>Beneficiu pentru mediul înconjurător</b>
Copiază mai multe pagini pe coală	Economisiți hârtie prin copierea alăturată a două pagini ale unui document original pe o singură coală de hârtie.
Reciclare	<p>Reduceți consumul utilizând hârtie reciclată.</p> <p>Reciclați cartușele utilizând procesul de returnare HP Planet Partners.</p>
Economie de energie	Modul de hibernare și opțiunile de contor permit acestui produs să intre rapid în starea de consum redus de energie atunci când nu imprimă, economisind astfel energie.

## Caracteristicile de accesibilitate

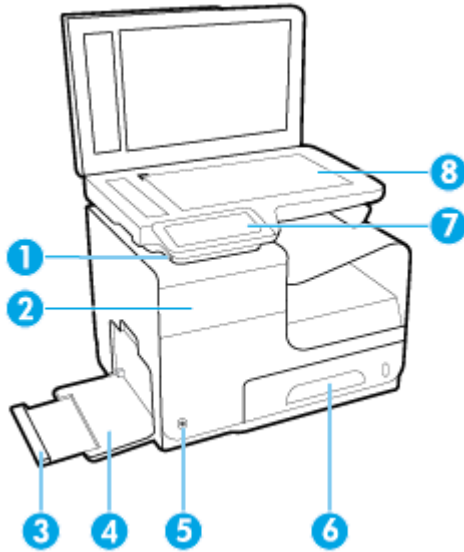
Produsul include unele caracteristici care ajută utilizatorii cu limitări de vedere, auz, dexteritate sau forță.

- Ghidul de utilizare online este compatibil cu cititoarele de ecran pentru text.
- Cartușele pot fi instalate și deinstalate cu o singură mână.
- Toate ușile și capacele pot fi deschise cu o singură mână.

## Vederile produsului

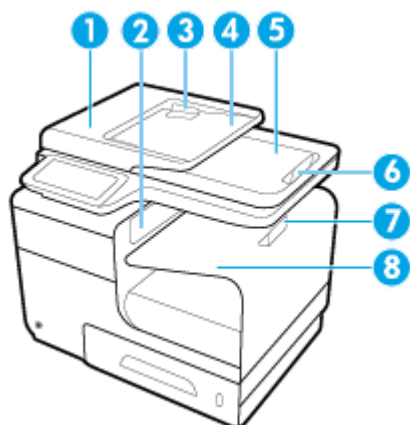
- [Vedere din partea stângă din față](#)
- [Vedere din partea dreaptă din față](#)
- [Vedere din spate](#)
- [Vedere ușă cartușe](#)

### Vedere din partea stângă din față



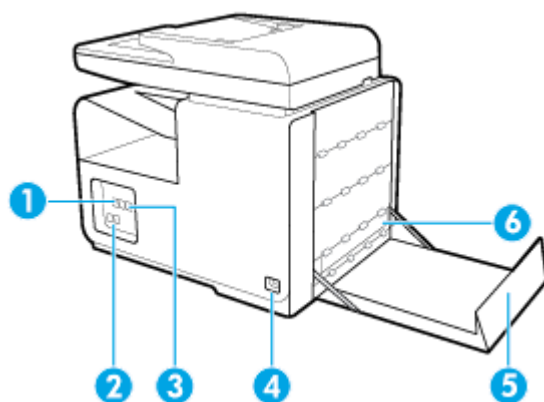
Etichetă	Descriere
1	Port de conectare pentru dispozitive USB
2	Ușă cartușe
3	Extensie pentru tava 1
4	Tava 1
5	Butonul Alimentare
6	Tava 2 – tava de hârtie implicită
7	Panou de control
8	Geamul scannerului

## Vedere din partea dreaptă din față



Etichetă	Descriere
1	Capac alimentator automat de documente (ADF)
2	Ușă principală de ieșire
3	Ghidaje pentru hârtie ale alimentatorului ADF
4	Zonă de încărcare a alimentatorului ADF
5	Sertar de ieșire al alimentatorului ADF
6	Opritor sertar de ieșire al alimentatorului ADF
7	Opritor sertar de ieșire principal
8	Sertar de ieșire principal

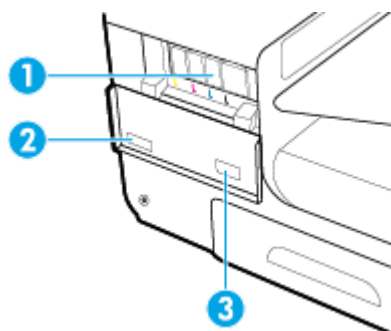
## Vedere din spate



Etichetă	Descriere
1	Port conexiune Ethernet
2	Porturi conectare fax
3	Porturi USB de tip A și USB de tip B
4	Conexiune pentru cablul de alimentare

Etichetă	Descriere
5	Ușa din stânga
6	Unitate duplex

## Vedere ușă cartușe



Etichetă	Descriere
1	Locașuri pentru cartușe
2	Numărul de serie al produsului și codul produsului
3	Coduri de componente pentru cartușe


# Pornirea și oprirea alimentării

**NOTIFICARE:** Pentru a preveni deteriorarea produsului, utilizați numai cablul de alimentare furnizat cu produsul.

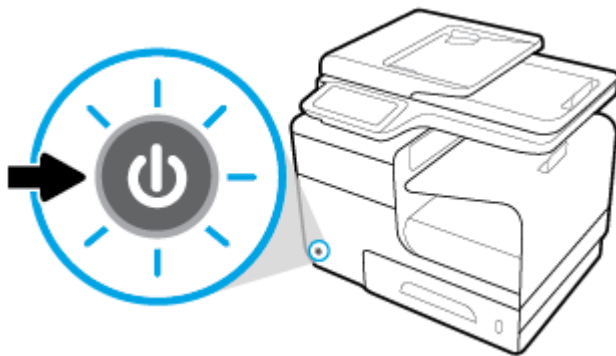
- [Pornirea produsului](#)
- [Gestionarea consumului de energie](#)
- [Oprirea produsului](#)

## Pornirea produsului

1. Conectați cablul de alimentare furnizat cu produsul la portul de conectare din partea din spate a produsului.
2. Conectați cablul de alimentare la o priză de perete cu o tensiune nominală adecvată.

 **NOTĂ:** Asigurați-vă că sursa de alimentare este adecvată pentru tensiunea nominală a produsului. Produsul utilizează fie 100-240 V c.a., fie 200-240 V c.a. și 50/60 Hz.

3. Apăsăți și eliberați butonul de alimentare din partea din față a produsului.




## Gestionarea consumului de energie

Imprimantele HP PageWide MFP 377dw includ caracteristici de gestionare a energiei, care contribuie la reducerea consumului de energie și la economisirea energiei.

- Modul Repaus trece produsul într-o stare cu consum redus de energie, dacă acesta a fost inactiv o anumită perioadă de timp. De la panoul de control puteți seta perioada după care produsul să intre în modul Repaus.
- Caracteristica Schedule On/Off (Planificare pornire/oprire) vă permite să porniți sau să opriți automat produsul în zile și la ore pe care le setați de la panoul de control. De exemplu, puteți seta produsul să se oprească la ora 18:00, de luni până vineri.


### Setarea duratei până la intrarea în modul Repaus

1. Deschideți tabloul de bord al panoului de control (trageți cu degetul în jos fila tabloului de bord din partea superioară a oricărui ecran sau atingeți zona tabloului de bord de pe ecranul de reședință).
2. Pe tabloul de bord al panoului de control, atingeți .


3. Atingeți **Power Management** (Gestionare energie), apoi atingeți **Sleep Mode** (Mod repaus).
4. Selectați una din opțiunile pentru intervalul de timp.

Produsul trece într-o stare cu consum redus de energie când acesta a fost inactiv în perioada de timp pe care ați selectat-o.

### Programarea produsului pentru pornire sau oprire

1. Deschideți tabloul de bord al panoului de control (trageți cu degetul în jos fila tabloului de bord din partea superioară a oricărui ecran sau atingeți zona tabloului de bord de pe ecranul de reședință).
2. Pe tabloul de bord al panoului de control, atingeți .
3. Atingeți **Power Management** (Gestionare energie), apoi atingeți **Schedule Printer On/Off** (Planificare pornire/oprire imprimantă).
4. Activați opțiunea **Schedule On** (Planificare pornire) sau opțiunea **Schedule Off** (Planificare oprire).
5. Selectați opțiunile **Schedule On** (Planificare pornire) sau **Schedule Off** (Planificare oprire), apoi selectați ziua și ora pe care doriți să le programați.

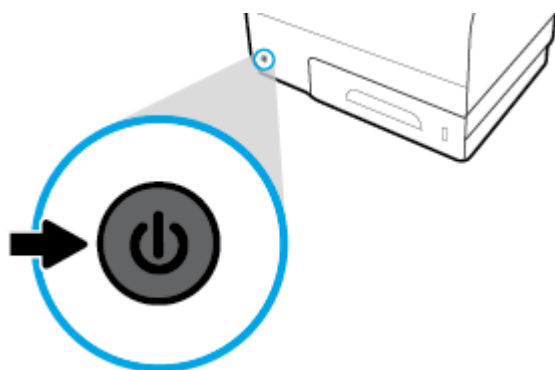
Produsul pornește sau se oprește la ora pe care ați selectat-o în ziua selectată.

 **NOTĂ:** Produsul nu poate să primească faxuri când este oprit. Faxurile trimise în timpul unui interval de oprire planificat se vor imprima când produsul va fi pornit.

### Oprirea produsului

**NOTIFICARE:** Nu opriți produsul dacă lipsește un cartuș. Produsul se poate deteriora.

- ▲ Apăsați și eliberați butonul de alimentare din partea din față a produsului pentru a opri imprimanta HP PageWide MFP 377dw.




Pe panoul de control apare un mesaj de avertizare dacă încercați să opriți produsul când lipsesc unul sau mai multe cartușe.

**NOTIFICARE:** Pentru a preveni problemele de calitate a imprimării, opriți produsul doar utilizând butonul de alimentare de pe partea frontală. Nu deconectați produsul, nu opriți alimentarea de la prelungitor și nu utilizați nicio altă metodă.



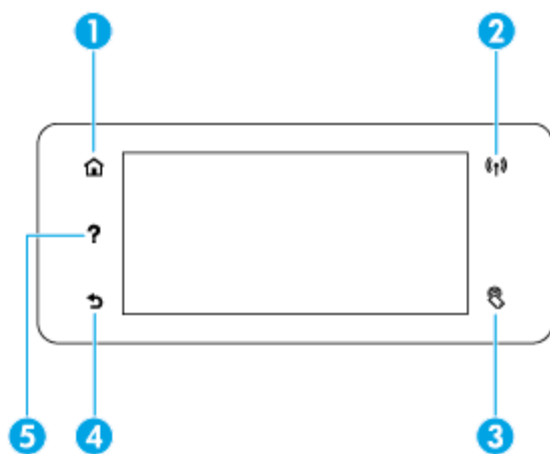
# Utilizarea panoului de control






- [Butoanele panoului de control](#)
- [Ecranul de reședință de pe panoul de control](#)
- [Tabloul de bord de pe panoul de control](#)
- [Folderurile de aplicații de pe panoul de control](#)
- [Comenzi rapide de pe panoul de control](#)
- [Caracteristicile de ajutor](#)

 **NOTĂ:** Textul mic de pe panoul de control nu este disponibil pentru o vizualizare prelungită.

## Butoanele panoului de control

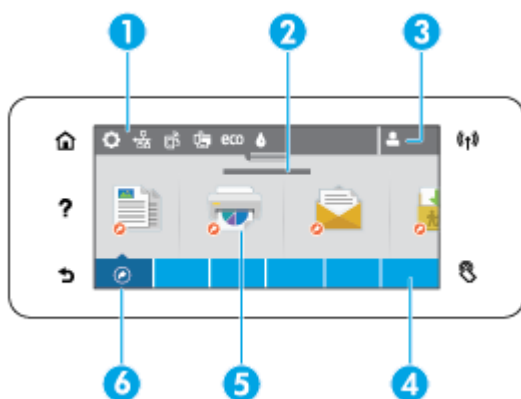
Butoanele și indicatoarele luminoase de pe panoul de control al imprimantelor HP PageWide MFP 377dw sunt aprinse când funcția acestora este disponibilă și sunt stinse dacă funcția acestora nu este disponibilă.



1		<b>Butonul Reședință.</b> Atingeți pentru a vizualiza ecranul de reședință al panoului de control.
2		<b>Indicator de rețea Wireless.</b> Aprins în albastru când produsul este conectat la o rețea wireless. Clipește când produsul este în căutarea unei conexiuni wireless. Stins când produsul este conectat la o rețea cablată sau printr-un cablu USB.
3		<b>Indicator NFC (Near Field Communications).</b> Produsul poate fi activat pentru imprimare directă de la tablete și smartphone-uri.
4		<b>Butonul Înapoi sau Anulare.</b> Atingeți pentru a reveni la ecranul anterior sau pentru a anula procesul curent.
5		<b>Butonul Ajutor.</b> Atingeți pentru a vizualiza opțiunile din meniul de ajutor.

## Ecranul de reședință de pe panoul de control

Ecranul de reședință de pe panoul de control afișează un tablou de bord, foldere de aplicații și comenzi rapide definite de utilizatori către anumite ecrane, pentru efectuarea unor activități.



- 1** **Tabloul de bord.** Pictogramele tabloului de bord arată starea curentă a produsului și oferă acces la ecrane pentru modificarea setărilor produsului (consultați [Tabloul de bord de pe panoul de control](#)).  
  
Pentru a vizualiza tabloul de bord complet, atingeți banda din partea de sus a ecranului de reședință sau apăsați și glisați cursorul din centrul benzii tabloului de bord.
- 2** **Afișajul datei și orei.** Această secțiune afișează, de asemenea, evenimentele planificate, precum timpul de oprire planificat (consultați [Gestionarea consumului de energie](#)).
- 3** **Pictograma Conectare.** Produsul poate fi configurat pentru a cere utilizatorilor să se conecteze înainte de a utiliza anumite aplicații.  
  
Atingeți aici pentru a vă conecta cu un PIN (număr de identificare personal) sau cu un nume și o parolă de utilizator.
- 4** **Foldere de aplicații.** Aceste foldere conțin pictograme pentru activitățile definite (de exemplu, [Imprimare](#) > [Private Job](#) (Lucrare privată)).  
  
Atingeți un folder pentru a vizualiza pictogramele de aplicații pe care le conține.
- 5** **Pictograme de aplicații sau de configurare.** Puteți să creați comenzi rapide către pictogramele conținute în folderele de aplicații și să le plasați pe ecranul de reședință (consultați [Comenzi rapide de pe panoul de control](#)).  
  
Apăsați și glisați pentru a derula pe orizontală pictogramele disponibile. Atingeți o pictogramă pentru a vizualiza un ecran de aplicație sau de configurare.
- 6** **Comenzi rapide.** Puteți să creați o comandă rapidă către orice pictogramă de aplicație sau de configurare conținută în folderele de aplicații.  
  
Atingeți pentru a afișa toate pictogramele de comenzi rapide disponibile (consultați [Comenzi rapide de pe panoul de control](#)).

## Tabloul de bord de pe panoul de control

Pentru a deschide tabloul de bord, atingeți banda din partea de sus a ecranului de reședință sau trageți în jos tabloul de bord.

Pentru a afla mai multe despre utilizarea tabloului de bord, atingeți **?** de pe panoul de control, apoi selectați [Control Panel Tips](#) (Sfaturi panou de control) > [Use the Dashboard](#) (Utilizarea tabloului de bord).



1 Pictogramele mai mari apar în partea de sus a tabloului de bord. Aceste pictograme indică starea produsului și vă permit să modificați setările produsului.

Trageți cu degetul pentru a derula pe orizontală pictogramele disponibile. Atingeți o pictogramă pentru a vizualiza un ecran de stare sau pentru a modifica setările produsului.

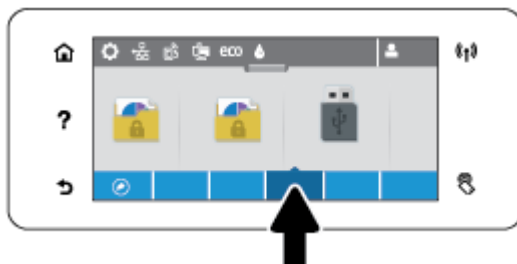
2 Un triunghi galben sau roșu apare pe o pictogramă pentru a indica faptul că este necesară atenția utilizatorului.

În exemplul de mai sus, un avertisment galben indică faptul că nivelul din unul sau mai multe cartușe este scăzut.

## Folderele de aplicații de pe panoul de control

Pictogramele cu foldere apar pe o bandă în partea de jos a ecranului de reședință de pe panoul de control. Atingeți o pictogramă de folder pentru a vizualiza pictogramele de aplicații pe care le conține.

Folderele de aplicații pentru imprimantele HP PageWide MFP 377dw includ:



- Copiere
- Scanare
- Imprimare
- Fax
- Aplicații

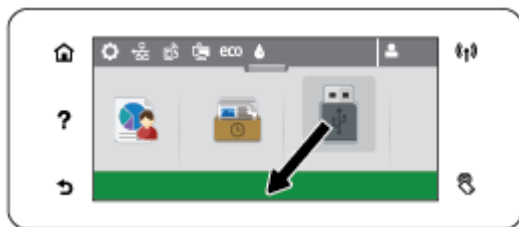
## Comenzi rapide de pe panoul de control

Puteți să creați o comandă rapidă către orice pictogramă de aplicație sau de configurare conținută în folderele de aplicații, apoi să plasați acea comandă rapidă pe ecranul de reședință de pe panoul de control.

Pentru a afla mai multe despre utilizarea comenzilor rapide, atingeți **?**, apoi selectați [Control Panel Tips](#) (Sfaturi panou de control).

### Crearea unei comenzi rapide pe ecranul de reședință

1. Deschideți un folder de aplicații, apoi navigați la pictograma de aplicație sau de configurare pentru care doriți să creați o comandă rapidă.
2. Țineți apăsat pe pictogramă până când banda folderului de aplicații devine verde.
3. Trageți pictograma pe banda verde, apoi eliberați-o.



### Ștergerea unei comenzi rapide de pe ecranul de reședință

1. Atingeți pictograma comenzilor rapide din partea din stânga-jos a ecranului de reședință de pe panoul de control pentru a afișa toate comenzile rapide disponibile.
2. Dacă este necesar, derulați pentru a vizualiza pictograma de comandă rapidă pe care doriți să o ștergeți.
3. Țineți apăsat pe pictograma de comandă rapidă până când banda folderului de aplicații devine roșie.
4. Trageți pictograma pe banda roșie, apoi eliberați-o.



### Caracteristicile de ajutor

Imprimantele HP PageWide MFP 377dw au secțiunea de ajutor încorporată, aceasta fiind accesibilă din panoul de control. Caracteristicile de ajutor includ sfaturi, informații importante despre produs, pe care le puteți vizualiza sau imprima și animații care arată cum să efectuați activitățile sau să rezolvați problemele.

Pentru a vizualiza aceste caracteristici de ajutor, atingeți **?** de pe panoul de control al imprimantei.

- [Informațiile despre imprimantă](#)
- [Animațiile de ajutor](#)

### Informațiile despre imprimantă

Pagina cu informații despre imprimantă afișează următoarele informații despre imprimanta HP PageWide MFP 377dw:

- Numele și numărul de model
- Număr de serie al produsului

- ID-ul de service al produsului
- Numărul versiunii curente de firmware
- Informațiile despre utilizare, stare și setări, dacă imprimați informații complete despre produs și paginile raportului de stare a imprimantei.

### Vizualizarea sau imprimarea unei pagini cu informații despre imprimantă

1. Pe panoul de control al imprimantei, atingeți **?**.
2. Atingeți **Printer Information** (Informații despre imprimantă).
3. Dacă doriți să imprimați informații complete despre produs și paginile raportului de stare a imprimantei, atingeți **Print** (Imprimare).

### Animațiile de ajutor

Secțiunea de ajutor încorporată conține animații care vă arată cum să efectuați activitățile sau să rezolvați problemele. Pentru a selecta și a vizualiza o animație de ajutor disponibilă:

1. Pe panoul de control al imprimantei, atingeți **?**.
2. Atingeți **How To Videos** (Videoclipuri demonstrative).
3. Selectați animația pe care doriți să o redați pe afișajul panoului de control al imprimantei.


## Modul silențios

Pentru a minimiza zgomotul imprimantei, utilizați Quiet Mode (Mod silențios). Puteți activa acest mod fie de la panoul de control, fie din HP Embedded Web Server (EWS).



**NOTĂ:** Modul silențios încetinește viteza imprimantei. În cazul în care acesta afectează productivitatea, puteți să îl dezactivați.

### Pentru a activa sau a dezactiva Modul silențios de la panoul de control

1. Deschideți tabloul de bord al panoului de control (trageți cu degetul în jos fila tabloului de bord din partea superioară a oricărui ecran sau atingeți zona tabloului de bord de pe ecranul de reședință).
2. Pe tabloul de bord al panoului de control, atingeți .
3. Atingeți opțiunea **Quiet Mode** (Mod silențios) și activați-o sau dezactivați-o.

### Pentru a activa sau a dezactiva Modul silențios din EWS

1. Deschideți EWS. Pentru informații suplimentare, consultați [Deschiderea serverului EWS](#).
2. Faceți clic pe fila **Settings** (Setări).
3. În secțiunea **Preferințe**, faceți clic pe opțiunea **Quiet Mode** (Mod silențios) și activați-o sau dezactivați-o.
4. Faceți clic pe **Aplicare**.

---

## 2 Conectarea produsului

- [Conectarea produsului la un computer sau la o rețea](#)
- [Utilizarea funcționalității Wi-Fi Direct pentru a conecta un computer sau un dispozitiv la produs](#)
- [Instalați software-ul imprimantei HP pentru un produs wireless care este deja în rețea](#)
- [Deschiderea software-ului imprimantei \(Windows\)](#)
- [Gestionarea setărilor de rețea](#)

# Conectarea produsului la un computer sau la o rețea

## Pentru a conecta produsul utilizând un cablu USB

Puteți să utilizați un cablu USB pentru a conecta produsul la un computer.

Acest produs acceptă o conexiune USB 2.0. Utilizați un cablu USB de tip A-la-B. HP recomandă utilizarea unui cablu care nu este mai lung de 2 m.

---

**NOTIFICARE:** Nu conectați cablul USB înainte de a vi se solicita în timpul instalării software-ului.

---

1. Închideți toate programele de pe computer.
2. Instalați software-ul imprimantei de pe [123.hp.com/pagewide](http://123.hp.com/pagewide) (recomandat) sau de pe CD-ul cu software HP furnizat cu imprimanta și urmați instrucțiunile de pe ecran.


---

 **NOTĂ:** În cazul instalării pe un Mac, faceți clic pe **About HP Easy Start** (Despre HP Easy Start) pentru a instala software-ul.

---

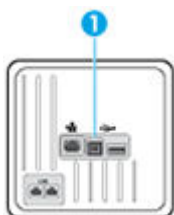
3. Atunci când vi se solicită, selectați opțiunea **USB-Connect the printer to the computer using a USB cable (Conectați imprimanta la computer utilizând un cablu USB)**, apoi faceți clic pe butonul **Următorul**.

---

 **NOTĂ:** Se afișează o casetă de dialog care avertizează că Serviciile Web (Aplicațiile de imprimare și ePrint HP) nu sunt disponibile cu o instalare prin USB. Faceți clic pe **Yes (Da)** pentru a continua cu instalarea prin USB sau faceți clic pe **No (Nu)** pentru a o anula.

---

4. Când software-ul vă solicită, conectați capătul de tip B al cablului USB la portul de conectare (1) din partea din spate a produsului.



5. După finalizarea instalării, imprimați o pagină din orice program pentru a vă asigura că software-ul de imprimare este instalat corect.

## Pentru a conecta produsul la o rețea

Produsul acceptă conectarea fie la o rețea cablată, fie la o rețea wireless.

### Protocoale de rețea acceptate

Produsele HP PageWide MFP 377dw acceptă următoarele protocoale de rețea.

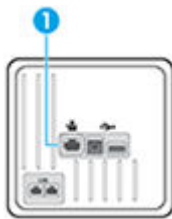



- 
- TCP/IPv4
  - IPv6
  - DHCP, AutoIP
  - DHCP v6
  - Server HTTP, client HTTP
  - Client SMTP pentru alerte
  - SNMP v1
  - Bibliotecă Open\_ssl
  - Bonjour
  - gSOAP
  - SAND box
  - LPD
  - Bootp, îmbunătățire Bootp TCE
  - Netbios
  - WINS
  - LLNMR
  - CIFS v6
- 

## Conectarea produsului utilizând o rețea cablată

Utilizați această procedură pentru a instala produsul într-o rețea cablată, utilizând Windows.

1. Conectați cablul Ethernet la produs (1) și la rețea. Porniți produsul.



2. Înainte de a continua, așteptați 60 de secunde. În acest timp, rețeaua recunoaște produsul și atribuie o adresă IP sau un nume de gazdă pentru produs.
3. Deschideți tabloul de bord al panoului de control (trageți cu degetul în jos fila tabloului de bord din partea superioară a oricărui ecran sau atingeți zona tabloului de bord de pe ecranul de reședință).
4. Pe tabloul de bord al panoului de control, atingeți  pentru a afișa adresa IP. Atingeți [Print Details](#) (Imprimare detalii) pentru a imprima o pagină cu adresa IP.

## Conectarea produsului utilizând o rețea wireless (numai la modelele cu funcționalitate wireless)

Puteți să conectați produsul la o rețea wireless utilizând una din următoarele metode.

- [Pentru a conecta produsul la o rețea wireless utilizând Wireless Setup Wizard \(Expert configurare wireless\)](#)
- [Pentru a conecta produsul la o rețea wireless utilizând WPS](#)
- [Pentru a conecta manual produsul la o rețea wireless](#)

Dacă ruterul wireless nu acceptă Wi-Fi Protected Setup (WPS), obțineți setările de rețea pentru ruterul wireless de la administratorul de sistem sau finalizați următoarele activități.


- Obțineți numele rețelei wireless sau identificatorul setului de servicii (SSID).
- Stabiliți parola de securitate sau cheia de criptare pentru rețeaua wireless.



**NOTĂ:** Înainte de a instala software-ul produsului, asigurați-vă că produsul nu este conectat la rețea utilizând un cablu Ethernet.

### Pentru a conecta produsul la o rețea wireless utilizând Wireless Setup Wizard (Expert configurare wireless)

Expertul de configurare wireless este cea mai bună metodă pentru a instala produsul într-o rețea wireless.

1. Deschideți tabloul de bord al panoului de control (trageți cu degetul în jos fila tabloului de bord din partea superioară a oricărui ecran sau atingeți zona tabloului de bord de pe ecranul de reședință).
2. Pe tabloul de bord al panoului de control, atingeți .
3. Atingeți **Network Setup** (Configurare rețea), apoi atingeți **Wireless Settings** (Setări Wireless).
4. Atingeți **Wireless Setup Wizard** (Expert configurare wireless).
5. Produsul scanează rețelele wireless disponibile și raportează o listă cu numele de rețele (SSID). Selectați din listă SSID-ul pentru ruterul wireless, dacă acesta este disponibil. Dacă SSID-ul pentru ruterul wireless nu este în listă, atingeți **Enter SSID** (Introducere SSID). Când vi se solicită tipul de securitate de rețea, selectați opțiunea pe care o utilizează ruterul wireless. Pe afișajul panoului de control se deschide o tastatură.
6. Efectuați una din următoarele proceduri:
  - Dacă ruterul wireless utilizează securitate WPA, tastați fraza de acces cu tastatura.
  - Dacă ruterul wireless utilizează securitate WEP, tastați cheia cu tastatura.
7. Atingeți **OK** și așteptați până când produsul stabilește o conexiune cu ruterul wireless. Stabilirea conexiunii wireless poate dura câteva minute.

### Pentru a conecta produsul la o rețea wireless utilizând WPS

Înainte de a putea conecta imprimanta la o rețea wireless utilizând WPS, asigurați-vă că aveți următoarele:

- O rețea wireless 802.11b/g/n care include un punct de acces sau un ruter wireless WPS.





**NOTĂ:** Imprimanta acceptă numai conexiuni care utilizează 2,4 GHz.

- Un computer conectat la rețeaua wireless la care doriți să conectați imprimanta. Asigurați-vă că ați instalat pe computer software-ul imprimantei HP.

Dacă aveți un ruter WPS cu buton WPS, urmați **metoda Apăsare buton**. Dacă nu aveți certitudinea că ruterul are un buton de comandă, urmați **metoda codului PIN**.






#### Metoda Apăsare buton

1. Pe panoul de control, țineți apăsat pe  de pe imprimantă timp de cel puțin trei secunde pentru a porni modul de apăsare WPS. Indicatorul  începe să clipească.
2. Apăsați butonul WPS de pe ruter.

Produsul pornește un cronometru de aproximativ două minute în timp ce se stabilește conexiunea wireless.

#### Metoda codului PIN

1. Localizați PIN-ul WPS.


- a. Deschideți tabloul de bord al panoului de control (trageți cu degetul în jos fila tabloului de bord din partea superioară a oricărui ecran sau atingeți zona tabloului de bord de pe ecranul de reședință).
  - b. Pe tabloul de bord al panoului de control, atingeți .
  - c. Atingeți **Network Setup** (Configurare rețea), apoi atingeți **Wireless Settings** (Setări Wireless).
  - d. Atingeți **Wi-Fi Protected Setup** (Configurare protejată Wi-Fi), apoi atingeți **PIN**.
2. Pe panoul de control, țineți apăsat pe  de pe imprimantă timp de cel puțin trei secunde pentru a porni modul de apăsare WPS. Indicatorul  începe să clipească.
  3. Deschideți utilitarul sau software-ul de configurare pentru ruterul wireless sau pentru punctul de acces wireless, apoi introduceți codul PIN WPS.
- 
-  **NOTĂ:** Pentru mai multe informații despre utilizarea utilitarului de configurare, consultați documentația furnizată împreună cu ruterul sau cu punctul de acces wireless.
- 
4. Așteptați circa două minute. Dacă imprimanta se conectează cu succes, indicatorul  se oprește din clipit, dar rămâne aprins.

### Pentru a conecta manual produsul la o rețea wireless

În primele 120 de minute ale instalării produsului sau după resetarea valorilor implicite ale rețelei produsului (și fără un cablu de rețea atașat la produs), radioul wireless al produsului va difuza o rețea de instalare wireless pentru produs.

Numele acestei rețele este „HP-Setup-xx-[nume produs]”.


---

 **NOTĂ:** „xx” din numele rețelei sunt ultimele două caractere ale adresei MAC a produsului. Numele produsului este HP PageWide MFP 377dwdw.

---

1. De la un produs echipat cu tehnologie wireless, conectați-vă la rețeaua de configurare pentru dispozitiv.
2. Deschideți un browser Web în timp ce sunteți conectat la această rețea de configurare și deschideți HP Embedded Web Server (EWS) utilizând următoarea adresă IP.
  - 192.168.223.1
3. Găsiți Wireless Setup Wizard (Expert configurare wireless) în EWS și urmați instrucțiunile pentru a conecta manual produsul.

---

 **NOTĂ:** Produsul utilizează în mod implicit DHCP automat.

---



# Utilizarea funcționalității Wi-Fi Direct pentru a conecta un computer sau un dispozitiv la produs

Cu Wi-Fi Direct, puteți imprima wireless de la un computer, de la un telefon inteligent, de la o tabletă sau de la alt dispozitiv cu capacitate wireless – fără conectare la o rețea wireless existentă.

## Instrucțiuni pentru utilizarea caracteristicii Wi-Fi Direct

- Asigurați-vă că dispozitivul mobil sau computerul au software-ul necesar.
  - Dacă utilizați un computer, asigurați-vă că ați instalat software-ul imprimantei de pe [123.hp.com/pagewide](http://123.hp.com/pagewide) (recomandat) sau de pe CD-ul cu software HP furnizat cu imprimanta.  
Dacă nu ați instalat în computer software-ul imprimantei HP, conectați-vă mai întâi la Wi-Fi Direct, apoi instalați software-ul imprimantei. Când software-ul imprimantei vă solicită un tip de conexiune, selectați **Wireless**.
  - Dacă utilizați un dispozitiv mobil, asigurați-vă că ați instalat o aplicație de imprimare compatibilă. Pentru mai multe informații despre imprimarea mobilă, vizitați site-ul Web [HP Mobile Printing](http://HP Mobile Printing).
- Asigurați-vă că este activată funcția Wi-Fi Direct pentru imprimantă.
- Până la cinci computere și dispozitive mobile pot utiliza aceeași conexiune Wi-Fi Direct.
- Wi-Fi Direct se poate utiliza și în timp ce imprimanta este conectată la un computer utilizând un cablu USB sau la o rețea utilizând o conexiune wireless.
- Wi-Fi Direct nu se poate utiliza pentru a conecta un computer, un dispozitiv mobil sau o imprimantă la Internet.

## Pentru a porni Wi-Fi Direct


1. Deschideți tabloul de bord al panoului de control (trageți cu degetul în jos fila tabloului de bord din partea superioară a oricărui ecran sau atingeți zona tabloului de bord de pe ecranul de reședință).
2. Pe tabloul de bord al panoului de control, atingeți .
3. Atingeți .
4. Dacă afișajul arată că funcția Wi-Fi Direct este dezactivată, atingeți [Wi-Fi Direct](#) și activați-o.

 **SFAT:** De asemenea, puteți să activați Wi-Fi Direct din EWS. Pentru informații despre utilizarea EWS, consultați [HP Embedded Web Server](#).

## Pentru a imprima de pe un dispozitiv mobil cu capacitate wireless

Asigurați-vă că ați instalat pe dispozitivul mobil o aplicație de imprimare compatibilă. Pentru mai multe informații, vizitați [www.hp.com/global/us/en/eprint/mobile\\_printing\\_apps.html](http://www.hp.com/global/us/en/eprint/mobile_printing_apps.html).

1. Asigurați-vă că ați activat Wi-Fi Direct la imprimantă.
2. Activați conexiunea Wi-Fi la dispozitivul mobil. Pentru mai multe informații, consultați documentația furnizată împreună cu dispozitivul mobil.

 **NOTĂ:** În cazul în care dispozitivul mobil nu acceptă Wi-Fi, nu aveți posibilitatea să utilizați Wi-Fi Direct.

3. De la dispozitivul mobil, conectați-vă la o rețea nouă. Conectați-vă la o nouă rețea wireless sau la un nou hotspot prin procesul pe care îl utilizați în mod normal. Alegeți numele Wi-Fi Direct din lista de rețele wireless afișate, precum **DIRECT-\*\*-HP PageWide XXXX** (unde \*\* sunt caracterele unice care identifică imprimanta și XXXX este modelul de imprimantă care se găsește pe aceasta).

Când vi se solicită, introduceți parola Wi-Fi Direct.

4. Imprimați documentul.

## Pentru a imprima de la un computer cu capacitate wireless (Windows)

1. Asigurați-vă că este activată funcția Wi-Fi Direct pentru imprimantă.
2. Activați conexiunea Wi-Fi a computerului. Pentru mai multe informații, consultați documentația furnizată împreună cu computerul.



**NOTĂ:** În cazul în care computerul nu acceptă Wi-Fi, nu aveți posibilitatea să utilizați Wi-Fi Direct.

3. De la computer, conectați-vă la o rețea nouă. Conectați-vă la o nouă rețea wireless sau la un nou hotspot prin procesul pe care îl utilizați în mod normal. Alegeți numele Wi-Fi Direct din lista de rețele wireless afișate, precum **DIRECT-\*\*-HP PageWide XXXX** (unde \*\* sunt caracterele unice care identifică imprimanta și XXXX este modelul de imprimantă care se găsește pe aceasta).

Când vi se solicită, introduceți parola Wi-Fi Direct.



**NOTĂ:** Pentru a găsi parola, atingeți  (Wi-Fi Direct) de pe ecranul de reședință.

4. Continuați de la pasul 5 dacă imprimanta a fost instalată și conectată la computer printr-o rețea wireless. Dacă imprimanta a fost instalată și conectată la computer cu un cablu USB, urmați pașii de mai jos pentru a instala software imprimantă utilizând conexiunea HP Wi-Fi Direct.
  - a. Deschideți software-ul imprimantei. Pentru informații suplimentare, consultați [Deschiderea software-ului imprimantei \(Windows\)](#).
  - b. Faceți clic pe **Printer Setup & Software** (Configurare și software imprimantă), apoi selectați **Connect a new printer** (Conectare imprimantă nouă).
  - c. Când apare ecranul software **Opțiuni conexiune**, selectați **Wireless**.  
Selectați software-ul imprimantei HP din lista de imprimante detectate.
  - d. Urmăriți instrucțiunile de pe ecran.
5. Imprimați documentul.

## Pentru a imprima de la un computer cu capacitate wireless (OS X)

1. Asigurați-vă că este activată funcția Wi-Fi Direct pentru imprimantă.
2. Activați Wi-Fi de la computer.

Pentru mai multe informații, consultați documentația furnizată de Apple.

3. Faceți clic pe pictograma Wi-Fi și selectați numele Wi-Fi Direct, precum **DIRECT-\*\*-HP PageWide XXXX** (unde \*\* sunt caracterele unice care identifică imprimanta și XXXX este modelul de imprimantă care se găsește pe aceasta).


În cazul în care caracteristica Wi-Fi Direct este activată cu securitate, introduceți parola când vi se solicită.

4. Adăugați imprimanta.

- a. Deschideți **System Preferences** (Preferințe sistem).
- b. Faceți clic pe **Printers & Scanners** (Imprimante și scanere).
- c. Faceți clic pe semnul + de sub lista de imprimante din partea stângă.
- d. Selectați imprimanta din lista de imprimante detectate (cuvântul „Bonjour” este listat în coloana din partea dreaptă lângă numele imprimantei) și faceți clic pe **Add** (Adăugare).

## Instalați software-ul imprimantei HP pentru un produs wireless care este deja în rețea

Dacă produsul are deja o adresă IP într-o rețea wireless și doriți să instalați software-ul produsului pe un computer, finalizați pașii următori.

1. Obțineți IP-ul produsului (pe tabloul de bord al panoului de control, atingeți .
2. Instalați software-ul imprimantei de pe [123.hp.com/pagewide](https://123.hp.com/pagewide) (recomandat) sau de pe CD-ul cu software HP furnizat cu imprimanta.
3. Urmați instrucțiunile de pe ecran.
4. Când vi se solicită, selectați **Wireless - Connect the printer to your wireless network and internet** (Wireless – Conectați imprimanta la rețeaua wireless și la Internet), apoi faceți clic pe **Următorul**.
5. Din lista de imprimante disponibile, selectați imprimanta care are adresa IP corectă.

## Deschiderea software-ului imprimantei (Windows)

În funcție de sistemul de operare, puteți să deschideți software imprimantă după cum urmează:

- **Windows 10:** De pe desktopul computerului, faceți clic pe **Start**, selectați **All apps** (Toate aplicațiile), faceți clic pe **HP**, faceți clic pe folderul imprimantei, apoi selectați pictograma cu numele imprimantei.
- **Windows 8.1:** Faceți clic pe săgeata în jos din colțul din stânga-jos al ecranului Start, apoi selectați numele imprimantei.
- **Windows 8:** Faceți clic dreapta pe o zonă goală de pe ecranul Start, faceți clic pe **Toate aplicațiile** de pe bara de aplicații, apoi selectați numele imprimantei.
- **Windows 7, Windows Vista și Windows XP:** De pe desktopul computerului, faceți clic pe **Start**, selectați **Toate programele**, faceți clic pe **HP**, faceți clic pe folderul imprimantei, apoi selectați pictograma cu numele imprimantei.




## Gestionarea setărilor de rețea

- [Vizualizarea sau modificarea setărilor de rețea](#)
- [Setarea sau modificarea parolei produsului](#)
- [Configurarea manuală a parametrilor TCP/IP de la panoul de control](#)
- [Setări pentru viteza conexiunii și pentru imprimarea față-verso](#)


### Vizualizarea sau modificarea setărilor de rețea

Utilizați HP Embedded Web Server pentru a vizualiza sau a modifica setările de configurare IP.


1. Obțineți IP-ul produsului (pe tabloul de bord al panoului de control, atingeți .
2. Tastați adresa IP a produsului în bara de adrese a unui browser Web pentru a deschide HP Embedded Web Server.
3. Faceți clic pe fila **Rețea** pentru obține informații despre rețea. Puteți să modificați setările, după cum este necesar.

### Setarea sau modificarea parolei produsului

Utilizați HP Embedded Web Server pentru a seta o parolă sau pentru a schimba o parolă existentă pentru un produs dintr-o rețea, astfel încât utilizatorii neautorizați să nu poată modifica setările pentru produs.

1. Obțineți IP-ul produsului (pe tabloul de bord al panoului de control, atingeți .
2. Introduceți adresa IP a produsului în bara de adrese a unui browser Web. Faceți clic pe fila **Settings** (Setări), faceți clic pe **Security** (Securitate), apoi faceți clic pe legătura **Password Settings** (Setări parolă).

---


 **NOTĂ:** Dacă a fost setată anterior o parolă, vi se solicită să introduceți parola. Tastați „admin” pentru numele de utilizator, împreună cu parola, apoi faceți clic pe **Apply** (Aplicare).

---

3. Tastați noua parolă în câmpul **Password** (Parolă) și în câmpul **Confirm Password** (Confirmare parolă).
4. În partea inferioară a ferestrei, faceți clic pe **Apply** (Aplicare) pentru a salva parola.

### Configurarea manuală a parametrilor TCP/IP de la panoul de control

Utilizați meniurile panoului de control pentru a seta manual o adresă IPv4, o mască de subrețea și un gateway implicit.

1. Deschideți tabloul de bord al panoului de control (trageți cu degetul în jos fila tabloului de bord din partea superioară a oricărui ecran sau atingeți zona tabloului de bord de pe ecranul de reședință).
2. Pe tabloul de bord al panoului de control, atingeți .
3. Atingeți **Network Setup** (Configurare rețea), apoi atingeți **Ethernet Settings** (Setări Ethernet).
4. Atingeți **Advanced Settings** (Setări avansate), apoi atingeți **IP Settings** (Setări IP).
5. Atingeți **Manual**, apoi atingeți **IP Address** (Adresă IP).
6. Utilizând tastatura numerică, efectuați următoarele:

- Introduceți adresa IP și atingeți **Terminat** .
- Introduceți masca de subrețea și atingeți **Terminat** .
- Introduceți gateway-ul implicit și atingeți **Terminat** .

7. Atingeți **Apply** (Aplicare).


## Setări pentru viteza conexiunii și pentru imprimarea față-verso

 **NOTĂ:** Aceste informații se aplică doar pentru rețelele Ethernet (cablate). Nu sunt valabile pentru rețelele wireless.

Viteza conexiunii și modul de comunicare ale serverului de imprimare trebuie să se potrivească cu ale hub-ului de rețea. Pentru majoritatea situațiilor, lăsați produsul în modul automat. Modificările incorecte ale setărilor pentru viteza conexiunii și pentru imprimarea față-verso pot împiedica produsul să comunice cu alte dispozitive din rețea. Dacă trebuie să efectuați modificări, utilizați panoul de control al imprimantei.

 **NOTĂ:**

- Setarea trebuie să se potrivească cu a produsului din rețea la care vă conectați (hub de rețea, switch, gateway, ruter sau computer).
- Efectuarea modificărilor asupra acestor setări determină oprirea și repornirea produsului. Efectuați modificări doar atunci când produsul este inactiv.

1. Deschideți tabloul de bord al panoului de control (trageți cu degetul în jos fila tabloului de bord din partea superioară a oricărui ecran sau atingeți zona tabloului de bord de pe ecranul de reședință).
2. Pe tabloul de bord al panoului de control, atingeți .
3. Atingeți **Network Setup** (Configurare rețea), apoi atingeți **Ethernet Settings** (Setări Ethernet).
4. Atingeți **Advanced Settings** (Setări avansate), apoi atingeți **Link Speed** (Viteză conexiune).
5. Selectați una din următoarele opțiuni.

Setare	Descriere
<b>Automat</b>	Serverul de imprimare se configurează automat pentru cea mai mare viteză a conexiunii și pentru modul de comunicare permis în rețea.
<b>10-Complet</b>	10 Mbps, operare full-duplex
<b>10-Jumătate</b>	10 Mbps, operare semi-duplex
<b>100-Complet</b>	100 Mbps, operare full-duplex
<b>100-Jumătate</b>	100 Mbps, operare semi-duplex

---

## 3 Gestionarea și serviciile imprimantei

- [HP Embedded Web Server](#)
- [Servicii Web](#)
- [Funcțiile de securitate ale produsului](#)
- [HP Printer Assistant din software imprimantă \(Windows\)](#)
- [HP Utility \(OS X\)](#)
- [AirPrint™ \(OS X\)](#)

# HP Embedded Web Server

- [Despre EWS](#)
- [Despre modulele cookie](#)
- [Deschiderea serverului EWS](#)
- [Caracteristici](#)

## Despre EWS

Acest produs este echipat cu HP Embedded Web Server (EWS), care oferă acces la informațiile despre produs și despre activitățile din rețea. EWS oferă un mediu în care se pot executa programele Web, într-un mod foarte asemănător cu sistemele de operare, precum Windows; oferă un mediu pentru ca programele să se poată executa pe un computer. Rezultatele acestor programe pot fi afișate apoi de un browser Web.

EWS se află pe un dispozitiv hardware (cum ar fi o imprimantă HP) sau în firmware, nefiind un software încărcat pe un server de rețea.

Avantajul serverului EWS este acela că oferă produsului o interfață pe care o poate utiliza oricine are un produs și un computer conectate la rețea. Nu există niciun software special de instalat sau de configurat, însă trebuie să aveți pe computer un browser Web acceptat. Pentru a obține acces la EWS, introduceți adresa IP a produsului în bara de adrese din browser.

## Despre modulele cookie

Când utilizați browserul, EWS plasează fișiere text foarte mici (module cookie) pe unitatea de disc. Aceste fișiere permit recunoașterea computerului dvs. de către EWS la următoarea vizită pe care o efectuați. De exemplu, dacă ați configurat limba EWS, un modul cookie ajută la memorarea limbii pe care ați selectat-o, astfel încât atunci când accesați din nou EWS, paginile să fie afișate în limba respectivă. Deși unele module cookie sunt eliminate la sfârșitul fiecărei sesiuni (precum modulul cookie care stochează limba selectată), altele (precum modulul cookie care stochează preferințele specifice clientului) sunt stocate pe computer până când le ștergeți manual.



**IMPORTANT:** Modulele cookie pe care EWS le stochează pe computer sunt utilizate numai pentru salvarea setărilor pe computer sau pentru partajarea de informații între imprimantă și computer. Aceste module cookie nu sunt trimise către niciun site Web HP.

Puteți configura browserul astfel încât să accepte toate modulele cookie sau îl puteți configura astfel încât să vă alerteze ori de câte ori este oferit un modul cookie, având posibilitatea să decideți de la caz la caz ce module cookie acceptați sau refuzați. De asemenea, puteți utiliza browserul pentru a elimina modulele cookie nedorite.


În funcție de imprimantă, dacă dezactivați modulele cookie, dezactivați una sau mai multe dintre următoarele caracteristici:

- Pornirea din punctul în care ați lăsat aplicația (deosebit de utilă când se folosesc experți de configurare).
- Memorarea setării de limbă a browserului EWS.
- Personalizarea paginii de reședință EWS.

Pentru informații despre modul de schimbare a setărilor cu caracter privat și a modulelor cookie și despre modul de vizualizare sau ștergere a modulelor cookie, consultați documentația disponibilă cu browserul Web.


## Deschiderea serverului EWS

Pentru a deschide serverul EWS, efectuați una din următoarele:

- Într-un browser Web acceptat, tastați adresa IP a produsului în caseta de adrese. (Pentru a obține adresa IP, pe tabloul de bord al panoului de control, atingeți )
- În software-ul imprimantei, deschideți HP Printer Assistant și, pe fila **Imprimare** din fila **Print, Scan & Fax** (Imprimare, scanare și fax), faceți clic pe **Printer Home Page (EWS)** (Pagină de reședință imprimantă (EWS)).

Pentru informații suplimentare, consultați [Deschiderea software-ului HP Printer Assistant](#).


- În OS X, utilizați HP Utility sau faceți clic pe **System Preferences** (Preferințe sistem) > **Printers & Scanners** > **HP PageWide MFP 377dw** (Imprimante și scanere) > **Options & Supplies** (Opțiuni și consumabile) > **General** > **Show Printer Webpage** (Afișare pagină Web imprimantă).

 **NOTĂ:** Dacă survine o eroare în timpul deschiderii serverului EWS, verificați dacă setările proxy sunt corecte pentru rețeaua dvs.

 **SFAT:** După ce deschideți URL-ul, adăugați-l la paginile favorite pentru a putea să-l accesați rapid pe viitor.


## Caracteristici

- [Fila Home \(Reședință\)](#)
- [Fila Scan \(Scanare\)](#)
- [Fila Fax](#)
- [Fila Web Services \(Servicii Web\)](#)
- [Fila Network \(Rețea\)](#)
- [Fila Tools \(Instrumente\)](#)
- [Fila Settings \(Setări\)](#)

 **NOTĂ:** Prin modificarea setărilor de rețea ale serverului EWS, pot fi dezactivate unele caracteristici ale produsului sau ale software-ului produsului.

## Fila Home (Reședință)

Utilizați fila **Home** (Reședință) pentru a accesa elementele utilizate frecvent din filele **Scan** (Scanare), **Fax**, **Web Services** (Servicii Web), **Network** (Rețea), **Tools** (Instrumente) și **Settings** (Setări). Fila **Home** (Reședință) include următoarele elemente.

 **NOTĂ:** Nu toate elementele următoare sunt vizibile în mod implicit. Utilizați butonul **Personalize** (Personalizare) pentru a afișa sau a ascunde elementele pe care le alegeți.

Element	Descriere
Scan to Email (Scanare către e-mail)	Configurați profilurile de e-mail de destinație pentru caracteristica de scanare către e-mail
Scan to Network Folder (Scanare către folder de rețea)	Configurați un folder de rețea de destinație pentru caracteristica de scanare în rețea
HP Digital Fax (Fax digital HP)	Configurați imprimanta pentru a salva faxurile în rețea sau pentru a le redirecționa către e-mail

Element	Descriere
Energy Save Settings (Setări economisire energie)	Configurați caracteristicile de economisire a energiei, care comută imprimanta în modul Repaus sau pornesc/opresc automat imprimanta
Web Services (Servicii Web)	Activați sau dezactivați HP ePrint sau aplicații de imprimare care vă permit să imprimați din e-mail
Printer Update (Actualizare imprimantă)	Căutați actualizări noi pentru imprimantă
Estimated Cartridge Levels (Niveluri estimate cartușe)	Examinați starea nivelurilor cartușelor
Network Summary (Sumar rețea)	Vizualizați starea rețelei cablate (802.3) sau starea rețelei wireless (802.11)
Print Quality Toolbox (Set de instrumente pentru calitatea imprimării)	Executați instrumente de întreținere pentru a îmbunătăți calitatea imprimării
Wireless Setup Wizard (Expert configurare wireless)	Configurați o conexiune wireless utilizând expertul
Wi-Fi Direct	Configurați funcția Wi-Fi Direct pentru a imprima de la un dispozitiv mobil direct la imprimantă, fără conectare la o rețea wireless
AirPrint	Configurați AirPrint™ pentru a imprima de la anumite produse cu sisteme de operare de la Apple
Printer Information (Informații despre imprimantă)	Vizualizați informații despre imprimantă, precum numărul de serie al produsului, ID-ul de service, versiunea de firmware și numărul total de pagini
Administrator	Configurați controlul administratorului asupra caracteristicilor imprimantei
Backup (Copiere de rezervă)	Faceți copii de rezervă ale setărilor imprimantei într-un fișier criptat cu parolă
Fax Log (Jurnal fax)	Afișați și gestionați toate activitățile referitoare la fax (inclusiv jurnalul de fax digital)
Fax Setup Wizard (Expert configurare fax)	Executați expertul pentru a configura caracteristicile de fax
Firewall (Paravan de protecție)	Configurați paravanul de protecție al rețelei
Printer Reports (Rapoarte imprimantă)	Imprimați paginile cu informații despre imprimantă
Scan to SharePoint (Scanare către SharePoint)	Configurați folderul SharePoint de destinație pentru caracteristica de scanare către folder SharePoint
Usage Report (Raport utilizare)	Afișați contoarele de utilizare pentru lucrările de imprimare, fax și copiere
Webscan	Activați Webscan, care permite oricărei persoane care are acces la imprimantă să scaneze orice document de pe geamul scannerului



**NOTĂ:** Setările pentru această pagină sunt salvate automat în modulele cookie ale browserului Web. Dacă modulele cookie ale browserului Web sunt șterse, aceste setări se pierd.

## Fila Scan (Scanare)

Utilizați fila **Scanare** pentru a configura caracteristicile de scanare ale produsului. Fila **Scanare** include următoarele elemente.

Element	Descriere
Scan to Computer (Scanare către computer)	<p>Utilizați Webscan</p> <p><b>IMPORTANT:</b> În scopuri de securitate, caracteristica Webscan este dezactivată în mod implicit. Pentru a activa Webscan, deschideți fila <b>Settings</b> (Setări), faceți clic pe <b>Administrator Settings</b> (Setări administrator), selectați caseta <b>Enable</b> (Activare) de lângă Webscan, apoi faceți clic pe <b>Apply</b> (Aplicare).</p> <p>Atunci când caracteristica Webscan este activată, orice persoană cu acces la imprimantă poate scana orice document de pe geamul scannerului.</p>
Scan to Email (Scanare către e-mail)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Scan to Email Setup</b> (Configurare Scanare către e-mail): Utilizați această opțiune pentru a configura funcția Scanare către e-mail și pentru a configura expeditorul documentelor scanate</li> <li>• <b>Email Address Book</b> (Agendă de e-mail): Configurați lista de persoane către care puteți să trimiteți documentele scanate</li> <li>• <b>Email Options</b> (Opțiuni e-mail): Configurați linia de SUBIECT și corpul de text implicite și configurați setările de scanare implicite.</li> </ul>
Scan to Network Folder (Scanare către folder de rețea)	<b>Network Folder Setup</b> (Configurare folder de rețea): Configurați un folder de rețea pentru a salva imaginile sau documentele scanate de la imprimantă
Scan to SharePoint (Scanare către SharePoint)	<b>SharePoint Setup</b> (Configurare SharePoint): Configurați o destinație SharePoint pentru a salva documentele scanate de la imprimantă

## Fila Fax

Utilizați fila **Fax** pentru a configura caracteristicile de fax ale produsului. Fila **Fax** include următoarele elemente.

Element	Descriere
Fax Setup Wizard (Expert configurare fax)	Configurați caracteristica de fax a imprimantei
Basic Fax Settings (Setări de bază pentru fax)	Modificați numele antetului/numărul de fax și stabiliți alte setări de bază pentru fax
Advanced Fax Settings (Setări avansate fax)	Setați detalii de fax, precum raportarea erorilor, confirmarea etc.
Fax Speed-dial (Apelare rapidă fax)	Introduceți și stocați numere de apelare rapidă
Fax Forwarding (Redirecționare fax)	Redirecționați automat faxurile primite către alt număr de fax
Junk Fax Blocker (Blocare faxuri nedorite)	Blocați faxurile de la anumite persoane sau firme
Information (Informații)	<b>Fax Log</b> (Jurnal fax): Vizualizați o listă de faxuri care au fost trimise sau primite de acest produs
HP Digital Fax (Fax digital HP)	<b>Digital Fax Profile</b> (Profil fax digital): Salvați faxurile alb-negru primite într-un folder desemnat din rețea sau le redirecționați ca e-mail

## Fila Web Services (Servicii Web)

Utilizați fila **Web Services** (Servicii Web) pentru a configura și activa serviciile Web HP pentru acest produs. Trebuie să activați serviciile Web HP pentru a utiliza caracteristica HP ePrint.

## Fila Network (Rețea)

Utilizați fila **Network** (Rețea) pentru a configura și securiza setările de rețea pentru produs, când acesta este conectat la o rețea bazată pe IP. Fila **Network** (Rețea) nu apare dacă produsul este conectat la alte tipuri de rețele.

## Fila Tools (Instrumente)

Utilizați fila **Tools** (Instrumente) pentru a vizualiza sau a gestiona utilitățile produsului. Fila **Tools** (Instrumente) include următoarele elemente.

Element	Descriere
Product Information (Informații despre produs)	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Printer Information</b> (Informații despre imprimantă): Vizualizați informații despre imprimantă, precum numărul de serie al produsului, ID-ul de service, versiunea de firmware și numărul total de pagini</li><li>• <b>Cartridge Level Gauge</b> (Indicator nivel cartuș): Examinați starea nivelurilor cartușelor</li><li>• <b>Cartridge Settings</b> (Setări cartuș): Setări pragul la care imprimanta furnizează notificări despre nivelurile scăzute ale cartușelor</li></ul>
Reports (Rapoarte)	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Usage Report</b> (Raport utilizare): Vizualizați numărul de pagini procesate pentru imprimare, scanare, copiere și faxare</li><li>• <b>Printer Reports</b> (Rapoarte imprimantă): Imprimați diferite rapoarte, precum listele de fonturi</li><li>• <b>Event Log</b> (Jurnal evenimente): Vizualizați ultimele 50 de mesaje de eroare ale imprimantei</li><li>• <b>Job Log</b> (Jurnal lucrări): Vizualizați o listă a celor mai recente lucrări efectuate de imprimantă</li><li>• <b>Color Usage Job Log</b> (Jurnal lucrări cu utilizare culori): Vizualizați numărul de pagini imprimate în alb-negru/tonuri de gri și color pentru toate lucrările și pentru lucrările individuale</li></ul>
Utilities (Utilitare)	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Bookmarking</b> (Marcare): Marcați pagini în EWS</li><li>• <b>Print Quality Toolbox</b> (Set de instrumente pentru calitatea imprimării): Utilizați instrumente de întreținere pentru a îmbunătăți calitatea imprimărilor</li><li>• <b>Asset Tracking</b> (Urmărire active): Atribuiți un număr/o locație de activ acestui dispozitiv</li></ul>
Backup and Restore (Copiere de rezervă și restaurare)	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Backup</b> (Copiere de rezervă): Creați un fișier criptat cu parolă, care stochează setările imprimantei</li><li>• <b>Restore</b> (Restaurare): Restabiliți setările imprimantei utilizând un fișier copie de rezervă creat de EWS</li></ul>
Printer Restart (Repornire imprimantă)	<b>Power Cycle</b> (Ciclu alimentare): Opriți și reporniți imprimanta
Printer Updates (Actualizări imprimantă)	<b>Firmware Updates</b> (Actualizări firmware): Configurați imprimanta pentru a vă înștiința despre actualizări sau pentru a instala automat actualizările

## Fila Settings (Setări)

Utilizați fila **Settings** (Setări) pentru a seta și întreține diverse opțiuni ale produsului, inclusiv gestionarea alimentării, data și ora, setările pentru imprimare și pentru hârtie, alertele de e-mail, valorile implicite din fabrică și setările pentru paravanul de protecție.




<b>Element</b>	<b>Descriere</b>
Power Management (Gestionare energie)	Configurați modul de economisire a energiei pentru a minimiza consumul de energie al produsului când acesta este inactiv și pentru a reduce uzura componentelor electronice
Preferences (Preferințe)	Configurați setările implicite pentru caracteristicile generale ale imprimantei, precum data și ora, limba, afișajul și informațiile anonime despre utilizare. De asemenea, puteți să setați valorile implicite pentru anumite caracteristici, precum alimentarea manuală, gestionarea tăvilor și a hârtiei, înregistrarea imaginilor, ColorLok și Modul silențios.
Security (Securitate)	Configurați setările pentru a preveni utilizarea neautorizată a imprimantei sau a anumitor caracteristici ale imprimantei. Pentru informații suplimentare, consultați <a href="#">Setări de securitate</a> .
Email Alerts (Alerte prin e-mail)	Setați valorile implicite pentru serverul de e-mail, destinațiile de alertă și setările de alertă
Copy/Print Settings (Setări de copiere/imprimare)	Configurați setările implicite pentru imprimare (precum fontul, calitatea imprimării, imprimarea față-verso și imprimarea alb-negru sau color) și pentru copiere (precum selecția tăvii și calitatea copierii)
Restore Defaults (Restabilire valori implicite)	Restabiliți valorile implicite din fabrică sau setările de rețea
Firewall (Paravan de protecție)	Configurați setările paravanului de protecție, precum reguli, adrese, servicii și alte opțiuni

## Servicii Web

- [Ce sunt serviciile Web?](#)
- [Configurarea serviciilor Web](#)
- [Utilizarea serviciilor Web](#)
- [Eliminarea serviciilor Web](#)

### Ce sunt serviciile Web?

Imprimanta oferă soluții inovatoare, bazate pe Web, care vă pot ajuta să accesați rapid Internetul, să obțineți documente și să le imprimați mai repede și mai simplu, totul fără a utiliza un computer.

 **NOTĂ:** Pentru a utiliza aceste caracteristici Web, imprimanta trebuie să fie conectată la Internet (folosind fie un cablu Ethernet, fie o conexiune wireless). Nu aveți posibilitatea să utilizați aceste caracteristici Web dacă imprimanta se conectează prin cablu USB.

### HP ePrint

HP ePrint este un serviciu gratuit de la HP, care vă permite să imprimați pe imprimanta compatibilă cu HP ePrint oricând, de oriunde. E la fel de simplu ca trimiterea unui mesaj de e-mail la adresa de e-mail atribuită imprimantei când ați activat serviciile de Web ale imprimantei. Nu este nevoie de software sau drivere speciale. Dacă puteți trimite un mesaj de e-mail, puteți imprima de oriunde utilizând HP ePrint.

 **NOTĂ:**

- Puteți să vă înregistrați pentru un cont la site-ul Web [HP Connected](#) (este posibil să nu fie disponibil în toate țările/regiunile) și să vă conectați pentru a configura setările serviciului ePrint.
- După ce v-ați înregistrat pentru un cont la site-ul Web HP Connected, puteți să vă conectați pentru a vizualiza starea lucrărilor HP ePrint, a gestiona coada de imprimare HP ePrint, a controla cine poate utiliza adresa de e-mail HP ePrint a imprimantei în vederea imprimării, precum și pentru a obține ajutor pentru HP ePrint.

### Aplicații de imprimare


- Aplicațiile de imprimare vă permit să găsiți și să imprimați conținut Web preformatat, direct de la imprimantă. De asemenea, puteți să stocați documentele pe Web în format digital.
- Cu ajutorul conținutului preformatat, destinat special imprimantei dvs., nu vor exista text și imagini parțiale și nici pagini suplimentare cu o singură linie de text. La unele imprimante mai puteți selecta setările calității pentru hârtie și pentru imprimare în ecranul de examinare a imprimării.

### Configurarea serviciilor Web

Înainte de a configura Serviciile Web, asigurați-vă că imprimanta este conectată la Internet utilizând o conexiune Ethernet sau wireless.

Pentru a configura serviciile Web, utilizați una din următoarele metode.

## Pentru a configura serviciile Web utilizând panoul de control

1. Deschideți tabloul de bord al panoului de control (trageți cu degetul în jos fila tabloului de bord din partea superioară a oricărui ecran sau atingeți zona tabloului de bord de pe ecranul de reședință).
2. Pe tabloul de bord al panoului de control, atingeți .
3. Atingeți **Web Services Setup** (Configurare servicii Web).
4. Atingeți **Accept** (Acceptare) pentru a accepta termenii serviciilor Web și pentru a activa serviciile Web.
5. Pe ecranul care apare, atingeți **OK** pentru a-i permite imprimantei să caute automat actualizările pentru produs.



**NOTĂ:** Dacă vi se solicită setări proxy și dacă rețeaua utilizează setări proxy, urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a configura un server proxy. Dacă nu aveți detaliile proxy, contactați administratorul de rețea sau persoana care a configurat rețeaua.

6. Dacă apare ecranul **Printer Update Options** (Opțiuni actualizare imprimantă), atingeți **Install Automatically (Recommended)** (Instalare automată (Recomandat)) sau **Alert When Available** (Alertare când este disponibilă).
7. Când imprimanta este conectată la server, imprimă o pagină de informații. Pentru a finaliza configurarea, urmați instrucțiunile de pe pagina de informații.

## Pentru a configura serviciile Web utilizând EWS

1. Deschideți EWS. Pentru informații suplimentare, consultați [Deschiderea serverului EWS](#).
2. Faceți clic pe fila **Web Services** (Servicii Web).
3. În secțiunea **Web Services Settings** (Setări Servicii Web), faceți clic pe **Setup** (Configurare), faceți clic pe **Continue** (Continuare) și urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a accepta termenii de utilizare.
4. Dacă vi se solicită, alegeți să permiteți ca imprimanta să își caute și să își instaleze automat actualizări.



**NOTĂ:** Dacă vi se solicită setări proxy și dacă rețeaua utilizează setări proxy, urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a configura un server proxy. Dacă nu aveți detaliile proxy, contactați administratorul de rețea sau persoana care a configurat rețeaua.

5. Când imprimanta este conectată la server, imprimă o pagină de informații. Pentru a finaliza configurarea, urmați instrucțiunile de pe pagina de informații.

## Utilizarea serviciilor Web

- [HP ePrint](#)
- [Aplicații de imprimare](#)

### HP ePrint

Pentru a utiliza HP ePrint, procedați astfel:

- Asigurați-vă că aveți un computer sau un dispozitiv mobil cu capabilitate de Internet și de e-mail.
- Activați Serviciile Web de pe imprimantă. Pentru mai multe informații, consultați [Configurarea serviciilor Web](#).

Pentru mai multe informații despre gestionarea și configurarea setărilor HP ePrint și pentru a afla despre cele mai recente caracteristici, vizitați [HP Connected](#). Este posibil ca acest site să nu fie disponibil în toate țările/regiunile.


### Pentru a imprima documente utilizând HP ePrint

1. Pe computer sau pe dispozitivul mobil, deschideți aplicația de e-mail.
2. Creați un mesaj de e-mail și atașați fișierul pe care doriți să-l imprimați.
3. Introduceți adresa de e-mail HP ePrint în câmpul „Către”, apoi selectați opțiunea de trimitere a mesajului de e-mail.





**NOTĂ:** Nu introduceți alte adrese de e-mail în câmpurile „Către” sau „Cc”. Serverul HP ePrint nu acceptă lucrări de imprimare dacă există mai multe adrese de e-mail.

### Pentru a găsi adresa de e-mail HP ePrint

1. Deschideți tabloul de bord al panoului de control (trageți cu degetul în jos fila tabloului de bord din partea superioară a oricărui ecran sau atingeți zona tabloului de bord de pe ecranul de reședință).
2. Pe tabloul de bord al panoului de control, atingeți .
3. Atingeți [Web Services Setup](#) (Configurare servicii Web), apoi atingeți [Print Info Page](#) (Imprimare pagină Info). Imprimanta imprimă o pagină de informații care conține codul imprimantei și instrucțiuni pentru modul de personalizare a adresei de e-mail.

### Pentru a dezactiva HP ePrint de la panoul de control

1. Deschideți tabloul de bord al panoului de control (trageți cu degetul în jos fila tabloului de bord din partea superioară a oricărui ecran sau atingeți zona tabloului de bord de pe ecranul de reședință).
2. Pe tabloul de bord al panoului de control, atingeți .
3. Atingeți , apoi atingeți [HP ePrint](#) și dezactivați aplicația.

### Pentru a dezactiva HP ePrint din EWS

1. Deschideți EWS. Pentru informații suplimentare, consultați [Deschiderea serverului EWS](#).
2. Faceți clic pe fila **Web Services** (Servicii Web).
3. În secțiunea **Web Services Settings** (Setări servicii Web), pentru **HP ePrint**, faceți clic pe **Turn Off** (Dezactivare).
4. În caseta de dialog de confirmare care apare, faceți clic pe **Yes** (Da).

## Aplicații de imprimare

Aplicațiile de imprimare vă permit să găsiți și să imprimați conținut Web preformatat, direct de la imprimantă.

## Pentru a utiliza aplicațiile de imprimare

1. Pe panoul de control, atingeți folderul de aplicație [Apps](#).
2. Atingeți aplicația de imprimare pe care doriți să o utilizați.

Pentru mai multe informații despre fiecare aplicație de imprimare, vizitați site-ul Web [HP Connected](#) . Este posibil ca acest site să nu fie disponibil în toate țările/regiunile.

## Pentru a gestiona aplicațiile de imprimare

Puteți adăuga, configura sau elimina aplicații de imprimare și puteți stabili ordinea în care acestea apar pe afișajul panoului de control al imprimantei.

1. Pe panoul de control, atingeți folderul de aplicație [Apps](#).
2. Pe afișaj, atingeți pictograma [Manage](#) (Gestionare) și urmați instrucțiunile de pe ecran.





**NOTĂ:** De asemenea, puteți gestiona aplicațiile de imprimare de pe site-ul Web [HP Connected](#) .

## Eliminarea serviciilor Web

Utilizați următoarele instrucțiuni pentru a elimina serviciile Web.

### Pentru a elimina serviciile Web utilizând panoul de control

1. Deschideți tabloul de bord al panoului de control (trageți cu degetul în jos fila tabloului de bord din partea superioară a oricărui ecran sau atingeți zona tabloului de bord de pe ecranul de reședință).
2. Pe tabloul de bord al panoului de control, atingeți .
3. Atingeți , apoi atingeți [Remove Web Services](#) (Eliminare servicii Web) și atingeți [Yes](#) (Da).

### Pentru a elimina serviciile Web utilizând EWS

1. Deschideți EWS. Pentru informații suplimentare, consultați [Deschiderea serverului EWS](#).
2. Faceți clic pe fila **Web Services** (Servicii Web).
3. În secțiunea **Web Services Settings** (Setări servicii Web), faceți clic pe **Remove Web Services** (Eliminare servicii Web).
4. Faceți clic pe **Remove Web Services** (Eliminare servicii Web) pentru confirmare.
5. Faceți clic pe **Da** pentru a elimina Serviciile Web de pe imprimantă.

## Funcțiile de securitate ale produsului

- [Declarații de securitate](#)
- [Paravanul de protecție](#)
- [Setări de securitate](#)
- [Actualizări de firmware](#)

## Declarații de securitate

Acest produs acceptă standarde și protocoale de securitate care ajută la securizarea produsului, protejarea informațiilor din rețeaua dvs. și simplificarea monitorizării și gestionării produsului.

Pentru informații despre soluțiile de securitate HP pentru prelucrarea imaginilor și imprimare, vizitați site-ul Web [HP secure printing](#). Site-ul furnizează linkuri către hârtii albe și documente cu întrebări frecvente despre caracteristicile de securitate și pot include informații despre caracteristici suplimentare de securitate care nu sunt conținute în acest document.

## Paravanul de protecție

HP Embedded Web Server vă permite să activați și să configurați regulile, prioritățile, șabloanele, serviciile și politicile de paravan de protecție pentru produs. Caracteristica de paravan de protecție asigură un nivel de securitate în rețelele IPv4 și IPv6. Capabilitatea de configurare a paravanului de protecție vă oferă control asupra adreselor IP care sunt permise pentru a accesa produsul. De asemenea, acesta vă permite să setați permisiunile și prioritățile pentru serviciile de trimitere digitală, gestionare, descoperire și imprimare. Toate acestea ajută la furnizarea unui mod mai sigur de a controla accesul la produs.

De asemenea, caracteristica de paravan de protecție vă permite să dezactivați protocoalele și serviciile neutilizate. De asemenea, aceste setări de protocoale și servicii pot fi protejate împotriva modificării, prin setarea parolei de administrator EWS. Aceste protocoale și servicii includ următoarele.

Protocol sau serviciu	Descriere
IPv4 și IPv6	<p>Pentru a opera corect într-o rețea TCP/IP, produsul trebuie să fie configurat cu setări corecte de configurație de rețea TCP/IP, precum o adresă IP care este validă pentru rețeaua dvs.</p> <p>Acest produs acceptă două versiuni ale acestui protocol: versiunea 4 (IPv4) și versiunea 6 (IPv6). IPv4 și IPv6 pot fi activate/dezactivate individual sau activate simultan.</p>
Bonjour	<p>Serviciile Bonjour sunt de regulă utilizate în rețele mici pentru rezolvarea adresei IP și a numelui, acolo unde nu este utilizat un server DNS convențional. Serviciul Bonjour poate fi activat sau dezactivat.</p>
SNMP	<p>SNMP (Simple Network Management Protocol – Protocolul de gestionare a rețelelor simple) este utilizat de aplicațiile de gestionare a rețelelor, pentru gestionarea produselor. Acest produs acceptă protocolul SNMPv1 pe rețele IP. Acest produs permite abilitatea de a activa/dezactiva SNMPv1.</p>
WINS	<p>Dacă aveți un serviciu Dynamic Host Configuration Protocol (DHCP - Protocol de configurare dinamică a gazdelor) pe rețeaua dvs., produsul obține automat adresa IP de la acel server și își înregistrează numele cu orice servicii dinamice de nume conforme cu RFC 1001 și 1002, atât timp cât adresa IP a serverului Windows Internet Name Service (WINS) a fost specificată.</p> <p>Configurarea adresei IP a serverului WINS poate fi activată sau dezactivată. Dacă este activată, atunci pot fi specificate serverele WINS primar și secundar.</p>
SLP	<p>Service Location Protocol (SLP) este un protocol standard de rețea Internet care oferă un cadru pentru a permite aplicațiilor de rețea să descopere existența, locația și configurația serviciilor din rețea în rețelele de întreprindere. Acest protocol poate fi activat sau dezactivat.</p>
LPD	<p>Line Printer Daemon (LPD) se referă la protocolul și programele asociate cu serviciile de derulare a imprimării cu imprimante de linie, care pot fi instalate în diverse sisteme TCP/IP. LPD poate fi activat sau dezactivat.</p>
LLMNR	<p>Link-Local Multicast Name Resolution (LLMNR) este un protocol bazat pe formatul de pachet Domain Name System (DNS), care permite gazdelor IPv4 și IPv6 să efectueze rezolvări de nume pentru gazde de pe aceeași legătură locală. LLMNR poate fi activat sau dezactivat.</p>

Protocol sau serviciu	Descriere
Port 9100	Produsul acceptă imprimarea brută IP prin portul TCP 9100. Acest port TCP/IP al produsului, deținut de HP, este portul implicit pentru imprimare și este accesat prin software-ul HP. Portul 9100 poate fi activat sau dezactivat.
Servicii Web	Produsul acceptă abilitatea de a activa sau a dezactiva protocoalele Microsoft Web Services Dynamic Discovery (WS Discovery) sau serviciile de imprimare Microsoft Web Services for Devices (WSD) acceptate de produs. Aceste servicii Web pot fi activate sau dezactivate împreună sau WS Discovery poate fi activat separat.
Internet Printing Protocol (IPP)	Internet Printing Protocol (IPP) este un protocol de Internet standard care vă permite să imprimați documente și să gestionați lucrări pe Internet. IPP poate fi activat sau dezactivat.

## Setări de securitate

Pe fila **Settings** (Setări) din Embedded Web Server, sub **Security** (Securitate), puteți să găsiți următoarele opțiuni.

Element	Descriere
Password Settings (Setări parolă)	Setați o parolă pentru a împiedica utilizatorii neautorizați să configureze de la distanță imprimanta sau să vizualizeze setările imprimantei din EWS
Administrator Settings (Setări administrator)	Particularizați imprimanta activând sau dezactivând caracteristicile referitoare la conectivitatea de rețea, serviciile Web, funcțiile imprimantei (precum imprimarea color), dispozitivele de memorie și actualizările de firmware
Control Panel Shortcuts (Comenzi rapide de pe panoul de control)	Selectați ce comenzi rapide să apară în folderul de comenzi rapide de pe panoul de control al imprimantei
Access Control (Control acces)	Activați și configurați metodele de conectare pentru a controla accesul utilizatorilor la anumite activități ale imprimantei
Protect Stored Data (Protejare date stocate)	Configurați setările pentru a proteja lucrările stocate pe imprimantă împotriva utilizării neautorizate

## Actualizări de firmware

Firmware-ul imprimantei poate fi actualizat automat. Pe fila **Tools** (Instrumente) din Embedded Web Server, faceți clic pe **Printer Updates** (Actualizări imprimantă), **Firmware Updates** (Actualizări firmware), apoi pe **Install updates automatically** (Instalare automată actualizări). HP recomandă utilizarea acestei opțiuni.

# HP Printer Assistant din software imprimantă (Windows)

HP Printer Assistant oferă acces la caracteristicile și resursele imprimantei HP din meniul programelor Windows sau din pictograma de desktop de pe computer.

## Deschiderea software-ului HP Printer Assistant

1. Pe computer, faceți clic pe **Start** , apoi faceți clic pe **Toate programele**.
2. Faceți clic pe **HP**, faceți clic pe numele produsului, apoi faceți clic pe imprimanta dvs.

## Caracteristici

- [Fila Connected \(Conectat\)](#)
- [Fila Print, Scan & Fax \(Imprimare, scanare și fax\)](#)
- [Fila Shop \(Cumpărare\)](#)
- [Fila Help \(Ajutor\)](#)
- [Fila Tools \(Instrumente\)](#)
- [Fila Estimated Levels \(Niveluri estimate\)](#)

### Fila Connected (Conectat)

Faceți clic pe fila **Connected** (Conectat) pentru a accesa site-ul Web [HP Connected](#) (este posibil să nu fie disponibil în toate țările/regiunile). HP Connected vă oferă o conectare unică pentru anumite aplicații HP și soluții din cloud, plus accesul la platforma HP Connected de la un smartphone, o tabletă, un computer sau o imprimantă HP care se poate conecta la Web. Puteți să vă conectați la HP Connected utilizând contul ePrintCenter existent sau să vă înregistrați pentru un nou cont HP Connected.

### Fila Print, Scan & Fax (Imprimare, scanare și fax)

Utilizați fila **Imprimare, scanare și fax** pentru a vizualiza sau a gestiona utilitățile de imprimare, scanare și fax. Această filă include următoarele elemente.



Element	Descriere
Print (Imprimare)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Connect Printer to the Web</b> (Conectare imprimantă la Web): Faceți clic pentru a deschide <a href="#">Site-ul Web HP</a> și a obține conținut nou și soluții pentru imprimanta HP conectată la Web</li> <li>• <b>Set Preferences</b> (Setare preferințe): Faceți clic pentru a deschide caseta de dialog cu preferințele de imprimare, pentru a vizualiza și modifica valorile implicite pentru dimensiunea hârtiei, calitatea imprimării și altele</li> <li>• <b>Maintain Printer</b> (Întreținere imprimantă): Faceți clic pentru a deschide caseta de instrumente pentru a alinia sau a curăța cartușele sau imprima o pagină de diagnosticare</li> <li>• <b>Print From Your Mobile Devices</b> (Imprimare de la dispozitive mobile): Faceți clic pentru a deschide site-ul Web <a href="#">HP Mobile Printing</a>, pentru a afla cum să imprimați de la smartphone sau de la tabletă. Dacă nu este disponibilă o versiune locală a acestui site Web în țara/regiunea dumneavoastră, veți fi direcționat către site-ul HP Mobile Printing din altă țară/regiune sau în altă limbă.</li> <li>• <b>See What's Printing</b> (Previzualizare imprimare): Faceți clic pentru a deschide monitorul de imprimare și a vizualiza, întrerupe sau anula lucrările de imprimare</li> <li>• <b>Customize Your Printer</b> (Particularizare imprimantă): Faceți clic pentru a deschide caseta de dialog cu preferințele de imprimare pentru a modifica numele, setările de securitate sau alte proprietăți ale imprimantei</li> <li>• <b>Printer Home Page (EWS)</b> (Pagina de reședință a imprimantei (EWS)): Faceți clic pentru a deschide HP Embedded Web Server pentru a configura, monitoriza și întreține imprimanta</li> </ul>
Scan (Scanare)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Scan a Document or Photo</b> (Scanare document sau fotografie): Deschideți caseta de dialog de scanare</li> <li>• <b>Scan to Network Folder Wizard</b> (Expert scanare către folder de rețea): Scanați de la imprimantă către un folder de rețea</li> <li>• <b>Scan to E-mail Wizard</b> (Expert scanare către e-mail): Trimiteți scanările ca atașări de e-mail de la imprimantă</li> <li>• <b>Manage Scan to Computer</b> (Gestionare scanare către computer): Activați scanarea de la panoul de control al imprimantei către acest computer printr-o rețea</li> </ul>
Fax	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Send a Fax</b> (Trimiteră fax): Trimiteți un fax individual sau de grup</li> <li>• <b>Digital Fax Setup Wizard</b> (Expert configurare fax digital): Salvați faxurile primite, în format digital</li> <li>• <b>Manage Fax Settings</b> (Gestionare setări fax): Vizualizați istoricul de faxuri, blocați faxurile nedorite și gestionați setările de fax</li> </ul>

## Fila Shop (Cumpărare)

Utilizați fila **Shop** (Cumpărare) pentru a cumpăra online consumabile sau alte produse HP.

## Fila Help (Ajutor)

Utilizați fila **Help** (Ajutor) pentru a accesa resurse, precum secțiunea de ajutor online și soluțiile HP Eco.

## Fila Tools (Instrumente)

Utilizați fila **Tools** (Instrumente) pentru a seta și a întreține driverul și software-ul imprimantei și pentru a diagnostica și a rezolva problemele de imprimare, de scanare și de conectivitate.

## Fila **Estimated Levels** (Niveluri estimate)

Utilizați fila **Estimated Levels** (Niveluri estimate) pentru a examina nivelurile cartușelor și pentru a comanda cartușe noi, dacă este necesar.

## HP Utility (OS X)

HP Utility (Utilitar HP) conține instrumente pentru configurarea setărilor de imprimare, calibrarea imprimantei, comandarea online a consumabilelor și localizarea informațiilor de pe site-ul web de asistență.



**NOTĂ:** Caracteristicile disponibile în HP Utility variază în funcție de imprimanta selectată.

Avertismentele și indicatoarele referitoare la nivelurile cartușelor furnizează informații estimative, numai în scop de planificare. Când primiți un mesaj de avertizare privind nivelul scăzut din cartușe, trebuie să aveți disponibile cartușe de schimb, pentru a evita posibilele întârzieri în procesul de imprimare. Nu trebuie să înlocuiți cartușele până când calitatea imprimării nu devine inacceptabilă.

### Deschiderea software-ului HP Utility

- ▲ Faceți dublu clic pe **HP Utility** din folderul **HP**, din folderul **Applications** (Aplicații).

## AirPrint™ (OS X)

Produsul acceptă imprimarea cu funcția AirPrint de la Apple pentru iOS 4.2 și Mac OS X v10.9 sau versiuni ulterioare. Utilizați AirPrint pentru a imprima în mod wireless la imprimantă de la un iPad (iOS 4.2), iPhone (3GS sau mai recent) sau iPod touch (de generația a treia sau mai recent).

Pentru informații suplimentare, consultați [Imprimarea cu AirPrint \(OS X\)](#).


---

## 4 Hârtia și suporturile de imprimare

- [Înțelegerea utilizării hârtiei](#)
- [Dimensiuni de suporturi acceptate](#)
- [Tipuri de hârtie acceptate și capacitățile tăvilor](#)
- [Configurarea tăvilor](#)
- [Încărcarea suporturilor de imprimare](#)
- [Sfaturi pentru selectarea și utilizarea hârtiei](#)

## Înțelegerea utilizării hârtiei

Cartușele HP PageWide pentru afaceri sunt dezvoltate special pentru utilizare cu capetele de imprimare HP. Formulările unice ajută la extinderea duratei de viață a capetelor de imprimare și îmbunătățesc fiabilitatea. Când se utilizează cu hârtie ColorLok®, aceste cartușe furnizează rezultate asemănătoare imprimării cu laser, care se usucă rapid și sunt gata de distribuire.

 **NOTĂ:** Pe baza testărilor interne HP pe o gamă de hârtii simple, HP recomandă cu tărie utilizarea hârtiilor cu sigla ColorLok® pentru acest produs. Pentru detalii, vizitați site-ul Web [HP print permanence](#).



Acest produs acceptă o varietate de hârtii și de alte suporturi de imprimare. Hârtia sau suporturile de imprimare care nu îndeplinesc următoarele indicații pot cauza calitatea slabă a imprimării, blocaje numeroase și uzura prematură a produsului.

Este posibil ca hârtia să îndeplinească toate aceste recomandări și totuși să nu producă rezultate satisfăcătoare. Acest lucru poate fi rezultatul manevrării necorespunzătoare, nivelurilor de temperatură și/sau umiditate inacceptabile sau altor variabile asupra cărora HP nu are niciun control.

**NOTIFICARE:** Utilizarea hârtiei sau a suporturilor de imprimare care nu îndeplinesc specificațiile HP poate cauza probleme produsului, acesta necesitând reparații. Aceste reparații nu sunt acoperite de garanția sau acordurile de servicii HP.

Utilizați următoarele recomandări pentru a obține rezultate satisfăcătoare când utilizați hârtie sau suporturi de imprimare speciale. Pentru a obține cele mai bune rezultate, setați tipul și dimensiunea hârtiei în driverul imprimantei.

Tip de suport	Ațiuni permise	Ațiuni nepermise
Plicuri	<ul style="list-style-type: none"><li>• Depozitați plicurile pe orizontală.</li><li>• Utilizați plicuri la care îmbinarea se extinde complet până la colțul plicului.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nu utilizați plicuri care sunt șifonate, rupte, lipite între ele sau deteriorate în alt mod.</li><li>• Nu utilizați plicuri care au cleme, agrafe, orificii sau căptușeli acoperite.</li></ul>
Etichete	<ul style="list-style-type: none"><li>• Utilizați etichete noi. Etichetele vechi sunt mai predispuse la dezlipire în timpul imprimării.</li><li>• Utilizați numai etichete care nu au materialul de suport expus între ele.</li><li>• Utilizați etichete care stau întinse.</li><li>• Utilizați numai coli complete de etichete.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nu utilizați etichete care sunt șifonate, au umflături sau sunt deteriorate.</li><li>• Nu imprimați coli parțiale de etichete.</li></ul>
Formulare din hârtii cu antet sau preimprimate	<ul style="list-style-type: none"><li>• Utilizați doar formulare și hârtii cu antet aprobate pentru utilizarea cu produsele HP PageWide.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nu utilizați hârtii cu antet ridicat sau metalic.</li></ul>

Tip de suport	Acțiuni permise	Acțiuni nepermise
Hârtie grea	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizați doar hârtie grea aprobată pentru utilizarea cu produsele HP PageWide și care îndeplinește specificațiile de greutate pentru acest produs.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nu utilizați hârtie mai grea decât specificațiile de suporturi de imprimare recomandate pentru acest produs, decât dacă este hârtie HP care a fost aprobată pentru utilizarea cu acest produs.</li> </ul>
Hârtie lucioasă sau cretată	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizați doar hârtie lucioasă sau cretată care este aprobată pentru utilizare cu produsele HP PageWide.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nu utilizați hârtie lucioasă sau cretată destinată utilizării cu imprimante laser.</li> </ul>

**NOTIFICARE:** Nu utilizați suporturi de imprimare care conțin capse sau agrafe.

## Dimensiuni de suporturi acceptate

Pentru rezultate optime, utilizați hârtia și dimensiunile de suporturi corespunzătoare:

- [Hârtia și dimensiunile de suporturi de imprimare acceptate](#)
- [Dimensiuni de plicuri acceptate](#)
- [Dimensiuni de cartele și etichete acceptate](#)
- [Dimensiuni de suporturi foto acceptate](#)

## Hârtia și dimensiunile de suporturi de imprimare acceptate

Format	Dimensiuni	Tava 1	Tava 2	Tava 3 opțională	Imprimare duplex electronică
Letter	216 x 279 mm	✓	✓	✓	✓
Oficio 8,5 x 13		✓		✓	✓
Oficio 216 x 340 mm	216 x 340 mm	✓		✓	✓
Legal	216 x 356 mm	✓		✓	✓
A4	210 x 297 mm	✓	✓	✓	✓
Executive	184 x 267 mm	✓	✓	✓	✓
Statement	140 x 216 mm	✓	✓	✓	
A5	148 x 210 mm	✓	✓	✓	
A6	105 x 148,5 mm	✓			
B5 (JIS)	182 x 257 mm	✓	✓	✓	✓
B6 (JIS)	128 x 182 mm	✓			
16k	184 x 260 mm	✓	✓	✓	
	195 x 270 mm	✓	✓	✓	

Format	Dimensiuni	Tava 1	Tava 2	Tava 3 opțională	Imprimare duplex electronică
	197 x 273 mm	✓	✓	✓	
Particularizat	Minimum: 76 x 127 mm Maximum: 216 x 356 mm	Lățime: 76-216 mm Lungime: 127-356 mm	Lățime: 102-216 mm Lungime: 210,06-297,2 mm	Lățime: 102-216 mm Lungime: 210,06-356 mm	

## Dimensiuni de plicuri acceptate

Format	Dimensiuni	Tava 1	Tava 2
Plic #10	105 x 241 mm	✓	✓
Plic DL	110 x 220 mm	✓	✓
Plic C5	162 x 229 mm	✓	✓
Plic B5	176 x 250 mm	✓	✓
Plic C6	114 x 162 mm	✓	
Monarch	98,4 x 190,5 mm	✓	
Plic japonez Chou #3	120 x 235 mm	✓	
Plic japonez Chou #4	90 x 205 mm	✓	

## Dimensiuni de cartele și etichete acceptate

Format	Dimensiuni	Tava 1	Tava 2	Tava 3 opțională
3 x 5		✓		
4 x 6		✓		
5 x 8		✓		
A6		✓		
Carte poștală japoneză		✓		
Carte poștală japoneză dublă, rotită		✓		
Etichete (Letter și A4)		✓	✓	✓

## Dimensiuni de suporturi foto acceptate

Format	Dimensiuni	Tava 1	Tava 2	Tava 3 opțională
4 x 6		✓		
10 x 15 cm		✓		
L		✓		



Format	Dimensiuni	Tava 1	Tava 2	Tava 3 opțională
Suport foto 5 x 7 (5 x 7 inchi, fără fâșii de margine)		✓		
Suport foto (Letter și A4)		✓	✓	✓
Carte poștală japoneză		✓		
Particularizat	Minimum: 76 x 127 mm Maximum: 216 x 356 mm	Lățime: 76-216 mm Lungime: 127-356 mm	Lățime: 102-216 mm Lungime: 210,06-297,2 mm	Lățime: 102-216 mm Lungime: 210,06-356 mm

## Tipuri de hârtie acceptate și capacitățile tăvilor

Pentru rezultate optime, utilizați tipurile de hârtie și capacitățile de tăvi corespunzătoare:

- [Tava 1 \(multifuncțională\) din partea stângă a produsului](#)
- [Tava 2 \(tava implicită\) și Tava 3 \(tava accesoriu\)](#)

### Tava 1 (multifuncțională) din partea stângă a produsului

Tip hârtie	Greutate	Capacitate <sup>1</sup>	Orientare hârtie
De fiecare zi:	60-175 g/m <sup>2</sup>	Până la 50 de coli	Fața de imprimat în jos, marginea superioară spre imprimantă
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nespecificată și simplă</li> <li>• HP EcoFFICIENT</li> <li>• Hârtie cu antet</li> <li>• Preimprimată</li> <li>• Preperforată</li> <li>• Ușoară 60-74 g</li> <li>• Intermediară 85-95g</li> <li>• Greutate medie 96-110 g</li> <li>• Grea 111-130 g</li> <li>• Mată pentru prezentări HP Premium de 120 g</li> <li>• Foarte grea 131-175 g</li> </ul>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mată pentru broșuri HP de 180 g</li> <li>• Lucioasă pentru broșuri HP de 180 g</li> <li>• Carton 176-220 g</li> <li>• Mată pentru coperți HP de 200 g</li> <li>• Hârtii foto HP Advanced</li> </ul>	Până la 220 g/m <sup>2</sup> (58 lb) <sup>1</sup>	Până la 25 de coli	Fața de imprimat în jos

Tip hârtie	Greutate	Capacitate <sup>1</sup>	Orientare hârtie
<ul style="list-style-type: none"> <li>Plic</li> <li>Plic greu</li> <li>Etichete</li> </ul>		Până la 7 plicuri sau etichete	Fața de imprimat în jos

<sup>1</sup> Capacitatea poate varia în funcție de greutatea și grosimea hârtiei și în funcție de condițiile de mediu.


## Tava 2 (tava implicită) și Tava 3 (tava accesoriu)

Tip hârtie	Greutate	Capacitate <sup>1</sup>	Orientare hârtie
<ul style="list-style-type: none"> <li>Nespecificată și simplă</li> <li>HP EcoFFICIENT</li> <li>Hârtie cu antet</li> <li>Preimprimată</li> <li>Preperforată</li> <li>Ușoară 60-74 g</li> <li>Intermediară 85-95g</li> <li>Greutate medie 96-110 g</li> <li>Grea 111-130 g</li> <li>Mată pentru prezentări HP Premium de 120 g</li> <li>Foarte grea 131-175 g</li> </ul>	60-175 g/m <sup>2</sup>	Până la 500 de coli	Fața de imprimat în sus, marginea superioară spre partea stângă
<ul style="list-style-type: none"> <li>Mată pentru broșuri HP de 180 g</li> <li>Lucioasă pentru broșuri HP de 180 g</li> <li>Carton 176-220 g</li> <li>Mată pentru coperti HP de 200 g</li> <li>Hârtii foto HP Advanced</li> </ul>	Până la 220 g/m <sup>2</sup> (58 lb)	Până la 100 de coli	Fața de imprimat în sus
<ul style="list-style-type: none"> <li>Plic</li> <li>Plic greu</li> <li>Etichete</li> </ul>		Până la 30 plicuri sau etichete.	Fața de imprimat în sus
		<b>NOTĂ:</b> Tava 3 nu acceptă imprimarea plicurilor.	

<sup>1</sup> Capacitatea poate varia în funcție de greutatea și grosimea hârtiei și în funcție de condițiile de mediu.

## Configurarea tăvilor

În mod implicit, produsul trage hârtie din Tava 2. Dacă Tava 2 este goală, produsul trage hârtie din Tava 1 sau din Tava 3 opțională, dacă aceasta este instalată.

 **NOTĂ:** Dacă schimbați tava implicită în Tava 1, aveți grijă să configurați tava pentru tipul și dimensiunea de hârtie corecte.

Dacă utilizați hârtie specială pentru toate lucrările de imprimare realizate cu acest produs sau pentru majoritatea acestora, modificați această setare de tavă prestabilită pe produs.

Următorul tabel prezintă posibilitățile de utilizare a setărilor pentru tăvi, pentru a răspunde cerințelor dvs. de imprimare.


Utilizarea hârtiei	Configurarea produsului	Imprimare
Încărcați Tava 1 și o altă tavă cu aceeași hârtie și configurați produsul astfel încât să preia hârtie dintr-o tavă dacă cealaltă tavă este goală.	Încărcați hârtie în Tava 1 și configurați tava pentru hârtia corectă și tipul corect. Nu utilizați <b>Any Size/Any Type</b> (Orice dimensiune/Orice tip).	Din programul software, imprimați lucrarea.
Utilizați frecvent hârtie specială, precum hârtie grea sau hârtie cu antet, dintr-o tavă.	Încărcați hârtie specială în Tava 1 și configurați tava pentru tipul de hârtie.	Din dialogul de imprimare al programului software, selectați tipul de hârtie care corespunde cu hârtia specială încărcată în tavă, înainte de a trimite lucrarea de imprimare. Selectați Tava 1 ca Paper Source (Sursă de hârtie) în fila <b>Paper/Quality</b> (Hârtie/Calitate) (Windows) sau în meniul pop-up <b>Paper Feed</b> (Alimentare hârtie) (OS X).

## Încărcarea suporturilor de imprimare

- [Încărcarea Tăvii 1](#)
- [Încărcarea Tăvii 2](#)
- [Încărcarea Tăvii 3 opționale](#)
- [Încărcarea plicurilor](#)
- [Încărcarea hârtiilor cu antet sau a formularelor preimprimate](#)
- [Încărcarea alimentatorului automat de documente](#)
- [Încărcarea scannerului](#)

### Încărcarea Tăvii 1

Tava 1 este tava multifuncțională din partea stângă a produsului.

 **NOTĂ:** Dacă nu utilizați Alternate Letterhead Mode (ALM) (Mod alternativ hârtie cu antet), așezați hârtia cu fața de imprimat orientată în jos, cu marginea superioară spre imprimantă. Pentru orientarea ALM, consultați [Încărcarea hârtiilor cu antet sau a formularelor preimprimate](#).

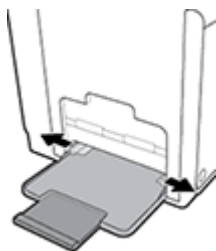
1. Deschideți Tava 1.



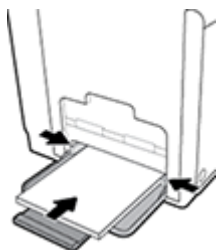
2. Trageți în afară extensia Tăvii 1.



3. Deschideți complet ghidajele pentru hârtie, apoi încărcați teancul de hârtie în Tava 1.




4. Glisați ghidajele pentru hârtie până când se sprijină pe suportul încărcat.

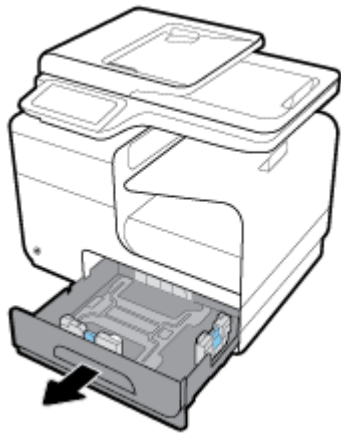


## Încărcarea Tăvii 2

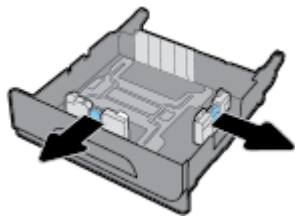
Tava 2 este tava pentru hârtie implicită (principală) din partea din față a produsului.

 **NOTĂ:** Dacă nu utilizați Alternate Letterhead Mode (ALM) (Mod alternativ hârtie cu antet), așezați hârtia cu fața de imprimat orientată în sus, cu marginea superioară spre partea stângă a imprimantei. Pentru orientarea ALM, consultați [Încărcarea hârtiilor cu antet sau a formularelor preimprimate](#).

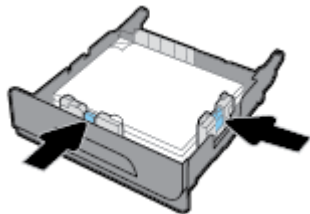
1. Trageți tava afară din produs.



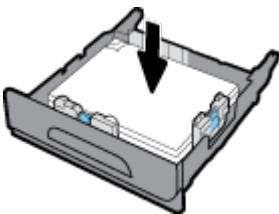
2. Deschideți complet ghidajele pentru lungimea și lățimea hârtiei.



3. Așezați hârtia în tavă și asigurați-vă ca aceasta este plată la toate cele patru colțuri. Glisați ghidajele de lungime și lățime a hârtiei până când se sprijină pe suportul încărcat.



4. Apăsați în jos pe hârtie pentru a vă asigura ca teancul se află sub proeminențele de limitare de pe partea laterală a tăvii.




5. Puneți tava în produs.

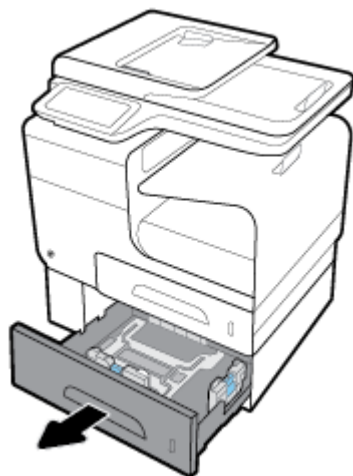


## Încărcarea Tăvii 3 opționale

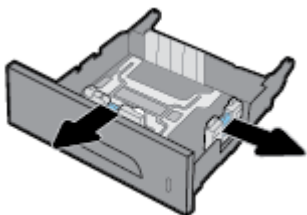
Tava 3 este o tavă accesoriu opțională, care se atașează în partea inferioară a produsului. Aceasta poate susține suporturi de imprimare mai lungi, precum hârtie Legal (216 x 356 mm, 8,5 x 14 inchi).

 **NOTĂ:** Dacă nu utilizați Alternate Letterhead Mode (ALM) (Mod alternativ hârtie cu antet), așezați hârtia cu fața de imprimat orientată în sus, cu marginea superioară spre partea stângă a imprimantei. Pentru orientarea ALM, consultați [încărcarea hârtiilor cu antet sau a formularelor preimprimare](#).

1. Trageți tava afară din produs.

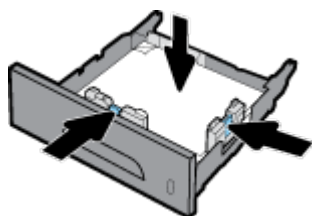


2. Deschideți complet ghidajele pentru lungimea și lățimea hârtiei.

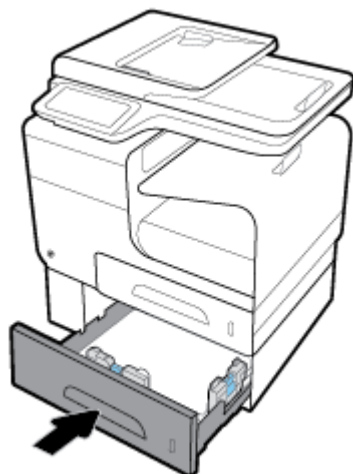


3. Așezați hârtia în tavă și asigurați-vă ca aceasta este plată la toate cele patru colțuri. Glisați ghidajele de lungime și lățime a hârtiei până când se sprijină pe suportul încărcat.

4. Apăsați în jos pe hârtie pentru a vă asigura ca teancul se află sub proeminențele de limitare de pe părțile frontală și laterală ale tăvii.



5. Puneți tava în produs.



## Încărcarea plicurilor

Puteți să încărcați plicuri în Tava 1 și în Tava 2.

### Pentru a încărca plicuri în Tava 1

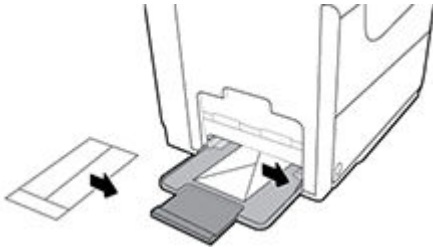
1. Deschideți Tava 1.



2. Trageți în afară extensia Tăvii 1.



3. Așezați plicurile în Tava 1 cu fața în jos, cu partea superioară a plicului orientată spre partea frontală a imprimantei.



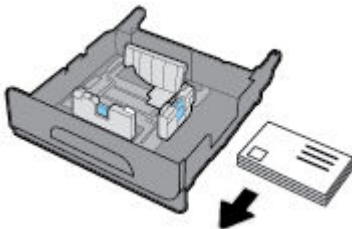
4. Închideți ghidajele pentru hârtie.

### Pentru a încărca plicuri în Tava 2

1. Trageți tava afară din produs.



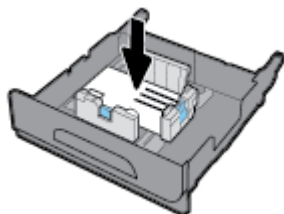
2. Așezați plicurile cu fața în sus, cu partea superioară a plicurilor orientată spre partea frontală a tăvii.



3. Așezați plicurile în tavă și asigurați-vă ca acestea sunt plate la toate cele patru colțuri. Glisați ghidajele de lungime și lățime a hârtiei până când se sprijină pe suportul încărcat.




4. Apăsați în jos pe plicuri pentru a vă asigura ca acestea se află sub proeminențele de limitare de pe partea laterală a tăvii.




5. Puneți tava în produs.

## Încărcarea hârtiilor cu antet sau a formularelor preimprimare


Puteți să încărcați hârtie cu antet, formulare preimprimare sau preperforate în orice tavă. Orientarea hârtiei depinde de modul de imprimare, simplex sau duplex. Dacă Alternative Letterhead Mode (Mod alternativ hârtie cu antet) (ALM) este activat, puteți să imprimați atât în modul simplex, cât și în modul duplex, fără a reorienta hârtia.

 **NOTĂ:** Cu ALM activat, trebuie să selectați Letterhead (Hârtie cu antet), Preprinted (Preimprimată) sau Prepunched (Preperforată) ca tip de hârtie în caseta de dialog Printer Properties (Proprietăți imprimantă).

### Pentru a activa sau a dezactiva ALM de la panoul de control

1. Deschideți tabloul de bord al panoului de control (trageți cu degetul în jos fila tabloului de bord din partea superioară a oricărui ecran sau atingeți zona tabloului de bord de pe ecranul de reședință).
2. Pe tabloul de bord al panoului de control, atingeți .
3. Atingeți **Tray and Paper Management** (Gestionare tăvi și hârtie), apoi atingeți **Alternative Letterhead Mode** (Mod alternativ hârtie cu antet) și activați-l sau dezactivați-l.

### Pentru a activa sau a dezactiva ALM din EWS

1. Tastați adresa IP a produsului în caseta de adrese a unui browser Web pentru a deschide EWS. (Pentru a obține IP-ul produsului, pe tabloul de bord al panoului de control, atingeți .)
2. Faceți clic pe fila **Settings** (Setări).
3. Faceți clic pe **Preferințe**, apoi faceți clic pe **Tray and Paper Management** (Gestionare tăvi și hârtie).
4. În secțiunea **Alternative Letterhead Mode** (Mod alternativ hârtie cu antet), selectați **Enabled** (Activat) sau **Disabled** (Dezactivat).
5. Faceți clic pe **Apply** (Aplicare).

### Pentru a încărca hârtie cu antet sau formulare preimprimare cu ALM activat

1. În funcție de tavă, orientați hârtia, după cum urmează.

Tava 1	Alte tăvi
Așezați hârtia cu antet cu fața în sus, cu partea superioară a paginii orientată spre stânga.	Așezați hârtia cu antet cu fața în jos, cu partea superioară a paginii orientată spre dreapta.

2. Finalizați pașii din [Încărcarea Tăvii 1](#), [Încărcarea Tăvii 2](#), sau din [Încărcarea Tăvii 3 opționale](#).

## Pentru a încărca hârtie cu antet sau formulare preimprintate cu ALM dezactivat

1. În funcție de tavă, orientați hârtia, după cum urmează.

	Tava 1	Alte tăvi
<b>Simplex</b>	Așezați hârtia cu antet cu fața în jos, cu partea superioară a paginii orientată spre dreapta.	Așezați hârtia cu antet cu fața în sus, cu partea superioară a paginii orientată spre stânga.
<b>Duplex</b>	Așezați hârtia cu antet cu fața în sus, cu partea superioară a paginii orientată spre stânga.	Așezați hârtia cu antet cu fața în jos, cu partea superioară a paginii orientată spre dreapta.

2. Finalizați pașii din [Încărcarea Tăvii 1](#), [Încărcarea Tăvii 2](#), sau din [Încărcarea Tăvii 3 opționale](#).

## Încărcarea alimentatorului automat de documente

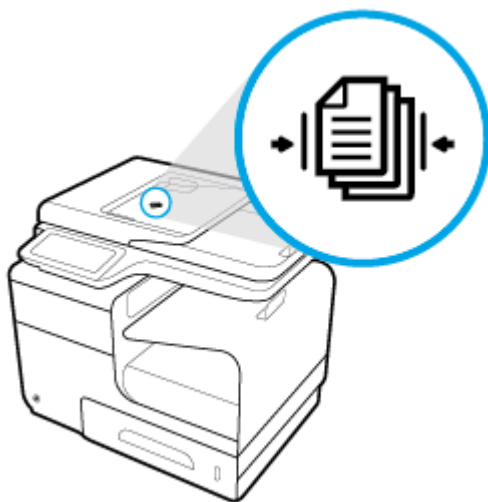
Alimentatorul automat de documente (ADF) susține până la 50 de coli de hârtie de corespondență de 75 g/m<sup>2</sup>.

**NOTIFICARE:** Când utilizați alimentatorul automat de documente (ADF), asigurați-vă că documentele nu conțin capse, agrafe, benzi sau obiecte similare, care pot deteriora produsul.

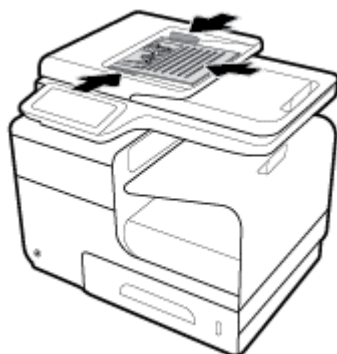
1. Deschideți ghidajele pentru hârtie din ADF.



2. Pentru documente mai lungi, trageți în afară extensia zonei de încărcare în ADF, dacă este necesar.
3. Așezați documentele de copiat cu fața în sus în zona de încărcare în ADF.

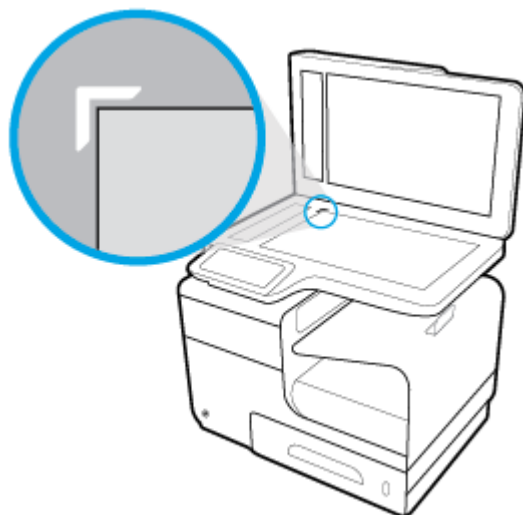


4. Împingeți documentele spre stânga până când acestea sunt oprite de mecanismul alimentatorului de sub capacul ADF. Pe panoul de control al imprimantei apare mesajul **Document Loaded** (Document încărcat).
5. Glisați ghidajele pentru hârtie până când se sprijină pe documentele încărcate.



## Încărcarea scannerului

1. Deschideți capacul scannerului.
2. Utilizați marcajul de suport din partea din stânga-spate a geamului scannerului pentru a orienta documentul original.



3. Așezați originalul cu fața în jos pe geamul scannerului.



4. Închideți capacul scannerului.

## Sfaturi pentru selectarea și utilizarea hârtiei

Pentru cele mai bune rezultate, este recomandat să respectați următoarele indicații.

- Încărcați numai un singur tip de hârtie la un moment dat într-o tavă sau în alimentatorul de documente.
- Asigurați-vă că hârtia este încărcată corespunzător când se încarcă din tava de intrare sau din alimentatorul de documente.
- Nu supraîncărcați tava sau alimentatorul de documente.
- Pentru a preveni blocajele, imprimarea de calitate slabă și alte probleme de imprimare, evitați încărcarea următoarelor hârtii în tavă sau în alimentatorul de documente:
  - Documente din mai multe bucăți
  - Suport de imprimare defect, ondulat sau îndoit
  - Suport de imprimare cu benzi detașabile sau perforații
  - Suport de imprimare cu textură bogată, cu model în relief sau dificil de imprimat
  - Suport de imprimare prea ușor sau care se întinde ușor
  - Suporturi care conțin agrafe sau cleme

---

# 5 Cartușe

- [Cartușe HP PageWide](#)
- [Gestionarea cartușelor](#)
- [Înlocuirea cartușelor](#)
- [Sfaturi pentru lucrul cu cartușe](#)

# Cartușe HP PageWide

## Politica HP referitoare la cartușele care nu sunt produse de HP

---

### **IMPORTANT:**

- HP nu garantează calitatea sau fiabilitatea conținutului care nu este produs de HP și care este încărcat în cartușe HP.
- Garanția pentru cartușele HP nu acoperă cartușele care nu sunt produse de HP sau cartușele al căror conținut nu este produs de HP.
- Garanția pentru imprimanta HP nu acoperă reparațiile sau lucrările de service necesare în urma utilizării cartușelor care nu sunt produse de HP sau a cartușelor cu conținut care nu este produs HP.

### **NOTĂ:**

- Această imprimantă nu este concepută pentru a utiliza sisteme de cerneală continuă. Pentru a relua imprimarea, dezinstalați sistemul de cerneală continuă și instalați cartușe de cerneală originale HP (sau compatibile).
  - Această imprimantă este concepută pentru utilizarea cartușelor până la golirea acestora. Reumplerea cartușelor înainte de golire ar putea cauza funcționarea defectuoasă a imprimantei. Dacă se întâmplă acest lucru, introduceți un cartuș nou (fie original HP, fie compatibil) pentru a continua imprimarea.
- 

## Cartușe HP contrafăcute

Cartușul s-ar putea să nu fie un cartuș original HP dacă observați următoarele:

- Panoul de control sau raportul de stare a imprimantei indică faptul că este instalat un cartuș folosit sau contrafăcut.
- Vă confrunțați cu un mare număr de probleme utilizând acel cartuș.
- Cartușul nu arată ca de obicei (de exemplu, ambalajul diferă de ambalajul utilizat de HP).

Vizitați site-ul Web [Anticontrafacere HP](#) când instalați un cartuș de imprimare HP și mesajul de pe panoul de control vă informează că respectivul cartuș este folosit sau contrafăcut. HP vă va ajuta să rezolvați problema.

## Gestionarea cartușelor

Depozitarea, utilizarea și monitorizarea corectă a cartușelor pot asigura rezultate de imprimare de înaltă calitate și prelungi durata de viață a cartușelor.

- [Depozitarea cartușelor](#)
- [Imprimarea cu modul General Office](#)
- [Imprimarea când un cartuș ajunge la sfârșitul duratei de viață estimate](#)
- [Verificarea nivelurilor estimate ale cartușelor](#)
- [Comandarea cartușelor](#)
- [Reciclarea cartușelor](#)

### Depozitarea cartușelor

- Nu scoateți cartușul din ambalaj până când nu sunteți gata să îl utilizați.
- Depozitați cartușele la temperatura camerei (15-35° C sau 59-95° F) timp de cel puțin 12 ore înainte de a le utiliza.
- Manevrați cu grijă cartușele. Aruncarea, scuturarea sau manevrarea dură în timpul instalării pot provoca probleme temporare de imprimare.

### Imprimarea cu modul General Office

Modul General Office produce imprimate puțin mai deschise, fapt care poate prelungi durata de viață a cartușelor.

1. În meniul **File** (Fișier) din programul software, faceți clic pe **Print** (Imprimare).
2. Asigurați-vă că imprimanta este selectată.
3. Faceți clic pe legătură sau pe butonul care deschide caseta de dialog **Proprietăți**.

În funcție de aplicația software, această legătură sau acest buton pot avea o denumire de tipul **Proprietăți**, **Options** (Opțiuni), **Printer Setup** (Configurare imprimantă), **Printer Properties** (Proprietăți imprimantă), **Printer** (Imprimantă) sau **Set Preferences** (Setare preferințe).

Efectuați una din următoarele proceduri.

- **Windows:** Faceți clic pe **Opțiuni de imprimare**, apoi faceți clic pe **Proprietăți**.
  - **OS X:** Din meniul pop-up, selectați **Copies and Pages** (Copii și pagini).
4. Faceți clic pe fila **Paper/Quality** (Hârtie/Calitate).
  5. Selectați **General Office** din lista derulantă **Print Quality** (Calitate imprimare) (Windows) sau din meniul pop-up (OS X).

### Imprimarea când un cartuș ajunge la sfârșitul duratei de viață estimate

Notificările privind consumabilele sunt comunicate pe panoul de control al imprimantei.



- Mesajul **Cartridge Low** (Cartuș cu nivel scăzut) apare atunci când un cartuș se apropie de sfârșitul duratei de viață estimate. Imprimarea poate continua, dar asigurați-vă că aveți un cartuș de schimb.
- Mesajul **Cartridge Very Low** (Cartuș cu nivel foarte scăzut) apare atunci când cartușul este aproape la sfârșitul duratei de viață estimate. Asigurați-vă că aveți un cartuș de schimb.
- Mesajul **Cartridge Depleted** (Cartuș consumat) apare când cartușul este gol.




**NOTĂ:** Deși utilizarea setării **Continue** (Continuare) permite imprimarea după apariția mesajului **Cartridge Very Low** (Cartuș cu nivel foarte scăzut), fără a înlocui cartușul, produsul se va închide înainte de a apărea probleme de imprimare.

## Verificarea nivelurilor estimate ale cartușelor

Puteți să verificați nivelurile estimate ale cartușelor de la panoul de control al imprimantei sau din software-ul imprimantei.

### Pentru a verifica nivelurile cartușelor de la panoul de control

1. Deschideți tabloul de bord al panoului de control (trageți cu degetul în jos fila tabloului de bord din partea superioară a oricărui ecran sau atingeți zona tabloului de bord de pe ecranul de reședință).
2. În ecranul de reședință, atingeți  (pictograma **Cerneală**) pentru a afișa nivelurile de cerneală estimate.

### Pentru a verifica nivelurile cartușelor din EWS

1. Deschideți EWS. Pentru informații suplimentare, consultați [Deschiderea serverului EWS](#).
2. Faceți clic pe fila **Tools** (Instrumente), apoi faceți clic pe **Cartridge Level Gauge** (Indicator nivelul cartuș).

### Pentru a verifica nivelurile cartușelor din software-ul produsului (Windows)

1. Deschideți HP Printer Assistant. Pentru informații suplimentare, consultați [Deschiderea software-ului HP Printer Assistant](#).
2. Pe fila **Imprimare, scanare și fax**, sub **Imprimare**, faceți clic pe **Maintain Your Printer** (Întreținere imprimantă).
3. Faceți clic pe fila **Estimated Cartridge Levels** (Niveluri estimate cartușe).

### Pentru a verifica nivelurile cartușelor din software-ul produsului (OS X)

1. Deschideți HP Utility. Pentru informații suplimentare, consultați [Deschiderea software-ului HP Utility](#).
2. Asigurați-vă că imprimanta este selectată.
3. Faceți clic pe **Stare consumabile**.  
Apar nivelurile estimate ale cartușelor.
4. Faceți clic pe **All Settings** (Toate setările) pentru a reveni la panoul **Information and Support** (Informații și asistență).



#### NOTĂ:

- Dacă ați instalat un cartuș reumplut sau recondiționat ori un cartuș care a fost folosit într-o altă imprimată, indicatorul de nivel al cartușului ar putea fi imprecis sau indisponibil.
- Avertismentele și indicatoarele de nivel oferă estimări numai în scopuri de planificare. Când primiți un avertisment privind nivelul scăzut al unui cartuș, trebuie să aveți un cartuș de schimb disponibil, pentru a evita posibilele întârzieri în procesul de imprimare. Nu trebuie să înlocuiți cartușele cât timp nu vi se solicită acest lucru.
- Cerneala din cartușe este utilizată în procesul de imprimare în diverse moduri, inclusiv în procesul de inițializare, care pregătește imprimanta și cartușele pentru imprimare, precum și în procesul de întreținere a capului de imprimare, care menține cartușele într-o stare care le permite să imprime uniform. O anumită cantitate de cerneală reziduală este lăsată în cartuș după ce acesta este folosit. Pentru mai multe informații, vizitați site-ul Web [HP SureSupply](#).

## Comandarea cartușelor

Pentru a comanda cartușe, vizitați [Site-ul Web HP](#). (Deocamdată, unele secțiuni ale site-ului Web HP sunt disponibile numai în limba engleză.) Comandarea online a cartușelor nu este acceptată în toate țările/regiunile. Oricum, pentru multe țări/regiuni există informații despre comandarea prin telefon, identificarea unui magazin local și imprimarea unei liste de cumpărături. În plus, puteți să vizitați site-ul Web [HP SureSupply](#) pentru a obține informații despre cumpărarea produselor HP în țara/regiunea dvs.

Utilizați doar cartușe de schimb ale căror numere sunt identice cu ale cartușelor pe care le înlocuiți. Puteți găsi numărul cartușului în următoarele locuri:

- Pe eticheta cartușului pe care îl înlocuiți.
- Pe o etichetă din interiorul imprimantei. Deschideți ușa de acces la cartușe pentru a localiza eticheta.
- În software-ul imprimantei, deschideți HP Printer Assistant, faceți clic pe **Shop** (Cumpărare), apoi faceți clic pe **Shop For Supplies Online** (Cumpărare consumabile online).
- În HP Embedded Web Server, faceți clic pe fila **Tools** (Instrumente), apoi, sub **Product Information** (Informații despre produs), faceți clic pe **Cartridge Level Gauge** (Indicator nivelul cartuș). Pentru informații suplimentare, consultați [HP Embedded Web Server](#).



**NOTĂ:** Cartușul SETUP livrat împreună cu imprimanta nu este disponibil pentru achiziționare separată.

## Reciclarea cartușelor

Vizitați site-ul Web [HP sustainability](#) pentru informații complete despre reciclare și pentru a comanda etichete, plicuri și cutii cu taxe poștale plătite, pentru reciclare.

# Înlocuirea cartușelor

Produsul utilizează patru culori și dispune de cartușe separate pentru fiecare culoare: galben (Y), magenta (M), cyan (C) și negru (K).

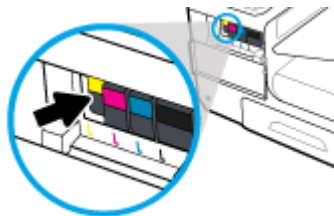
## NOTIFICARE:

- Pentru a preveni problemele de calitate a imprimării, HP recomandă înlocuirea cartușelor lipsă cu cartușe originale HP cât mai curând posibil. Pentru mai multe informații, consultați [Comandarea cartușelor](#).
- Nu opriți niciodată imprimanta dacă lipsesc cartușe.

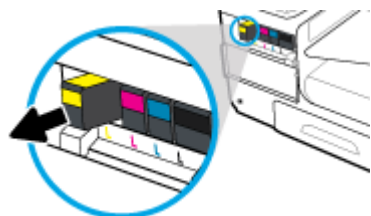
1. Deschideți ușa cartușelor.



2. Împingeți cartușul vechi înăuntru pentru a-l debloca și eliberați-l.



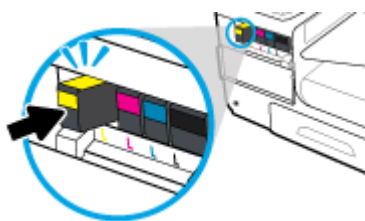
3. Apucați marginea cartușului vechi, apoi trageți cartușul drept în afară pentru a-l scoate.



4. Nu atingeți contactele de metal de pe cartuș. Amprețele de pe contacte pot cauza erori de conexiune.



5. Introduceți noul cartuș în locaș.



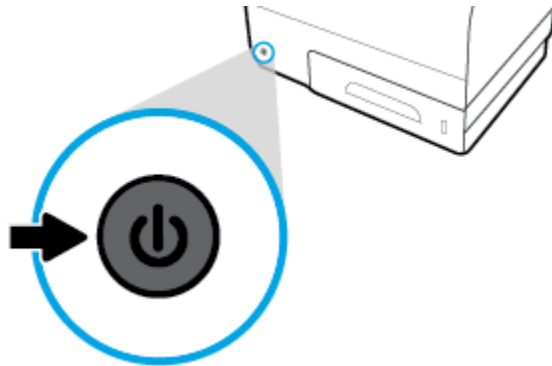
6. Închideți ușa cartușelor.



## Sfaturi pentru lucrul cu cartușe

Utilizați următoarele sfaturi pentru a lucra cu cartușele:

- Pentru a preveni problemele de calitate a imprimării, efectuați următoarele:
  - Opriți întotdeauna imprimanta utilizând butonul de alimentare din partea frontală și așteptați până când indicatorul luminos al butonului se stinge.



- Asigurați-vă că toate locașurile pentru cartușe sunt încărcate.
- Dacă, indiferent de motiv, scoateți un cartuș din imprimantă, încercați să îl puneți la loc imediat ce este posibil.
- Nu deschideți și nu despachetați cartușele înainte de a fi pregătit să le instalați.
- Introduceți cartușele în sloturile corecte. Potrivii culoarea și pictograma fiecărui cartuș cu culoarea și pictograma pentru fiecare slot. Asigurați-vă de fixarea pe poziție a cartușelor.
- Când ecranul Estimated Cartridge Levels (Niveluri estimate cartușe) prezintă unul sau mai multe cartușe cu nivel scăzut, procurați cartușe de schimb pentru a evita posibilele întârzieri în procesul de imprimare. Nu este necesar să înlocuiți cartușele cât timp nu vi se solicită acest lucru. Pentru informații suplimentare, consultați [Înlocuirea cartușelor](#).
- Nu curățați capul de imprimare dacă nu este necesar. Acest lucru scurtează durata de viață a cartușelor.
- Dacă transportați imprimanta, efectuați următoarele pentru a evita scurgerea din imprimantă sau alte deteriorări.
  - Asigurați-vă că ați oprit imprimanta prin apăsarea butonului de alimentare din partea frontală. Înainte de a deconecta imprimanta, așteptați până când se opresc toate sunetele produse de mișcarea componentelor interne.
  - Aveți grijă să lăsați cartușele instalate.
  - Imprimanta trebuie să fie transportată pe o suprafață plană; nu trebuie să fie pusă pe o parte, pe spate sau pe față sau pe partea superioară.

---

# 6 Imprimare

- [Imprimarea de la un computer](#)
- [Imprimarea de la panoul de control](#)
- [Imprimarea cu NFC](#)
- [Imprimarea cu HP ePrint](#)
- [Imprimarea cu AirPrint \(OS X\)](#)
- [Sfaturi pentru imprimarea cu succes](#)

# Imprimarea de la un computer

## Pentru a imprima de la un computer (Windows)

Aceste instrucțiuni se aplică la imprimarea pe diferite suporturi de imprimare, inclusiv următoarele.

---

• Hârtie simplă	• Plicuri	• Broșuri
• Formulare din hârtii cu antet sau preimprimare	• Fotografii	• Etichete

---

## Pentru a imprima de la un computer (Windows)

1. Încărcați suportul acceptat în tava adecvată.  
Pentru informații suplimentare, consultați [Dimensiuni de suporturi acceptate](#).
2. În meniul **File** (Fișier) din programul software, faceți clic pe **Print** (Imprimare).
3. Asigurați-vă că imprimanta este selectată.
4. Faceți clic pe legătură sau pe butonul care deschide caseta de dialog **Proprietăți**.  
În funcție de aplicația software, această legătură sau acest buton pot avea o denumire de tipul **Proprietăți**, **Options** (Opțiuni), **Printer Setup** (Configurare imprimantă), **Printer Properties** (Proprietăți imprimantă), **Printer** (Imprimantă) sau **Set Preferences** (Setare preferințe).
5. Setați opțiunile de imprimare corespunzătoare pentru tipul de suport (hârtie simplă, hârtie cu antet sau pre-imprimată, plic, hârtie foto, etichetă și așa mai departe).

Următorul tabel descrie filele și opțiunile care pot fi disponibile în programul software.

---

Fișă	Descriere
Printing Shortcuts (Comenzi rapide de imprimare)	O comandă rapidă de imprimare stochează setările care sunt adecvate pentru un anumit tip de lucrare, astfel încât să puteți seta toate opțiunile cu un singur clic.  Această fișă afișează comenzile rapide de imprimare și setările acestora, precum tipul de hârtie, sursa de hârtie și culorile sau tonurile de gri.

---

Filă	Descriere
Paper/Quality (Hârtie/Calitate)	<p>Această filă conține setările care definesc tipul lucrării de imprimare. De exemplu, imprimarea pe plicuri necesită dimensiuni, surse și tipuri diferite de hârtie față de imprimarea pe hârtia simplă.</p> <p>Puteți selecta una din următoarele opțiuni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Paper size</b> (Dimensiune hârtie): Include Letter, plic #10 și plic japonez Chou #3</li> <li>• <b>Paper source</b> (Sursă hârtie): Include opțiuni pentru selectarea automată a imprimantei, alimentarea manuală, tava 1 și tava 2</li> <li>• <b>Paper type</b> (Tip hârtie): Include hârtie simplă, cu antet, preimprimată, plic, hârtii foto HP Advanced, hârtie mată pentru broșuri HP de 180 g și etichete</li> </ul> <p><b>NOTĂ:</b> Dacă Alternative Letterhead Mode (Mod alternativ hârtie cu antet) (ALM) este activat și imprimați pe hârtie cu antet, preimprimată sau formulare preperforate, selectați Hârtie cu antet, Preimprimată sau Preperforată, precum tipul de hârtie. Pentru informații suplimentare, consultați <a href="#">Încărcarea hârtiilor cu antet sau a formularelor preimprimare.</a></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Special pages</b> (Pagini speciale): Include coperti din față și din spate, coli goale și coli preimprimare</li> <li>• <b>Print quality</b> (Calitate imprimare): Include Professional (pentru lucrări de înaltă calitate) și General Office (pentru lucrări zilnice)</li> </ul> <p><b>NOTĂ:</b> Nu puteți să imprimați plicuri în modul General Office.</p>
Effects (Efecte)	<p>Această filă conține setările care afectează temporar prezentarea lucrării de imprimare.</p> <p>Puteți selecta una din următoarele opțiuni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Resizing options</b> (Opțiuni de redimensionare): Includ dimensiunea reală, un procent din dimensiunea reală sau reproducerea la scară pentru o anumită dimensiune de suport, precum Letter sau Plic #10</li> <li>• <b>Watermarks</b> (Filigrane): Include opțiunile Confidențial și Schiță</li> </ul>
Finishing (Finisaj)	<p>Această filă conține setările care influențează aspectul final al lucrării de imprimare.</p> <p>Puteți selecta una din următoarele opțiuni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Print on both sides</b> (Imprimare pe ambele fețe): Include opțiunea de imprimare cu spațiu pentru legare pe partea stângă, pe partea dreaptă sau fără spațiu la margini</li> <li>• <b>Pages per sheet</b> (Pagini pe coală): Imprimați mai multe pagini pe coală, cu opțiunea de a imprima câte un chenar în jurul fiecărei pagini</li> <li>• <b>Orientare:</b> Include Portrait (Portret) și Landscape (Peisaj)</li> </ul>
Job Storage (Stocare lucrări)	<p>Această filă conține setările pentru imprimarea de la panoul de control a unei lucrări stocate. Aici este descrisă o singură setare:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Off</b> (Dezactivat) (implicit): Imprimă o lucrare fără ca aceasta să fie stocată în imprimantă</li> </ul> <p>Pentru informații despre celelalte setări, consultați <a href="#">Imprimarea utilizând stocarea lucrărilor.</a></p>



Filă	Descriere
Color	<p>Această filă conține setările pentru imprimarea color sau în tonuri de gri.</p> <p>Puteți selecta din următoarele:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Print in Grayscale</b> (Imprimare în tonuri de gri): Imprimați numai cu cerneală neagră sau în tonuri de gri de înaltă calitate (utilizând cartușele color în plus față de cartușul negru)</li> <li>• <b>Color Themes</b> (Teme de culoare): Aceste opțiuni determină modul de redare a culorilor. Acestea includ diferite teme de roșu-verde-albastru, precum implicit, foto sau intens. Pentru informații suplimentare, consultați <a href="#">Pentru a regla sau a gestiona culorile</a>.</li> </ul>
Advanced (Avansat)	<p>Această filă conține setările pe care le puteți utiliza sau modifica mai puțin frecvent.</p> <p>Puteți selecta din următoarele:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Copies</b> (Copii): Selectați numărul de copii și dacă să fie colaționate</li> <li>• <b>Reverse page order</b> (Inversare ordine pagini): Imprimă de la ultima pagină a lucrării până la prima pagină</li> <li>• <b>Print all text as black</b> (Imprimarea întregului text ca negru): Ajută la reducerea utilizării cartușului color</li> <li>• <b>Ink Settings</b> (Setări cerneală): Utilizați cursoarele pentru a selecta timpul de uscare, nivelul de saturație și dispersarea cernelii negre pentru lucrarea de imprimare. Pentru informații suplimentare, consultați <a href="#">Pentru a regla sau a gestiona culorile</a>.</li> </ul>

6. Faceți clic pe **OK** pentru a reveni la caseta de dialog **Proprietăți**.
7. Faceți clic pe **OK**, apoi faceți clic pe **Imprimare** sau pe **OK** în caseta de dialog Print (Imprimare).

 **NOTĂ:** După imprimare, scoateți din produs orice suporturi speciale, precum plicurile sau hârtia foto.

## Pentru a imprima de la un computer (OS X)

Aceste instrucțiuni se aplică la imprimarea pe diferite suporturi de imprimare, inclusiv următoarele.

- |  |              |            |
|--|--------------|------------|
| • Hârtie simplă                                  | • Plicuri    | • Broșuri  |
| • Formulare din hârtii cu antet sau preimprimare | • Fotografii | • Etichete |

## Pentru a imprima de la un computer (OS X)

1. Încărcați suportul acceptat în tava adecvată.  
Pentru informații suplimentare, consultați [Dimensiuni de suporturi acceptate](#).
2. În meniul **File** (Fișier) din programul software, faceți clic pe **Print** (Imprimare).
3. Asigurați-vă că imprimanta este selectată.
4. În meniul **Presets** (Presetări), selectați o presetare de imprimare, dacă este nevoie.

5. Pe fila **Paper/Quality** (Hârtie/Calitate), faceți clic pe meniul pop-up de lângă tipul de suport.

Setați opțiunile de imprimare corespunzătoare pentru suport (hârtie simplă, hârtie cu antet, preimprimată, preperforată, plic, hârtie foto, etichetă și așa mai departe). Opțiunile de imprimare pot include dimensiunea, tipul, tava, rezoluția de imprimare și reglările automate.

Dacă nu vedeți opțiunile în caseta de dialog Print (Imprimare), faceți clic pe **Show Details** (Afișare detalii).

6. Faceți clic pe **Imprimare**.



**NOTĂ:** După imprimare, scoateți din produs orice suporturi speciale, precum plicurile sau hârtia foto.

## Pentru a configura comenzile rapide de imprimare (Windows)

1. În meniul **File** (Fișier) din programul software, faceți clic pe **Print** (Imprimare).

2. Faceți clic pe legătură sau pe butonul care deschide caseta de dialog **Proprietăți**.

În funcție de aplicația software, această legătură sau acest buton pot avea o denumire de tipul **Proprietăți**, **Options** (Opțiuni), **Printer Setup** (Configurare imprimantă), **Printer Properties** (Proprietăți imprimantă), **Printer** (Imprimantă) sau **Set Preferences** (Setare preferințe).

3. Faceți clic pe fila **Printing Shortcuts** (Comenzi rapide de imprimare).

4. Selectați ca bază o comandă rapidă existentă.



**NOTĂ:** Selectați întotdeauna o comandă rapidă înainte de a regla orice setare din partea dreaptă a ecranului. Dacă reglați setările și apoi selectați o comandă rapidă, toate reglajele se pierd.

5. Selectați opțiunile de imprimare pentru noua comandă rapidă.

6. Faceți clic pe butonul **Save As** (Salvare ca).

7. Tastați un nume pentru comanda rapidă și faceți clic pe butonul **OK**.

## Pentru a configura presetările de imprimare (OS X)

1. În meniul **File** (Fișier) din programul software, faceți clic pe **Print** (Imprimare).

2. Asigurați-vă că imprimanta este selectată.

3. Din meniul pop-up **Presets** (Presetări), selectați **Default Settings** (Setări implicite).

4. Faceți clic pe **Save Current Settings as Preset** (Salvare setări curente ca presetare).

5. Tastați un nume descriptiv pentru presetare și salvați-l pentru **Only this printer** (Numai această imprimantă) sau **All printers** (Toate imprimantele).

## Pentru a regla sau a gestiona culorile

Reglați culoarea documentelor imprimate de produs prin modificarea setărilor din software-ul driverului de imprimantă.

- [Alegerea unei teme de culori presetate pentru o lucrare de imprimare](#)
- [Reglarea manuală a opțiunilor de culori pentru o lucrare de imprimare](#)

- [Potrivirea culorilor cu ecranul computerului](#)
- [Controlul accesului la imprimarea color](#)

## Alegerea unei teme de culori presetate pentru o lucrare de imprimare

1. În meniul **File** (Fișier) din programul software, faceți clic pe **Print** (Imprimare).
2. Asigurați-vă că imprimanta este selectată.
3. Faceți clic pe legătură sau pe butonul care deschide caseta de dialog **Proprietăți**.

În funcție de aplicația software, această legătură sau acest buton pot avea o denumire de tipul **Proprietăți**, **Options** (Opțiuni), **Printer Setup** (Configurare imprimantă), **Printer Properties** (Proprietăți imprimantă), **Printer** (Imprimantă) sau **Set Preferences** (Setare preferințe).

4. Faceți clic pe fila **Color** (Culoare) și selectați o temă de culori din lista derulantă **Color Themes** (Teme de culori) (Windows) sau din meniul pop-up **RGB Color** (Culoare RGB) (OS X).
  - **Default (sRGB)** (Implicit (sRGB)): Această temă setează produsul pentru a imprima date RGB în mod de dispozitiv brut. Când utilizați această temă, gestionați culoarea din programul software sau din sistemul de operare pentru redarea corectă.
  - **Vivid** (Intens): Produsul crește saturația culorii din tonurile medii. Utilizați această temă când imprimați grafică pentru afaceri.
  - **Photo** (Foto): Produsul interpretează culorile RGB ca și cum ar fi imprimate ca o fotografie utilizând un mini laborator digital. Produsul reproduce culori mai profunde, mai saturate, spre deosebire de tema Default (sRGB) (Implicit (sRGB)). Utilizați această temă când imprimați fotografii.
  - **Photo (Adobe RGB 1998)** (Foto (Adobe RGB 1998)): Utilizați această temă la imprimarea fotografiilor digitale, care utilizează spațiul de culoare AdobeRGB, nu sRGB. Când utilizați această temă, dezactivați gestionarea culorilor din programul software.
  - **None** (Fără): Nu este utilizată nicio temă de culori.

## Reglarea manuală a opțiunilor de culori pentru o lucrare de imprimare

Utilizați software-ul driverului imprimantei pentru a șterge setările implicite pentru culori și a regla manual setările. Utilizați ajutorul încorporat din software-ul driverului pentru a înțelege cum afectează fiecare setare rezultatele de imprimare.

1. În meniul **File** (Fișier) din programul software, faceți clic pe **Print** (Imprimare).
2. Asigurați-vă că imprimanta este selectată.
3. Efectuați una din următoarele proceduri.
  - **Windows:** Faceți clic pe legătură sau pe butonul care deschide caseta de dialog **Proprietăți**.  
În funcție de aplicația software, această legătură sau acest buton pot avea o denumire de tipul **Proprietăți**, **Options** (Opțiuni), **Printer Setup** (Configurare imprimantă), **Printer Properties** (Proprietăți imprimantă), **Printer** (Imprimantă) sau **Set Preferences** (Setare preferințe).
  - **OS X:** Din meniul pop-up **Copies & Pages** (Copii și pagini), selectați **Color** (Culoare). Apoi, deselectați **HP EasyColor**.
4. Continuați la fila sau panoul **Advanced** (Avansat).

- **Windows:** Pe fila **Advanced** (Avansat), faceți clic pe **Ink Settings** (Setări cerneală).
- **OS X:** Faceți clic pe triunghiul de dezvăluire de lângă **Advanced** (Avansat).

5. Utilizați cursoarele pentru a efectua următoarele reglări.

- **Dry time** (Timp uscare): Deplasați cursorul spre dreapta pentru a crește perioada de timp utilizată de imprimantă pentru a usca o pagină imprimată. Creșterea timpului de uscare este indicată mai ales pentru lucrările imprimate pe hârtie simplă.
- **Saturation** (Saturație): Deplasați cursorul spre dreapta pentru a crește cantitatea de cerneală aplicată. Creșterea saturației este indicată mai ales pentru lucrările imprimate pe hârtie pentru broșuri sau hârtie foto.
- **Black Ink Spread** (Dispersare cerneală neagră): Deplasați cursorul spre stânga pentru a limita dispersarea cernelii negre pe zonele de culoare adiacente de pe pagina imprimată. Reducerea dispersării este indicată mai ales pentru lucrările imprimate pe hârtie simplă.



**NOTĂ:** Modificarea manuală a setărilor pentru culori poate afecta rezultatele imprimării. HP recomandă ca numai experții în grafică color să modifice aceste setări.

6. Faceți clic pe **OK** pentru a salva reglările și a închide fereastra sau faceți clic pe **Reset** (Resetare) pentru a readuce setările la valorile implicite din fabrică (Windows).

## Potrivirea culorilor cu ecranul computerului

Pentru majoritatea utilizatorilor, cea mai bună metodă de potrivire a culorilor este imprimarea culorilor sRGB.

Procesul de potrivire a culorilor imprimate cu ecranul computerului este complex, deoarece imprimantele și monitoarele de computer utilizează metode diferite de producere a culorilor. Acesta monitorizează culorile afișajului utilizând pixeli de lumină care utilizează un proces de culori RGB (roșu, verde, albastru), dar imprimantele imprimă culorile utilizând un proces CMYK (cyan, magenta, galben și negru).

Există mai mulți factori care pot influența capacitatea dumneavoastră de a corela culorile imprimate cu cele de pe monitor:

- Suportul de imprimare
- Procesul de imprimare (cartuș, presă sau tehnologie laser, de exemplu)
- Corpurile de iluminat
- Diferențele personale în perceperea culorilor
- Programele software
- Driverule de imprimantă
- Sistemele de operare ale computerelor
- Monitoarele
- Plăcile video și driverule
- Mediul de lucru (de exemplu, umiditatea)

## Controlul accesului la imprimarea color

Suita de instrumente HP de control al accesului la culori vă permite să activați sau să dezactivați culorile pentru utilizatori individuali sau grupuri și aplicații. Pentru mai multe informații, vizitați site-ul Web [HP Universal Print Driver](#).

HP Embedded Web Server vă permite și să dezactivați faxurile color, copierea color și imprimarea color de pe dispozitivele de memorie. Pentru informații suplimentare, consultați [HP Embedded Web Server](#).

# Imprimarea de la panoul de control

## Imprimarea utilizând stocarea lucrărilor

Puteți să creați și să stocați lucrările pe produs, pe care dumneavoastră sau alte persoane să le puteți imprima mai târziu. Pentru a economisi memoria imprimantei sau pentru a proteja informațiile sensibile, puteți să ștergeți lucrările stocate de pe produs.

- [Pentru a activa stocarea lucrărilor](#)
- [Pentru a aplica stocarea lucrărilor la una sau la toate lucrările de imprimare](#)
- [Pentru a imprima o lucrare stocată pe imprimantă](#)
- [Pentru a șterge o lucrare stocată pe imprimantă](#)

## Pentru a activa stocarea lucrărilor

Stocarea lucrărilor este activată, în mod implicit. Puteți să o dezactivați sau să o activați din nou, dacă este necesar.

### Dezactivarea sau activarea stocării lucrărilor (Windows)

1. Faceți clic pe **Start** și efectuați una din următoarele, în funcție de sistemul de operare.
  - **Windows 10:** Faceți clic pe **Setări**, faceți clic pe **Dispozitive**, apoi faceți clic pe **Imprimante și scanere**.
  - **Windows 8, 8.1:** Faceți clic pe **Panou de control**, faceți clic pe **Hardware și sunete**, apoi faceți clic pe **Dispozitive și imprimante**.
  - **Windows 7:** Faceți clic pe **Dispozitive și imprimante**.
2. Faceți clic dreapta pe imprimantă, apoi faceți clic pe **Proprietăți** sau **Proprietăți imprimantă**.
3. În fereastra Proprietăți imprimantă, faceți clic pe fila **Setări dispozitiv**.
4. Din lista verticală **Job Storage** (Stocare lucrări), selectați **Dezactivare** pentru a dezactiva caracteristica sau selectați **Automat** pentru a o activa.
5. Faceți clic pe **Se aplică**, apoi faceți clic pe **OK**.

### Dezactivarea sau activarea stocării lucrărilor (OS X)

1. Deschideți HP Utility. Pentru informații suplimentare, consultați [Deschiderea software-ului HP Utility](#).
2. Asigurați-vă că imprimanta este selectată.
3. Faceți clic pe **Devices** (Dispozitive).
4. Selectați **Allow Stored Jobs on this printer** (Se permit lucrări stocate pe această imprimantă) și stabiliți setările lucrării de stocare.

## Pentru a aplica stocarea lucrărilor la una sau la toate lucrările de imprimare

Puteți să aplicați caracteristica de stocare a lucrărilor la o singură lucrare sau la toate lucrările de imprimare. Dacă procedați astfel, o singură lucrare sau toate lucrările sunt stocate în memoria imprimantei, astfel încât le puteți imprima mai târziu de la panoul de control al imprimantei.

## Aplicarea stocării lucrărilor la una sau la toate lucrările de imprimare (Windows)

1. Efectuați una din următoarele proceduri.
  - Pentru o lucrare de imprimare: În meniul **File** (Fișier) din programul software, faceți clic pe **Print** (Imprimare).
  - Pentru toate lucrările de imprimare: Faceți clic pe **Start** și efectuați una din următoarele, în funcție de sistemul de operare.
    - **Windows 10:** Faceți clic pe **Setări**, faceți clic pe **Dispozitive**, apoi faceți clic pe **Imprimante și scanere**.
    - **Windows 8, 8.1:** Faceți clic pe **Panou de control**, faceți clic pe **Hardware și sunete**, apoi faceți clic pe **Dispozitive și imprimante**.
    - **Windows 7:** Faceți clic pe **Dispozitive și imprimante**.
2. Asigurați-vă că imprimanta este selectată.
3. Continuați la fila **Job Storage** (Stocare lucrări).
  - Pentru o lucrare de imprimare: Faceți clic pe legătură sau pe butonul care deschide caseta de dialog **Proprietăți**. Apoi, faceți clic pe fila **Job Storage** (Stocare lucrări).
  - Pentru toate lucrările de imprimare: Faceți clic dreapta pe imprimantă, faceți clic pe **Preferințe imprimare**, apoi faceți clic pe fila **Job Storage** (Stocare lucrări).
4. Pe fila **Job Storage** (Stocare lucrări), selectați una din următoarele opțiuni:
  - **Proof and Hold** (Verificare și menținere): Imprimă prima copie a unei lucrări de copiere multiplă, permițându-vă să verificați calitatea imprimării și imprimă copiile rămase când solicitați acest lucru de la panoul de control al imprimantei
  - **Personal Job** (Lucrare personală): Nu imprimă lucrarea până când nu solicitați acest lucru de la panoul de control al imprimantei
  - **Quick Copy** (Copiere rapidă): Imprimă numărul de copii solicitate ale lucrării și stochează o copie a acesteia, astfel încât să o puteți imprima din nou mai târziu
  - **Stored Job** (Lucrare stocată): Imprimă lucrarea la imprimantă și permite altor utilizatori să o imprime în orice moment
  - **Make Job Private/Secure** (Lucrarea va fi privată/sigură): Se aplică la lucrările personale sau stocate. Puteți să solicitați un PIN (număr de identificare personal) sau o parolă pentru a imprima lucrarea stocată de la panoul de control.
    - **None** (Fără): Nu este necesar un PIN sau o parolă.
    - **PIN to print** (PIN pentru imprimare): Este necesar un PIN format din patru cifre.
    - **Encrypt Job (with password)** (Criptare lucrare (cu parolă)) (pentru Windows 7 sau versiuni ulterioare): Este necesară o parolă, constând din 4-32 de caractere.
5. Pentru a utiliza un nume de utilizator sau un nume de lucrare particularizată, faceți clic pe **Custom** (Particularizat), apoi tastați numele utilizatorului sau numele lucrării.

Dacă tastați un nume de lucrare care este deja în uz, selectați una din următoarele:

- **Use Job Name + (1-99)** (Utilizare nume lucrare + (1-99)): Adăugați un număr unic la sfârșitul numelui lucrării
  - **Replace Existing File** (Înlocuire fișier existent): Suprascrieți lucrarea stocată existentă cu una nouă
6. Faceți clic pe **OK** , apoi faceți clic pe **Imprimare** pentru a stoca lucrarea pe imprimantă.

### Aplicarea stocării lucrărilor la una sau la toate lucrările de imprimare (OS X)

1. Efectuați una din următoarele proceduri.
  - Pentru o lucrare de imprimare: În meniul **File** (Fișier) din programul software, faceți clic pe **Print** (Imprimare). Apoi, în meniul pop-up de sub **Presets** (Presetări), selectați **Job Storage** (Stocare lucrări).
  - Pentru toate lucrările de imprimare: Din meniul pop-up **Copies & Pages** (Copii și pagini), selectați **Job Storage** (Stocare lucrări).
2. Asigurați-vă că imprimanta este selectată.
3. Din meniul pop-up **Mode** (Mod), selectați una din opțiunile următoare:
  - **Quick Copy** (Copiere rapidă): Imprimă numărul de copii solicitate ale lucrării și stochează o copie a acesteia, astfel încât să o puteți imprima din nou mai târziu
  - **Proof and Hold** (Verificare și menținere): Imprimă prima copie a unei lucrări de copiere multiplă, permițându-vă să verificați calitatea imprimării și imprima copile rămase când solicitați acest lucru de la panoul de control al imprimantei
  - **Stored Job** (Lucrare stocată): Imprimă lucrarea la imprimantă și permite altor utilizatori să o imprime în orice moment
  - **Personal Job** (Lucrare personală): Nu imprimă lucrarea până când nu solicitați acest lucru de la panoul de control al imprimantei
4. Pentru a utiliza un nume de utilizator sau un nume de lucrare particularizată, faceți clic pe **Custom** (Particularizat), apoi tastați numele utilizatorului sau numele lucrării.
  - Dacă tastați un nume de lucrare care este deja în uz, selectați una din următoarele:
    - **Use Job Name + (1-99)** (Utilizare nume lucrare + (1-99)): Adăugați un număr unic la sfârșitul numelui lucrării
    - **Replace Existing File** (Înlocuire fișier existent): Suprascrieți lucrarea stocată existentă cu una nouă
5. Pentru lucrări personale sau stocate, selectați **Use PIN to Print** (Utilizare PIN pentru imprimare) dacă doriți să solicitați un PIN (număr de identificare personal) din patru cifre pentru a imprima lucrarea stocată de la panoul de control.
6. Faceți clic pe **Imprimare** pentru a stoca lucrarea pe imprimantă.

### Pentru a imprima o lucrare stocată pe imprimantă

1. Pe panoul de control, atingeți folderul de aplicație **Imprimare**.
2. În afișaj, atingeți pictograma **Job Storage** (Stocare lucrări).
3. Navigați la lucrarea stocată dorită și deschideți-o.



---


 **NOTĂ:** Dacă lucrarea este privată sau criptată, introduceți PIN-ul sau parola.

---

4. Selectați numărul de copii și atingeți [Imprimare](#).

### Pentru a șterge o lucrare stocată pe imprimantă

1. Pe panoul de control, atingeți folderul de aplicație [Imprimare](#).
2. În afișaj, atingeți pictograma [Job Storage](#) (Stocare lucrări).
3. Deschideți folderul în care se află lucrarea stocată și efectuați una din următoarele.
  - Pentru a șterge o lucrare, atingeți lucrarea pe care doriți să o ștergeți.
  - Pentru a șterge toate lucrările din folder, atingeți pictograma coș de gunoi, apoi atingeți [Ștergere](#).

 **NOTĂ:** Dacă unele lucrări sunt protejate cu un PIN sau o parolă, atingeți [All jobs without a PIN or password](#) (Toate lucrările fără PIN sau parolă) sau [All jobs with the same PIN or password](#) (Toate lucrările cu același PIN sau aceeași parolă) și urmați instrucțiunile de pe ecran.

---

 **NOTĂ:** Dacă lucrarea este privată sau criptată, introduceți PIN-ul sau parola.

---

4. Dacă este necesar, atingeți pictograma coș de gunoi, apoi atingeți [Ștergere](#).

### Imprimarea de pe un dispozitiv USB


Acest produs este echipat pentru imprimare directă de pe un dispozitiv de stocare USB (Inserare și imprimare), astfel încât să puteți imprima rapid fișierele, fără a fi necesar să le trimiteți de la un computer. Produsul acceptă accesorii de stocare USB standard în portul USB de lângă panoul de control.

Puteți imprima următoarele tipuri de fișiere.

- 
- |         |         |
|---------|---------|
| • .JPEG | • .PNG  |
| • .JPG  | • .TIFF |
| • .PDF  |         |
- 

1. Introduceți dispozitivul USB în portul USB din partea frontală a produsului. Se deschide meniul [Memory Device Options](#) (Opțiuni dispozitiv de memorie).
2. În afișaj, atingeți pictograma [Print Documents](#) (Imprimare documente).
3. Navigați la lucrarea dorită de pe dispozitivul USB și deschideți-o.
4. Selectați numărul de copii și atingeți [Start Black](#) (Start negru) sau [Start Color](#) pentru a porni imprimarea.

## Imprimarea cu NFC

Cu Near Field Communications (NFC), puteți să mergeți la produs și să imprimați de pe smartphone sau tabletă. Pentru a imprima utilizând NFC, atingeți  din panoul de control și urmați instrucțiunile de pe ecran.

## Imprimarea cu HP ePrint

Cu HP ePrint, puteți să imprimați oricând și oriunde de la un telefon mobil, laptop sau orice alt dispozitiv mobil. HP ePrint funcționează cu orice dispozitiv cu capacitate de e-mail. Dacă puteți utiliza funcția de e-mail, puteți să imprimați la un produs compatibil cu HP ePrint. Pentru mai multe detalii, vizitați site-ul Web [HP Connected](#).


Pentru a utiliza HP ePrint, asigurați-vă că:

- Aveți un computer sau un dispozitiv mobil cu capacitate de Internet și de e-mail.
- HP Embedded Web Server și HP ePrint sunt activate pe imprimantă. Pentru informații suplimentare, consultați [HP Embedded Web Server](#).

## Imprimarea de la distanță trimițând un e-mail cu aplicația HP ePrint

Dacă sunteți în călătorie, puteți să imprimați un document trimițând un e-mail cu aplicația HP ePrint către imprimanta dumneavoastră compatibilă cu HP ePrint. Pentru informații suplimentare, consultați [Servicii Web](#).


---

 **NOTĂ:** Obțineți adresa dumneavoastră de e-mail HP ePrint în timp ce sunteți la birou. Pentru instrucțiuni, consultați [HP ePrint](#).

---

1. Pe computer sau pe dispozitivul mobil, deschideți aplicația de e-mail.
2. Creați un mesaj de e-mail și atașați fișierul pe care doriți să-l imprimați.
3. Introduceți adresa de e-mail HP ePrint în câmpul „Către”, apoi selectați opțiunea de trimitere a mesajului de e-mail.

---

 **NOTĂ:** Nu introduceți alte adrese de e-mail în câmpurile „Către” sau „Cc”. Serverul HP ePrint nu acceptă lucrări de imprimare dacă există mai multe adrese de e-mail.

---

## Imprimarea de pe un computer sau un dispozitiv mobil de la sediu

Dacă sunteți acasă sau la birou, puteți să imprimați cu ușurință la imprimantă de la un smartphone sau o tabletă.

---

 **NOTĂ:** Dacă doriți să imprimați fără să accesați rețeaua, consultați [Utilizarea funcționalității Wi-Fi Direct pentru a conecta un computer sau un dispozitiv la produs](#), pentru mai multe informații.

---

1. Asigurați-vă că dispozitivul mobil și imprimanta se află în aceeași rețea.
2. Selectați fotografia sau documentul de imprimat și alegeți imprimanta.
3. Confirmați setările de imprimare și imprimați.

## Imprimarea cu AirPrint (OS X)

Imprimarea utilizând aplicația AirPrint de la Apple este acceptată pentru iPad (iOS 4.2), iPhone (3GS sau o versiune ulterioară), iPod touch (din a treia generație sau o generație ulterioară) și Mac (OS X v10.9 sau o versiune ulterioară).

Pentru a utiliza AirPrint, asigurați-vă că:

- Imprimanta și dispozitivul Apple sunt conectate la aceeași rețea ca dispozitivul compatibil cu AirPrint. Pentru mai multe informații, vizitați site-ul Web [HP Mobile Printing](#). Dacă nu este disponibilă o versiune locală a acestui site Web în țara/regiunea dumneavoastră, veți fi direcționat către site-ul HP Mobile Printing din altă țară/regiune sau în altă limbă.
- Încărcați hârtie care corespunde setărilor de hârtie ale imprimantei.

### Pentru a activa din nou AirPrint

Aplicația AirPrint este activată în mod implicit. Dacă se dezactivează, puteți să utilizați următoarele instrucțiuni pentru a o activa din nou.

1. Deschideți EWS. Pentru informații suplimentare, consultați [Deschiderea serverului EWS](#).
2. Pe fila **Network** (Rețea), faceți clic pe **AirPrint**, apoi faceți clic pe **Status** (Stare).
3. În rândul **AirPrint Status** (Stare AirPrint), faceți clic pe **Turn On AirPrint** (Activare AirPrint).

## Sfaturi pentru imprimarea cu succes


Setările de software selectate în driverul de imprimare se aplică numai la imprimare. Acestea nu se aplică la copiere sau la scanare.

- [Sfaturi privind cartușele](#)
- [Sfaturi pentru încărcarea hârtiei](#)
- [Sfaturi privind setările imprimantei \(Windows\)](#)
- [Sfaturi privind setările imprimantei \(OS X\)](#)

### Sfaturi privind cartușele

- În cazul în care calitatea imprimării nu este acceptabilă, consultați [Îmbunătățirea calității imprimării](#), pentru mai multe informații.
- Utilizați cartușe originale HP.

Cartușele originale HP sunt proiectate și testate cu imprimante și hârtii HP pentru a vă ajuta să obțineți simplu rezultate excepționale, de fiecare dată.


 **NOTĂ:** HP nu poate să garanteze calitatea sau fiabilitatea cartușelor care nu sunt produse de HP. Lucrările de service sau reparațiile produsului necesare ca urmare a utilizării cartușelor care nu sunt produse de HP nu sunt acoperite de garanție.

În cazul în care credeți că ați cumpărat cartușe originale HP, vizitați site-ul Web [Anticontrafacere HP](#).

- Instalați corect cartușul negru și cartușele color.  
Pentru informații suplimentare, consultați [Înlocuirea cartușelor](#).
- Verificați nivelurile estimate ale cartușelor pentru a vă asigura că cerneala este suficientă.

Avertismentele și indicatoarele pentru nivelul consumabilelor oferă estimări numai în scopuri de planificare.

Pentru informații suplimentare, consultați [Verificarea nivelurilor estimate ale cartușelor](#).

 **NOTĂ:** Când primiți un mesaj de avertizare privind nivelul scăzut din cartușe, trebuie să aveți disponibile cartușe de schimb, pentru a evita posibilele întârzieri în procesul de imprimare. Nu este necesar să înlocuiți cartușele cât timp nu vi se solicită acest lucru.

- Pentru a proteja produsul împotriva deteriorării, opriți întotdeauna imprimanta utilizând butonul de alimentare de pe partea frontală.

### Sfaturi pentru încărcarea hârtiei

Pentru informații suplimentare, consultați [Dimensiuni de suporturi acceptate](#).

- Asigurați-vă că hârtia este încărcată corespunzător în tava de intrare și setați dimensiunea și tipul de suport corespunzător. La încărcarea hârtiei în tava de intrare, vi se va solicita să setați dimensiunea și tipul de suport.
- Încărcați un teanc de hârtie (nu doar o pagină). Toată hârtia din teanc trebuie să fie de aceeași dimensiune și de același tip pentru a evita un blocaj de hârtie.

- Asigurați-vă că hârtia încărcată în tava de intrare stă orizontal și că marginile nu sunt îndoite.
- Ajustați ghidajele pentru lățimea hârtiei din tava de alimentare, astfel încât să încadreze fix toate colile de hârtie. Asigurați-vă că ghidajele nu îndoiesc hârtia din tavă.

## Sfaturi privind setările imprimantei (Windows)

- Pentru a modifica setările de imprimare implicite, efectuați una din următoarele:
  - În HP Printer Assistant, faceți clic pe **Imprimare, scanare și fax**, apoi faceți clic pe **Set Preferences** (Setare preferințe).
  - În meniul **File** (Fișier) din programul software, faceți clic pe **Print** (Imprimare). Deschideți caseta de dialog Proprietăți imprimantă.
- Pe fila **Color** (Culoare) sau **Finishing** (Finisare) a driverului imprimantei, setați următoarele opțiuni, după cum este necesar:
  - **Print in Grayscale** (Imprimare în tonuri de gri): Vă permite să imprimați un document alb-negru utilizând numai cartușul negru. Faceți clic pe **Black Ink Only** (Numai cerneală neagră), apoi faceți clic pe **OK**.
  - **Pages per sheet** (Pagini pe coală): Vă ajută să specificați ordinea paginilor, dacă imprimați documentul în mai mult de două pagini pe coală.
  - **Booklet Layout** (Aspect broșură): Vă permite să imprimați un document cu mai multe pagini ca broșură. Așează câte două pagini pe fiecare parte a unei coli, astfel încât să se poată plia într-o broșură cu dimensiunea pe jumătate față de a hârtiei. Selectați din lista verticală o metodă de legare, apoi faceți clic pe **OK**.
    - **Left binding** (Legare stânga): Latura de legare după plierea într-o broșură apare pe partea stângă. Selectați opțiunea dacă modul în care citiți este de la stânga la dreapta.
    - **Right binding** (Legare dreapta): Latura de legare după plierea într-o broșură apare pe partea dreaptă. Selectați opțiunea dacă modul în care citiți este de la dreapta la stânga.
  - **Print page borders** (Imprimare margini pagină): Vă ajută să adăugați margini la pagini, dacă imprimați documentul cu două sau mai multe pagini pe coală.
- Puteți utiliza comenzi rapide de imprimare pentru a economisi timpul pentru setarea preferințelor de imprimare.

## Sfaturi privind setările imprimantei (OS X)

- În programul software, asigurați-vă că ați selectat dimensiunea corectă a hârtiei încărcate în imprimantă.
  - Din meniul **File** (Fișier), selectați **Page Setup** (Configurare pagină).
  - În **Format For** (Format pentru), asigurați-vă că imprimanta este selectată.
  - Din meniul pop-up, selectați **Paper Size** (Dimensiune hârtie).
- În programul software, asigurați-vă că ați selectat tipul și calitatea corecte ale hârtiei încărcate în imprimantă.

- a. În meniul **File** (Fișier) din programul software, faceți clic pe **Print** (Imprimare).
- b. Din meniul pop-up **Copies & Pages** (Copii și pagini), selectați **Paper/Quality** (Hârtie/Calitate) și selectați tipul și calitatea corecte pentru hârtie.
- Pentru a imprima un document alb-negru utilizând numai cartușul negru, efectuați următoarele.
  - a. În meniul **File** (Fișier) din programul software, faceți clic pe **Print** (Imprimare).
  - b. În fereastra Print (Imprimare), din meniul pop-up, selectați **Copies & Pages** (Copii și pagini), apoi selectați **Color** (Culoare).
  - c. Deselectați **HP EasyColor**, apoi selectați **Print Color as Gray** (Imprimare culori ca gri).
  - d. Selectați **Black Ink Only** (Numai cerneală neagră).

---

# 7 Copiere și scanare

- [Copiere](#)
- [Scanare](#)
- [Sfaturi pentru succesul copierii și scanării](#)




# Copiere


- [Setări copiere](#)
- [Încărcarea și copierea cărților de identitate](#)
- [Copierea fotografiilor](#)
- [Încărcarea și copierea originalelor de dimensiuni combinate](#)
- [Copierea automată față-verso](#)
- [Anularea unei lucrări de copiere](#)

## Setări copiere

### Reglarea luminozității sau întunecimii pentru copii

1. Încărcați originalul cu fața de imprimat în jos pe geamul scannerului sau cu fața de imprimat în sus în alimentatorul automat de documente.  
  
Pentru mai multe informații, consultați [Încărcarea scannerului](#), sau [Încărcarea alimentatorului automat de documente](#).
2. Pe panoul de control, atingeți folderul de aplicație **Copiere**.
3. Pe afișaj, atingeți pictograma **Document**.
4. Atingeți  pentru a vizualiza meniul **Setări copiere**.
5. Atingeți **Lighter/Darker** (Mai luminos/Mai întunecat).
6. Utilizați cursorul pentru a întuneca sau a lumina copiile imprimate.


### Selectați o tavă pentru hârtie și dimensiunea hârtiei pentru copii

1. Încărcați într-o tavă hârtia pe care doriți să copiați.  
  
Pentru informații suplimentare, consultați [Dimensiuni de suporturi acceptate](#).
2. Pe panoul de control, atingeți folderul de aplicație **Copiere**.
3. Pe afișaj, atingeți pictograma **Document**.
4. Atingeți  pentru a vizualiza meniul **Setări copiere**.
5. Atingeți **Tray Selection** (Selectare tavă).
6. Selectați tava în care ați încărcat hârtia la pasul 1.

## Micșorarea sau mărirea unei copii

1. Încărcați originalul cu fața de imprimat în jos pe geamul scannerului sau cu fața de imprimat în sus în alimentatorul automat de documente.

Pentru mai multe informații, consultați [Încărcarea scannerului](#), sau [Încărcarea alimentatorului automat de documente](#).

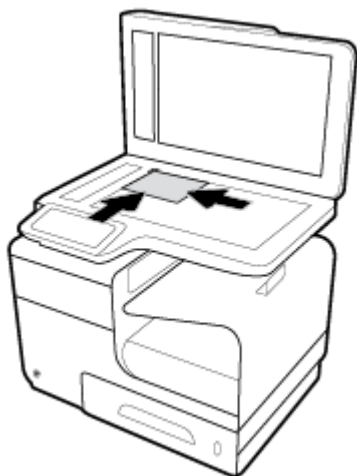
2. Pe panoul de control, atingeți folderul de aplicație **Copiere**.
3. Pe afișaj, atingeți pictograma **Document**.
4. Atingeți  pentru a vizualiza meniul **Setări copiere**.
5. Atingeți **Resize** (Redimensionare) și selectați una din opțiunile meniului de redimensionare.


## Încărcarea și copierea cărților de identitate

Utilizați această caracteristică pentru a copia ambele fețe ale cărților de identitate sau ale altor documente de mici dimensiuni pe aceeași față a unei coli de hârtie. Produsul vă solicită să copiați prima parte, apoi să întoarceți a doua parte pe geamul scannerului și să copiați din nou. Produsul imprimă ambele imagini pe o singură pagină.

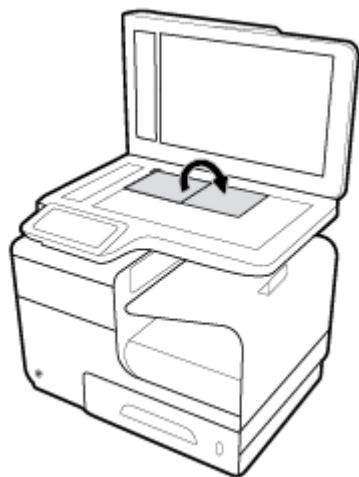
1. Încărcați cartea de identitate pe geamul scannerului. Orientați cartea utilizând marcajul pentru suport din partea din stânga-spate a geamului scannerului.

Pentru informații suplimentare, consultați [Încărcarea scannerului](#).



2. Închideți capacul scannerului.
3. Pe panoul de control, atingeți folderul de aplicație **Copiere**.
4. În afișaj, atingeți pictograma **ID Card** (Carte de identitate).
5. Atingeți  pentru a vizualiza meniul **Setări copiere**.
6. Selectați tava, calitatea de copiere și setările de luminozitate/întunecime.

7. Urmați solicitările de pe panoul de control pentru a copia prima față a cărții de identitate, întoarceți și orientați cartea pe geamul scannerului, apoi finalizați copierea și imprimarea cărții de identitate.



## Copierea fotografiilor





**NOTĂ:** Fotografiile trebuie copiate din scanner, nu din alimentatorul de documente.

1. Așezați fotografia pe geamul scannerului, imaginea fiind cu fața în jos în colțul din stânga-sus al geamului și închideți capacul scannerului.

Pentru informații suplimentare, consultați [încărcarea scannerului](#).




2. Pe panoul de control, atingeți folderul de aplicație [Copiere](#).
3. Pe afișaj, atingeți pictograma [Document](#).
4. Atingeți  pentru a vizualiza meniul [Setări copiere](#).
5. Atingeți [Enhancements](#) (Îmbunătățiri), apoi atingeți [Mixed](#) (Combinat).

6. Atingeți  pentru a reveni la pagina principală, apoi atingeți pictograma **Copy Document** (Copiere document).
7. Atingeți **Start Black** (Start negru) sau **Start color** pentru a începe copierea.

## Încărcarea și copierea originalelor de dimensiuni combinate

Utilizați geamul scannerului pentru a face copii ale originalelor de dimensiuni combinate.


 **NOTĂ:** Puteți să utilizați alimentatorul de documente pentru a copia originalele de dimensiuni combinate numai dacă paginile au o dimensiune comună. De exemplu, puteți să combinați pagini de dimensiuni Letter și Legal, deoarece ele au aceeași lățime. Așezați paginile astfel încât marginile de sus să fie la același nivel și astfel încât paginile să aibă aceeași lățime, dar lungimi diferite.

1. Încărcați în tavă hârtie care este suficient de mare pentru cea mai mare pagină din documentul original.
2. Așezați o pagină a documentului original cu fața în jos pe geamul scannerului. Utilizați marcajul de suport din partea din stânga-spate a geamului pentru a orienta documentul.


Pentru informații suplimentare, consultați [Încărcarea scannerului](#).

3. Pe panoul de control, atingeți folderul de aplicație **Copiere**.
4. Pe afișaj, atingeți pictograma **Document**.
5. Specificați numărul de copii și selectați tava care conține hârtia pentru această lucrare.
6. Urmați solicitările de pe panoul de control pentru a copia documentul încărcat pe geam. Repetați pașii 2–6 pentru fiecare pagină a originalului.

## Copierea automată față-verso

1. Încărcați originalele în alimentatorul de documente.  
Pentru informații suplimentare, consultați [Încărcarea alimentatorului automat de documente](#).
2. Pe panoul de control, atingeți folderul de aplicație **Copiere**.
3. Pe afișaj, atingeți pictograma **Document**.
4. Atingeți  pentru a vizualiza meniul **Setări copiere**.
5. Atingeți **2-sided** (Față-verso) și selectați o opțiune de copiere față-verso.



## Anularea unei lucrări de copiere

- Dacă o lucrare de copiere este în curs, atingeți  de pe panoul de control al imprimantei în orice moment pentru a anula lucrarea.
- Dacă originalele pentru lucrare sunt încărcate în alimentatorul de documente, așteptați până când produsul încetează să se alimenteze cu originale, apoi scoateți originalele din zona de încărcare în ADF și din tava de ieșire ADF.

# Scanare

- [Scanarea către o unitate USB](#)
- [Scanarea pe un computer](#)
- [Scanarea către e-mail](#)
- [Scanarea către un folder de rețea](#)
- [Scan to SharePoint \(Scanare către SharePoint\)](#)
- [Scanarea utilizând software-ul de scanare HP](#)
- [Scanarea utilizând alt software](#)
- [Scanarea utilizând Scanare Web](#)
- [Scanarea documentelor ca text editabil](#)

## Scanarea către o unitate USB

1. Încărcați originalul cu fața de imprimat în jos pe geamul scannerului sau cu fața de imprimat în sus în alimentatorul automat de documente.  
  
Pentru mai multe informații, consultați [Încărcarea scannerului](#), sau [Încărcarea alimentatorului automat de documente](#).
2. Introduceți un dispozitiv USB în portul USB din partea frontală a produsului.
3. Pe panoul de control, atingeți folderul de aplicație **Scanare**. Apoi, atingeți pictograma **USB**.
4. Atingeți  pentru a selecta opțiunile de culoare, dimensiune și rezoluție din meniul **Settings** (Setări).
5. Atingeți  pentru a reveni la meniul **Scan to USB** (Scanare către USB) și selectați un tip de fișier din lista **Save As** (Salvare ca).
6. Atingeți **Filename** (Nume fișier) și utilizați tastatura pentru a atribui un nume fișierului scanat. Atingeți **Terminat**.
7. Atingeți **Start Scan** (Pornire scanare).

## Scanarea pe un computer

Înainte de a scana către un computer, asigurați-vă că ați instalat deja software-ul de imprimantă HP recomandat. Imprimanta și computerul trebuie să fie conectate și pornite.

În plus, pe computerele cu Windows, software-ul imprimantei trebuie să fie în execuție înainte de scanare.



**NOTĂ:** Puteți să utilizați software-ul imprimantei HP pentru a scana documentele în text editabil. Pentru mai multe informații, consultați [Scanarea documentelor ca text editabil](#).

## Pentru a configura scanarea către computer

Funcția de scanare către computer este activată implicit din fabrică. Urmați aceste instrucțiuni în cazul în care caracteristica a fost dezactivată și doriți să o activați din nou.

## Configurarea scanării către un computer (Windows)

1. Deschideți HP Printer Assistant. Pentru informații suplimentare, consultați [Deschiderea software-ului HP Printer Assistant](#).
2. Mergeți la secțiunea **Scanare**.
3. Selectați **Gestionare scanare către computer**.
4. Faceți clic pe **Activare**.

## Configurarea scanării către un computer (OS X)

1. Deschideți HP Utility. Pentru informații suplimentare, consultați [Deschiderea software-ului HP Utility](#).
2. Selectați **Scan to Computer** (Scanare către computer).
3. Selectați **Enable Scan to Computer** (Activare scanare către computer).

## Pentru a scana către un computer de la panoul de control

1. Încărcați originalul cu fața de imprimat în jos pe geamul scannerului sau cu fața de imprimat în sus în alimentatorul automat de documente.

Pentru mai multe informații, consultați [Încărcarea scannerului](#), sau [Încărcarea alimentatorului automat de documente](#).

2. Pe panoul de control, atingeți folderul de aplicație **Scanare**.
3. În afișaj, atingeți pictograma **Computer** și selectați computerul.
4. Atingeți **Scan Shortcut** (Comandă rapidă scanare), selectați o opțiune de scanare, apoi atingeți **Start Scan** (Pornire scanare).

## Scanarea către e-mail

Aplicația Scanare către e-mail este o aplicație care vă permite să scanați rapid și să trimiteți fotografiile sau documentele prin e-mail către destinatarul specificat, direct de la imprimanta HP. Puteți să configurați adresele de e-mail, să vă conectați la conturile dumneavoastră cu codurile PIN alocate, apoi să scanați și să trimiteți documentele prin e-mail.

## Pentru a configura scanarea către e-mail

- [Configurarea scanării către e-mail în EWS](#)
- [Configurarea scanării către e-mail în HP Printer Assistant](#)
- [Configurarea scanării către e-mail \(OS X\)](#)

## Configurarea scanării către e-mail în EWS

1. Deschideți EWS. Pentru informații suplimentare, consultați [Deschiderea serverului EWS](#).
2. Pe fila **Scanare**, faceți clic pe **Scan to Email** (Scanare către e-mail), apoi faceți clic pe **Scan to Email Setup** (Configurare Scanare către e-mail).
3. Efectuați una din următoarele proceduri:

- Dacă organizația dvs. utilizează un server de e-mail pentru toate e-mailurile: În secțiunea **Outgoing Email Settings** (Setări e-mail de ieșire), configurați adresele de e-mail și informațiile despre serverul SMTP.
  - Dacă organizația dvs. utilizează mai multe servere de e-mail pentru e-mailuri: În secțiunea **Outgoing Email Profiles** (Profiluri e-mail de ieșire), configurați adresele de e-mail, numele și codurile PIN de securitate pentru fiecare profil de e-mail.
4. Sub **Scan to Email** (Scanare către e-mail), faceți clic pe **Email Address Book** (Agendă de adrese e-mail) și configurați contacte în agenda de adrese.
  5. Sub **Scan to Email** (Scanare către e-mail), faceți clic pe **Email Options** (Opțiuni e-mail) și configurați setările de scanare și setările pentru fișiere, pentru e-mailurile trimise de la imprimantă.
  6. Faceți clic pe **Apply** (Aplicare).

### Configurarea scanării către e-mail în HP Printer Assistant

1. Deschideți HP Printer Assistant. Pentru informații suplimentare, consultați [Deschiderea software-ului HP Printer Assistant](#).
2. Pe fila **Scanare**, faceți clic pe **Scan to E-mail Wizard** (Expert Scanare către e-mail) și urmați instrucțiunile de pe ecran.

### Configurarea scanării către e-mail (OS X)

1. Deschideți HP Utility. Pentru informații suplimentare, consultați [Deschiderea software-ului HP Utility](#).
2. Faceți clic pe **Scan to E-mail** (Scanare către e-mail).


Se deschide EWS. Urmăriți instrucțiunile din [Configurarea scanării către e-mail în EWS](#).

### Pentru a scana către e-mail un document sau o fotografie

1. Încărcați originalul cu fața de imprimat în jos pe geamul scannerului sau cu fața de imprimat în sus în alimentatorul automat de documente.  
Pentru mai multe informații, consultați [Încărcarea scannerului](#), sau [Încărcarea alimentatorului automat de documente](#).
2. Pe panoul de control, atingeți folderul de aplicație **Scanare**.
3. În afișaj, atingeți pictograma **E-mail** și selectați contul de e-mail dorit.



**NOTĂ:** Dacă nu aveți un cont, configurați caracteristica de scanare către e-mail.

4. Dacă vi se solicită, introduceți codul PIN.
5. Verificați sau modificați informațiile din câmpurile **To** (Către), **Subject** (Subiect) și **File Name** (Nume fișier). Pentru a modifica destinatarul de e-mail, atingeți .
6. Atingeți **Touch to Preview** (Atingere pentru examinare), apoi atingeți **Start Scan** (Pornire scanare).

### Pentru a modifica setările contului

- [Modificarea setărilor contului în EWS](#)
- [Modificarea setărilor contului \(OS X\)](#)

## Modificarea setărilor contului în EWS

1. Deschideți EWS. Pentru informații suplimentare, consultați [Deschiderea serverului EWS](#).
2. Pe fila **Scan** (Scanare), faceți clic pe **Scan to Email** (Scanare către e-mail), apoi faceți clic pe **Scan to Email Setup** (Configurare Scanare către e-mail).
3. Pe pagina de configurare, efectuați una din următoarele operații:
  - Dacă organizația dvs. utilizează un server de e-mail pentru toate e-mailurile: În secțiunea **Outgoing Email Settings** (Setări e-mail de ieșire), modificați adresele de e-mail și informațiile despre serverul SMTP, după cum este necesar.
  - Dacă organizația dvs. utilizează mai multe servere de e-mail pentru e-mailuri: În secțiunea **Outgoing Email Profiles** (Profiluri e-mail de ieșire), modificați adresele de e-mail, numele și codurile PIN de securitate pentru fiecare profil de e-mail, după cum este necesar.
4. Pentru a verifica modificările profilului, faceți clic pe **Save and Test** (Salvare și test) și urmați instrucțiunile de pe ecran.
5. Când ați terminat, faceți clic pe **Se aplică**.

## Modificarea setărilor contului (OS X)

1. Deschideți HP Utility. Pentru informații suplimentare, consultați [Deschiderea software-ului HP Utility](#).
2. Faceți clic pe **Scan to E-mail** (Scanare către e-mail).


Se deschide EWS. Urmăriți instrucțiunile din [Modificarea setărilor contului în EWS](#).

## Scanarea către un folder de rețea

- [Pentru a configura scanarea către un folder de rețea](#)
- [Pentru a scana către un folder de rețea](#)

## Pentru a configura scanarea către un folder de rețea

### Configurarea scanării către un folder de rețea din EWS

1. Deschideți EWS. Pentru informații suplimentare, consultați [Deschiderea serverului EWS](#).
2. Pe fila **Scan** (Scanare), faceți clic pe **Scan to Network Folder** (Scanare către folder de rețea), apoi faceți clic pe **Network Folder Setup** (Configurare folder de rețea).
3. În pagina de configurare, faceți clic pe  și urmați instrucțiunile de pe ecran pentru adăugarea profilurilor de foldere de rețea. Când ați terminat, faceți clic pe **Următorul**.
4. În pagina de autentificare, urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a configura acreditările pentru conectare la folderul de rețea. Când ați terminat, faceți clic pe **Următorul**.
5. În pagina de setări, urmați instrucțiunile de pe ecran pentru configurarea setărilor de scanare, precum dimensiunea hârtiei și rezoluția de scanare. Când ați terminat, faceți clic pe **Save** (Salvare).



## Configurarea scanării către un folder de rețea în HP Printer Assistant

1. Deschideți HP Printer Assistant. Pentru informații suplimentare, consultați [Deschiderea software-ului HP Printer Assistant](#).
2. Pe fila **Scan** (Scanare), faceți clic pe **Scan to Network Folder Wizard** (Expert Scanare către folder de rețea) și urmați instrucțiunile de pe ecran.


## Pentru a scana către un folder de rețea

1. Încărcați originalul cu fața de imprimat în jos pe geamul scannerului sau cu fața de imprimat în sus în alimentatorul automat de documente.  
  
Pentru mai multe informații, consultați [Încărcarea scannerului](#), sau [Încărcarea alimentatorului automat de documente](#).
2. Pe panoul de control, atingeți folderul de aplicație **Scanare**.
3. Atingeți pictograma **Network Folder** (Folder de rețea), apoi navigați la folderul de rețea.
4. Dacă vi se solicită, introduceți codul PIN.
5. Verificați sau modificați informațiile din câmpurile **Save As** (Salvare ca) și **File Name** (Nume fișier).
6. Atingeți **Touch to Preview** (Atingere pentru examinare), apoi atingeți **Start Scan** (Pornire scanare).

## Scan to SharePoint (Scanare către SharePoint)

- [Pentru a configura scanarea către SharePoint](#)
- [Pentru a scana către SharePoint](#)

## Pentru a configura scanarea către SharePoint


1. Deschideți EWS. Pentru informații suplimentare, consultați [Deschiderea serverului EWS](#).
2. Pe fila **Scan** (Scanare), faceți clic pe **Scan to SharePoint** (Scanare către SharePoint), apoi faceți clic pe **SharePoint Setup** (Configurare SharePoint).
3. În pagina de configurare, faceți clic pe  și urmați instrucțiunile de pe ecran pentru adăugarea profilurilor SharePoint. Când ați terminat, faceți clic pe **Următorul**.

## Pentru a scana către SharePoint

1. Încărcați originalul cu fața de imprimat în jos pe geamul scannerului sau cu fața de imprimat în sus în alimentatorul automat de documente.  
  
Pentru mai multe informații, consultați [Încărcarea scannerului](#), sau [Încărcarea alimentatorului automat de documente](#).
2. Pe panoul de control, atingeți folderul de aplicație **Scanare**.
3. Atingeți pictograma **SharePoint**, apoi navigați la folderul SharePoint.
4. Dacă vi se solicită, introduceți codul PIN.
5. Verificați sau modificați informațiile din câmpurile **Save As** (Salvare ca) și **File Name** (Nume fișier).
6. Atingeți **Touch to Preview** (Atingere pentru examinare), apoi atingeți **Start Scan** (Pornire scanare).

## Scanarea utilizând software-ul de scanare HP

Urmați instrucțiunile pentru sistemul dvs. de operare.

 **NOTĂ:** Utilizați software-ul HP pentru a scana documente în text editabil, un format care vă permite să căutați, să copiați, să lipiți și să editați în cadrul documentului scanat. Utilizați acest format pentru a edita scrisori, decupaje din ziare și multe alte documente. Pentru informații suplimentare, consultați [Scanarea documentelor ca text editabil](#).

### Pentru a scana utilizând software-ul de scanare HP (Windows)

1. Încărcați originalul cu fața de imprimat în jos pe geamul scannerului sau cu fața de imprimat în sus în alimentatorul automat de documente.

Pentru mai multe informații, consultați [Încărcarea scannerului](#), sau [Încărcarea alimentatorului automat de documente](#).

2. La computer, deschideți software-ul de scanare HP:
  - a. De pe desktopul computerului, faceți clic pe **Start**.
  - b. Selectați **Programe** sau **Toate programele**.
  - c. Selectați folderul pentru imprimanta dvs. HP.
  - d. Selectați **HP Scan**.
3. Selectați o comandă rapidă de scanare. Efectuați modificări asupra setărilor de scanare, dacă este necesar.
4. Pentru a porni o scanare, faceți clic pe **Scan** (Scanare).

 **NOTĂ:**

- Faceți clic pe legătura **Mai multe** din colțul din dreapta sus al casetei de dialog Scanare, pentru a examina și a modifica setările pentru orice scanare.
- Dacă este selectată opțiunea **Show Viewer After Scan** (Afișare vizualizator după scanare), puteți efectua ajustări ale imaginii scanate în ecranul de examinare.

### Pentru a scana utilizând software-ul de scanare HP (OS X)

1. Încărcați originalul cu fața de imprimat în jos pe geamul scannerului sau cu fața de imprimat în sus în alimentatorul automat de documente.

Pentru mai multe informații, consultați [Încărcarea scannerului](#), sau [Încărcarea alimentatorului automat de documente](#).

2. Deschideți HP Easy Scan. Acesta se găsește în folderul **HP** al folderului **Applications** (Aplicații).
3. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza scanarea.

## Scanarea utilizând alt software

Produsul este compatibil cu TWAIN și compatibil cu Windows Imaging Application (WIA). Produsul funcționează cu programe bazate pe Windows care acceptă dispozitivele de scanare compatibile cu TWAIN sau cu WIA și cu programe bazate pe Macintosh care acceptă dispozitive de scanare compatibile cu TWAIN.

Când vă aflați într-un program compatibil cu TWAIN sau cu WIA, puteți obține acces la caracteristica de scanare și puteți scana o imagine direct în programul deschis. Pentru mai multe informații, consultați fișierul de ajutor sau documentația care este livrată împreună cu programul software compatibil cu TWAIN sau compatibil cu WIA.

## Pentru a scana dintr-un program compatibil cu TWAIN

În general, un program este compatibil cu TWAIN dacă are o comandă cum ar fi **Acquire** (Achiziționare), **File Acquire** (Achiziționare fișier), **Scan** (Scanare), **Import New Object** (Importare obiect nou), **Insert from** (Inserare din) sau **Scanner** (Scanner). Dacă nu știți sigur dacă un program este compatibil sau nu știți cum se numește comanda, consultați sistemul de ajutor sau documentația programului software.

- ▲ Porniți scanarea din programul compatibil cu TWAIN. Consultați sistemul de ajutor sau documentația programului software, pentru informații despre comenzile și etapele ce trebuie utilizate.



**NOTĂ:** Când scanați dintr-un program compatibil cu TWAIN, programul software HP Scan poate porni automat. Dacă programul HP Scan pornește, puteți face modificări în timp ce previzualizați imaginea. Dacă programul nu pornește automat, imaginea trece imediat la programul compatibil cu TWAIN.

## Pentru a scana dintr-un program compatibil cu WIA

WIA este o altă modalitate prin care puteți să scanați o imagine direct într-un program software. WIA utilizează software-ul Microsoft pentru scanare, în loc de software-ul HP Scan.

În general, un program software este compatibil cu WIA dacă are o comandă precum **Picture/From Scanner or Camera** (Imagine/De la scanner sau aparat foto) în meniul Insert (Inserare) sau File (Fișier). Dacă nu sunteți sigur dacă programul este compatibil cu WIA, consultați sistemul de ajutor sau documentația programului software.

- ▲ Pentru a scana, efectuați una din următoarele proceduri.
  - Porniți scanarea din programul compatibil cu WIA. Consultați sistemul de ajutor sau documentația programului software, pentru informații despre comenzile și etapele ce trebuie utilizate.
  - **Windows Vista sau XP:** În panoul de control, deschideți folderul **Hardware și sunete**, deschideți folderul **Cameras and Scanner** (Camere și scanner) și faceți dublu clic pe pictograma produsului. Se deschide expertul standard Microsoft WIA, care vă permite să scanați către un fișier.
  - **Windows 7, 8, 8.1 sau 10:** În panoul de control, deschideți folderul **Dispozitive și imprimante** și faceți dublu clic pe pictograma produsului. Se deschide expertul standard Microsoft WIA, care vă permite să scanați către un fișier.

## Scanarea utilizând Scanare Web

Webscan este o caracteristică a serverului HP Embedded Web Server (EWS), care vă permite să scanați fotografiile și documente de la imprimantă către computer, utilizând un browser Web.

Această caracteristică este disponibilă chiar dacă nu ați instalat software-ul imprimantei pe computer.



### NOTĂ:

- Implicit, caracteristica Webscan este dezactivată. Puteți să activați această caracteristică din EWS.
- Dacă nu puteți deschide Webscan din EWS, este posibil ca funcția să fi fost dezactivată de către administratorul de rețea. Pentru mai multe informații, contactați administratorul de rețea sau persoana care a configurat rețeaua.

## Pentru a activa Webscan

1. Deschideți EWS. Pentru informații suplimentare, consultați [Deschiderea serverului EWS](#).
2. Faceți clic pe fila **Settings** (Setări).
3. În secțiunea **Securitate**, faceți clic pe **Administrator Settings** (Setări administrator).
4. Selectați **Webscan from EWS** și faceți clic pe **Apply** (Se aplică).

## Pentru a scana utilizând Scanare Web

Scanarea cu Webscan oferă opțiuni elementare de scanare. Pentru opțiuni sau funcționalitate suplimentare de scanare, scanați utilizând software-ul de imprimantă HP.

1. Încărcați originalul pe geamul scannerului. Pentru informații suplimentare, consultați [Încărcarea scannerului](#).
2. Deschideți EWS. Pentru informații suplimentare, consultați [Deschiderea serverului EWS](#).
3. Faceți clic pe fila **Scan** (Scanare).
4. Faceți clic pe **Webscan**, modificați orice setări doriți, apoi faceți clic pe **Start Scan** (Pornire scanare).

## Scanarea documentelor ca text editabil

Când scanați documente, puteți să folosiți software-ul HP pentru a scana documente într-un format pe care să îl puteți căuta, copia, lipi și edita. Acest lucru vă permite să editați scrisori, extrase din ziare și multe alte documente.

## Indicații pentru scanarea documentelor ca text editabil

- **Asigurați-vă că geamul scannerului sau fereastra alimentatorului de documente sunt curate.**

Murdăria sau praful de pe geamul scannerului sau din fereastra alimentatorului de documente pot împiedica software-ul să convertească documentul în text editabil.

- **Asigurați-vă că documentul este încărcat corect.**

Asigurați-vă că documentul original este încărcat corect și că nu este ondulat.

- **Asigurați-vă că textul documentului este clar.**

Pentru a face corect conversia documentului în text editabil, originalul trebuie să fie clar și de înaltă calitate.

Următoarele probleme pot face ca software-ul să nu poată face corect conversia documentului:

- Textul originalului este neclar sau are cute.
- Textul este prea mic.
- Structura documentului este prea complexă.
- Textul este spațiat prea îngust. De exemplu, dacă textul pentru care software-ul efectuează conversia are caractere lipsă sau combinate, „rn” poate apărea ca „m”.
- Textul este pe fundal colorat. Fundalul colorat poate face ca imaginile din prim-plan să se amestece prea tare.

- **Alegeți profilul corect.**

Aveți grijă să selectați o comandă rapidă sau o presetare care permite scanarea ca text editabil. Aceste opțiuni utilizează setările de scanare concepute pentru a maximiza calitatea scanării:

- **Windows:** Utilizați comenzile rapide **Editable Text (OCR)** (Text editabil (OCR)) sau **Save as PDF** (Salvare ca PDF).
- **OS X:** Utilizați presetarea **Documents** (Documente).

- **Salvați fișierul dvs. în formatul corect.**

- Dacă doriți să extrageți doar textul din document, fără formatarea corespunzătoare originalului, selectați un format de text simplu, cum ar fi **Text (.txt)** sau **TXT**.
- Dacă doriți să extrageți textul și o parte din formatarea originalului, selectați **RTF** sau **PDF Searchable** (PDF în care se poate căuta).

## Pentru a scana un document în format de text editabil (Windows)

1. Încărcați originalul cu fața de imprimat în jos pe geamul scannerului sau cu fața de imprimat în sus în alimentatorul automat de documente.

Pentru mai multe informații, consultați [Încărcarea scannerului](#), sau [Încărcarea alimentatorului automat de documente](#).

2. Deschideți software-ul imprimantei. Pentru informații suplimentare, consultați [Deschiderea software-ului imprimantei \(Windows\)](#).
3. Selectați **Save as Editable Text (OCR)** (Salvare ca text editabil (OCR)) și faceți clic pe **Scan** (Scanare).



### NOTĂ:

- Faceți clic pe legătura **Mai multe** din colțul din dreapta sus al casetei de dialog Scanare, pentru a examina și a modifica setările pentru orice scanare.
- Dacă este selectată opțiunea **Show Viewer After Scan** (Afișare vizualizator după scanare), puteți efectua ajustări ale imaginii scanate în ecranul de examinare.

## Pentru a scana documente ca text editabil (OS X)

1. Încărcați originalul cu fața de imprimat în jos pe geamul scannerului sau cu fața de imprimat în sus în alimentatorul automat de documente.

Pentru mai multe informații, consultați [Încărcarea scannerului](#), sau [Încărcarea alimentatorului automat de documente](#).

2. Faceți dublu clic pe pictograma **HP Scan**. Această pictogramă se află în folderul **HP** din folderul **Applications** (Aplicații) de la nivelul superior al unității de disc.
3. Faceți clic pe butonul **Scan** (Scanare) și confirmați dispozitivul și setările de scanare.
4. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza scanarea.
5. După scanarea tuturor paginilor, selectați **Save** (Salvare) din meniul **File** (Fișier). Apare caseta de dialog Save (Salvare).
6. Selectați tipul de text editabil.

<b>Doriți să...</b>	<b>Urmați acești pași</b>
Extrageți doar textul, fără vreo formatare din original.	Selectați <b>TXT</b> din meniul pop-up <b>Format</b> .
Extrageți textul și o parte din formatarea originalului.	Selectați <b>RTF</b> din meniul pop-up <b>Format</b> .
Extrageți textul și dați posibilitatea aplicațiilor de citire în PDF să efectueze căutări în acel text.	Selectați <b>PDF Searchable</b> (PDF în care se poate căuta) din meniul pop-up <b>Format</b> .

**7.** Faceți clic pe **Save** (Salvare).

## Sfaturi pentru succesul copierii și scanării

Utilizați sfaturile următoare pentru a reuși copierea și scanarea.

- Mențineți geamul și spatele capacului curate. Scannerul interpretează tot ce detectează pe geamul-suport ca parte a imaginii.
- Încărcați originalul cu fața imprimată în jos, în colțul din stânga-spate al geamului.
- Pentru a face o copie mare a unui original de mici dimensiuni, scanați originalul în computer, redimensionați imaginea în software-ul de scanare, apoi imprimați un exemplar al imaginii mărite.
- Dacă doriți să ajustați dimensiunea de scanare, tipul documentului rezultat, rezoluția de scanare sau tipul fișierului și așa mai departe, începeți scanarea din software-ul imprimantei.
- Pentru a evita textul scanat incorect sau lipsă, asigurați-vă că luminozitatea este setată adecvat în software.
- Dacă doriți să scanați un document cu mai multe pagini într-un singur fișier, nu în mai multe fișiere, porniți scanarea cu software-ul imprimantei în loc să selectați **Scan** (Scanare) din afișajul imprimantei.

---

# 8 Fax

- [Configurarea faxului](#)
- [Setarea setărilor de fax](#)
- [Trimiterea unui fax](#)
- [Recepționarea unui fax](#)
- [Utilizarea agendei telefonice](#)
- [Utilizarea rapoartelor](#)

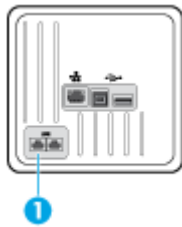


# Configurarea faxului


- [Conectarea faxului la o linie telefonică](#)
- [Configurarea setărilor de fax](#)
- [Configurarea caracteristicii HP Digital Fax \(Fax digital HP\)](#)
- [Programe, sisteme și software pentru de fax](#)

## Conectarea faxului la o linie telefonică

- ▲ Conectați cablul telefonului la portul de fax (1) de pe produs și la priza telefonică de pe perete.



Produsul este un dispozitiv analogic. HP recomandă utilizarea produsului cu o linie telefonică analogică dedicată. Dacă utilizați un mediu digital, precum DSL, PBX, ISDN sau VoIP, asigurați-vă că utilizați filtrele corecte și configurați corect setările digitale. Pentru informații suplimentare, contactați furnizorul de servicii digitale.


 **NOTĂ:** În anumite țări/regiuni poate fi necesar un adaptor pentru cablul telefonic care se livrează cu produsul.


## Configurarea setărilor de fax



### Pentru a configura setările de fax de la panoul de control

Puteți configura setările de fax ale produsului de la panoul de control sau din HP Embedded Web Server.

În Statele Unite și în multe alte țări/regiuni, setarea orei, a datei și a altor informații din antetul de fax reprezintă o cerință impusă prin lege.

 **NOTĂ:** Când utilizați panoul de control pentru a introduce text sau a introduce un nume pentru o tastă cu atingere unică, o intrare de apelare rapidă sau o intrare de apelare de grup, atingeți butonul **123** pentru a deschide o tastatură care conține caractere speciale.

1. Deschideți tabloul de bord al panoului de control (trageți cu degetul în jos fila tabloului de bord din partea superioară a oricărui ecran sau atingeți zona tabloului de bord de pe ecranul de reședință).
2. Pe tabloul de bord al panoului de control, atingeți .
3. Atingeți [Preferințe](#).
4. Pentru a seta ora și data, atingeți [Date and Time](#) (Data și ora) și efectuați una din următoarele:

- Selectați ceasul cu 12 ore sau cu 24 de ore. Apoi, utilizați tastatura pentru a introduce ora curentă și atingeți [Terminat](#) .
  - Selectați formatul datei. Apoi, utilizați tastatura pentru a introduce data curentă și atingeți [Terminat](#) .
5. Atingeți  până când reveniți la meniul [Configurare](#) .
  6. Pentru a seta dimensiunea de hârtie implicită, efectuați următoarele:
    - Atingeți [Tray and Paper Management](#) (Gestionare tavă și hârtie), apoi atingeți [Paper Settings](#) (Setări hârtie).
    - Atingeți tava pe care doriți să o utilizați, apoi atingeți [Paper Size](#) (Dimensiune hârtie) și selectați dimensiunea dorită ca implicită.
  7. Atingeți  până când reveniți la meniul [Configurare](#) .
  8. Atingeți [Instalare fax](#), apoi atingeți [Preferințe](#).
  9. Atingeți [Răspuns automat](#) și activați această opțiune.
  10. Atingeți [Fax Header](#) (Antet fax) și efectuați următoarele:
    - a. Utilizați tastatura pentru a introduce numele companiei dvs. sau alte informații de identificare (maximum 25 de caractere) și atingeți [Terminat](#) .
    - b. Când vi se solicită, utilizați tastatura pentru a introduce numele și numărul de fax (maximum 20 de caractere) și atingeți [Terminat](#) .

## Pentru a configura setările de fax utilizând HP Digital Fax Setup Wizard (Expert configurare fax digital HP) (Windows)

Dacă nu ați finalizat procesul de configurare a faxului când ați instalat software-ul, puteți să îl finalizați în orice moment utilizând HP Digital Fax Setup Wizard (Expert configurare fax digital HP).

1. Deschideți HP Printer Assistant. Pentru informații suplimentare, consultați [Deschiderea software-ului HP Printer Assistant](#).
2. Faceți clic pe fila **Fax**, apoi faceți clic pe **Digital Fax Setup Wizard** (Expert configurare fax digital).
3. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a configura setările de fax.

## Configurarea caracteristicii HP Digital Fax (Fax digital HP)

Puteți să utilizați caracteristica de fax digital HP pentru a recepționa automat faxuri și a le salva direct pe computer. Această caracteristică economisește hârtie și cartușe.

Faxurile primite sunt salvate ca TIFF (Tagged Image File Format) sau ca PDF (Portable Document Format).

Fișierele sunt denumite conform metodei următoare: XXXX\_YYYYYYYY\_ZZZZZZ.tif, unde X este informația despre expeditor, Y este data, iar Z este ora la care a fost primit faxul.



**NOTĂ:** Opțiunea Fax to Computer (Fax către computer) este disponibilă numai pentru primirea faxurilor alb-negru. Faxurile color vor fi imprimate.

## Cerințe pentru Fax digital HP

- Folderul de destinație al computerului trebuie să fie disponibil permanent. Faxurile nu vor fi salvate dacă computerul este în repaus sau în hibernare.
- Hârtia trebuie încărcată în tava de intrare. Pentru informații suplimentare, consultați [Dimensiuni de suporturi acceptate](#).

## Pentru a configura HP Digital Fax (Fax digital HP)

### Configurarea caracteristicii HP Digital Fax (Fax digital HP) (Windows)

1. Deschideți software-ul imprimantei. Pentru informații suplimentare, consultați [Deschiderea software-ului imprimantei \(Windows\)](#).
2. Faceți clic pe **Imprimare, scanare și fax** și faceți clic pe **Digital Fax Setup Wizard** (Expert configurare fax digital).
3. Urmați instrucțiunile de pe ecran.

### Configurarea caracteristicii HP Digital Fax (Fax digital HP) (OS X)

1. Deschideți HP Utility. Pentru informații suplimentare, consultați [Deschiderea software-ului HP Utility](#).
2. Selectați imprimanta.
3. Faceți clic pe **Digital Fax Archive** (Arhivă faxuri digitale) din secțiunea Fax Settings (Setări fax).

### Configurarea caracteristicii HP Digital Fax (Fax digital HP) în EWS

1. Deschideți EWS. Pentru informații suplimentare, consultați [Deschiderea serverului EWS](#).
2. Faceți clic pe fila **Fax**.
3. Faceți clic pe **HP Digital Fax** (Fax digital HP), apoi faceți clic pe **Digital Fax Profile** (Profil fax digital).
4. În secțiunea **Digital Fax to Network Folder** (Fax digital către folder de rețea) sau **Digital Fax to Email** (Fax digital către e-mail), faceți clic pe **Set Up** (Configurare) și urmați instrucțiunile de pe ecran.

## Pentru a modifica setările caracteristicii HP Digital Fax (Fax digital HP)

### Modificarea setărilor pentru HP Digital Fax (Fax digital HP) (Windows)

1. Deschideți software-ul imprimantei. Pentru informații suplimentare, consultați [Deschiderea software-ului imprimantei \(Windows\)](#).
2. Faceți clic pe **Imprimare, scanare și fax** și faceți clic pe **Digital Fax Setup Wizard** (Expert configurare fax digital).
3. Urmați instrucțiunile de pe ecran.


### Modificarea setărilor pentru HP Digital Fax (Fax digital HP) (OS X)

1. Deschideți HP Utility. Pentru informații suplimentare, consultați [Deschiderea software-ului HP Utility](#).
2. Selectați imprimanta.
3. Faceți clic pe **Digital Fax Archive** (Arhivă faxuri digitale) din secțiunea Fax Settings (Setări fax).

## Modificarea setărilor pentru HP Digital Fax (Fax digital HP) în EWS

1. Deschideți EWS. Pentru informații suplimentare, consultați [Deschiderea serverului EWS](#).
2. Faceți clic pe fila **Fax**.
3. Dacă apare caseta de dialog **Redirecting to Secure Page** (Redirecționare către pagina de siguranță), urmați instrucțiunile de pe ecran și faceți clic pe **OK**.
4. Faceți clic pe **HP Digital Fax** (Fax digital HP), apoi faceți clic pe **Digital Fax Profile** (Profil fax digital).
5. În secțiunea **Digital Fax to Network Folder** (Fax digital către folder de rețea) sau **Digital Fax to Email** (Fax digital către e-mail), faceți clic pe **Set Up** (Configurare) și urmați instrucțiunile de pe ecran.

## Pentru a dezactiva caracteristica Fax digital HP

1. Deschideți tabloul de bord al panoului de control (trageți cu degetul în jos fila tabloului de bord din partea superioară a oricărui ecran sau atingeți zona tabloului de bord de pe ecranul de reședință).
2. Pe tabloul de bord al panoului de control, atingeți .
3. Atingeți **Instalare fax**, apoi atingeți **Preferințe**.
4. Atingeți **HP Digital Fax** (Fax digital HP).
5. Atingeți **Turn Off HP Digital Fax** (Dezactivare Fax digital HP), apoi atingeți **Yes** (Da).

## Programe, sisteme și software pentru de fax

### Programele de fax acceptate

Programul de fax pentru PC care se livrează cu produsul este singurul program de fax pentru PC care funcționează cu produsul. Pentru a continua să utilizați un program de fax pentru PC instalat anterior pe computer, utilizați modemul care este deja conectat la computer; acesta nu va funcționa prin intermediul modemului produsului.

### Servicii de telefonie acceptate – analogic

Produsul HP PageWide Pro este un dispozitiv analogic care nu este compatibil cu toate mediile de telefonie digitală (cu excepția cazului când este utilizat un convertor digital-analogic). HP nu garantează faptul că produsul va fi compatibil cu mediile digitale sau cu convertoarele digital-analogice.

### Servicii de telefonie alternative – digital

Deși produsele HP nu sunt concepute pentru a funcționa pe linii DSL, PBX sau ISDN sau servicii VoIP, acestea vor funcționa cu configurarea și echipamentul corespunzătoare.



**NOTĂ:** HP vă recomandă să discutați despre opțiunile de configurare DSL, PBX, ISDN și VoIP cu furnizorul de servicii.

### DSL

Un serviciu DSL (digital subscriber line - linie de abonat digital) utilizează tehnologia digitală pe cablurile telefonice standard din cupru. Acest produs nu este compatibil direct cu aceste semnale digitale. Totuși, în cazul în care configurația este specificată în timpul configurării DSL, semnalul poate fi separat astfel încât o parte din lățimea de bandă să fie utilizată pentru a transmite semnale analogice (pentru voce și fax), în timp ce lățimea de bandă rămasă este utilizată pentru a transmite date digitale.



**NOTĂ:** Nu toate faxurile sunt compatibile cu serviciile DSL. HP nu garantează faptul că produsul va fi compatibil cu toate liniile sau toți furnizorii de servicii DSL.

Un modem DSL tipic are un filtru pentru a separa comunicația de frecvență mai mare a modemului DSL de comunicația de frecvență mai mică a telefonului analogic și a modemului de fax. Adesea este necesar să utilizați un filtru cu produsele de telefonie analogice și cu produsele de fax analogice care sunt conectate la o linie telefonică utilizată de un modem DSL. Furnizorul de servicii DSL oferă de obicei acest filtru. Contactați furnizorul DSL pentru mai multe informații sau pentru asistență.

## PBX

Produsul este un dispozitiv analogic care nu este compatibil în toate mediile de telefonie digitală. Pentru funcționalitatea de fax pot fi necesare filtre sau convertoare digital-analogice. Dacă apar probleme de fax într-un mediu PBX, poate fi necesar să contactați furnizorul PBX pentru asistență. HP nu garantează faptul că produsul va fi compatibil cu mediile digitale sau cu convertoarele digital-analogice.

Contactați furnizorul PBX pentru mai multe informații și pentru asistență.

## ISDN

Produsul este un dispozitiv analogic care nu este compatibil în toate mediile de telefonie digitală. Pentru funcționalitatea de fax pot fi necesare filtre sau convertoare digital-analogice. Dacă apar probleme de fax într-un mediu ISDN, poate fi necesar să contactați furnizorul ISDN pentru asistență. HP nu garantează faptul că produsul va fi compatibil cu mediile digitale ISDN sau cu convertoarele digital-analogice.

## VoIP

Adesea serviciile VoIP (Voice over internet protocol - voce peste protocol de Internet) nu sunt compatibile cu aparatele de fax, cu excepția cazului în care furnizorul precizează în mod explicit că asigură suport pentru fax peste servicii IP.

Dacă produsul întâmpină probleme cu funcționarea faxului pe o rețea VoIP, verificați dacă toate cablurile și setările sunt corecte. Scăderea setării vitezei de fax poate permite produsului să trimită un fax pe o rețea VoIP.

Dacă furnizorul VoIP oferă un mod „Pass through” (Cale de trecere) pentru conexiune, acesta va oferi o performanță mai bună de fax pe VoIP. De asemenea, dacă furnizorul are adăugată la linie caracteristica „zgomot de confort”, performanța de fax poate fi îmbunătățită dacă această caracteristică nu este activată.

Dacă problemele de fax continuă, contactați furnizorul VoIP.

# Setarea setărilor de fax

## Setări pentru trimiterea faxurilor

- [Setarea pauzelor sau a întreruperilor temporare](#)
- [Setarea unui prefix de apelare](#)
- [Setarea apelării cu tonuri sau a apelării cu impulsuri](#)
- [Setarea reapelării automate și a intervalului de timp dintre reapelări](#)
- [Configurarea setării de luminozitate/întunecime](#)
- [Setarea rezoluției implicite](#)
- [Utilizarea șabloanelor pentru coperti](#)

## Setarea pauzelor sau a întreruperilor temporare


Puteți introduce pauze într-un număr de fax pe care-l apelați. Pauzele sunt necesare deseori pentru apelarea unui număr internațional sau pentru conectarea la o linie externă. Pentru a accesa aceste simboluri, atingeți caracterul \* de pe tastatură.

Simbol special	Buton	Descriere
Pauză pentru ton de apel	<b>W</b>	Butonul <b>W</b> este disponibil pe tastatura panoului de control pentru introducerea unui număr de fax. Acest caracter determină produsul să aștepte tonul de apel înainte de formarea restului numărului de telefon.
Întrerupere temporară	<b>R</b>	Butonul <b>R</b> este disponibil pe tastatura panoului de control pentru introducerea unui număr de fax. Acest caracter determină produsul să introducă o întrerupere temporară.

## Setarea unui prefix de apelare

Un prefix de apelare este un număr sau un grup de numere care sunt adăugate automat la începutul fiecărui număr de fax introdus pe panoul de control sau din software. Numărul maxim de caractere pentru un prefix de apelare este 50.


Setarea implicită este **Off** (Dezactivat). Puteți să activați această setare și puteți introduce un prefix dacă, de exemplu, trebuie să apelați un număr precum 9, pentru a obține o linie telefonică din exteriorul sistemului de telefonie din companie. În timp ce această setare este activă, puteți să apelați un număr de fax fără prefixul de apelare utilizând apelarea manuală.

1. Deschideți tabloul de bord al panoului de control (trageți cu degetul în jos fila tabloului de bord din partea superioară a oricărui ecran sau atingeți zona tabloului de bord de pe ecranul de reședință).
2. Pe tabloul de bord al panoului de control, atingeți .
3. Atingeți **Instalare fax**, apoi atingeți **Preferințe**.
4. Atingeți **Prefix apelare** și activați această opțiune.
5. Utilizați tastatura pentru a introduce prefixul, apoi atingeți butonul **Terminat**. Puteți utiliza numere, pauze și simboluri de apelare.

## Setarea apelării cu tonuri sau a apelării cu impulsuri

Utilizați această procedură pentru a seta produsul în modul de apelare cu tonuri sau de apelare cu impulsuri. Setarea implicită din fabrică este Tone (Ton). Nu modificați această setare decât dacă știți că linia telefonică nu poate utiliza apelarea cu tonuri.

 **NOTĂ:** Opțiunea de apelare cu impulsuri nu este disponibilă în toate țările/regiunile.


1. Deschideți tabloul de bord al panoului de control (trageți cu degetul în jos fila tabloului de bord din partea superioară a oricărui ecran sau atingeți zona tabloului de bord de pe ecranul de reședință).
2. Pe tabloul de bord al panoului de control, atingeți .
3. Atingeți **Instalare fax**, apoi atingeți **Preferințe**.
4. Atingeți **Dial Type** (Tip apelare), apoi atingeți **Tone** (Ton) sau **Pulse** (Impuls).

## Setarea reapelării automate și a intervalului de timp dintre reapelări

Dacă produsul nu a reușit să trimită un fax din cauză că aparatul de fax destinat nu a răspuns sau era ocupat, produsul încearcă să reapeleze în funcție de opțiunile de reapelare la ocupat, reapelare când nu se răspunde și reapelare la eroare de comunicație.


### Pentru a seta opțiunea de reapelare la ocupat

Dacă această opțiune este activată, produsul reapelează automat dacă recepționează un semnal de ocupat. Setarea implicită din fabrică pentru opțiunea de reapelare la ocupat este **Activat**.

1. Deschideți tabloul de bord al panoului de control (trageți cu degetul în jos fila tabloului de bord din partea superioară a oricărui ecran sau atingeți zona tabloului de bord de pe ecranul de reședință).
2. Pe tabloul de bord al panoului de control, atingeți .
3. Atingeți **Instalare fax**, apoi atingeți **Preferințe**.
4. Atingeți **Auto Redial** (Reapelare automată), apoi atingeți **Busy Redial** (Reapelare la ocupat) și activați-o.

### Pentru a seta opțiunea de reapelare când nu se răspunde

Dacă această opțiune este activată, produsul reapelează automat dacă aparatul destinat nu răspunde. Setarea implicită din fabrică pentru opțiunea de reapelare când nu se răspunde este **Off** (Dezactivat).


1. Deschideți tabloul de bord al panoului de control (trageți cu degetul în jos fila tabloului de bord din partea superioară a oricărui ecran sau atingeți zona tabloului de bord de pe ecranul de reședință).
2. Pe tabloul de bord al panoului de control, atingeți .
3. Atingeți **Instalare fax**, apoi atingeți **Preferințe**.
4. Atingeți **Auto Redial** (Reapelare automată), apoi atingeți **No Answer Redial** (Reapelare când nu se răspunde) și activați-o.

### Pentru a seta opțiunea de reapelare la problemă de conexiune

Dacă această opțiune este activată, produsul reapelează automat dacă apar unele probleme de conexiune. Setarea implicită din fabrică pentru opțiunea reapelare la problemă de conexiune este **Activat**.




**NOTĂ:** Funcționalitatea de reapelare la problemă de conexiune este disponibilă doar cu metodele Scan and Fax (Scanare și fax), Send Fax Later (Trimitere fax mai târziu) sau Broadcast Fax (Difuzare fax).

1. Deschideți tabloul de bord al panoului de control (trageți cu degetul în jos fila tabloului de bord din partea superioară a oricărui ecran sau atingeți zona tabloului de bord de pe ecranul de reședință).
2. Pe tabloul de bord al panoului de control, atingeți .
3. Atingeți [Instalare fax](#), apoi atingeți [Preferințe](#).
4. Atingeți [Auto Redial](#) (Reapelare automată), apoi atingeți [Connection Problem Redial](#) (Reapelare la problemă de conexiune) și activați-o.

## Configurarea setării de luminozitate/întunecime

Această setare afectează luminozitatea și întunecimea unui fax în momentul transmiterii.

Setarea implicită pentru luminozitate/întunecime este aplicată în mod normal faxurilor care sunt trimise. Setarea implicită a cursorului este la poziția de mijloc.

1. Pe panoul de control, atingeți folderul de aplicație [Fax](#).
2. În afișaj, atingeți pictograma [Trimitere acum](#) și urmați instrucțiunile de pe ecran.
3. Pe tastatură, atingeți .
4. Atingeți [Lighter/Darker](#) (Mai luminos/Mai întunecat), apoi glisați cursorul pentru a mări sau a micșora luminozitatea.

## Setarea rezoluției implicite




**NOTĂ:** Creșterea rezoluției duce la creșterea dimensiunii faxului. Faxurile de dimensiune mai mare cresc timpul de trimitere și pot depăși memoria disponibilă în produs.

Utilizați această procedură pentru a seta rezoluția implicită pentru toate lucrările de fax la una dintre următoarele setări:

- **Standard:** Această setare oferă cea mai scăzută calitate și cea mai rapidă transmitere.
- **Fine (Fină):** Această setare oferă o calitate mai bună a rezoluției decât rezoluția **Standard** și este de obicei adecvată pentru documentele de text.
- **Very Fine (Foarte fină):** Această setare este utilizată cel mai bine pentru documentele care sunt compuse din text și imagini. Timpul de transmitere este mai lung decât la setarea **Fine (Fină)**.
- **Photo (Foto):** Această setare este cea mai potrivită pentru documentele care conțin imagini.

Setarea implicită din fabrică pentru rezoluție este **Fine (Fină)**.

## Pentru a seta rezoluția implicită

1. Pe panoul de control, atingeți folderul de aplicație [Fax](#).
2. În afișaj, atingeți pictograma [Trimitere acum](#) și urmați instrucțiunile de pe ecran.
3. Pe tastatură, atingeți .
4. Atingeți [Resolution](#) (Rezoluție), apoi atingeți una din opțiuni.



## Utilizarea șablonelor pentru coperti

În programul software HP Digital Fax sunt disponibile mai multe șabloane pentru coperti de fax pentru firmă și personale.



**NOTĂ:** Nu puteți să modificați șablonurile pentru coperti, dar puteți să editați câmpurile din cadrul șablonurilor.

## Setări pentru primirea faxurilor


- [Setarea redirecționării faxurilor](#)
- [Blocarea sau deblocarea numerelor de fax](#)
- [Setarea numărului de sonerii până la răspuns](#)
- [Setarea soneriei distincte](#)
- [Utilizarea reducerii automate pentru faxurile primite](#)
- [Setarea volumului sunetelor pentru fax](#)
- [Setarea faxurilor marcate la primire](#)

## Setarea redirecționării faxurilor

Puteți seta produsul astfel încât să redirecționeze faxurile primite către un alt număr de fax. Când sosește faxul la produsul dvs., acesta este stocat în memorie. Produsul apelează apoi numărul de fax pe care l-ați specificat și trimite faxul. Dacă produsul nu poate redirecționa un fax din cauza unei erori (de exemplu, numărul este ocupat) și încercările de reapelare repetate nu au succes, produsul imprimă faxul.

Dacă produsul rămâne fără memorie în timp ce primește un fax, acesta oprește faxul de intrare și redirecționează numai paginile complete și paginile parțiale care au fost stocate în memorie.

Când utilizați caracteristica de redirecționare a faxurilor, produsul (și nu computerul) trebuie să primească faxurile și modul de răspuns trebuie să fie setat pe **Automatic** (Automat).

1. Deschideți tabloul de bord al panoului de control (trageți cu degetul în jos fila tabloului de bord din partea superioară a oricărui ecran sau atingeți zona tabloului de bord de pe ecranul de reședință).
2. Pe tabloul de bord al panoului de control, atingeți .
3. Atingeți **Instalare fax**, apoi atingeți **Preferințe**.
4. Atingeți **Fax Forwarding** (Redirecționare fax), apoi atingeți fie **On (Print and Forward)** (Activat (Imprimare și redirecționare)), fie **On (Forward)** (Activat (Redirecționare)).
5. Utilizați tastatura pentru a introduce un număr de redirecționare pentru fax, apoi atingeți **Terminat**.

## Blocarea sau deblocarea numerelor de fax





**NOTĂ:** Blocarea faxurilor este acceptată doar acolo unde este acceptată și caracteristica de ID apelant.

Dacă nu doriți să primiți faxuri de la anumite persoane sau companii, puteți bloca 30 de numere de fax utilizând panoul de control. Când blocați un număr de fax și cineva de la acel număr vă trimite un fax, afișajul panoului de control arată că numărul este blocat, faxul nu se imprimă și nu se salvează în memorie. Faxurile de la numerele de fax blocate apar în jurnalul de activități de fax ca „respinse”. Puteți să deblocați numerele de fax blocate fie în mod individual, fie toate în același timp.



**NOTĂ:** Expeditorul unui fax blocat nu este înștiințat că faxul a eșuat.

1. Deschideți tabloul de bord al panoului de control (trageți cu degetul în jos fila tabloului de bord din partea superioară a oricărui ecran sau atingeți zona tabloului de bord de pe ecranul de reședință).
2. Pe tabloul de bord al panoului de control, atingeți .
3. Atingeți **Instalare fax**, apoi atingeți **Preferințe**.
4. Atingeți **Junk Fax Blocking** (Blocare faxuri nedorite), apoi atingeți .
5. Utilizați tastatura pentru a introduce numărul de fax pe care doriți să îl blocați și atingeți **Add** (Adăugare).

## Setarea numărului de sonerii până la răspuns

Când modul de răspuns este setat pe **Automatic** (Automat), setarea sonerilor până la răspuns a produsului determină numărul de sonerii telefonice înainte ca produsul să răspundă la un apel.


Dacă produsul este conectat la o linie telefonică prin care primește atât apeluri de fax, cât și vocale (linie partajată) și care utilizează și un robot telefonic, poate fi necesar să reglați setarea pentru numărul de sonerii până la răspuns. Numărul de sonerii până la răspuns pentru produs trebuie să fie mai mare decât numărul de sonerii până la răspuns al robotului telefonic. În acest fel, robotul telefonic poate să răspundă la apelul primit și să înregistreze un mesaj, dacă apelul primit este un apel vocal. Când robotul telefonic răspunde la apel, produsul ascultă apelul și răspunde automat dacă detectează tonuri de fax.

Setarea implicită pentru soneriile până la răspuns este de cinci pentru toate țările/regiunile.

Utilizați tabelul următor pentru a determina numărul de sonerii până la răspuns de utilizat.

Tip de linie telefonică	Setări recomandate pentru sonerii până la răspuns
Linie de fax dedicată (care primește doar apeluri de fax)	Setați la un număr de sonerii din intervalul prezentat pe afișajul panoului de control. (Numărul minim și maxim de sonerii permise variază în funcție de țară/regiune.)
O linie cu două numere separate și un serviciu de model de sonerie	Una sau două sonerii. (Dacă aveți un robot telefonic sau mesagerie vocală pe computer pentru celălalt număr de telefon, asigurați-vă că produsul este setat la un număr mai mare de sonerii decât sistemul de răspuns. De asemenea, utilizați caracteristica de sonerie distinctă pentru a face diferența între apelurile vocale și de fax.)
Linie partajată (care primește atât apeluri de fax, cât și vocale) cu un singur telefon atașat	Cinci sonerii sau mai multe.
Linie partajată (care primește atât apeluri de fax, cât și vocale) cu un robot telefonic atașat sau mesagerie vocală pe computer	Cu două sonerii mai mult decât robotul telefonic sau mesageria vocală de pe computer.

## Pentru a seta numărul de sonerii până la răspuns

1. Deschideți tabloul de bord al panoului de control (trageți cu degetul în jos fila tabloului de bord din partea superioară a oricărui ecran sau atingeți zona tabloului de bord de pe ecranul de reședință).
2. Pe tabloul de bord al panoului de control, atingeți .
3. Atingeți **Instalare fax**, apoi atingeți **Preferințe**.


4. Atingeți **Rings to Answer** (Sonerii până la răspuns).
5. Selectați numărul de sonerii, apoi atingeți **Terminat**.

## Setarea soneriei distincte

Serviciul de model de sonerie sau de sonerie distinctă este disponibil prin intermediul unor companii de telefonie locale. Serviciul vă permite să aveți mai mult de un număr de telefon pe o singură linie. Fiecare număr de telefon are un model de sonerie unic, astfel încât să puteți răspunde la apelurile vocale și produsul să poată răspunde la apelurile de fax.

Dacă vă abonați la un serviciu de model de sonerie la o companie de telefonie, trebuie să setați produsul astfel încât să răspundă la modelul de sonerie corect. Nu toate țările/regiunile acceptă modelele de sonerii unice. Contactați compania de telefonie pentru a determina dacă acest serviciu este disponibil în țara/regiunea dvs.

---


 **NOTĂ:** Dacă nu aveți un serviciu de model de sonerie și schimbați setările modelului de sonerie în altceva decât cel implicit (Toate soneriile standard), produsul poate să nu fie capabil să primească faxuri.

---

Setările sunt următoarele:

- **Ring Pattern Detection** (Detectare model sonerie): Dezactivați sau activați capacitatea produsului de a detecta modelele de sonerie.
- **All Standard Rings** (Toate soneriile standard): Produsul răspunde la toate apelurile care sosesc prin linia telefonică.
- **Single** (Singur): Produsul răspunde la toate apelurile care produc un singur model de sonerie.
- **Double** (Dublu): Produsul răspunde la toate apelurile care produc un model de sonerie dublă.
- **Triple** (Triplu): Produsul răspunde la toate apelurile care produc un model de sonerie triplă.
- **Double and Triple** (Dublu și triplu): Produsul răspunde la toate apelurile care produc un model de sonerie dublă sau triplă.

## Pentru a seta soneria distinctă

1. Deschideți tabloul de bord al panoului de control (trageți cu degetul în jos fila tabloului de bord din partea superioară a oricărui ecran sau atingeți zona tabloului de bord de pe ecranul de reședință).
2. Pe tabloul de bord al panoului de control, atingeți .
3. Atingeți **Instalare fax**, apoi atingeți **Preferințe**.
4. Atingeți **Distinctive Ring** (Sonerie distinctă), atingeți **Yes** (Da), apoi atingeți numele opțiunii.

## Utilizarea reducerii automate pentru faxurile primite


Setarea implicită din fabrică pentru reducerea automată a faxurilor primite este **Activat**.

Dacă aveți activată opțiunea **Stamping** (Marcare), este indicat să activați și opțiunea **Autoreduction** (Reducere automată). Aceasta reduce puțin dimensiunea faxurilor primite, împiedicând funcția de marcarea paginilor să extindă un fax pe două pagini.

---

 **NOTĂ:** Asigurați-vă că setarea implicită pentru dimensiunea hârtiei corespunde cu dimensiunea hârtiei din tavă.

---

1. Deschideți tabloul de bord al panoului de control (trageți cu degetul în jos fila tabloului de bord din partea superioară a oricărui ecran sau atingeți zona tabloului de bord de pe ecranul de reședință).
2. Pe tabloul de bord al panoului de control, atingeți .
3. Atingeți [Instalare fax](#), apoi atingeți [Preferințe](#).
4. Atingeți [Automatic Reduction](#) (Reducere automată) și activați această opțiune.

## Setarea volumului sunetelor pentru fax

Controlați volumul sunetelor de fax de la panoul de control.


## Setarea faxurilor marcate la primire

Produsul imprimă informațiile de identificare ale expeditorului în partea de sus a fiecărui fax primit. De asemenea, puteți să marcați faxurile primite cu propriile informații pentru antet, pentru a confirma data și ora la care s-a primit faxul. Setarea implicită din fabrică pentru faxurile marcate la primire este Off (Dezactivat).



**NOTĂ:** Această opțiune se aplică numai pentru faxurile primite pe care le imprimă produsul.

Activarea setării de marcare la primire poate mări dimensiunea paginii și poate determina produsul să imprime o a doua pagină.

1. Deschideți tabloul de bord al panoului de control (trageți cu degetul în jos fila tabloului de bord din partea superioară a oricărui ecran sau atingeți zona tabloului de bord de pe ecranul de reședință).
2. Pe tabloul de bord al panoului de control, atingeți .
3. Atingeți [Instalare fax](#), apoi atingeți [Preferințe](#).
4. Atingeți opțiunea [Stamping](#) (Marcare) și activați-o sau dezactivați-o.

## Trimiterea unui fax

- [Trimiterea unui fax de la panoul de control](#)
- [Utilizarea apelărilor rapide și a intrărilor de apelare de grup](#)
- [Trimiterea unui fax standard de la computer](#)
- [Trimiterea unui fax din software](#)
- [Trimiterea unui fax utilizând apelarea monitorizată](#)
- [Trimiterea unui fax utilizând memoria imprimantei](#)

### Trimiterea unui fax de la panoul de control

1. Încărcați originalul cu fața de imprimat în jos pe geamul scannerului sau cu fața de imprimat în sus în alimentatorul automat de documente.

Pentru mai multe informații, consultați [încărcarea scannerului](#), sau [încărcarea alimentatorului automat de documente](#).


2. Pe panoul de control, atingeți folderul de aplicație **Fax**.
3. Efectuați una din următoarele proceduri:
  - Pentru a trimite faxul acum, atingeți pictograma **Send Now** (Trimitere acum) și urmați instrucțiunile de pe ecran.
  - Pentru a trimite faxul mai târziu, atingeți pictograma **Send Later** (Se trimite mai târziu), urmați instrucțiunile de pe ecran și setați ora trimiterii faxului.
4. Utilizați tastatura pentru a introduce numărul de fax.
5. Atingeți **Negru** sau **Color**.



### Utilizarea apelărilor rapide și a intrărilor de apelare de grup

Pentru informații suplimentare despre apelarea rapidă, consultați [Utilizarea agendei telefonice](#).

1. Încărcați originalul cu fața de imprimat în jos pe geamul scannerului sau cu fața de imprimat în sus în alimentatorul automat de documente.

Pentru mai multe informații, consultați [încărcarea scannerului](#), sau [încărcarea alimentatorului automat de documente](#).

2. Pe panoul de control, atingeți folderul de aplicație **Fax**.
3. Efectuați una din următoarele proceduri:
  - Pentru a trimite faxul acum, atingeți pictograma **Send Now** (Trimitere acum) și urmați instrucțiunile de pe ecran.
  - Pentru a trimite faxul mai târziu, atingeți pictograma **Send Later** (Se trimite mai târziu), urmați instrucțiunile de pe ecran și setați ora trimiterii faxului.
4. Pe tastatură, atingeți  și efectuați una din următoarele:

- Pentru o intrare de apelare rapidă individuală, atingeți .
  - Pentru o intrare de apelare rapidă de grup, atingeți .
5. Atingeți numele intrării individuale sau de grup pe care doriți să o utilizați și atingeți **Select** (Selectare).
  6. Atingeți **Negru** sau **Color**.

## Trimiterea unui fax standard de la computer

Puteți trimite un document de pe computer sub formă de fax, fără a imprima o copie și a o faxa de la imprimantă.



**NOTĂ:** Faxurile trimise de la computer prin această metodă utilizează conexiunea de fax a imprimantei, nu conexiunea de Internet sau modemul computerului. Prin urmare, asigurați-vă că imprimanta este conectată la o linie telefonică funcțională și că funcția de fax este configurată și funcționează corect.

Pentru a utiliza această caracteristică, trebuie să instalați software-ul imprimantei utilizând programul de instalare de la [123.hp.com/pagewide](http://123.hp.com/pagewide) (recomandat) sau de pe CD-ul cu software HP furnizat cu imprimanta.

### Pentru a trimite un fax standard de la computer (Windows)

1. Deschideți documentul de pe computer pe care doriți să îl trimiteți prin fax.
2. În meniul **File** (Fișier) din programul software, faceți clic pe **Print** (Imprimare).
3. Din lista **Name** (Nume), selectați imprimanta al cărei nume conține cuvântul „**fax**”.
4. Pentru a modifica setările (precum orientarea, ordinea paginilor, numărul de pagini pe coală), faceți clic pe butonul sau legătura care deschide caseta de dialog **Proprietăți**.

În funcție de aplicația software, această legătură sau acest buton pot avea o denumire de tipul **Proprietăți**, **Options** (Opțiuni), **Printer Setup** (Configurare imprimantă), **Printer Properties** (Proprietăți imprimantă), **Printer** (Imprimantă) sau **Set Preferences** (Setare preferințe).

5. După ce ați modificat setările, faceți clic pe **OK**.
6. Faceți clic pe **Imprimare** sau pe **OK**.
7. Introduceți numărul de fax și alte informații pentru destinatar, modificați alte setări pentru fax (precum trimiterea documentului ca fax alb-negru sau color), apoi faceți clic pe **Send Fax** (Trimitere fax). Imprimanta începe să formeze numărul de fax și să faxeze documentul.

### Pentru a trimite un fax standard de la computer (OS X)

1. Deschideți documentul de pe computer pe care doriți să îl trimiteți prin fax.
2. În meniul **File** (Fișier) din programul software, faceți clic pe **Print** (Imprimare).
3. Selectați imprimanta al cărei nume conține cuvântul „**(Fax)**”.
4. Selectați **Fax information** (Informații fax) din meniul pop-up.



**NOTĂ:** Dacă meniul pop-up nu apare, faceți clic pe triunghiul de dezvăluire de lângă **Printer selection** (Selecție imprimantă).

5. Introduceți numărul de fax și alte informații în casetele furnizate.

---

 **SFAT:** Pentru a trimite un fax color, selectați **Fax Options** (Opțiuni fax) din meniul pop-up, apoi faceți clic pe **Color**.

---

6. Selectați orice alte opțiuni de fax dorite, apoi faceți clic pe **Fax** pentru a începe formarea numărului de fax și faxarea documentului.

## Trimiterea unui fax din software

Următoarele informații oferă instrucțiuni de bază pentru trimiterea faxurilor prin utilizarea software-ului care a fost livrat cu produsul. Toate celelalte subiecte legate de software sunt acoperite în ajutorul software-ului, care poate fi deschis din meniul **Help** (Ajutor) al programului software.

Puteți trimite prin fax documente electronice de pe un computer, dacă sunt îndeplinite următoarele cerințe:

- Produsul este conectat direct la computer sau la o rețea la care este conectat computerul.
- Software-ul produsului este instalat pe computer.
- Sistemul de operare al computerului este unul pe care îl acceptă acest produs.

### Pentru a trimite un fax din software

1. Deschideți HP Printer Assistant. Pentru informații suplimentare, consultați [Deschiderea software-ului HP Printer Assistant](#).

2. Pe fila **Print, Scan & Fax** (Imprimare, scanare și fax), faceți clic pe fila **Fax**.

3. Faceți clic pe pictograma **Send a Fax** (Trimitere fax) pentru a deschide software-ul de fax.

4. Încărcați originalul cu fața de imprimat în jos pe geamul scannerului sau cu fața de imprimat în sus în alimentatorul automat de documente.

Pentru mai multe informații, consultați [Încărcarea scannerului](#), sau [Încărcarea alimentatorului automat de documente](#).


5. Introduceți un destinatar sau adăugați unul din agendă.
6. Faceți clic pe butonul **Add Cover Page** (Adăugare copertă), apoi faceți clic pe butonul **Add Scan** (Adăugare scanare) pentru a scana documentul de pe geamul scannerului și a-l adăuga la lucrarea de fax.
7. Faceți clic pe butonul **Send Fax** (Trimitere fax) pentru a trimite faxul.

## Trimiterea unui fax utilizând apelarea monitorizată

Atunci când trimiteți un fax utilizând apelarea monitorizată, puteți auzi în difuzoarele telefonului sunetele de apelare, solicitări ale telefonului sau alte sunete. Acest lucru vă permite să răspundeți mesajelor în timpul apelării și să controlați viteza de apelare.

---

 **NOTĂ:** Asigurați-vă că volumul este pornit pentru a auzi tonul de apel.



 **SFAT:** Dacă utilizați o cartelă telefonică și nu introduceți suficient de repede codul PIN, este posibil ca imprimanta să înceapă să trimită tonuri de fax prea devreme, provocând nerecunoașterea codului PIN de către serviciul cartelei telefonice. În acest caz, creați un contact în agenda telefonică pentru stocarea codului PIN al cartelei telefonice.

---

1. Încărcați originalul cu fața de imprimat în jos pe geamul scannerului sau cu fața de imprimat în sus în alimentatorul automat de documente.

Pentru mai multe informații, consultați [Încărcarea scannerului](#), sau [Încărcarea alimentatorului automat de documente](#).

2. Pe panoul de control, atingeți folderul de aplicație **Fax**.
3. În afișaj, atingeți pictograma **Trimitere acum** și urmați instrucțiunile de pe ecran.
4. Atingeți **Negru** sau **Color**.
5. Când auziți un ton de apel, introduceți numărul utilizând tastatura de la panoul de control al imprimantei.
6. Urmăriți instrucțiunile afișate.

 **SFAT:** Dacă utilizați o cartelă telefonică pentru a trimite un fax și aveți PIN-ul cartelei telefonice stocat ca și contact în agenda telefonică, când vi se solicită să introduceți PIN-ul, atingeți  pentru a selecta contactul din agenda telefonică la care ați stocat PIN-ul.


Faxul dvs. este trimis în momentul în care este primit răspunsul echipamentului fax al destinatarului.

## Trimiterea unui fax utilizând memoria imprimantei

Puteți scana un fax alb-negru în memorie și puteți trimite apoi faxul din memorie. Această funcție este utilă dacă numărul de fax pe care încercați să-l contactați este ocupat sau temporar indisponibil. Imprimanta scanează originalele în memorie și le trimite în momentul în care se poate conecta la aparatul fax destinat. După ce imprimanta scanează paginile în memorie, puteți îndepărta imediat originalele din tava alimentatorului automat de documente sau de pe geamul scannerului.

 **NOTĂ:** Puteți trimite numai un fax alb-negru din memoria faxului.

### Pentru a activa metoda Scan and Fax (Scanare și fax)

1. Deschideți tabloul de bord al panoului de control (trageți cu degetul în jos fila tabloului de bord din partea superioară a oricărui ecran sau atingeți zona tabloului de bord de pe ecranul de reședință).
2. Pe tabloul de bord al panoului de control, atingeți .
3. Atingeți **Instalare fax**, apoi atingeți **Preferințe**.
4. Atingeți opțiunea **Scan and Fax Method** (Metodă scanare și fax) și activați-o.

### Pentru a trimite un fax utilizând memoria imprimantei

1. Asigurați-vă că metoda Scan and Fax (Scanare și fax) este activată.
2. Încărcați originalul cu fața de imprimat în jos pe geamul scannerului sau cu fața de imprimat în sus în alimentatorul automat de documente.

Pentru mai multe informații, consultați [Încărcarea scannerului](#), sau [Încărcarea alimentatorului automat de documente](#).

3. Pe panoul de control, atingeți folderul de aplicație **Fax**.
4. În afișaj, atingeți pictograma **Trimitere acum** și urmați instrucțiunile de pe ecran.



5. Utilizați tastatura pentru a introduce numărul de fax sau selectați-l din agenda telefonică.
6. Atingeți **Negru** sau **Color**.

Imprimanta scanează originalele în memorie și trimite faxul atunci când faxul destinat este disponibil.

## Recepționarea unui fax

- [Primirea manuală a unui fax](#)
- [Memoria de fax](#)

### Primirea manuală a unui fax

Când sunteți la telefon, interlocutorul vă poate trimite un fax în timp ce încă sunteți conectat. Puteți lua receptorul pentru a vorbi sau a asculta tonurile de fax.

Puteți să primiți manual faxurile de la un telefon care este conectat direct la portul de fax de pe partea din spate a produsului.

1. Asigurați-vă că imprimanta este pornită și că există hârtie în tava principală.
2. Scoateți toate materialele originale din tava de alimentare cu documente.
3. Efectuați una din următoarele proceduri:
  - Stabiliți setarea **Rings to Answer** (Sonerii până la răspuns) la un număr mare, pentru a vă permite să răspundeți la apelul primit înainte ca acesta să fie preluat de imprimantă.
  - Dezactivați setarea **Răspuns automat** pentru ca imprimanta să nu răspundă automat la apelurile primite.
4. Dacă în prezent sunteți la telefon cu expeditorul, solicitați-i să apese **Start** de pe aparatul de fax.
5. Când auziți tonurile de fax de la un aparat de fax expeditor, pe panoul de control, atingeți folderul de aplicație **Fax**.
6. Atingeți **Send and Receive** (Trimitere și primire), apoi atingeți **Receive Now** (Trimitere acum).
7. După ce imprimanta începe să primească faxul, puteți să închideți telefonul sau să rămâneți pe linie. În timpul transmisiei de fax, pe linia telefonică nu se aude nici un sunet.

### Memoria de fax

Memoria NAND protejează produsul împotriva pierderii datelor în cazul unei pene de curent. În absența alimentării, memoria NAND poate păstra datele mulți ani de zile.

Produsul stochează aproximativ 10MB de memorie. Aceasta înseamnă aproximativ 500 de pagini A4 alb-negru la rezoluție standard, pe baza „Imaginii de test nr. 1” standard a ITU-T. Paginile mai complicate sau cu rezoluție mai înaltă durează mai mult și utilizează mai multă memorie.

### Reimprimarea unui fax

1. Pe panoul de control, atingeți folderul de aplicație **Fax**.
2. Atingeți **Reprint** (Reimprimare).
3. Atingeți intrarea pentru faxul pe care doriți să îl reimprimați.


### Ștergerea faxurilor din memorie

Utilizați această procedură dacă sunteți îngrijorat că o altă persoană are acces la produsul dvs. și poate încerca să reimprime faxurile din memorie.

---

**NOTIFICARE:** Pe lângă golirea memoriei de reimprimare, această procedură șterge orice fax în curs de trimitere, faxurile netrimise care sunt în așteptarea reapelării, faxurile programate să fie trimise pe viitor și faxurile care nu sunt imprimate sau redirecționate.




---

1. Deschideți tabloul de bord al panoului de control (trageți cu degetul în jos fila tabloului de bord din partea superioară a oricărui ecran sau atingeți zona tabloului de bord de pe ecranul de reședință).
2. Pe tabloul de bord al panoului de control, atingeți .
3. Atingeți **Fax Setup** (Configurare fax), apoi atingeți **Tools** (Instrumente).
4. Atingeți **Clear Fax Logs/Memory** (Golire jurnale de fax/memorie).




## Utilizarea agendei telefonice

Puteți stoca numerele de fax apelate frecvent (până la 75 de intrări) ca numere de fax individuale sau într-o agendă cu grupuri de numere de fax.




### Crearea și editarea intrărilor de apelare rapidă individuale

1. Pe panoul de control, atingeți folderul de aplicație **Fax**.
2. În afișaj, atingeți pictograma **Trimitere acum** și urmați instrucțiunile de pe ecran.
3. Pe tastatură, atingeți , apoi atingeți .
4. Atingeți , introduceți numele contactului, apoi atingeți **Terminat**.
5. Introduceți numărul de fax al contactului, apoi atingeți **Terminat**.
6. Atingeți **Add** (Adăugare).

### Crearea și editarea intrărilor de apelare de grup

1. Creați o intrare individuală pentru fiecare număr de fax pe care îl doriți în grup. (Pentru informații suplimentare, consultați [Crearea și editarea intrărilor de apelare rapidă individuale](#).)
2. Pe panoul de control, atingeți folderul de aplicație **Fax**.
3. În afișaj, atingeți pictograma **Trimitere acum** și urmați instrucțiunile de pe ecran.
4. Pe tastatură, atingeți , apoi atingeți .
5. Atingeți , introduceți numele grupului, apoi atingeți **Terminat**.
6. Atingeți **Number of Members** (Număr de membri), selectați fiecare intrare individuală pe care doriți să o adăugați în grup, apoi atingeți **Select** (Selectare).
7. Atingeți **Create** (Creare).

### Ștergerea intrărilor de apelare rapidă

1. Pe panoul de control, atingeți folderul de aplicație **Fax**.
2. În afișaj, atingeți pictograma **Trimitere acum** și urmați instrucțiunile de pe ecran.
3. Pe tastatură, atingeți , apoi atingeți .
4. Atingeți , apoi atingeți intrarea pe care doriți să o ștergeți.
5. Atingeți **Delete** (Ștergere), apoi atingeți **Yes** (Da).

## Utilizarea rapoartelor

Aveți posibilitatea să configurați imprimanta să imprime automat rapoarte de eroare și de confirmare pentru fiecare fax trimis sau primit. De asemenea, puteți imprima manual rapoarte de sistem dacă este necesar; aceste rapoarte oferă informații utile de sistem despre imprimantă.

În mod implicit, imprimanta este setată să imprime un raport numai dacă există o problemă cu trimiterea sau primirea unui fax. După fiecare tranzacție, pe afișajul panoului de control apare pentru scurt timp un mesaj de confirmare care indică dacă faxul a fost trimis cu succes.



### NOTĂ:

- Dacă rapoartele nu sunt lizibile, puteți verifica nivelurile estimate ale cartușelor de la panoul de control sau din software-ul HP. Pentru informații suplimentare, consultați [Verificarea nivelurilor estimate ale cartușelor](#).
- Avertismentele și indicatoarele de nivel oferă estimări numai în scopuri de planificare. Când primiți un avertisment privind nivelul scăzut al unui cartuș, trebuie să aveți un cartuș de schimb disponibil, pentru a evita posibilele întârzieri în procesul de imprimare. Nu trebuie să înlocuiți cartușele cât timp nu vi se solicită acest lucru.
- Asigurați-vă că sunt în bună stare și instalate corect capetele de imprimare și cartușele.

Această secțiune cuprinde următoarele subiecte:

- [Imprimarea rapoartelor de confirmare pentru fax](#)
- [Imprimarea rapoartelor de eroare pentru faxuri](#)
- [Imprimarea și vizualizarea jurnalului fax](#)
- [Ștergerea jurnalului de faxuri](#)
- [Imprimarea detaliilor ultimei tranzacții de fax](#)
- [Imprimarea unui raport de ID apelant](#)
- [Vizualizarea istoricului apelurilor](#)

## Imprimarea rapoartelor de confirmare pentru fax

Puteți să imprimați un raport de confirmare când se trimite un fax sau când se trimite sau se primește orice fax. Setarea implicită este **Activat (trimitere fax)**. Când opțiunea este dezactivată, pe panoul de control apare pentru scurt timp un mesaj de confirmare după ce este trimis sau primit fiecare fax.

### Pentru a activa confirmarea faxurilor

1. Pe panoul de control, atingeți folderul de aplicație [Fax](#).
2. În afișaj, atingeți pictograma [Configurare fax](#).
3. Atingeți [Rapoarte](#), apoi atingeți [Fax Confirmation](#) (Confirmare fax).
4. Atingeți pentru a selecta una din următoarele opțiuni.

Setare	Descriere
Dezactivat	Nu imprimă rapoarte de confirmare la trimiterea și primirea cu succes a faxurilor. Aceasta este setarea implicită.
Activat (trimitere fax)	Se imprimă câte un raport de confirmare pentru fiecare fax trimis.
Activat (primire fax)	Se imprimă câte un raport de confirmare pentru fiecare fax primit.
Activat (trimitere fax și primire fax)	Se imprimă câte un raport de confirmare pentru fiecare fax trimis și primit.

### Pentru a include o imagine de fax în raport

1. Pe panoul de control, atingeți folderul de aplicație **Fax**.
2. În afișaj, atingeți pictograma **Configurare fax**.
3. Atingeți **Rapoarte**, apoi atingeți **Fax Confirmation** (Confirmare fax).
4. Atingeți **Activat (trimitere fax)** pentru a include pe raport doar imaginile faxurilor trimise sau atingeți **Activat (trimitere fax și primire fax)** pentru a include imaginile faxurilor trimise și pe ale celor primite.
5. Atingeți **Confirmare fax cu imagine**.

### Imprimarea rapoartelor de eroare pentru faxuri


Puteți configura imprimanta pentru a imprima automat un raport când survine o eroare pe parcursul transmiterii sau recepționării faxului.

1. Pe panoul de control, atingeți folderul de aplicație **Fax**.
2. În afișaj, atingeți pictograma **Configurare fax**.
3. Atingeți **Rapoarte**, apoi atingeți **Fax Error Reports** (Rapoarte erori de fax).
4. Atingeți pentru a selecta una din următoarele opțiuni.

Setare	Descriere
Activat (trimitere fax)	Se imprimă când survine o eroare de transmisie. Aceasta este setarea implicită.
Activat (primire fax)	Se imprimă de fiecare dată când apare o eroare de primire.
Activat (trimitere fax și primire fax)	Se imprimă când survine o eroare de fax.
Dezactivat	Nu se imprimă nici un raport de eroare pentru fax.

### Imprimarea și vizualizarea jurnalului fax

Puteți imprima un jurnal al faxurilor primite și trimise cu ajutorul imprimantei.

1. Deschideți tabloul de bord al panoului de control (trageți cu degetul în jos fila tabloului de bord din partea superioară a oricărui ecran sau atingeți zona tabloului de bord de pe ecranul de reședință).
2. Pe tabloul de bord al panoului de control, atingeți .
3. Atingeți **Fax Logs** (Jurnale fax) și efectuați una din următoarele:

- Pentru faxurile trimise, atingeți [Logs for Sent Faxes](#) (Jurnale pentru faxuri trimise).
  - Pentru faxurile primite, atingeți [Logs for Received Faxes](#) (Jurnale pentru faxuri primite).
4. Atingeți [Print Log](#) (Imprimare jurnal) pentru a începe imprimarea.

## Ștergerea jurnalului de faxuri

Dacă se golește jurnalul de fax, sunt șterse toate faxurile stocate în memorie.

1. Pe panoul de control, atingeți folderul de aplicație [Fax](#).
2. În afișaj, atingeți pictograma [Configurare fax](#).
3. Atingeți [Tools](#) (Instrumente), apoi atingeți [Logs/Memory](#) (Jurnale/memorie).

## Imprimarea detaliilor ultimei tranzacții de fax

Raportul Last Transaction Log (Jurnalul ultimei tranzacții) imprimă detaliile ultimei tranzacții de fax. Detaliile cuprind numărul de fax, numărul de pagini și starea faxului.

1. Pe panoul de control, atingeți folderul de aplicație [Fax](#).
2. În afișaj, atingeți pictograma [Configurare fax](#).
3. Atingeți [Rapoarte](#), apoi atingeți [Print Fax Reports](#) (Imprimare rapoarte fax).
4. Atingeți [Last Transaction Log](#) (Jurnalul ultimei tranzacții).
5. Atingeți [Print](#) (Imprimare) pentru a începe imprimarea.

## Imprimarea unui raport de ID apelant

Puteți să imprimați o listă a numerelor de fax cu ID-urile apelanților.

1. Pe panoul de control, atingeți folderul de aplicație [Fax](#).
2. În afișaj, atingeți pictograma [Configurare fax](#).
3. Atingeți [Rapoarte](#), apoi atingeți [Print Fax Reports](#) (Imprimare rapoarte fax).
4. Atingeți [Caller ID Report](#) (Raport ID apelant), apoi atingeți [Print](#) (Imprimare).



## Vizualizarea istoricului apelurilor

Puteți să vizualizați toate apelurile efectuate de la imprimantă.

---

 **NOTĂ:** Nu puteți să imprimați istoricul apelurilor.

---

1. Pe panoul de control, atingeți folderul de aplicație [Fax](#).
2. În afișaj, atingeți pictograma [Configurare fax](#).
3. Pe tastatură, atingeți , apoi atingeți .

---

# 9 Rezolvarea problemelor

- [Lista de verificare pentru rezolvarea problemelor](#)
- [Pagini de informații](#)
- [Setările implicite din fabrică](#)
- [Rutine de curățare](#)
- [Probleme legate de blocaje sau de alimentarea cu hârtie](#)
- [Probleme legate de cartușe](#)
- [Probleme legate de imprimare](#)
- [Probleme legate de scanare](#)
- [Probleme legate de fax](#)
- [Probleme de conectivitate](#)
- [Probleme de rețea wireless](#)
- [Probleme cu software-ul produsului \(Windows\)](#)
- [Probleme cu software-ul produsului \(OS X\)](#)



# Lista de verificare pentru rezolvarea problemelor

Urmați acești pași când încercați să rezolvați o problemă a produsului.

- [Verificați dacă alimentarea produsului este pornită](#)
- [Verificați mesajele de eroare de pe panoul de control](#)
- [Testați funcționalitatea de imprimare](#)
- [Testați funcționalitatea de copiere](#)
- [Testați funcționalitatea de trimitere a faxurilor](#)
- [Testați funcționalitatea de primire a faxurilor](#)
- [Încercați să trimiteți o operație de imprimare de la alt computer](#)
- [Testați funcționalitatea Plug-and-Print USB \(inserare și imprimare de la USB\)](#)
- [Factorii care afectează performanța produsului](#)


## Verificați dacă alimentarea produsului este pornită

1. Dacă butonul de alimentare nu este aprins, apăsați-l pentru a porni produsul.
2. Dacă butonul de alimentare nu pare să funcționeze, asigurați-vă că este conectat cablul de alimentare atât la produs, cât și la priza electrică.
3. Dacă produsul tot nu pornește, verificați sursa de alimentare conectând cablul de alimentare la o altă priză electrică.

## Verificați mesajele de eroare de pe panoul de control

Panoul de control trebuie să indice starea „pregătit”. Dacă apare un mesaj de eroare, rezolvați eroarea.

## Testați funcționalitatea de imprimare

1. Deschideți tabloul de bord al panoului de control (trageți cu degetul în jos fila tabloului de bord din partea superioară a oricărui ecran sau atingeți zona tabloului de bord de pe ecranul de reședință).
2. Pe tabloul de bord al panoului de control, atingeți .
3. Atingeți **Rapoarte**, apoi atingeți **Printer Status Report** (Raport stare imprimantă) pentru a imprima o pagină de test.
4. Dacă raportul nu se imprimă, asigurați-vă că hârtia este încărcată în tavă și verificați panoul de control pentru a vedea dacă hârtia este blocată în interiorul produsului.



**NOTĂ:** Asigurați-vă că hârtia din tavă îndeplinește specificațiile pentru acest produs.

## Testați funcționalitatea de copiere

1. Așezați pagina de stare a imprimantei în alimentatorul de documente și efectuați o copiere. Dacă hârtia nu avansează uniform prin alimentatorul de documente, poate fi necesar să curățați rolele

alimentatorului de documente și placa de separare. Asigurați-vă că hârtia îndeplinește specificațiile pentru acest produs.

2. Așezați pagina de stare a imprimantei pe geamul scannerului și efectuați o copiere.
3. În cazul în care calitatea de imprimare a paginilor copiate nu este acceptabilă, curățați geamul scannerului și banda mică de sticlă.

## Testați funcționalitatea de trimitere a faxurilor

1. Pe panoul de control, atingeți folderul de aplicație [Fax](#).
2. În afișaj, atingeți pictograma [Configurare fax](#).
3. Atingeți [Tools](#) (Instrumente), apoi atingeți [Executare test fax](#).

## Testați funcționalitatea de primire a faxurilor

1. Pe panoul de control, atingeți folderul de aplicație [Fax](#).
2. În afișaj, atingeți pictograma [Configurare fax](#).
3. Atingeți [Tools](#) (Instrumente), apoi atingeți [Executare test fax](#).
4. Utilizați un alt aparat de fax pentru a trimite un fax la produs.
5. Examinați și resetați setările de fax ale produsului.

## Încercați să trimiteți o operație de imprimare de la alt computer

1. Utilizați un program de procesare a textelor pentru a trimite o lucrare de imprimare la produs.
2. Dacă lucrarea nu se imprimă, asigurați-vă că ați selectat driverul de imprimantă corect.
3. Dezinstalați, apoi reinstalați software-ul produsului.

## Testați funcționalitatea Plug-and-Print USB (inserare și imprimare de la USB)

1. Încărcați un document .PDF sau o fotografie .JPEG pe o unitate flash USB și introduceți-o în slotul din partea frontală a produsului.
2. Se deschide meniul [Memory Device Options](#) (Opțiuni dispozitiv de memorie). Încercați să imprimați documentul sau fotografia.
3. Dacă nu este listat niciun document, încercați un alt tip de unitate flash USB.

## Factorii care afectează performanța produsului


Mai mulți factori afectează timpul necesar pentru a imprima o lucrare:


- Programul software pe care îl utilizați și setările acestuia
- Utilizarea hârtiilor speciale (cum ar fi hârtia grea și hârtia de dimensiune particularizată)
- Procesarea produsului și timpul de descărcare
- Complexitatea și dimensiunile imaginilor

- Viteza computerului pe care îl utilizați
- Conexiunea USB sau de rețea
- Dacă produsul imprimă în culori sau monocrom
- Tipul unității USB, dacă utilizați una

## Pagini de informații

Paginile de informații se află în memoria produsului. Aceste pagini vă ajută să diagnosticați și să rezolvați problemele produsului.

 **NOTĂ:** Dacă limba produsului nu a fost setată corect în timpul instalării, puteți să setați limba manual, astfel încât paginile de informații să se imprime în una din limbile acceptate. Schimbați limba utilizând meniul [Preferințe](#) din meniul [Configurare](#) de pe panoul de control sau utilizând HP Embedded Web Server.


1. Deschideți tabloul de bord al panoului de control (trageți cu degetul în jos fila tabloului de bord din partea superioară a oricărui ecran sau atingeți zona tabloului de bord de pe ecranul de reședință).
2. Pe tabloul de bord al panoului de control, atingeți .
3. Atingeți [Rapoarte](#) pentru a vizualiza meniul.
4. Atingeți numele raportului pe care doriți să îl imprimați.

Element de meniu	Descriere
<a href="#">Printer Status Report (Raport stare imprimantă)</a>	Imprimă starea cartușelor. Include următoarele informații: <ul style="list-style-type: none"><li>• Proportia estimată a duratei de viață rămasă a cartușului</li></ul> <p><b>NOTĂ:</b> Avertismentele și indicatoarele de nivel oferă estimări numai în scopuri de planificare. Când primiți un avertisment privind nivelul scăzut al unui cartuș, trebuie să aveți un cartuș de schimb disponibil, pentru a evita posibilele întârzieri în procesul de imprimare. Nu trebuie să înlocuiți cartușele cât timp nu vi se solicită acest lucru.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Numărul aproximativ de pagini rămase</li><li>• Numerele de reper pentru cartușele HP</li><li>• Numărul paginilor imprimate</li><li>• Informații despre comandarea de cartușe HP noi și reciclarea cartușelor HP uzate</li></ul>
<a href="#">Print Quality Report (Raport calitate imprimare)</a>	Imprimă o pagină care oferă ajutor la rezolvarea problemelor de calitate a imprimării
<a href="#">Web Access Test Report (Raport testare acces la Web)</a>	Afișează setările curente ale configurației și rezultatele de diagnosticare pentru rețeaua locală, gateway, DNS, serverul proxy și de test. Acest raport este util pentru rezolvarea problemelor de acces la Web.
<a href="#">Usage Page (Pagină de utilizare)</a>	Afișează numărul tuturor dimensiunilor de pagini care au trecut prin produs; specifică dacă acestea au fost monocrome sau color, simplex sau duplex și raportează numărul de pagini. Acest raport este util pentru reconcilierea declarațiilor de facturare contractuale.
<a href="#">Network Configuration Page (Pagină de configurare rețea)</a>	Afișează starea pentru: <ul style="list-style-type: none"><li>• Configurația hardware a rețelei</li><li>• Caracteristicile activate</li><li>• Informații despre TCP/IP și SNMP</li><li>• Statistici despre rețea</li><li>• Configurația rețelei wireless (doar pentru modelele wireless)</li></ul>
<a href="#">Event Log (Jurnal de evenimente)</a>	Imprimă un jurnal al erorilor și altor evenimente în timpul utilizării produsului.

Element de meniu	Descriere
Fax Reports (Rapoarte de fax)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Fax Confirmation</b> (Confirmare fax): Stabilește dacă produsul imprimă un raport de confirmare după o lucrare de fax reușită.</li> <li>• <b>Fax Error Report</b> (Raport erori fax): Stabilește dacă produsul imprimă un raport după o lucrare de fax eșuată.</li> <li>• <b>Last Transaction</b> (Ultima tranzacție): Imprimă un raport detaliat al ultimei lucrări de fax trimise sau primite.</li> <li>• <b>Fax Logs</b> (Jurnale fax): Jurnalul serviciului de fax imprimă ultimele 40 de intrări din jurnalul de fax.</li> <li>• <b>Speed Dial List</b> (Listă apelare rapidă)</li> <li>• <b>Caller ID Report</b> (Raport ID apelant): Imprimă o listă a tuturor numerelor de telefon de la care s-au primit faxuri</li> <li>• <b>Junk Fax Report</b> (Raport faxuri nedorite): O listă de numere de telefon pentru care este blocată trimiterea faxurilor către acest produs.</li> </ul>
PCL Font List (Listă de fonturi PCL)	Imprimă o listă a tuturor fonturilor PCL instalate
PCL6 Font List (Listă de fonturi PCL6)	Imprimă o listă a tuturor fonturilor PCL6 instalate
PS Font List (Listă de fonturi PS)	Imprimă o listă a tuturor fonturilor PS instalate

## Setările implicite din fabrică

**NOTIFICARE:** Restaurarea valorilor implicite setate din fabrică readuce toate setările produsului și setările de rețea la valorile implicite din fabrică și, de asemenea, șterge numele pentru antetul faxului, numărul de telefon și faxurile stocate în memoria produsului. De asemenea, această procedură golește agenda telefonică de fax și șterge paginile care sunt stocate în memorie. Procedura repornește apoi produsul în mod automat.

1. Deschideți tabloul de bord al panoului de control (trageți cu degetul în jos fila tabloului de bord din partea superioară a oricărui ecran sau atingeți zona tabloului de bord de pe ecranul de reședință).
2. Pe tabloul de bord al panoului de control, atingeți .
3. Atingeți **Printer Maintenance** (Întreținere imprimantă), apoi atingeți **Restore** (Restaurare).
4. Atingeți **Restore Factory Defaults** (Restaurare setări implicite din fabrică), apoi atingeți **Continue** (Continuare).

Produsul repornește automat.

## Rutine de curățare


- [Curățarea capului de imprimare](#)
- [Curățarea benzii și a suportului plat al geamului scannerului](#)
- [Curățarea rotelor de preluare ale alimentatorului de documente și a plăcii de separare](#)
- [Curățarea ecranului tactil](#)


### Curățarea capului de imprimare


În timpul procesului de imprimare, în interiorul produsului se pot acumula particule de hârtie, cerneală și praf. Cu timpul, acestea pot provoca probleme de calitate a imprimării, precum apariția unor pete.

Acest produs se întreține automat, efectuând rutine de curățare, care pot corecta cele mai multe dintre aceste probleme.

Pentru problemele pe care produsul nu le poate rezolva automat, utilizați următoarea rutină pentru a curăța capul de imprimare.

 **NOTĂ:** Această rutină utilizează cerneală pentru a curăța capul de imprimare. Utilizați rutina numai pentru a corecta erorile de calitate a imprimării. Nu o utilizați pentru întreținerea periodică.

 **SFAT:** Oprirea produsului în mod corespunzător, prin apăsarea butonului de alimentare de pe partea frontală a produsului, contribuie la protejarea capului de imprimare împotriva înfundării și creării problemelor de calitate a imprimării.

1. Deschideți tabloul de bord al panoului de control (trageți cu degetul în jos fila tabloului de bord din partea superioară a oricărui ecran sau atingeți zona tabloului de bord de pe ecranul de reședință).
2. Pe tabloul de bord al panoului de control, atingeți .
3. Atingeți **Printer Maintenance** (întreținere imprimantă) pentru a vizualiza lista de rutine de curățare și aliniere.
4. Atingeți **Clean Printhead Level 1** (Curățare cap de imprimare Nivel 1), apoi urmați solicitările de pe panoul de control. Dacă este necesar, încărcați hârtie în tava solicitată.  
O pagină se încarcă lent în produs. Aruncați pagina când procesul este finalizat.
5. Dacă tot nu s-a curățat capul de imprimare, atingeți **Clean Printhead Level 2** (Curățare cap de imprimare Nivel 2) și urmați solicitările de pe panoul de control. Dacă aceasta nu are efect, continuați cu următoarea rutină de curățare. Continuați în josul listei de rutine de curățare, dacă este necesar.  
O pagină se încarcă lent în produs. Aruncați pagina când procesul este finalizat.

### Curățarea benzii și a suportului plat al geamului scannerului

Cu timpul, pe geamul scannerului și pe suportul din plastic alb se pot acumula reziduuri, care pot afecta performanța. Utilizați următoarea procedură pentru a curăța geamul scannerului și suportul din plastic alb.

1. Opriți produsul, apoi deconectați cablul de alimentare de la produs.
2. Deschideți capacul scannerului.
3. Curățați geamul scannerului și suportul din plastic alb cu o cârpă moale sau cu un burete, care au fost umezite cu soluție neabrazivă pentru geamuri.

---

**NOTIFICARE:** Nu utilizați substanțe abrazive, acetonă, benzen, amoniac, alcool etilic sau tetraclorură de carbon pe nicio componentă a produsului; acestea pot deteriora produsul. Nu puneți lichide direct pe geam sau pe suportul plat. Acestea se pot prelinge și pot deteriora produsul.

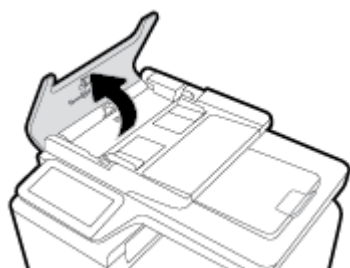
---

4. Ușați geamul și suportul din plastic alb cu o bucată de piele de căprioară sau cu un burete de celuloză, pentru a preveni formarea petelor.
5. Reconectați cablul de alimentare la produs, apoi porniți produsul.

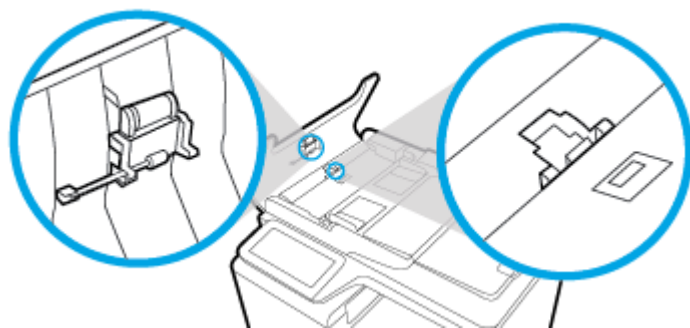
## Curățarea rolelor de preluare ale alimentatorului de documente și a plăcii de separare

Dacă alimentatorul de documente al produsului întâmpină probleme la manevrarea hârtiei, precum blocaje sau alimentarea mai multor pagini, curățați rolele alimentatorului de documente și placa de separare.

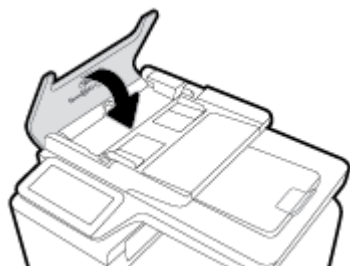
1. Deschideți capacul alimentatorului de documente.



2. Utilizați o cârpă umedă, fără scame, pentru a îndepărta murdăria de pe rolele de separare și de pe placa de separare.



3. Închideți capacul alimentatorului de documente.



## Curățarea ecranului tactil

Curățați ecranul tactil ori de câte ori este necesar, pentru a îndepărta praful sau amprente. Ștergeți ușor ecranul tactil cu o lavetă curată, fără scame, umezită cu apă.

---

**NOTIFICARE:** Utilizați numai apă. Solvenții sau soluțiile de curățat pot deteriora ecranul tactil. Nu turnați și nu pulverizați apă direct pe ecranul tactil.

---

## Probleme legate de blocaje sau de alimentarea cu hârtie

Încercați acești pași pentru a rezolva problemele de manevrare a hârtiei.

### Produsul nu preia hârtia

Dacă produsul nu preia hârtia din tavă, încercați aceste soluții.

1. Deschideți produsul și scoateți foile de hârtie blocate.
2. Încărcați tava cu hârtie de dimensiune corectă pentru lucrarea de efectuat.
3. Asigurați-vă că ghidajele pentru hârtie din tavă sunt reglate corect pentru dimensiunea hârtiei. Aliniați ghidajele cu marcasele de dimensiune a hârtiei din partea inferioară a tăvii.
4. Scoateți teancul de hârtie din tavă și îndoțiți-l, rotiți-l la 180 de grade și întoarceți-l. *Nu vânturați hârtia.* Puneți teancul de hârtie înapoi în tavă.
5. Verificați panoul de control pentru a vedea dacă produsul așteaptă să confirmați o solicitare de a introduce manual hârtia prin tava 1, tava multifuncțională din partea stângă a produsului. Încărcați hârtie și continuați.

### Produsul preia mai multe coli de hârtie

Dacă produsul preia mai multe coli de hârtie din tavă, încercați aceste soluții.

1. Scoateți teancul de hârtie din tavă și îndoțiți-l, rotiți-l la 180 de grade și întoarceți-l. *Nu vânturați hârtia.* Puneți teancul de hârtie înapoi în tavă.
2. Utilizați numai hârtie care îndeplinește specificațiile HP pentru acest produs.
3. Utilizați hârtie care nu este șifonată, îndoită sau deteriorată. Dacă este necesar, utilizați hârtie din alt pachet. Asigurați-vă că toată hârtia din tavă este de același tip și de aceeași dimensiune.
4. Asigurați-vă că tava nu este umplută excesiv. Dacă este, scoateți întregul teanc de hârtie din tavă, îndreptați-l, apoi puneți la loc în tavă mai puțină hârtie.  
  
Chiar dacă tava nu este supraîncărcată, încercați să utilizați un teanc mai mic, cum ar fi pe jumătate.
5. Asigurați-vă că ghidajele pentru hârtie din tavă sunt reglate corect pentru dimensiunea hârtiei. Aliniați ghidajele cu marcasele de dimensiune a hârtiei din partea inferioară a tăvii.
6. Imprimați dintr-o altă tavă.

### Prevenirea blocajelor de hârtie

Pentru a reduce numărul de blocaje de hârtie, încercați aceste soluții.



1. Utilizați numai hârtie care îndeplinește specificațiile HP pentru acest produs. Hârtia ușoară sau cu granulație mică nu este recomandată.
2. Utilizați hârtie care nu este șifonată, îndoită sau deteriorată. Dacă este necesar, utilizați hârtie din alt pachet.
3. Utilizați hârtie pe care nu s-a imprimat sau pe care nu s-a copiat anterior.
4. Asigurați-vă că tava nu este umplută excesiv. Dacă este, scoateți întregul teanc de hârtie din tavă, îndreptați-l, apoi puneți la loc în tavă o parte din hârtie.
5. Asigurați-vă că ghidajele pentru hârtie din tavă sunt reglate corect pentru dimensiunea hârtiei. Reglați ghidajele astfel încât acestea să atingă teancul de hârtie, fără să îl îndoiaie.
6. Asigurați-vă că ați introdus complet tava în produs.
7. Dacă imprimați pe hârtie grea, în relief sau perforată, utilizați tava 1, tava multifuncțională din partea stângă a imprimantei, apoi introduceți foile manual, pe rând.

## Eliminarea blocajelor

- [Locurile unde pot apărea blocaje](#)
- [Eliminarea blocajelor din alimentatorul de documente](#)
- [Eliminarea blocajelor din Tava 1 \(tava multifuncțională\)](#)
- [Eliminarea blocajelor din tava 2](#)
- [Eliminați blocajele din Tava 3 opțională](#)
- [Curățați blocajele de la ușa din stânga](#)
- [Eliminarea blocajelor din sertarul de ieșire](#)
- [Eliminarea blocajelor din unitatea duplex](#)



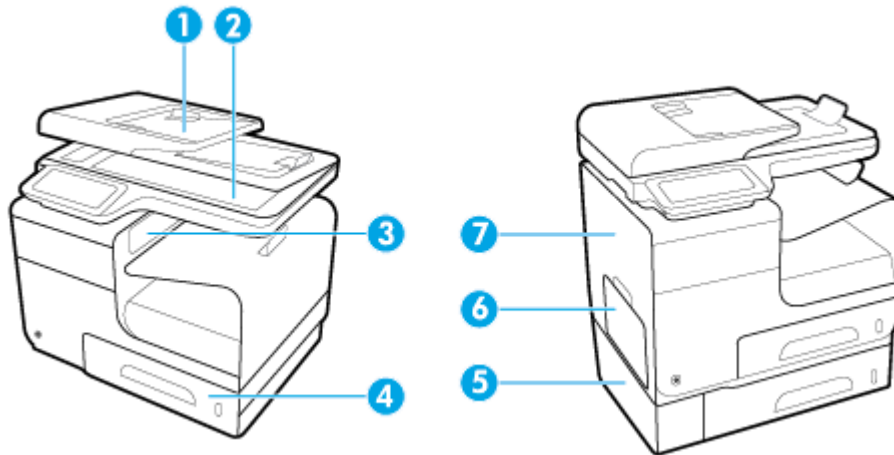
---

**NOTĂ:** Pentru rezultate optime, nu opriți produsul înainte de a elimina blocajele de hârtie.

---

## Locurile unde pot apărea blocaje

Blocajele pot să apară în următoarele locuri:

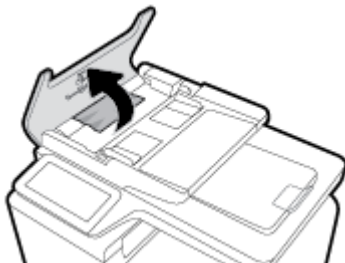


1	Alimentator automat de documente
2	Scanner
3	Sertar de ieșire
4	Tava 2
5	Tava 3 opțională și ușa de acces la blocaje din stânga
6	Tava 1
7	Ușa din stânga

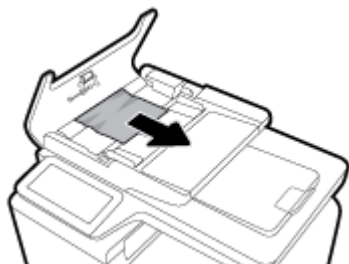
Este posibil ca după un blocaj, în interiorul produsului să rămână urme de cerneală. Această problemă se corectează de obicei de la sine, după ce se imprimă câteva pagini.

## Eliminarea blocajelor din alimentatorul de documente

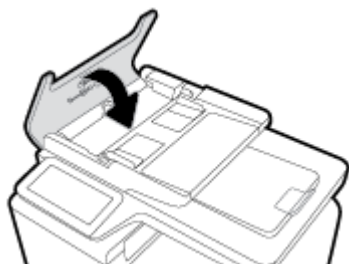
1. Deschideți capacul alimentatorului de documente.



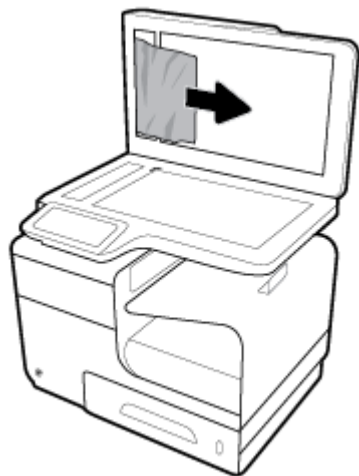
2. Ridicați ansamblul de role al alimentatorului de documente și scoateți ușor hârtia blocată.



3. Închideți capacul alimentatorului de documente.




4. Deschideți capacul scannerului. Dacă hârtia este blocată în spatele contraplăcii din plastic alb, scoateți-o ușor.



### Eliminarea blocajelor din Tava 1 (tava multifuncțională)

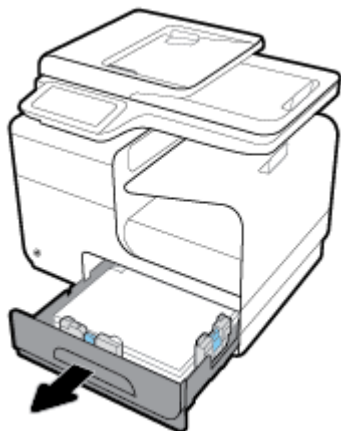
- ▲ Dacă foaia blocată este vizibilă și ușor accesibilă în Tava 1, trageți-o din Tava 1.

 **NOTĂ:** Dacă foaia se rupe, asigurați-vă că toate fragmentele sunt îndepărtate înainte de reluarea imprimării.

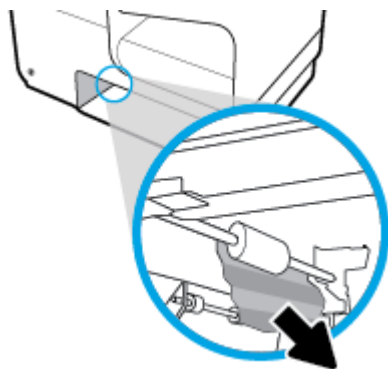


## Eliminarea blocajelor din tava 2


1. Deschideți Tava 2 trăgând-o afară și eliberând trapa din partea posterioară a tăvii.



2. Eliminați foaia blocată trăgând-o spre dreapta și apoi afară din produs.



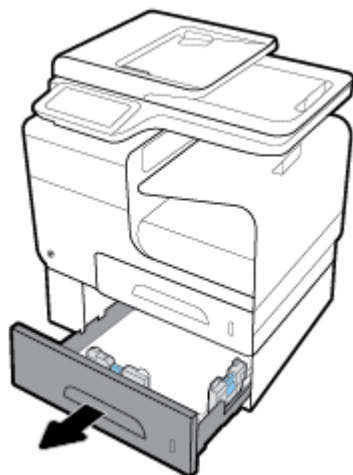
3. Închideți tava 2.

 **NOTĂ:** Pentru a închide tava, împingeți în mijloc sau cu presiune constantă pe ambele laturi. Evitați să împingeți doar pe o latură.

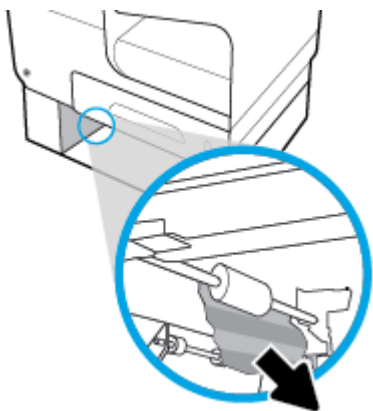


### Eliminați blocajele din Tava 3 opțională

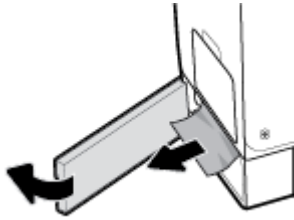
1. Deschideți tava 3.



2. Eliminați foaia blocată trăgând-o spre dreapta și apoi afară din produs.

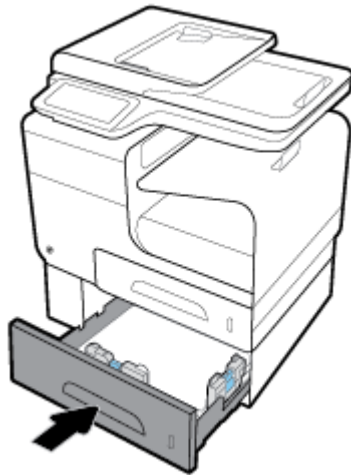


3. Dacă blocajul nu poate fi eliminat din tavă, încercați să eliminați blocajul din ușa din stânga a Tăvii 3.



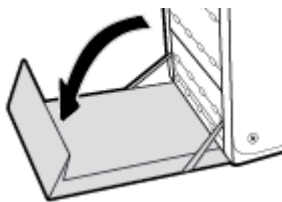
4. Închideți tava 3.

 **NOTĂ:** Pentru a închide tava, împingeți în mijloc sau cu presiune constantă pe ambele laturi. Evitați să împingeți doar pe o latură.




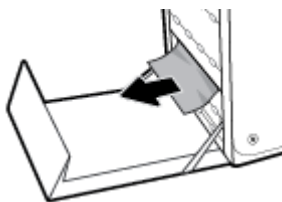
## Curățați blocajele de la ușa din stânga

1. Deschideți ușa din stânga.

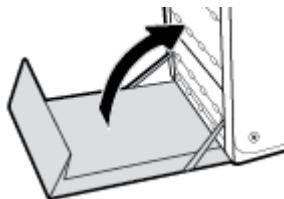


2. Eliminați ușor orice hârtie vizibilă din zone de livrare și a rolelor.

 **NOTĂ:** Dacă foaia se rupe, asigurați-vă că toate fragmentele sunt îndepărtate înainte de reluarea imprimării. Nu utilizați obiecte ascuțite pentru a îndepărta fragmentele.




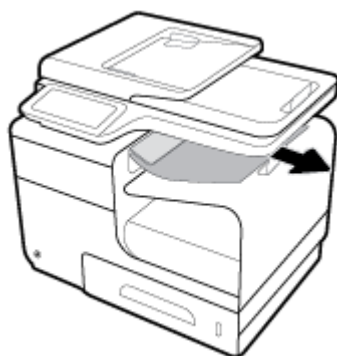
3. Închideți ușa din stânga.



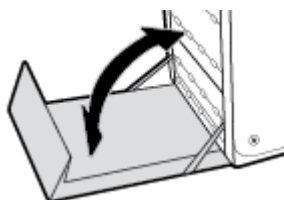
### Eliminarea blocajelor din sertarul de ieșire

1. Depistați hârtia blocată în zona tăvii de ieșire.
2. Îndepărtați orice suport de imprimare vizibil.

 **NOTĂ:** Dacă foaia se rupe, scoateți toate fragmentele înainte de a relua imprimarea.

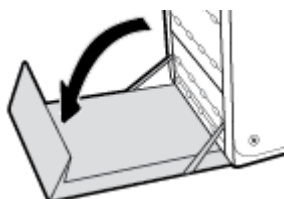


3. Deschideți și închideți ușa din stânga pentru a elimina mesajul.



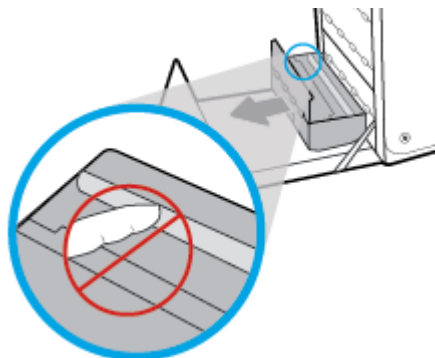
### Eliminarea blocajelor din unitatea duplex

1. Deschideți ușa din stânga.

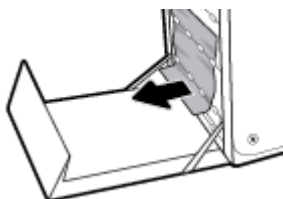


2. Scoateți duplexorul trăgându-l afară cu ambele mâini. Puneți duplexorul deoparte, în poziție verticală, pe o foaie de hârtie, pentru a preveni scurgerile.

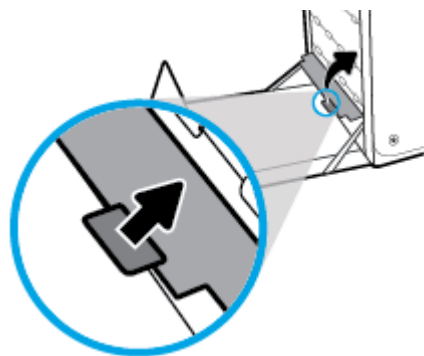
**NOTIFICARE:** Când trageți afară duplexorul, evitați contactul direct cu cilindrul negru, pentru a preveni pătarea cu cerneală a pielii sau a hainelor.



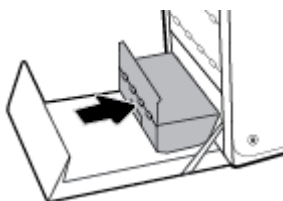
3. Coborâți platenul apăsând pe fila verde. Acest lucru va face ca produsul să încerce să preia foaia prin zona de imprimare. Este posibil să fie nevoie să trageți ușor de foaie dacă nu este preluată. Scoateți foaia.



4. Ridicați fila verde pentru a plasa platenul înapoi în poziția de operare.

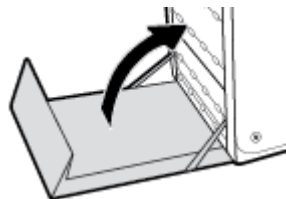


5. Reinstalați duplexorul.






6. Închideți ușa din stânga.



# Probleme legate de cartușe

## Cartușele reumplute sau recondiționate

HP nu recomandă utilizarea de consumabile non-HP, nici noi, nici recondiționate. Deoarece acestea nu sunt produse HP, compania HP nu poate controla procesul de producție și nici calitatea acestora. Dacă utilizați un cartuș reumplut sau recondiționat și nu sunteți mulțumit de calitatea imprimării, înlocuiți cartușul cu un cartuș original HP.

 **NOTĂ:** Dacă înlocuiți un cartuș care nu este produs de HP cu un cartuș original HP, capul de imprimare poate conține încă cerneală care nu este produsă de HP, până când elimină acea cerneală și i se furnizează cerneală din noul cartuș original HP instalat. Până când cerneala care nu este produsă de HP nu este eliminată, calitatea imprimării va fi afectată.

## Interpretarea mesajelor de pe panoul de control pentru cartușe

### Cartridge Depleted (Cartuș consumat)

#### Descriere

Cartușul este la finalul duratei de viață și produsul nu va mai imprima.

#### Acțiune recomandată

Cartușele consumate trebuie înlocuite pentru a relua imprimarea.

### Cartridge Low (Cartuș cu nivel scăzut)

#### Descriere

Cartușul se apropie de finalul duratei de viață.

#### Acțiune recomandată

Imprimarea poate continua, dar asigurați-vă că aveți la îndemână un cartuș de schimb. Nu este necesar să înlocuiți cartușele cât timp nu vi se solicită acest lucru.

### Cartridge Very Low (Cartuș cu nivel foarte scăzut)

#### Descriere

Cartușul este aproape de finalul duratei de viață.

#### Acțiune recomandată

Asigurați-vă că aveți disponibil un cartuș de schimb. Nu este necesar să înlocuiți cartușele cât timp nu vi se solicită acest lucru.

### Cartuș [color] contrafăcut sau uzat instalat

#### Descriere

Cerneala originală HP din acest cartuș s-a epuizat.

#### Acțiune recomandată

Faceți clic pe OK pentru a continua imprimarea sau a înlocui cu un cartuș HP original.

## Do not use SETUP cartridges (Nu utilizați cartușe SETUP)

### Descriere

Cartușele SETUP nu pot fi utilizate după ce dispozitivul a fost inițializat.

### Acțiune recomandată

Eliminați și instalați cartușe non-SETUP.

## Genuine HP cartridge installed (Cartuș HP original instalat)

### Descriere

A fost instalat un cartuș original HP.

### Acțiune recomandată

Nu este necesară nicio acțiune.

## Incompatible [color] (Incompatibil [culoare])

### Descriere

Ați instalat un cartuș care este destinat utilizării în alt model de produs HP. Produsul NU va funcționa corect cu acest cartuș de imprimare instalat.

### Acțiune recomandată

Instalați cartușul corect pentru acest produs.

## Incompatible cartridges (Cartușe incompatibile)

### Descriere

- Este posibil să nu existe o bună conexiune între contactele de pe cartuș și imprimantă.
- Cartușul nu este compatibil cu imprimanta.

### Acțiune recomandată

- Curățați cu grijă contactele de pe cartuș utilizând o cârpă moale, fără scame și introduceți din nou cartușul.
- Scoateți imediat acest cartuș și înlocuiți-l cu un cartuș compatibil.

## Install [color] cartridge (Instalați cartușul [culoare])

### Descriere

Acest mesaj poate apărea în timpul configurării inițiale a produsului sau după finalizarea configurării inițiale a produsului.

Dacă acest mesaj apare în timpul configurării inițiale, înseamnă că unul dintre cartușele color nu este instalat cu ușa închisă. Produsul nu se va imprima dacă un cartuș lipsește.

Dacă acest mesaj apare după configurarea inițială a produsului, înseamnă că lipsește cartușul sau acesta este instalat, dar deteriorat.

### **Acțiune recomandată**

Instalați sau înlocuiți cartușul color indicat.

## **Non-HP cartridges installed (Sunt instalate cartușe care nu sunt produse de HP)**

### **Descriere**

Nu este necesară nicio acțiune, aceasta este doar o notificare.

### **Acțiune recomandată**

Nu este necesară nicio acțiune, aceasta este doar o notificare.

Totuși, HP nu poate recomanda utilizarea consumabilelor care nu sunt produse de HP, fie acestea noi, fie recondiționate. Atingeți **OK** pentru a continua imprimarea sau înlocuiți cartușul cu un cartuș original HP.

## **Printer Failure (Eroare la imprimantă)**

### **Descriere**

Imprimanta refuză să funcționeze.

### **Acțiune recomandată**

Asigurați-vă că aveți disponibil un cartuș de schimb. Nu este necesar să înlocuiți cartușele cât timp nu vi se solicită acest lucru.

## **Problemă legată de cartușele SETUP (CONFIGURARE)**

### **Descriere**

Există o problemă legată de cartușele SETUP (CONFIGURARE) și imprimanta nu poate finaliza inițializarea sistemului.

### **Acțiune recomandată**

Vizitați site-ul Web [Asistență pentru clienți HP](#).

## **Problem with Printer Preparation (Problemă la pregătirea imprimantei)**

### **Descriere**

Ceasul imprimantei s-a defectat și este posibil ca pregătirea cartușelor să nu fie finalizată. Este posibil ca indicatorul nivelului estimat din cartușe să fie imprecis.

### **Acțiune recomandată**

Verificați calitatea de imprimare a lucrării de imprimare. Dacă nu este satisfăcătoare, aceasta poate fi îmbunătățită prin executarea procedurii de curățare a capului de imprimare.

## **Problem with Print System (Problemă la sistemul de imprimare)**

### **Descriere**

Cartușul identificat în mesaj lipsește, este deteriorat, incompatibil sau este introdus într-un locaș incorect din imprimantă.

### **Acțiune recomandată**

Funcționalitatea de imprimare este dezactivată. Vizitați site-ul Web [Asistență pentru clienți HP](#).

## **Used [color] installed (Cartuș [culoare] uzat instalat)**

### **Descriere**

Un cartuș color HP uzat, dar original, a fost instalat sau mutat.

### **Acțiune recomandată**

Aveți un cartuș HP uzat, dar original, instalat. Nu este necesară nicio acțiune.

## **Utilizați cartușe SETUP (CONFIGURARE)**

### **Descriere**

Cartușele SETUP au fost eliminate înainte ca produsul să finalizeze inițializarea.

### **Acțiune recomandată**

Utilizați cartușele SETUP livrate împreună cu produsul pentru inițializarea produsului.

La prima configurare a imprimantei, trebuie să instalați cartușele SETUP (CONFIGURARE) livrate în cutie împreună cu imprimanta. Aceste cartușe calibrează imprimanta înainte de prima lucrare de imprimare. Dacă nu instalați cartușele SETUP (CONFIGURARE) la configurarea inițială a produsului, vor exista erori. Dacă ați instalat un set de cartușe obișnuite, scoateți-le și instalați cartușele SETUP (CONFIGURARE) pentru a finaliza configurarea imprimantei. După finalizarea configurării imprimantei, imprimanta poate utiliza cartușe obișnuite.

Dacă primiți în continuare mesaje de eroare și imprimanta nu poate să finalizeze inițializarea sistemului, vizitați site-ul Web [HP Customer Support](#).

# **Probleme legate de imprimare**

## **Produsul nu imprimă**

Dacă produsul nu imprimă deloc, încercați următoarele soluții.

1. Asigurați-vă că produsul este pornit și că panoul de control indică faptul că este pregătit.
  - Dacă panoul de control nu indică faptul că produsul este pregătit, opriți produsul, apoi reporniți-l.
  - Dacă panoul de control indică faptul că produsul este pregătit, încercați să trimiteți din nou lucrarea.
2. Dacă panoul de control indică faptul că produsul are o eroare, rezolvați eroarea, apoi încercați să imprimați o pagină de test de la panoul de control. Dacă pagina de test se imprimă, este posibil să existe o problemă de comunicare între produs și computerul de la care încercați să imprimați.
3. Asigurați-vă că toate cablurile sunt conectate corect. Dacă produsul este conectat la o rețea, verificați următoarele:

- Verificați indicatorul luminos de lângă conexiunea de rețea de pe produs. Dacă rețeaua este activă, indicatorul luminos este verde.
  - Asigurați-vă că utilizați un cablu de rețea și nu un cablu de telefon pentru a vă conecta la rețea.
  - Asigurați-vă că ruterul, hubul sau switch-ul de rețea sunt pornite și funcționează corespunzător.
4. Instalați software-ul HP de la [123.hp.com/pagewide](https://123.hp.com/pagewide) (recomandat) sau de pe CD-ul cu software HP furnizat cu imprimanta. Utilizarea driverelor de imprimantă generice poate cauza întârzieri în procesul de eliminare a lucrărilor din coada de imprimare.
  5. Din lista de imprimante de pe computer, faceți clic dreapta pe numele acestui produs, faceți clic pe **Proprietăți** și deschideți fila **Ports** (Porturi).
    - Dacă utilizați un cablu de rețea pentru a vă conecta la rețea, asigurați-vă că numele de imprimantă listat pe fila **Ports** (Porturi) se potrivește cu numele de produs de pe pagina de configurare a produsului.
    - Dacă utilizați un cablu USB și vă conectați la o rețea wireless, asigurați-vă că este bifată caseta de lângă **Virtual printer port for USB** (Port de imprimantă virtuală pentru USB).
  6. Dacă utilizați un sistem de paravan de protecție personal pe computer, acesta ar putea să blocheze comunicarea cu produsul. Încercați să dezactivați temporar paravanul de protecție, pentru a vedea dacă acesta este sursa problemei.
  7. Dacă computerul sau produsul este conectat la o rețea wireless, calitatea slabă a semnalului sau interferența pot întârzia lucrările de imprimare.

## Produsul imprimă lent

Dacă produsul imprimă, dar imprimă lent, încercați următoarele soluții.

- Asigurați-vă că computerul îndeplinește specificațiile minime pentru acest produs. Pentru o listă de specificații, vizitați [Asistență pentru clienți HP](#).
- Dacă setarea pentru tipul de hârtie nu este corectă pentru tipul de hârtie pe care îl utilizați, modificați setarea la tipul corect de hârtie.
- Dacă computerul sau produsul este conectat la o rețea wireless, calitatea slabă a semnalului sau interferența pot întârzia lucrările de imprimare.
- Dacă Quiet Mode (Mod silențios) este activat, dezactivați-l. Acest mod reduce viteza de imprimare. Pentru informații suplimentare, consultați [Modul silențios](#).

## Probleme legate de funcționalitatea Plug-and-Print USB (Inserare și imprimare de la USB)

- [Meniul Memory Device Options \(Opțiuni dispozitiv de memorie\) nu se deschide când introduceți accesoriul USB](#)
- [Fișierul nu se imprimă de pe dispozitivul de stocare USB](#)
- [Fișierul pe care doriți să îl imprimați nu este listat în meniul Memory Device Options \(Opțiuni dispozitiv de memorie\)](#)

## Meniul Memory Device Options (Opțiuni dispozitiv de memorie) nu se deschide când introduceți accesoriul USB

1. Este posibil să utilizați un dispozitiv de stocare USB sau un sistem de fișiere care nu sunt acceptate de acest produs. Salvați fișierele pe un dispozitiv de stocare USB standard, care utilizează sisteme de fișiere FAT. Produsul acceptă accesorii USB de stocare FAT12, FAT16 și FAT32.
2. Dacă deja este deschis alt meniu, închideți meniul respectiv, apoi reintroduceți dispozitivul de stocare USB.
3. Dispozitivul de stocare USB poate avea mai multe partiții. (Unii producători de dispozitive de stocare USB instalează software pe accesorii, care creează partiții, ca în cazul unui CD.) Reformatați dispozitivul de stocare USB pentru a șterge partițiile sau utilizați un alt dispozitiv de stocare USB.
4. Dispozitivul de stocare USB poate avea nevoie de mai multă energie decât poate oferi produsul.
  - a. Scoateți dispozitivul de stocare USB.
  - b. Opriți și reporniți produsul.
  - c. Utilizați un dispozitiv de stocare USB care are propria sursă de alimentare sau care necesită mai puțină energie.
5. Este posibil ca dispozitivul de stocare USB să nu funcționeze corespunzător.
  - a. Scoateți dispozitivul de stocare USB.
  - b. Opriți și reporniți produsul.
  - c. Încercați să imprimați de pe un alt dispozitiv de stocare USB.

## Fișierul nu se imprimă de pe dispozitivul de stocare USB

1. Asigurați-vă că în tavă este hârtie.
2. Verificați panoul de control pentru a vedea eventualele mesaje. Dacă hârtia este blocată în produs, eliminați blocajul.

## Fișierul pe care doriți să îl imprimați nu este listat în meniul Memory Device Options (Opțiuni dispozitiv de memorie)

1. Este posibil să încercați să imprimați un tip de fișier neacceptat de caracteristica de imprimare de pe USB.

Puteți imprima următoarele tipuri de fișiere.

- 
- |         |         |
|---------|---------|
| • .JPEG | • .PNG  |
| • .JPG  | • .TIFF |
| • .PDF  |         |
- 

2. Este posibil să aveți prea multe fișiere într-un singur folder de pe accesoriul de stocare USB. Reduceți numărul de fișiere din folder, mutându-le în subfoldere.
3. Este posibil să utilizați pentru numele de fișier un set de caractere pe care produsul nu îl acceptă. În acest caz, produsul înlocuiește numele de fișiere cu caractere dintr-un set de caractere diferit. Redenumiți fișierele utilizând caractere ASCII.

## Îmbunătățirea calității imprimării

Puteți preveni majoritatea problemelor de calitate a imprimării urmând aceste indicații.

- [Verificați dacă aveți cartușe originale HP](#)
- [Utilizați hârtie care îndeplinește specificațiile HP](#)
- [Utilizați setarea corectă pentru tipul de hârtie din driverul imprimantei](#)
- [Utilizați driverul de imprimantă care se potrivește cel mai bine cu cerințele de imprimare](#)
- [Aliniați capul de imprimare](#)
- [Imprimați un raport de calitate a imprimării](#)

### Verificați dacă aveți cartușe originale HP

Cartușul dvs. poate să nu fie un cartuș original HP. Pentru informații suplimentare, consultați [Cartușe HP contrafăcute](#). Înlocuiți-l cu un cartuș original HP.

### Utilizați hârtie care îndeplinește specificațiile HP


Utilizați altă hârtie dacă aveți una dintre următoarele probleme:

- Imprimarea este prea deschisă sau pare estompată în anumite zone.
- Pe paginile imprimate sunt urme de cerneală.
- Pete de cerneală pe paginile imprimate.
- Caracterele imprimate par deformate.
- Paginile imprimate sunt ondulate.

Utilizați întotdeauna tipul și greutatea de hârtie acceptate de acest produs. În plus, respectați aceste îndrumări când selectați hârtia:

- Utilizați hârtie care este de bună calitate și fără tăieturi, creștături, rupturi, pete, particule desfăcute, praf, ondulații, goluri, capse și cu margini ondulate sau îndoite.
- Utilizați hârtie pe care nu s-a mai imprimat anterior.
- Utilizați hârtie destinată imprimantelor PageWide.
- Utilizați hârtie care nu este prea aspră. Utilizarea unor hârtii mai netede duce în general la o calitate mai bună a imprimării.

---

 **NOTĂ:** Pe baza testărilor interne HP pe o gamă de hârtii simple, HP recomandă cu tărie utilizarea hârtiilor cu sigla ColorLok® pentru acest produs. Pentru detalii, vizitați site-ul Web [HP print permanence](#).

---





## Utilizați setarea corectă pentru tipul de hârtie din driverul imprimantei

Verificați setarea pentru tipul de hârtie dacă aveți una din următoarele probleme:

- Pete de cerneală pe paginile imprimate.
- Apar semne repetate pe paginile imprimate.
- Paginile imprimate sunt ondulate.
- Paginile imprimate au zone mici care nu sunt imprimate.

### Modificați setările pentru tipul și dimensiunea hârtiei (Windows)

1. În meniul **File** (Fișier) din programul software, faceți clic pe **Print** (Imprimare).
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe **Proprietăți** sau pe butonul **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Paper/Quality** (Hârtie/Calitate).
4. Din lista verticală **Paper Type** (Tip hârtie), faceți clic pe **More** (Mai multe).
5. Extindeți lista de opțiuni **Type Is** (Tipul este).
6. Extindeți fiecare categorie de tipuri de hârtie până când găsiți tipul de hârtie pe care îl utilizați.
7. Selectați opțiunea pentru tipul de hârtie pe care îl utilizați și faceți clic pe **OK**.

### Modificați setările pentru tipul și dimensiunea hârtiei (OS X)

1. Din meniul **File** (Fișier), selectați **Page Setup** (Configurare pagină).
2. În **Format For:** (Format pentru:), asigurați-vă că imprimanta este selectată.
3. Din meniul pop-up **Paper Size** (Dimensiune hârtie), selectați dimensiunea corectă.
4. Din meniul pop-up **Copies & Pages** (Copii și pagini), selectați **Paper/Quality** (Hârtie/Calitate).
5. Din meniul pop-up **Media type:** (Tip suport:), selectați tipul de suport corect.

## Utilizați driverul de imprimantă care se potrivește cel mai bine cu cerințele de imprimare

Poate fi necesar să utilizați un alt driver de imprimantă dacă paginile imprimate au linii neașteptate în imagini, text lipsă, imagini lipsă, format incorect sau fonturi substituite.

---

#### Driver HP PCL 6

- Furnizat ca driver implicit. Acest driver este instalat automat când instalați produsul de pe [123.hp.com/pagewide](https://123.hp.com/pagewide) (recomandat) sau de pe CD-ul cu software HP furnizat cu imprimanta.
  - Recomandat pentru toate mediile Windows. Pentru Windows 7 și versiunile ulterioare, acest driver se bazează pe XPS. Pentru Windows 2003, XP și Vista este furnizat un driver de imprimantă PCL 6 mai elementar.
  - Asigură, în general, cele mai bune performanțe, cea mai bună calitate a imprimării și suport pentru caracteristicile produsului, pentru majoritatea utilizatorilor.
-

---

**Driver HP UPD PS**

- Recomandat pentru imprimarea cu programele software Adobe® sau cu alte programe software de grafică foarte intensivă.
- Asigură suport pentru imprimare din cerințele de emulare postscript sau pentru suportul de fonturi postscript flash.
- Acest driver este disponibil pentru descărcare la [HP Universal Print Driver](#) .

---

**HP UPD PCL 6**


- Recomandat pentru imprimarea din orice mediu Windows.
  - Asigură în general, pentru utilizatorii din mediile gestionate, cea mai bună viteză, cea mai bună calitate de imprimare și suport pentru caracteristicile imprimantei.
  - Dezvoltat pentru a se alinia cu Windows Graphic Device Interface (GDI), pentru viteze optime în medii Windows.
  - Acest driver este disponibil pentru descărcare la [HP Universal Print Driver](#) .
- 



**NOTĂ:** Descărați drivere de imprimantă suplimentare de pe site-ul Web [Asistență pentru clienți HP](#) .

---

## Aliniați capul de imprimare

1. Deschideți tabloul de bord al panoului de control (trageți cu degetul în jos fila tabloului de bord din partea superioară a oricărui ecran sau atingeți zona tabloului de bord de pe ecranul de reședință).
2. Pe tabloul de bord al panoului de control, atingeți .
3. Atingeți [Printer Maintenance](#) (întreținere imprimantă), apoi atingeți [Align Printhead](#) (Aliniere cap imprimare).

## Imprimați un raport de calitate a imprimării

Executați un raport de calitate a imprimării și urmați instrucțiunile. Pentru informații suplimentare, consultați [Pagini de informații](#).

## Probleme legate de scanare

---

[HP Print and Scan Doctor](#)

HP Print and Scan Doctor este un utilitar care va încerca să diagnosticheze și să remedieze automat problema.

**NOTĂ:** [HP Print and Scan Doctor](#)

---



**NOTĂ:** Este posibil ca HP Print and Scan Doctor și experții de depanare online HP să nu fie disponibili în toate limbile.

---

[Sfaturi pentru succesul copierii și scanării.](#)

# Probleme legate de fax

## Listă de verificare pentru depanarea faxului

Sunt disponibile câteva remedieri posibile. După fiecare acțiune recomandată, reîncercați operațiile de fax pentru a vedea dacă s-a rezolvat problema.

Pentru rezultate optime în timpul soluționării problemei, verificați dacă linia produsului este conectată direct la portul telefonic din perete. Deconectați orice alt dispozitiv conectat la produs.

1. Verificați conectarea cablului telefonic la portul corect din spatele produsului.
2. Verificați linia telefonică utilizând testul de fax. Pe panoul de control, atingeți folderul de aplicație **Fax**, iar pe afișaj, atingeți pictograma **Configurare**. Apoi, atingeți **Tools** (Instrumente) și atingeți **Executare test fax**. Acest test verifică dacă este conectat cablul de telefon la portul corect și dacă linia telefonică are semnal. Produsul imprimă un raport cu rezultatele.

Raportul conține următoarele rezultate posibile:

- **Pass** (Reușit): Raportul conține toate setările curente de fax pentru examinare.
- **Fail** (Nereușit): Cablul este conectat într-un port greșit. Raportul conține sugestii despre rezolvarea problemei.
- **Not run** (Neexecutat): Linia telefonică nu este activă. Raportul conține sugestii despre rezolvarea problemei.

3. Verificați dacă firmware-ul produsului este actualizat:
  - a. Imprimați o pagină de configurare din meniul **Rapoarte** al panoului de control pentru a obține codul de dată curentă al firmware-ului.
  - b. Vizitați [Site-ul Web HP](#).
    1. Faceți clic pe legătura **Support** (Asistență).
    2. Faceți clic pe legătura **Software and Driver** (Software și drivere).
    3. În câmpul **Enter my HP model number** (Introducere număr de model HP), tastați numărul de model al produsului și faceți clic pe butonul **Find my product** (Găsire produs).
    4. Faceți clic pe legătura pentru sistemul dvs. de operare.
    5. Derulați la secțiunea Firmware din tabel.
      - Dacă versiunea afișată corespunde versiunii din pagina de configurare, aveți versiunea cea mai nouă.
      - Dacă versiunile diferă, descărcați upgrade-ul de firmware și actualizați firmware-ul produsului conform instrucțiunilor de pe ecran.



**NOTĂ:** Produsul trebuie să fie conectat la un computer cu acces la Internet pentru a efectua upgrade-ul de firmware.

4. Verificați dacă faxul a fost configurat la instalarea software-ului de produs.

De pe computer, din folderul programului HP, rulați utilitarul pentru configurarea faxului.

5. Verificați dacă serviciul telefonic acceptă fax analogic.
  - Dacă utilizați ISDN sau PBX digital, contactați furnizorul de servicii pentru informații despre configurarea la o linie de fax analogică.
  - Dacă utilizați un serviciu VoIP, modificați setarea de viteză a faxului la **Slow (9600 bps)** (Lent (9600 bps)) sau dezactivați opțiunea **Fast (33600 bps)** (Rapid (33600 bps)) de pe panoul de control. Întrebați dacă furnizorul dvs. de servicii acceptă operațiile de fax și care este viteza de modem pentru fax recomandată. Anumite companii pot necesita un adaptor.
  - Dacă utilizați un serviciu DSL, asigurați-vă că este inclus un filtru în conexiunea prin linia telefonică la produs. Contactați furnizorul de servicii DSL sau achiziționați un filtru DSL, dacă nu aveți unul. Dacă este instalat un filtru DSL, încercați altul, deoarece acesta poate fi defect.
6. Dacă eroarea persistă, aflați mai multe detalii despre soluțiile de rezolvare a problemelor din secțiunile următoare.

## Schimbarea corecției erorilor și vitezei faxului

### Setarea modului de corecție al erorilor faxului

De obicei, produsul monitorizează semnalele de pe linia telefonică atunci când primește sau trimite un fax. Dacă produsul detectează o eroare la trimitere și setarea corecției erorilor este **Activat**, produsul poate solicita retrimiteră a acelei porțiuni din fax. Setarea prestabilită din fabrică pentru corecția erorilor este **Activat**.

Trebuie să dezactivați corecția erorilor numai dacă întâmpinați dificultăți la trimiterea sau primirea unui fax, și dacă sunteți dispus să acceptați erori la transmitere. Dezactivarea setării poate fi utilă atunci când încercați să trimiteți sau să primiți un fax din străinătate, sau dacă utilizați o conexiune telefonică prin satelit.

1. Pe panoul de control, atingeți folderul de aplicație **Fax**.
2. În afișaj, atingeți pictograma **Configurare fax**.
3. Atingeți **Preferințe**, apoi atingeți opțiunea **Mod corectare erori** și activați-o sau dezactivați-o.

### Schimbarea vitezei faxului

Setarea vitezei de fax este protocolul de modem pe care produsul îl utilizează pentru a trimite faxuri. Acesta este standardul la nivel mondial pentru modemurile full-duplex care trimit și primesc date prin liniile telefonice la viteze de până la 33.600 biți pe secundă (bps). Valoarea implicită din fabrică pentru setarea vitezei de fax este de 33.600 bps.


Trebuie să schimbați această setare numai dacă întâmpinați dificultăți la trimiterea sau primirea unui fax de la un anumit dispozitiv. Scăderea vitezei faxului poate fi utilă atunci când încercați să trimiteți sau să primiți un fax din străinătate, sau dacă utilizați o conexiune telefonică prin satelit.

1. Pe panoul de control, atingeți folderul de aplicație **Fax**.
2. În afișaj, atingeți pictograma **Configurare fax**.
3. Atingeți **Preferințe**, apoi atingeți **Speed (Viteză)** pentru a selecta setarea de viteză pe care doriți să o utilizați.

## Jurnalele și rapoartele faxului

Utilizați instrucțiunile de mai jos pentru a tipări jurnalele și rapoartele faxului:

## Tipărirea rapoartelor faxului unul câte unul

1. Deschideți tabloul de bord al panoului de control (trageți cu degetul în jos fila tabloului de bord din partea superioară a oricărui ecran sau atingeți zona tabloului de bord de pe ecranul de reședință).
2. Pe tabloul de bord al panoului de control, atingeți .
3. Atingeți **Rapoarte** , apoi atingeți **Fax Reports** (Rapoarte fax).
4. Apăsăți pe numele raportului pe care doriți să îl imprimați.

## Setarea raportului de erori al faxului

Un raport de erori al faxului este un scurt raport care indică faptul că a survenit o eroare la o operație a faxului. Poate fi setat pentru imprimare după următoarele evenimente:

- Every fax error (După fiecare eroare) (setarea prestabilită din fabrică)
- Send fax error (Eroare trimitere fax)
- Receive fax error (Eroare primire fax)
- Never (Niciodată)



**NOTĂ:** Cu această opțiune, nu veți avea nicio indicație privind eșecul transmiterii unui fax decât dacă imprimați un jurnal de activități al faxului.

Pentru instrucțiuni, consultați [Pagini de informații](#).

1. Pe panoul de control, atingeți folderul de aplicație **Fax**.
2. În afișaj, atingeți pictograma **Configurare fax**.
3. Atingeți **Rapoarte** , apoi atingeți **Fax Error Reports** (Rapoarte erori de fax).
4. Atingeți pentru a selecta una din următoarele opțiuni.

Activat (trimitere fax)	Se imprimă când survine o eroare de transmisie. Aceasta este setarea implicită.
Activat (primire fax)	Se imprimă de fiecare dată când apare o eroare de primire.
Activat (trimitere fax și primire fax)	Se imprimă când survine o eroare de fax.
Dezactivat	Nu se imprimă nici un raport de eroare pentru fax.

## Mesaje de eroare ale faxului

Mesajele de alertă și de avertizare apar temporar și vă pot solicita să confirmați mesajul atingând butonul **OK** pentru a relua sau atingând un buton de anulare pentru a anula lucrarea. În cazul unor avertismente, este posibil ca lucrarea să nu fie finalizată sau poate fi afectată calitatea de imprimare. Dacă mesajul de alertă sau de avertizare este legat de imprimare și caracteristica de continuare automată este activată, produsul va încerca să reia imprimarea lucrării după ce avertismentul s-a afișat timp de 10 secunde, fără a fi confirmat.

### Communication error. (Eroare de comunicare.)

#### Descriere

O eroare de comunicare prin fax care a survenit între produs și expeditor sau destinatar.

### Acțiune recomandată

- Permiteți produsului să reîncece trimiterea faxului. Deconectați cablul telefonic al produsului de la priza din perete, conectați un telefon și încercați să efectuați un apel. Conectați cablul telefonic al produsului în priza unei alte linii telefonice.
- Încercați un alt cablu telefonic..
- Setați opțiunea **Fax Speed** (Viteză fax) la **Slow (9600 bps)** (Lent (9600 bps)) sau setați viteza de fax la o valoare mai mică.
- Dezactivați caracteristica **Mod corectare erori** pentru a împiedica corectarea automată a erorii.



**NOTĂ:** Dezactivarea caracteristicii **Mod corectare erori** poate reduce calitatea imaginii.

- Imprimați raportul **Fax Activity Log** (Jurnal activități fax) de la panoul de control pentru a determina dacă eroarea apare pentru un anumit număr de fax.

Dacă eroarea persistă, vizitați [Asistență pentru clienți HP](#) sau examinați pliantul de asistență livrat în cutia produsului.

## Document feeder door is open. Canceled fax. (Ușa alimentatorului de documente este deschisă. Fax anulat.)

### Descriere

Capacul din partea de sus a alimentatorului de documente este deschis, iar produsul nu poate trimite faxul.

### Acțiune recomandată

Închideți capacul și trimiteți din nou faxul.

## Fax is busy. Canceled send. (Faxul este ocupat. Trimitere anulată.)

### Descriere

Linia de fax către care trimiteți faxul este ocupată. Produsul a anulat trimiterea faxului.

### Acțiune recomandată

- Apelați destinatarul pentru a vă asigura că dispozitivul fax este pornit și pregătit.
- Verificați dacă apelați numărul de fax corect.
- Verificați dacă opțiunea **Busy Redial** (Reapelare la ocupat) este activată.
- Pe panoul de control, atingeți folderul de aplicație **Fax**, iar pe afișaj, atingeți pictograma **Configurare**. Apoi, atingeți **Tools** (Instrumente) și atingeți **Executare test fax**. Acest test verifică dacă este conectat cablul de telefon la portul corect și dacă linia telefonică are semnal. Produsul imprimă un raport cu rezultatele.

Dacă eroarea persistă, vizitați [Asistență pentru clienți HP](#) sau examinați pliantul de asistență livrat în cutia produsului.

## Fax is busy. Redial pending. (Faxul este ocupat. Reapelare în așteptare.)

### Descriere

Linia de fax către care trimiteți faxul este ocupată. Produsul reapelează automat numărul ocupat.

### Acțiune recomandată

- Permiteți produsului să reîncerce trimiterea faxului.
- Apelați destinatarul pentru a vă asigura că dispozitivul fax este pornit și pregătit.
- Verificați dacă apelați numărul de fax corect.
- Pe panoul de control, atingeți folderul de aplicație **Fax**, iar pe afișaj, atingeți pictograma **Configurare**. Apoi, atingeți **Tools** (Instrumente) și atingeți **Executare test fax**. Acest test verifică dacă este conectat cablul de telefon la portul corect și dacă linia telefonică are semnal. Produsul imprimă un raport cu rezultatele.

Dacă eroarea persistă, vizitați [Asistență pentru clienți HP](#) sau examinați pliantul de asistență livrat în cutia produsului.

## Fax receive error. (Eroare primire fax.)

### Descriere

A survenit o eroare la încercarea de primire a unui fax.

### Acțiune recomandată

- Cereți expeditorului să trimită faxul din nou.
- Încercați să trimiteți un fax înapoi expeditorului sau unui alt dispozitiv de fax.
- Asigurați-vă că există ton de apel pe linia telefonică, apăsând butonul **Start fax**.
- Asigurați-vă că este conectat corect cablul telefonic, deconectându-l și conectându-l la loc.
- Asigurați-vă că folosiți cablul telefonic furnizat împreună cu produsul.
- Pe panoul de control, atingeți folderul de aplicație **Fax**, iar pe afișaj, atingeți pictograma **Configurare**. Apoi, atingeți **Tools** (Instrumente) și atingeți **Executare test fax**. Acest test verifică dacă este conectat cablul de telefon la portul corect și dacă linia telefonică are semnal. Produsul imprimă un raport cu rezultatele.
- Micșorați viteza faxului. Cereți expeditorului să trimită faxul din nou.
- Deconectați modul de corecție a erorilor. Cereți expeditorului să trimită faxul din nou.



---

**NOTĂ:** Dezactivarea modului de corecție a erorilor poate reduce calitatea imaginii faxului.

---

- Conectați produsul la o altă linie telefonică.

Dacă eroarea persistă, vizitați [Asistență pentru clienți HP](#) sau examinați pliantul de asistență livrat în cutia produsului.

## Fax Send error. (Eroare trimitere fax.)

### Descriere

A survenit o eroare la încercarea de trimitere a unui fax.



### **Acțiune recomandată**

- Încercați să retrimiteți faxul.
- Încercați să trimiteți faxul la alt număr de fax.
- Asigurați-vă că există ton de apel pe linia telefonică, apăsând butonul [Start fax](#).
- Asigurați-vă că este conectat corect cablul telefonic, deconectându-l și conectându-l la loc.
- Asigurați-vă că folosiți cablul telefonic furnizat împreună cu produsul.
- Asigurați-vă că linia telefonică este funcțională, deconectând produsul, conectând un telefon la linia telefonică și efectuând un apel vocal.
- Conectați produsul la o altă linie telefonică.
- Setați rezoluția faxului pe [Standard](#) în loc de setarea implicită [Fine](#) (Fină).

Dacă eroarea persistă, vizitați [Asistență pentru clienți HP](#) sau examinați pliantul de asistență livrat în cutia produsului.

## **Fax storage is full. Canceling the fax receive. (Sistemul de stocare a faxurilor este plin. Se anulează primirea faxului.)**

### **Descriere**

Memoria disponibilă pentru stocarea faxurilor este insuficientă pentru faxul primit.

### **Acțiune recomandată**

Ștergeți faxurile din memorie. Pe panoul de control, atingeți folderul de aplicație [Fax](#). Pe afișaj, atingeți pictograma [Setup](#) (Configurare). Apoi, atingeți [Tools](#) (Instrumente) și atingeți [Clear Fax Logs/Memory](#) (Golire jurnale de fax/memorie).

## **Fax storage is full. Canceling the fax send. (Sistemul de stocare a faxurilor este plin. Se anulează trimiterea faxului.)**

### **Descriere**

During the fax job, the memory filled. (Pe parcursul operației faxului, memoria a fost umplută.) Pentru ca o operație a faxului să decurgă corect, trebuie ca toate paginile faxului să fie în memorie. Au fost trimise numai paginile care au încăput în memorie.

### **Acțiune recomandată**

- Anulați lucrarea curentă. Opriti și reporniți produsul. Încercați să trimiteți din nou lucrarea.
- Dacă eroarea survine din nou, anulați lucrarea și opriti produsul, apoi porniți-l din nou. Este posibil ca produsul să nu aibă suficientă memorie pentru anumite lucrări.

## **No dial tone. (Niciun ton de apel.)**

### **Descriere**

Produsul nu a detectat un ton de apel.

### Acțiune recomandată

- Asigurați-vă că există ton de apel pe linia telefonică, apăsând butonul [Start fax](#) .
- Deconectați cablul telefonic de la produs și priză și reconectați-l.
- Asigurați-vă că folosiți cablul telefonic furnizat împreună cu produsul.
- Deconectați cablul telefonic al produsului de la priza din perete, conectați un telefon și încercați să efectuați un apel vocal.
- Asigurați-vă că firul telefonului de la priza telefonică din perete este conectat la portul liniei.
- Conectați cablul telefonic al produsului în priza unei alte linii telefonice.
- Verificați linia telefonică imprimând [Executare test fax](#) . Pe panoul de control, atingeți folderul de aplicație [Fax](#), iar pe afișaj, atingeți pictograma [Configurare](#). Apoi, atingeți [Tools](#) (Instrumente) și atingeți [Executare test fax](#). Acest test verifică dacă este conectat cablul de telefon la portul corect și dacă linia telefonică are semnal. Produsul imprimă un raport cu rezultatele.



**NOTĂ:** Acest produs nu este proiectat pentru a fi conectat la un sistem digital PBX sau VOIP. Dezactivați Detectarea tonului de apel și încercați din nou.

Dacă eroarea persistă, vizitați [Asistență pentru clienți HP](#) sau examinați pliantul de asistență livrat în cutia produsului.

## No fax answer. Canceled send. (Fax fără răspuns. Trimitere anulată.)

### Descriere

Încercările de reapelare a unui număr de fax nu au reușit sau opțiunea [No Answer Redial](#) (Reapelare când nu se răspunde) a fost dezactivată.

### Acțiune recomandată

- Apelați destinatarul pentru a vă asigura că dispozitivul fax este pornit și pregătit.
- Verificați dacă apelați numărul de fax corect.
- Asigurați-vă că este activată opțiunea de reapelare.
- Deconectați cablul telefonic de la produs și priză și reconectați-l.
- Deconectați cablul telefonic al produsului de la perete, conectați un telefon și încercați să efectuați un apel vocal.
- Asigurați-vă că firul telefonului de la priza telefonică de perete este conectat la portul line-in.
- Conectați cablul telefonic al produsului în priza unei alte linii telefonice.

Dacă eroarea persistă, vizitați [Asistență pentru clienți HP](#) sau examinați pliantul de asistență livrat în cutia produsului.

## No fax answer. Redial pending. (Fax fără răspuns. Reapelare în așteptare.)

### Descriere

Linia de fax de la destinație nu a răspuns. Produsul încearcă să efectueze reapelarea după câteva minute.

### **Acțiune recomandată**

- Permiteți produsului să reîncerce trimiterea faxului.
- Apelați destinatarul pentru a vă asigura că dispozitivul fax este pornit și pregătit.
- Verificați dacă apelați numărul de fax corect.
- Dacă produsul continuă să efectueze reapelarea, deconectați cablul telefonic al produsului de la priză, conectați un telefon și încercați să efectuați un apel vocal.
- Asigurați-vă că firul telefonului de la priza telefonică din perete este conectat la portul liniei.
- Conectați cablul telefonic al produsului în priza unei alte linii telefonice.
- Încercați un alt cablu telefonic.

Dacă eroarea persistă, vizitați [Asistență pentru clienți HP](#) sau examinați pliantul de asistență livrat în cutia produsului.

## **No fax detected. (Niciun fax detectat.)**

### **Descriere**

Produsul a răspuns la apelul primit, dar nu a fost detectat apelul unui dispozitiv de fax.

### **Acțiune recomandată**

- Permiteți produsului să reîncerce primirea faxului.
- Încercați un alt cablu telefonic.
- Conectați cablul telefonic al produsului în priza unei alte linii telefonice.

Dacă eroarea persistă, vizitați [Asistență pentru clienți HP](#) sau examinați pliantul de asistență livrat în cutia produsului.

## **Rezolvarea problemelor de trimitere a faxurilor**

- [Un mesaj de eroare se afișează pe panoul de control](#)
- [Panoul de control afișează un mesaj Ready \(Pregătit\), cu nicio încercare de a trimite faxul.](#)
- [Panoul de control afișează mesajul „Receiving Page 1” \(Se primește pagina 1\) și nu progresaază dincolo de acel mesaj](#)
- [Se pot primi faxuri, dar nu se pot trimite](#)
- [Funcțiile faxului nu pot fi utilizate de la panoul de control](#)
- [Apelările rapide nu pot fi utilizate](#)
- [Apelările de grup nu pot fi utilizate](#)
- [Recepționarea unui mesaj de eroare înregistrat de la compania telefonică la trimiterea unui fax](#)
- [Trimiterea unui fax este imposibilă dacă la produs este conectat un telefon](#)

## Un mesaj de eroare se afișează pe panoul de control

Pentru mesaje de eroare de fax, consultați [Mesaje de eroare ale faxului](#).

### Document feeder paper jam (Blocaj hârtie în alimentatorul de documente)

- Verificați ca hârtia să corespundă cerințelor de dimensiune ale produsului. Acest produs nu acceptă pagini mai lungi de 381 mm 15 in pentru fax.
- Copiați sau imprimați originalul pe hârtie de dimensiune Letter, A4 sau Legal, apoi retrimiteți faxul.

### Eroare de scanare

- Verificați ca hârtia să corespundă cerințelor de dimensiune ale produsului. Acest produs nu acceptă pagini mai lungi de 381 mm 15 in pentru fax.
- Copiați sau imprimați originalul pe hârtie de dimensiune Letter, A4 sau Legal, apoi retrimiteți faxul.

### Panoul de control afișează un mesaj Ready (Pregătit), cu nicio încercare de a trimite faxul.

- Pentru erori, consultați jurnalul de activitate al faxului.  
Pentru informații suplimentare, consultați [Pagini de informații](#).
- Dacă un telefon cu extensie este conectat între produs și perete, asigurați-vă că telefonul este închis.
- Conectați produsul direct în priza telefonică și retrimiteți faxul.

### Panoul de control afișează mesajul „Receiving Page 1” (Se primește pagina 1) și nu progresaază dincolo de acel mesaj

Ștergeți faxuri stocate din memorie.

### Se pot primi faxuri, dar nu se pot trimite

Nu se întâmplă nimic la trimiterea faxului.

1. Asigurați-vă că există ton de apel pe linia telefonică, apăsând butonul [Start fax](#).
2. Opriți și reporniți produsul.
3. Utilizați panoul de control sau Expertul pentru configurarea faxului HP pentru a configura ora, data și informațiile de antet ale faxului.  
Pentru informații suplimentare, consultați [Configurarea setărilor de fax](#).
4. Verificați ca orice telefoane derivate să fie închise.
5. Dacă linia telefonică furnizează și servicii DSL, asigurați-vă de includerea unui filtru high-pass de către conexiunea prin linia telefonică la produs.

### Funcțiile faxului nu pot fi utilizate de la panoul de control

- Este posibil ca produsul să fie protejat prin parolă. Utilizați serverul Web încorporat HP, software-ul HP Toolbox sau panoul de control pentru a seta o parolă.
- Dacă nu știți parola produsului, contactați administratorul de sistem.
- Verificați cu administratorul de sistem ca funcționalitatea faxului să nu fie dezactivată.

## Apelările rapide nu pot fi utilizate

- Asigurați-vă că numărul de fax este corect.
- Dacă o linie externă solicită un prefix, activați opțiunea **Prefix apelare** sau includeți prefixul în numărul de apelare rapidă.

Pentru informații suplimentare, consultați [Setarea unui prefix de apelare.](#)

## Apelările de grup nu pot fi utilizate

- Asigurați-vă că numărul de fax este corect.
- Dacă o linie externă solicită un prefix, activați opțiunea **Prefix apelare** sau includeți prefixul în numărul de apelare rapidă.

Pentru informații suplimentare, consultați [Setarea unui prefix de apelare.](#)

- Configurați toate intrările din grup cu intrări de apelare rapidă.
  - a. Deschideți o intrare de apelare rapidă neutilizată.
  - b. Introduceți numărul de fax pentru apelare rapidă.
  - c. Apăsați butonul **OK** pentru a salva apelarea rapidă.

## Recepționarea unui mesaj de eroare înregistrat de la compania telefonică la trimiterea unui fax

- Asigurați-vă că formați numărul de fax corect și că serviciul telefonic nu este blocat. De exemplu, unele servicii telefonice pot împiedica apelarea pe distanțe lungi.
- Dacă o linie externă solicită un prefix, activați opțiunea **Prefix apelare** sau includeți prefixul în numărul de apelare rapidă.

Pentru informații suplimentare, consultați [Setarea unui prefix de apelare.](#)



**NOTĂ:** Pentru a trimite un fax fără prefix, când opțiunea **Prefix apelare** este activată, trimiteți faxul manual.

- Trimiteți un fax la un număr internațional.
  - a. Dacă este necesar un prefix, formați manual numărul de telefon cu prefixul.
  - b. Înainte de a forma numărul de telefon, introduceți codul de țară/regiune.
  - c. Așteptați pauze când auziți tonul de telefon.
  - d. Trimiteți faxul manual de la panoul de control.

## Trimiterea unui fax este imposibilă dacă la produs este conectat un telefon

- Asigurați-vă că telefonul este închis.
- Asigurați-vă că un telefon de extensie de pe aceeași linie nu este utilizat pentru un apel vocal în timpul transmiterii faxului.
- Deconectați telefonul de la linie, apoi reîncercați să trimiteți faxul.

## Rezolvarea problemelor la primirea faxurilor

- [Un mesaj de eroare se afișează pe panoul de control](#)
- [Faxul nu răspunde](#)
- [Expeditorul primește un ton ocupat](#)
- [Trimiterea sau primirea faxurilor este imposibilă pe o linie PBX](#)

### Un mesaj de eroare se afișează pe panoul de control

Consultați [Mesaje de eroare ale faxului](#).

### Faxul nu răspunde

#### Mesageria vocală este disponibilă pe linia de fax

- Adăugați un serviciu de sonerie distinctă la linia telefonică și modificați setarea **Distinctive Ring** (Sonerie distinctă) la produs pentru a corespunde cu modelul de sonerie furnizat de compania de telefonie. Pentru informații, contactați compania de telefonie.

Pentru informații suplimentare, consultați [Setarea unui prefix de apelare](#).

- Achiziționați o linie dedicată pentru faxuri.

#### Produsul este conectat la un serviciu telefonic DSL

- Verificați instalarea și caracteristicile. Un modem DSL necesită un filtru trece-sus la conexiunea liniei telefonice la produs. Contactați furnizorul dvs. DSL pentru un filtru sau achiziționați un filtru.
- Verificați dacă filtrul este conectat.
- Schimbați filtrul existent pentru a vă asigura că nu este defect.

#### Produsul utilizează fax prin IP sau serviciul telefonic VoIP

- Setati **Fax Speed** (Viteză fax) la valoarea **Slow (9600 bps)** (Lent (9600 bps)) sau **Medium (14400 bps)** (Mediu (14400 bps)) sau dezactivați setarea **Fast (33600 bps)** (Rapid (33600 bps)).

Pentru informații suplimentare, consultați [Schimbarea vitezei faxului](#).

- Contactați furnizorul de servicii pentru a vă asigura că faxul este acceptat și pentru setările de viteză recomandate ale faxului. Este posibil ca unele companii să necesite un adaptor.

### Expeditorul primește un ton ocupat

#### La produs este conectat un receptor telefonic

- Asigurați-vă că telefonul este închis.
- Activați **Răspuns automat**. Pentru informații suplimentare, consultați [Configurarea setărilor de fax](#).

### Este utilizat un splitter pentru linia telefonică

- Dacă utilizați un splitter pentru linia telefonică, îndepărtați splitterul și configurați telefonul ca telefon în aval.
- Asigurați-vă că telefonul este închis.
- Asigurați-vă că telefonul nu este utilizat pentru un apel vocal în timpul transmiterii faxului.

### Trimiterea sau primirea faxurilor este imposibilă pe o linie PBX

- Dacă utilizați o linie telefonică PBX, contactați administratorul PBX pentru a configura o linie de fax analogică pentru produsul dvs.

### Rezolvarea problemelor generale cu faxul

- [Faxurile sunt trimise încet](#)
- [Calitatea faxului este slabă](#)
- [Faxul se întrerupe sau se imprimă pe două pagini](#)

### Faxurile sunt trimise încet

Produsul are probleme din cauza calității slabe a liniei telefonice.

- Reîncercați să trimiteți faxul când starea liniei se îmbunătățește.
- Contactați furnizorul serviciului telefonic pentru a verifica dacă linia acceptă faxul.
- Dezactivați setarea **Mod corectare erori**.

Pentru informații suplimentare, consultați [Setarea rezoluției implicite](#).



---

**NOTĂ:** Aceasta poate reduce calitatea imaginii.

---

- Pentru original, utilizați hârtie albă. Nu utilizați culori precum gri, galben sau roz.
- Măriți viteza faxului.

Pentru informații suplimentare, consultați [Schimbarea vitezei faxului](#).

- Împărțiți operațiunile de fax mari în mai multe secțiuni mai mici, apoi trimiteți-le individual prin fax.
- Modificați setările faxului de la panoul de control la o rezoluție inferioară.

Pentru informații suplimentare, consultați [Setarea rezoluției implicite](#).

### Calitatea faxului este slabă

Faxul este neclar sau deschis.

- Măriți rezoluția de fax când trimiteți faxuri. Rezoluția nu afectează faxurile primite.

Pentru informații suplimentare, consultați [Setarea rezoluției implicite](#).



---

**NOTĂ:** Mărirea rezoluției reduce viteza de transmisie.

---

- Activați setarea **Mod corectare erori** de la panoul de control.

- Verificați cartușele și înlocuiți-le, dacă este necesar.
- Solicitați expeditorului să reducă setarea contrastului de pe echipamentul fax expeditor și apoi să retrimite faxul.

## Faxul se întrerupe sau se imprimă pe două pagini

- Selectați setarea [Dimensiune implicită hârtie](#) . Faxurile sunt imprimate pe o singură dimensiune de hârtie pe baza setărilor [Dimensiune implicită hârtie](#) .

Pentru informații suplimentare, consultați [Configurarea setărilor de fax](#).

- Setati tipul și dimensiunea hârtiei pentru tava utilizată pentru faxuri.



**NOTĂ:** Dacă setarea [Dimensiune implicită hârtie](#) este configurată la letter, un original de dimensiune legal este imprimat pe două pagini.

## Probleme de conectivitate

### Rezolvarea problemelor de conectare directă USB

Dacă ați conectat produsul direct la un computer, verificați cablul USB.

- Verificați dacă este conectat cablul la computer și la produs.
- Verificați dacă lungimea cablului nu este mai mare decât 5 m. Încercați să folosiți un cablu mai scurt.
- Verificați funcționarea corectă a cablului, conectându-l la un alt produs. Înlocuiți cablul dacă este necesar.

### Rezolvarea problemelor de rețea

Pentru a verifica dacă produsul comunică cu rețeaua, verificați următoarele. Înainte de a începe, imprimați o pagină de configurare de la panoul de control și localizați adresa IP a produsului, care este listată pe această pagină.

- [Conexiune fizică slabă](#)
- [Computerul utilizează o adresă IP incorectă pentru produs](#)
- [Computerul nu reușește să comunice cu produsul](#)
- [Produsul utilizează o legătură incorectă și setări duplex incorecte pentru rețea](#)
- [Noi programe software pot să cauzeze probleme de compatibilitate](#)
- [Este posibil ca stația de lucru sau computerul să fie configurate incorect](#)
- [Produsul este dezactivat sau alte setări de rețea sunt incorecte](#)

### Conexiune fizică slabă

1. Verificați dacă produsul este atașat la portul Ethernet corect, utilizându-se cablul corespunzător.
2. Verificați conectarea corectă a mufelor de cablu.



3. Verificați conexiunea la portul Ethernet din partea din spate a produsului și asigurați-vă că ledul chihlimbării de activitate și ledul verde de stare a conexiunii sunt active.
4. Dacă problema persistă, încercați un alt cablu sau un alt port de pe ruterul, switch-ul sau hubul de rețea.

### Computerul utilizează o adresă IP incorectă pentru produs

1. Pe computer, deschideți proprietățile imprimantei și faceți clic pe fila **Ports** (Porturi). Verificați dacă adresa IP curentă pentru produs este selectată. Adresa IP a produsului este listată pe pagina de configurare a produsului sau prin intermediul panoului de control.
2. Dacă ați instalat produsul utilizând un port TCP/IP HP standard, selectați caseta etichetată **Always print to this printer, even if its IP address changes**. (Se imprimă întotdeauna pe această imprimantă, chiar dacă adresa IP se modifică).
3. Dacă ați instalat produsul utilizând un port TCP/IP Microsoft standard, utilizați numele de gazdă în loc de adresa IP.

Dacă ați instalat produsul de pe [123.hp.com/pagewide](https://123.hp.com/pagewide) (recomandat) sau de pe CD-ul cu software HP furnizat cu imprimanta, puteți să vizualizați sau să modificați adresa IP a produsului utilizând următorii pași:

- a. Deschideți HP Printer Assistant. Pentru informații suplimentare, consultați [Deschiderea software-ului HP Printer Assistant](#).
- b. Faceți clic pe fila **Tools** (Instrumente).
- c. Faceți clic pe **Update IP Address** (Actualizare adresă IP) pentru a deschide un utilitar care raportează adresa IP („anterioară”) cunoscută pentru produs și care vă permite să modificați adresa IP, dacă este necesar.
4. Dacă adresa IP este corectă, ștergeți intrarea produsului din lista de imprimante instalate, apoi adăugați-o din nou.

### Computerul nu reușește să comunice cu produsul

1. Testați comunicarea cu rețeaua efectuând comanda ping pentru produs.
  - a. Deschideți o linie de comandă pe computer. Pentru Windows, faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Executare**, apoi tastați `cmd`.
  - b. Tastați `ping` urmat de adresa IP pentru produsul dvs.
  - c. Dacă fereastra afișează timpii de transmisie/recepție, atât rețeaua, cât și dispozitivul funcționează.
2. În cazul în care comanda ping eșuează, verificați dacă ruterul, huburile sau switch-urile de rețea sunt pornite, apoi verificați dacă setările de rețea, produsul și computerul sunt toate configurate pentru aceeași rețea.

### Produsul utilizează o legătură incorectă și setări duplex incorecte pentru rețea

HP vă recomandă să lăsați această setare în modul automat (setare implicită). Dacă modificați aceste setări, trebuie să le modificați și pentru rețeaua dvs.

## **Noi programe software pot să cauzeze probleme de compatibilitate**

Asigurați-vă că orice programe noi de software sunt instalate corect și că acestea utilizează driverul de imprimantă corect.

## **Este posibil ca stația de lucru sau computerul să fie configurate incorect**

1. Verificați driverele de rețea, driverele de imprimantă și redirecționarea rețelei.
2. Verificați dacă sistemul de operare este configurat corect.

## **Produsul este dezactivat sau alte setări de rețea sunt incorecte**

1. Examinați pagina de configurare pentru a verifica starea protocolului de rețea. Activați-l, dacă este necesar.
2. Reconfigurați setările de rețea, dacă este necesar.

# Probleme de rețea wireless

## Lista de verificare a conectivității wireless


- Produsul și ruterul wireless sunt pornite și primesc energie. De asemenea, asigurați-vă că radioul wireless de pe produs este activat.
- Identificatorul setului de servicii (Service set identifier – SSID) este corect. Imprimați o pagină de configurare pentru a determina SSID-ul. Dacă nu sunteți sigur că SSID-ul este corect, executați din nou configurarea rețelei wireless.
- În cazul rețelelor securizate, asigurați-vă că informațiile de securitate sunt corecte. Dacă informațiile de securitate sunt incorecte, executați din nou configurarea rețelei wireless.
- Dacă rețeaua wireless funcționează corespunzător, încercați să accesați alte computere din rețeaua wireless. Dacă rețeaua are acces la Internet, încercați să vă conectați la Internet printr-o altă conexiune wireless.
- Metoda de criptare (AES sau TKIP) este aceeași pentru produs și pentru punctul de acces wireless, precum un ruter wireless (la rețelele care utilizează securitate WPA).
- Produsul se află în raza de acțiune a rețelei wireless. Pentru majoritatea rețelelor, produsul trebuie să fie la 30 m față de punctul de acces wireless (ruterul wireless).
- Nu există obstacole care blochează semnalul wireless. Eliminați orice obiecte metalice de mari dimensiuni dintre punctul de acces și produs. Asigurați-vă că stâlpii, pereții sau coloanele de susținere care conțin metal sau beton nu separă produsul și punctul de acces wireless.
- Produsul este situat departe de dispozitivele electronice care pot interfera cu semnalul wireless. Multe dispozitive pot interfera cu semnalul wireless inclusiv motoarele, telefoanele fără fir, camerele sistemelor de securitate, alte rețele wireless și anumite dispozitive Bluetooth.
- Driverul imprimantei este instalat pe computer.
- Ați selectat portul corect al imprimantei.
- Computerul și produsul sunt conectate la aceeași rețea wireless.

## Produsul nu imprimă și computerul are instalat un paravan de protecție de la terți

1. Actualizați paravanul de protecție cu cea mai recentă actualizare disponibilă de la producător.
2. Dacă programele necesită acces prin paravanul de protecție când instalați produsul sau când încercați să imprimați, asigurați-vă că permiteți executarea programelor.
3. Dezactivați temporar paravanul de protecție, apoi instalați produsul wireless pe computer. Activați paravanul de protecție după ce finalizați instalarea rețelei wireless.


## Conexiunea wireless nu funcționează după mutarea ruterului wireless sau a produsului

Asigurați-vă că ruterul sau produsul se conectează la aceeași rețea la care se conectează computerul.

1. Deschideți tabloul de bord al panoului de control (trageți cu degetul în jos fila tabloului de bord din partea superioară a oricărui ecran sau atingeți zona tabloului de bord de pe ecranul de reședință).
2. Pe tabloul de bord al panoului de control, atingeți .

3. Atingeți [Rapoarte](#) , apoi atingeți [Network Configuration Page](#) (Pagină configurare rețea) pentru a imprima raportul.
4. Comparați SSID-ul de pe raportul de configurare cu SSID-ul din configurația imprimantei pentru computer.
5. Dacă SSID-urile nu sunt identice, dispozitivele nu se conectează la aceeași rețea. Reconfigurați instalarea wireless pentru produs.

## Imposibil de conectat mai multe computere la produsul wireless

1. Asigurați-vă că celelalte computere se află în raza de acțiune a rețelei wireless și că niciun obstacol nu blochează semnalul. Pentru majoritatea rețelelor, raza de acțiune a rețelei wireless este la 30 m față de punctul de acces wireless.
2. Asigurați-vă că produsul este pornit și în starea „pregătit”.
3. Dezactivați orice paravan de protecție de la terți de pe computer.
4. Asigurați-vă că rețeaua wireless funcționează corespunzător.
  - a. Deschideți tabloul de bord al panoului de control (trageți cu degetul în jos fila tabloului de bord din partea superioară a oricărui ecran sau atingeți zona tabloului de bord de pe ecranul de reședință).
  - b. Pe tabloul de bord al panoului de control, atingeți .
  - c. Atingeți [Rapoarte](#) , apoi atingeți [Web Access Report](#) (Raport acces Web) pentru a imprima raportul.
5. Asigurați-vă că este selectat portul sau produsul corect.
  - Pentru imprimantele instalate *fără* programul de instalare cu caracteristici complete:
    - a. În lista de imprimante de pe computer, faceți clic dreapta pe numele acestui produs, faceți clic pe **Printer Properties** (Proprietăți imprimantă), apoi deschideți fila **Ports** (Porturi).
    - b. Asigurați-vă că este bifată caseta de lângă **Virtual printer port for USB** (Port de imprimantă virtuală pentru USB).
  - Dacă ați instalat software-ul imprimantei de la [123.hp.com/pagewide](http://123.hp.com/pagewide) (recomandat) sau de pe CD-ul cu software HP furnizat cu imprimanta, puteți să vizualizați sau să modificați adresa IP a produsului utilizând următorii pași:
    - a. Faceți clic pe **Start**.
    - b. Faceți clic pe **Toate programele**.
    - c. Faceți clic pe **HP**.
    - d. Faceți clic pe produs.
    - e. Faceți clic pe **Update IP Address** (Actualizare adresă IP) pentru a deschide un utilitar care raportează adresa IP („anterioară”) cunoscută pentru produs și care vă permite să modificați adresa IP, dacă este necesar.
6. Asigurați-vă că computerul funcționează corect. Dacă este necesar, reporniți computerul.

## Produsul wireless pierde comunicația când se conectează la o rețea VPN

- De obicei, nu puteți să vă conectați simultan la o rețea VPN și la alte rețele.

## Rețeaua nu apare în lista de rețele wireless

- Asigurați-vă că ruterul wireless este pornit și primește energie.
- Este posibil ca rețeaua să fie ascunsă. Totuși, puteți să vă conectați la o rețea ascunsă.

## Rețeaua wireless nu funcționează

1. Pentru a verifica dacă rețeaua a pierdut comunicarea, încercați să conectați alte dispozitive la rețea.
2. Testați comunicația în rețea efectuând comanda ping pentru rețea.
  - a. Deschideți o linie de comandă pe computer. Pentru Windows, faceți clic pe **Start** , faceți clic pe **Executare**, apoi tastați `cmd`.
  - b. Tastați `ping` urmat de SSID-ul pentru rețeaua dvs.
  - c. Dacă fereastra afișează timpii de transmisie/recepție, rețeaua funcționează.
3. Pentru a vă asigura că ruterul sau produsul se conectează la aceeași rețea la care se conectează computerul, imprimați pagina de configurare a rețelei. Pentru instrucțiuni, consultați [Pagini de informații](#).

## Probleme cu software-ul produsului (Windows)

Problemă	Soluție
Nu este vizibil niciun driver de imprimantă pentru produs în folderul <b>Imprimantă</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Reinstalați din nou software-ul produsului. <b>NOTĂ:</b> Închideți toate aplicațiile care sunt în execuție. Pentru a închide o aplicație care are o pictogramă în tava de sistem, faceți clic dreapta pe pictogramă și selectați <b>Închidere</b> sau <b>Dezactivare</b>.</li><li>• Încercați să conectați cablul USB la un alt port USB de la computer.</li></ul>
Un mesaj de eroare a fost afișat în timpul instalării software-ului	<ul style="list-style-type: none"><li>• Reinstalați din nou software-ul produsului. <b>NOTĂ:</b> Închideți toate aplicațiile care sunt în execuție. Pentru a închide o aplicație care are o pictogramă în bara de activități, faceți clic dreapta pe pictogramă și selectați <b>Închidere</b> sau <b>Dezactivare</b>.</li><li>• Verificați spațiul disponibil de pe unitatea pe care instalați software-ul produsului. Dacă este necesar, eliberați cât de mult spațiu puteți și reinstalați software-ul produsului.</li><li>• Dacă este necesar, executați Defragmentare disc și reinstalați software-ul produsului.</li></ul>
Produsul este în modul Pregătit, dar nu imprimă nimic	<ul style="list-style-type: none"><li>• Imprimați o pagină de configurare de la panoul de control și verificați funcționalitatea produsului.</li><li>• Verificați dacă toate cablurile sunt poziționate corect și conform cu specificațiile. Acestea includ cablurile USB și cablurile de alimentare. Încercați un cablu nou.</li><li>• Verificați dacă adresa IP de pe Pagina de configurare corespunde cu adresa IP pentru portul de software. Utilizați una dintre următoarele proceduri:<ul style="list-style-type: none"><li>— În <b>Windows XP, Windows Server 2003, Windows Server 2008 și Windows Vista</b>, instalare fără a utiliza programul de instalare cu caracteristici complete (precum Expert adăugare imprimantă din Windows):<ol style="list-style-type: none"><li>1. Faceți clic pe <b>Start</b>.</li><li>2. Faceți clic pe <b>Setări</b>.</li><li>3. Faceți clic pe <b>Imprimante și faxuri</b> (utilizând vizualizarea implicită a meniului Start) sau faceți clic pe <b>Imprimante</b> (utilizând vizualizarea clasică a meniului Start).</li><li>4. Faceți clic dreapta pe pictograma driverului produsului, apoi selectați <b>Proprietăți</b>.</li><li>5. Faceți clic pe fila <b>Porturi</b>, apoi faceți clic pe <b>Configurare port</b>.</li><li>6. Verificați adresa IP, apoi faceți clic pe <b>OK</b> sau pe <b>Revocare</b>.</li><li>7. Dacă adresele IP nu sunt aceleași, ștergeți driverul și reinstalați driverul utilizând adresa IP corectă.</li></ol></li><li>— În <b>Windows 7</b>, instalare fără a utiliza programul de instalare cu caracteristici complete (precum Expert adăugare imprimantă din Windows):<ol style="list-style-type: none"><li>1. Faceți clic pe <b>Start</b>.</li><li>2. Faceți clic pe <b>Dispozitive și imprimante</b>.</li><li>3. Faceți clic dreapta pe pictograma driverului produsului, apoi selectați <b>Proprietăți imprimantă</b>.</li><li>4. Faceți clic pe fila <b>Porturi</b>, apoi faceți clic pe <b>Configurare port</b>.</li><li>5. Verificați adresa IP, apoi faceți clic pe <b>OK</b> sau pe <b>Revocare</b>.</li><li>6. Dacă adresele IP nu sunt aceleași, ștergeți driverul și reinstalați driverul utilizând adresa IP corectă.</li></ol></li><li>— În <b>Windows XP, Windows Server 2003, Windows Server 2008, Windows Vista și Windows 7</b>, instalare utilizând programul de instalare cu caracteristici complete:</li></ul></li></ul>

---

<b>Problemă</b>	<b>Soluție</b>
	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Faceți clic pe <b>Start</b>.</li><li>2. Faceți clic pe <b>Toate programele</b>.</li><li>3. Faceți clic pe <b>HP</b>.</li><li>4. Faceți clic pe produs.</li><li>5. Faceți clic pe <b>Update IP Address</b> (Actualizare adresă IP) pentru a deschide un utilitar care raportează adresa IP („anterioară”) cunoscută pentru produs și care vă permite să modificați adresa IP, dacă este necesar.</li></ol>

---

## Probleme cu software-ul produsului (OS X)

### Driverul de imprimantă nu este listat în lista Print & Scan (Imprimare și scanare)

1. Asigurați-vă că fișierul .GZ al produsului se află în următorul folder de pe unitatea de disc: `Library/Printers/PPDs/Contents/Resources`. Dacă este necesar, reinstalați software-ul.
2. Dacă fișierul .GZ se află în folder, fișierul PPD poate fi corupt. Ștergeți fișierul PPD, apoi reinstalați software-ul.

### Numele produsului nu apare în lista de produse din lista Print & Scan (Imprimare și scanare)

1. Asigurați-vă că sunt conectate corect cablurile și că produsul este pornit.
2. Imprimați o pagină de configurare pentru a verifica numele produsului. Verificați dacă numele de pe pagina de configurare corespunde cu numele produsului din lista Print & Scan (Imprimare și scanare).
3. Înlocuiți cablul USB sau Ethernet cu unul de înaltă calitate.

### Driverul de imprimantă nu configurează automat produsul selectat în lista Print & Scan (Imprimare și scanare)

1. Asigurați-vă că sunt conectate corect cablurile și că produsul este pornit.
2. Asigurați-vă că fișierul .GZ al produsului se află în următorul folder de pe unitatea de disc: `Library/Printers/PPDs/Contents/Resources`. Dacă este necesar, reinstalați software-ul.
3. Dacă fișierul GZ se află în folder, fișierul PPD poate fi corupt. Ștergeți fișierul, apoi reinstalați software-ul.
4. Înlocuiți cablul USB sau Ethernet cu unul de înaltă calitate.

### O lucrare de imprimare nu a fost trimisă la produsul dorit

1. Deschideți coada de imprimare și reporniți lucrarea de imprimare.
2. Este posibil ca lucrarea de imprimare să fi fost recepționată de un alt produs cu același nume sau cu un nume asemănător. Imprimați o pagină de configurare pentru a verifica numele produsului. Verificați dacă numele de pe pagina de configurare corespunde cu numele produsului din lista Printers & Scanners (Imprimante și scanere).

### În cazul conectării cu un cablu USB, produsul nu apare în lista Print & Scan (Imprimare și scanare) după ce este selectat driverul.

#### Depanarea software-ului

- ▲ Verificați dacă sistemul de operare Mac este OS X v10.9 sau o versiune ulterioară.

#### Depanarea hardware-ului

1. Asigurați-vă că produsul este pornit.
2. Asigurați-vă că este conectat corespunzător cablul USB.



3. Asigurați-vă că utilizați cablul USB de mare viteză corespunzător.
4. Asigurați-vă că nu aveți prea multe dispozitive USB care folosesc energia din lanțul de conexiuni. Deconectați toate dispozitivele din lanțul de conexiuni și conectați cablul direct la portul USB de pe computer.
5. Verificați dacă în lanțul de conexiuni sunt conectate în serie mai mult de două huburi USB nealimentate. Deconectați toate dispozitivele din lanțul de conexiuni, apoi conectați cablul direct la portul USB de pe computer.



**NOTĂ:** Tastatura iMac este un hub USB nealimentat.

## Utilizați un driver de imprimantă generic când utilizați o conexiune USB

Dacă ați conectat cablul USB înainte de a instala software-ul, este posibil să utilizați un driver de imprimantă generic în loc de driverul pentru acest produs.

1. Ștergeți driverul de imprimantă generic.
2. Reinstalați software-ul de pe CD-ul produsului. Nu conectați cablul USB până când programul de instalare a software-ului nu vă solicită acest lucru.
3. Dacă sunt instalate mai multe imprimante, asigurați-vă că ați selectat imprimanta corectă în meniul pop-up **Format For** (Format pentru) din caseta de dialog **Imprimare**.

---

# 10 Service și asistență

- [Asistență pentru clienți](#)
- [Declarația de garanție limitată HP](#)

## Asistență pentru clienți

Dacă aveți nevoie de ajutor de la un reprezentant al serviciului de asistență tehnică HP pentru a rezolva o problemă, contactați [Asistența pentru clienți HP](#).

Înregistrați produsul	<a href="http://www.register.hp.com">www.register.hp.com</a>
Descărcați utilitarele software, driverele și documentația electronică	<a href="#">Asistență pentru clienți HP</a>
Obțineți depanare și asistență permanentă pe Internet și descărcați drivere și software și informații electronice	<a href="#">Asistență pentru clienți HP</a>
Obțineți asistență pentru produsele uzate cu un computer Mac	<a href="#">Asistență pentru clienți HP</a>
Obțineți asistență prin telefon, gratuit în timpul perioadei de garanție, pentru țara/regiunea dumneavoastră	Numerele de telefon pentru anumite țări/regiuni se găsesc pe pliantul care a fost în cutia produsului dvs. sau pe <a href="#">Asistență pentru clienți HP</a> .
Trebuie să aveți pregătite numele produsului, numărul de serie, data achiziționării și descrierea problemei.	
Comandați acorduri suplimentare pentru servicii și întreținere HP	<a href="http://www.hp.com/go/carepack">www.hp.com/go/carepack</a>

## Declarația de garanție limitată HP

PRODUS HP	DURATA GARANȚIEI LIMITATE
HP PageWide MFP 377dw	1 an

HP garantează utilizatorului final că echipamentele și accesoriile HP nu vor conține defecte materiale și de fabricație, după data cumpărării, pe perioada specificată mai sus. Dacă HP primește o înștiințare despre asemenea defecte în perioada de garanție, va repara sau va înlocui, după opțiunea proprie, produsele care se dovedesc defecte. Produsele de schimb vor fi fie noi, fie echivalente în performanțe cu cele noi.

HP garantează că, dacă este instalat și utilizat corespunzător, software-ul HP nu va eșua la executarea instrucțiunilor de programare după data achiziției și pe perioada specificată mai sus, ca urmare a defectelor de material și manoperă. Dacă HP primește o înștiințare despre asemenea defecte în perioada de garanție, va înlocui software-ul care nu execută instrucțiunile de programare din cauza unor defecte de acest fel.

HP nu garantează că funcționarea produselor HP va fi neîntreruptă sau fără erori. Dacă HP nu poate, într-un timp rezonabil, să repare sau să înlocuiască un produs conform condițiilor garantate, clientul va fi îndreptățit la returnarea prețului de achiziție, în cazul returnării prompte a produsului.

Produsele HP pot conține componente recondiționate, echivalente din punct de vedere al performanțelor cu unele noi sau care au fost utilizate accidental.

Garanția nu se aplică pentru defecte rezultate din (a) întreținere sau calibrare improprie sau inadecvată, (b) software, interfațare, componente sau consumabile care nu au fost livrate de HP, (c) modificare neautorizată sau utilizare greșită, (d) utilizare în afara specificațiilor de mediu publicate pentru produs, sau (e) amenajare nepotrivită a locației sau întreținere nepotrivită.

Garanția limitată HP se anulează în cazul în care imprimanta este atașată la un aparat de pe piața de accesorii sau la un sistem care modifică funcționalitatea imprimantei, precum un sistem de cerneală continuu.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, GARANȚIILE DE MAI SUS SUNT EXCLUSIVE. NICI O ALTĂ GARANȚIE, FIE EA SCRISĂ SAU ORALĂ, NU ESTE OFERITĂ ÎN MOD EXPLICIT SAU IMPLICIT. HP RESPINGE ÎN MOD EXPRES GARANȚIILE IMPLICITE SAU CELE DE VANDABILITATE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE SAU CONFORMITATE CU UN ANUMIT SCOP. Anumite țări/regiuni, state sau provincii nu permit limitări ale duratei unor garanții implicite, deci limitările de mai sus s-a putea să nu fie aplicabile în cazul dvs. Această garanție vă oferă drepturi specifice. Este posibil să mai aveți și alte drepturi, care pot varia în funcție de stat, țară/regiune sau provincie.

Garanția cu răspundere limitată HP este valabilă în orice țară/regiune sau localitate unde HP are o reprezentanță de asistență pentru acest produs și unde HP comercializează acest produs. Nivelul de service pe perioada de garanție poate varia conform standardelor locale. HP nu va modifica sau adapta nici un produs pentru ca acesta să poată funcționa într-o țară/regiune pentru care nu a fost destinat, din motive derivând din legislație sau alte reglementări.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, COMPENSAȚIILE DIN ACEASTĂ DECLARAȚIE DE GARANȚIE SUNT COMPENSAȚIILE UNICE ȘI EXCLUSIVE ALE CUMPĂRĂTORULUI. CU EXCEPȚIA CELOR INDICATE MAI SUS, HP SAU FURNIZORII SĂI NU VOR PUTEA FI FĂCUȚI RĂSPUNZĂTORI PENTRU NICI UN FEL DE PIERDERI DE DATE SAU PAGUBE DIRECTE, SPECIALE, INCIDENTALE SAU DERIVATE (INCLUSIV PIERDERI DE PROFIT SAU DE DATE), SAU PENTRU ALTE PAGUBE, INDIFERENT DACĂ ACESTE SE BAZEAZĂ PE CONTRACTE, ÎNCĂLCĂRI ALE DREPTULUI CIVIL SAU ALTE CLAUZE. Anumite țări/regiuni, state sau provincii nu permit excluderea sau limitarea pagubelor incidentale sau derivate, deci limitările de mai sus s-a putea să nu fie aplicabile în cazul dvs.

CONDIȚIILE DE GARANȚIE INCLUSE ÎN ACEST CERTIFICAT, NU EXCLUD, RESTRICȚIONEAZĂ SAU MODIFICĂ, DECÂT ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGE, DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII ÎN VIGOARE LA VÂNZAREA ACESTUI PRODUS CĂTRE DVS., LA CARE SE ADAUGĂ.

## Marea Britanie, Irlanda și Malta

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows:

**UK:** HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

**Ireland:** Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

**Malta:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

**United Kingdom:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Ireland:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Malta:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal guarantee.

## Austria, Belgia, Germania și Luxemburg

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt:

**Deutschland:** HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

**Österreich:** HP Austria GmbH., Technologiestrasse 5, A-1120 Wien

**Luxemburg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgien:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese

Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) oder Sie können die Website des Europäischen Verbraucherzentrums ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

## Belgia, Franța și Luxemburg

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays:

**France:** HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

**G.D. Luxembourg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgique:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

**France:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

### POUR RAPPEL:

Garantie Légale de Conformité:

*« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.*

*Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».*

Article L211-5 du Code de la Consommation:

*« Pour être conforme au contrat, le bien doit:*

*1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:*

*- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;*

*- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;*

*2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».*

Article L211-12 du Code de la Consommation:

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil:

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

**G.D. Luxembourg et Belgique:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans.

## Italia

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese:

**Italia:** HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni.

## Spania

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es:

**España:** Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del

consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años.

## Danemarca

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger:

**Danmark:** HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti.

## Norgegia

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien:

**Norge:** HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar.

## Suedia

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer:

**Sverige:** HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin.



## Portugalia

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes:

**Portugal:** HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

## Grecia și Cipru

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

## Ungaria

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe:

**Magyarország:** HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott

jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik.

## Republica Cehă

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy společností skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující:

**Česká republika:** HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce.

## Slovenia

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine:

**Slovenská republika:** HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkových zákonných nárokov voči predávajúcemu z väd, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotrebiteľia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojročnej záručnej lehoty u predajcu.

## Polonia

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce:

**Polska:** HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIOŚ E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN.

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojmia). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumentci mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy.

## Bulgaria

Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва:

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България ЕООД), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

## România

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele:

**România:** HP Inc Romania SRL, 5 Fabrica de Glucoza Str., Building F, Ground Floor & Floor 8, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diverși factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: garanția acordată consumatorului prin lege ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) sau puteți accesa site-ul Centrul European al Consumatorilor ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumatorii au dreptul să aleagă dacă să pretindă despăgubiri în cadrul Garanției limitate HP sau de la vânzător, în cadrul garanției legale de doi ani.

## Belgia și Olanda

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

**Nederland:** HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

**België:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumenten hebben

het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

## Finlanda

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat:

**Suomi:** HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä.

## Slovenia

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja:

**Slovenija:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo.

## Croația

HP ograničeno jamstvo komercijalno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi:

**Hrvatska:** HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ili možete posjetiti web-mjesto Evropskih potrošačkih centara ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine.

## Letonia

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvpriēti nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī:

**Latvija:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

## Lituania

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai:

**Lietuva:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiomis kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

## Estonia

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil:

**Eesti:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

## Rusia

### Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера HP составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу <http://www.hp.com/support> и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего безопасного использования принтера.

---

# A Informații tehnice

- [Specificații pentru produs](#)
- [Programul de susținere a produselor ecologice](#)
- [informații de mediu](#)

## Specificații pentru produs

- [Specificații pentru imprimare](#)
- [Specificații fizice](#)
- [Consumul de energie și specificații electrice](#)
- [Specificații privind emisiile acustice](#)
- [Specificații de mediu](#)

## Specificații pentru imprimare

Pentru o listă cu rezoluțiile de imprimare acceptate, vizitați site-ul Web de asistență al imprimantei la [Asistență pentru clienți HP](#).

## Specificații fizice

Produs	Dimensiuni produs (lungime x lățime x înălțime)	Dimensiuni de funcționare (lungime x lățime x înălțime)	Greutate
HP PageWide MFP 377dw	530 x 401 x 421 mm (20,87 x 15,79 x 16,57 inchi)	806 x 681 x 452 mm (31,73 x 26,81 x 17,8 inchi)	16,4 kg (35,1 livre)

## Consumul de energie și specificații electrice

**⚠ ATENȚIE:** Cerințele de alimentare cu energie au la bază țara/regiunea în care este comercializat echipamentul. Nu converțiți tensiunile de funcționare. Acest lucru va deteriora produsul și aceasta deteriorare nu este acoperită de garanția limitată HP și de acordurile de servicii.



## Specificații privind emisiile acustice

Operație	LwAd-mono (B)	LwAd-color (B)	Note:
Imprimarea	6,9	6,8	
Copiere	7,1	6,9	Modele ADF
Scanare	6,9	6,7	Modele ADF



**NOTĂ:** HP recomandă ca imprimanta să fie amplasată într-o cameră în care niciun angajat să nu aibă o stație grafică cu care să lucreze în regim normal.

## Specificații de mediu

	Operare	Transport
Temperatură	15° - 30°C (59° - 86° F)	-40° - 60°C (-40° - 140° F)
Umiditate relativă	20% - 80%	90% sau mai puțin (fără condensare)
Altitudine	0 - 3048 m	
Înclinare	<b>IMPORTANT:</b> Aveți grijă când deplasați produsul după ce instalați cartușele. Înclinarea produsului la un unghi mai mare de 3 grade poate duce la scurgeri de cerneală.	
Descărcarea electrostatică (ESD)	Dacă survine o descărcare electrostatică atunci când utilizați produsul pentru copiere, poate apărea o linie pe pagina copiată. Energia electrostatică ar trebui să dispară în cazul în care copiați din nou pagina.	



**NOTĂ:** Valorile pot fi modificate.

## Programul de susținere a produselor ecologice

- [Protecția mediului](#)
- [Generarea de ozon](#)
- [Consum energie](#)
- [Regulamentul nr. 1275/2008 al Comisiei Uniunii Europene](#)
- [Hârtie](#)
- [Consumabile de imprimare HP PageWide](#)
- [Materiale plastice](#)
- [Reciclarea hardware-ului electronic](#)
- [Restricții de materiale](#)
  - [Informații generale despre acumulator](#)
  - [Dezafectarea acumulatorilor în Taiwan](#)
  - [Notificare pentru California privind materialele cu perclorat](#)
  - [Directiva UE privind bateriile](#)
  - [Notificare privind acumulatorii, pentru Brazilia](#)
- [Substanțe chimice](#)
- [EPEAT](#)
- [Dezafectarea de către utilizatori a echipamentelor uzate](#)
- [Tabel privind substanțele toxice și periculoase \(China\)](#)
- [Declarație privind restricționarea utilizării substanțelor periculoase \(Turcia\)](#)
- [Declarație privind restricționarea utilizării substanțelor periculoase \(Ucraina\)](#)
- [Declarație privind restricționarea utilizării substanțelor periculoase \(India\)](#)
- [Eticheta de energie din China pentru imprimantă, fax și copiator](#)
- [Informații pentru utilizatori referitoare la eticheta ecologică SEPA din China](#)

## Protecția mediului

Compania HP este angajată în furnizarea unor produse de calitate, care respectă standardele de protecție a mediului. Acest produs a fost proiectat cu o serie de caracteristici pentru minimizarea impactului asupra mediului.

Vizitați [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment) sau [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment) pentru a obține mai multe informații despre HP și mediu, inclusiv fișele profilurilor de mediu pentru aceste produse, fișele de date privind siguranța materialelor și programele de returnare și reciclare HP.

## Generarea de ozon

Acest produs nu generează cantități apreciabile de ozon (O<sub>3</sub>).

## Consum energie

Echipamentul HP de imprimare și prelucrare a imaginilor marcat cu sigla ENERGY STAR® este certificat de Agenția de Protecție a Mediului din S.U.A. Semnul următor va apărea pe produsele de prelucrare a imaginii certificate ENERGY STAR:



Informații suplimentare despre modelele de produse de prelucrare a imaginii certificate ENERGY STAR sunt listate la: [www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## Regulamentul nr. 1275/2008 al Comisiei Uniunii Europene

Pentru date referitoare la alimentarea cu energie electrică a produsului, inclusiv consumul de energie al produsului în mod standby conectat în rețea, dacă toate porturile de rețea cablată sunt conectate și toate porturile de rețea wireless sunt activate, consultați secțiunea P14 „Additional Information” (Informații suplimentare) din Declarația IT ECO pentru produs, de la [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html).


## Hârtie

Acest produs este capabil să utilizeze hârtie reciclată și hârtie ușoară (EcoFFICIENT™), dacă hârtia îndeplinește indicațiile din Ghidul cu suporturi de imprimare pentru produs. Acest produs poate să utilizeze hârtie reciclată și hârtie ușoară (EcoFFICIENT™) în conformitate cu EN12281:2002.

## Consumabile de imprimare HP PageWide

Consumabilele originale HP au fost concepute cu gândul la protejarea mediului. HP facilitează conservarea resurselor și a hârtiei în procesele de imprimare. Iar când consumabilele se termină, reciclarea este simplă și gratuită. Disponibilitatea programului variază. Pentru mai multe informații, vizitați [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle). Pentru a participa la programul de returnare și reciclare HP Planet Partners, vizitați [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle). Selectați țara/regiunea dvs. pentru informații referitoare la modalitatea de returnare a consumabilelor de imprimare HP PageWide.

---

 **NOTĂ:** Vizitați site-ul Web [Sustenabilitate HP](#) pentru informații complete despre reciclare și pentru a comanda etichete, plicuri sau cutii cu taxe poștale plătite, pentru reciclare.

---

## Materiale plastice

Piese din plastic de peste 25 de grame sunt marcate în conformitate cu standardele internaționale, ceea ce mărește posibilitatea de identificare a materialelor plastice în scopul reciclării la sfârșitul perioadei de viață a produsului.

## Reciclarea hardware-ului electronic

HP încurajează clienții să recicleze hardware-ul electronic uzat. Pentru mai multe informații despre programele de reciclare, vizitați site-ul Web [Sustenabilitate HP](#).

## Restricții de materiale

- [Informații generale despre acumulator](#)
- [Dezafectarea acumulatorilor în Taiwan](#)
- [Notificare pentru California privind materialele cu perclorat](#)
- [Directiva UE privind bateriile](#)
- [Notificare privind acumulatorii, pentru Brazilia](#)

## Informații generale despre acumulator

Acest produs HP nu conține adaos intenționat de mercur.

Acest produs HP conține o baterie care necesită un tratament special la sfârșitul duratei de viață. Bateriile incluse sau furnizate de HP pentru acest produs includ următoarele.

HP PageWide MFP 377dw	
Tip	Litiu și dioxid de mangan
Greutate	3 g
Localizare	Pe placa de bază
Detășabil de către utilizator	Nu

## Dezafectarea acumulatorilor în Taiwan



廢電池請回收

Please recycle waste batteries.

## Notificare pentru California privind materialele cu perclorat

California Perchlorate Material Notice
Perchlorate material - special handling may apply. See: <a href="http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/">http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/</a>
This product's real-time clock battery or coin cell battery may contain perchlorate and may require special handling when recycled or disposed of in California.

## Directiva UE privind bateriile

Acest produs conține o baterie care este utilizată pentru a menține integritatea datelor ceasului în timp real sau setările produsului și este concepută să dureze pe tot parcursul duratei de viață a produsului. Orice încercare de reparare sau de înlocuire a acestei baterii trebuie să fie efectuată de un tehnician de service calificat.



## Notificare privind acumulatorii, pentru Brazilia

A bateria deste equipamento não foi projetada para ser removida pelo cliente.

## Substanțe chimice

Compania HP și-a luat angajamentul de a furniza clienților informații despre substanțele chimice din produsele sale, respectând cerințe legale precum REACH (Regulamentul CE Nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului). Un raport cu informații despre substanțele chimice pentru acest produs poate fi găsit la <http://www.hp.com/go/reach>.

## EPEAT

Most HP products are designed to meet EPEAT. EPEAT is a comprehensive environmental rating that helps identify greener electronics equipment. For more information on EPEAT go to [www.epeat.net](http://www.epeat.net). For information on HP's EPEAT registered products go to [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat\\_printers.pdf](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat_printers.pdf).

## Dezafectarea de către utilizatori a echipamentelor uzate



Acest simbol înseamnă că produsul nu trebuie aruncat la gunoi împreună cu deșeurile menajere. Pentru a proteja sănătatea celorlalți și mediul, trebuie să predați echipamentul uzat la un punct de colectare special pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Pentru informații suplimentare, mergeți la <http://www.hp.com/recycle>

## Tabel privind substanțele toxice și periculoase (China)

产品中有毒物质或元素的名称及含量  
根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》



零件描述	有害物质					
	铅	汞	镉	六价铬	多溴联苯	多溴联苯醚
外壳和托盘*	0	0	0	0	0	0
电线*	0	0	0	0	0	0
印刷电路板*	X	0	0	0	0	0
打印系统*	X	0	0	0	0	0
显示器*	X	0	0	0	0	0
喷墨打印机墨盒*	0	0	0	0	0	0
驱动光盘*	X	0	0	0	0	0
扫描仪*	X	X	0	0	0	0
网络配件*	X	0	0	0	0	0
电池板*	X	0	0	0	0	0
自动双面打印系统*	0	0	0	0	0	0
外部电源*	X	0	0	0	0	0

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。  
 0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。  
 X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。  
 此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。  
 注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

## Declarație privind restricționarea utilizării substanțelor periculoase (Turcia)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

## Declarație privind restricționarea utilizării substanțelor periculoase (Ucraina)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

## Declarație privind restricționarea utilizării substanțelor periculoase (India)

### Restriction of hazardous substances (India)

This product complies with the "India E-waste (Management and Handling) Rule 2011" and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except for the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

# 复印机、打印机和传真机能源效率标识 实施规则

依据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有中国能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC（典型能耗）值。

### 1. 能效等级

能效等级分为三个等级，等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值。

### 2. 能效信息

#### 2.1 LaserJet 打印机和高性能喷墨打印机

- 典型能耗

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh)。

标签上所示的能效数字按涵盖根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。

有关规范的详情信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本。

## Informații pentru utilizatori referitoare la eticheta ecologică SEPA din China

### 中国环境标识认证产品用户说明

噪声大于63.0Db(A)的办公设备不宜放置于办公室内，请在独立的隔离区域使用。

如需长时间使用本产品或打印大量文件，请确保在通风良好的房间内使用。

如您需要确认本产品处于零能耗状态，请按下电源关闭按钮，并将插头从电源插座断开。

您可以使用再生纸，以减少资源耗费。

## informații de mediu

- [Informații privind reglementările](#)
- [Declarație VCCI \(Japonia\)](#)
- [Instrucțiuni privind cablul de alimentare](#)
- [Declarație privind cablul de alimentare \(Japonia\)](#)
- [Specificație EMC \(Coreea\)](#)
- [Declarație privind spațiile de lucru cu afișaje vizuale pentru Germania](#)
- [Notificare de reglementare pentru Uniunea Europeană](#)
- [Declarații suplimentare pentru produse de telecomunicații \(fax\)](#)
- [Declarații suplimentare pentru produsele wireless](#)

## Informații privind reglementările

### Numărul de identificare a modelului în nomenclator

În scopul identificării impuse de agențiile de reglementare, produsul dumneavoastră are asociat un număr de model reglementat. Acest număr de model reglementat nu trebuie confundat cu numele de marketing sau cu numerele de produs.

Număr de model al produsului	Număr de model reglementat
PageWide MFP 377dw	VCVRA-1502-01
PageWide MFP 377dw	VCVRA-1502-02

## Declarație FCC

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că se încadrează în limitele pentru dispozitivele digitale din Clasa B, prevăzute în Partea a 15-a a normelor FCC. Aceste limite sunt stabilite astfel încât să ofere o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare în cazul instalării la domiciliu. Acest echipament generează, utilizează și poate să radieze energie de radiofrecvență și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate să cauzeze interferențe dăunătoare în comunicațiile radio. Totuși, nu se garantează că nu vor surveni interferențe într-o anumită instalație. Dacă acest echipament cauzează interferențe dăunătoare recepției radio sau TV, lucru care poate fi determinat prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferența luând una sau mai multe din măsurile următoare:

- Reorientați sau re poziționați antena receptoare.
- Creșteți distanța dintre echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză de pe un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.
- Pentru asistență, consultați distribuitorul sau un tehnician radio/TV cu experiență.



 **NOTĂ:** Orice schimbare sau modificare făcută la acest dispozitiv, care nu este aprobată în mod expres de HP, poate anula dreptul utilizatorului de a utiliza acest echipament.

Este necesară utilizarea unui cablu de interfață ecranat, în conformitate cu limitele dispozitivelor din Clasa B, prevăzute în Partea a 15-a a normelor FCC.

Pentru mai multe informații, contactați: Manager of Corporate Product Regulations, HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94304, SUA.


Acest dispozitiv se încadrează în prevederile din Partea a 15-a a normelor FCC. Funcționarea se supune următoarelor două condiții: (1) acest echipament nu trebuie să cauzeze interferențe dăunătoare și (2) acest echipament trebuie să accepte toate interferențele permise, inclusiv interferențe care pot să cauzeze o funcționare nedorită.

## Declarație VCCI (Japonia)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## Instrucțiuni privind cablul de alimentare

Asigurați-vă că sursa de alimentare este adecvată pentru tensiunea nominală a produsului. Tensiunea nominală este indicată pe eticheta produsului. Produsul utilizează fie 100-240 V c.a., fie 200-240 V c.a. și 50/60 Hz.

 **ATENȚIE:** Pentru a preveni deteriorarea produsului, utilizați numai cablul de alimentare furnizat împreună cu produsul.

## Declarație privind cablul de alimentare (Japonia)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Specificație EMC (Coreea)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

## Declarație privind spațiile de lucru cu afișaje vizuale pentru Germania

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

## Notificare de reglementare pentru Uniunea Europeană

- [Notificare de reglementare pentru Uniunea Europeană](#)

- [Numai modelele cu funcționalitate wireless](#)
- [Numai modelele cu capabilitate de fax](#)

## Notificare de reglementare pentru Uniunea Europeană



Produsele care poartă marcajul CE se conformează cu una sau mai multe din următoarele Directive UE, după caz: Directiva pentru joasă tensiune 2006/95/EC, Directiva EMC 2004/108/CE, Directiva Ecodesign 2009/125/CE, Directiva R&TTE 1999/5/CE, Directiva RoHS 2011/65/UE. Conformitatea cu aceste directive este evaluată utilizând Standardele europene armonizate aplicabile. Conținutul integral pentru Declarația de conformitate este disponibil pe următorul site Web: [www.hp.com/go/certificates](http://www.hp.com/go/certificates) (Căutați cu numele de model al produsului sau cu numărul de model reglementat (RMN – Regulatory Model Number), care poate fi găsit pe eticheta de reglementare.)

Punctul de contact pentru aspecte legate de reglementări este:

Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS: HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANIA

## Numai modelele cu funcționalitate wireless

### Câmp electromagnetic

- Acest produs respectă liniile directoare internaționale (ICNIRP) pentru expunerea la radiație de radiofrecvență.

Dacă acesta încorporează un dispozitiv de emisie și recepție radio, în utilizare normală, o distanță de separare de 20 cm asigură faptul că nivelurile de expunere la radiofrecvență sunt în conformitate cu cerințele UE.

### Funcționalitatea wireless în Europa

- Acest produs este proiectat pentru a fi utilizat fără restricții în țările/regiunile UE și în Islanda, Liechtenstein, Norvegia și Elveția.

## Numai modelele cu capabilitate de fax

Produsele HP cu capabilitate de FAX respectă prevederile directivei R&TTE 1999/5/EC (Anexa II) și poartă în mod corespunzător marcajul CE. Totuși, datorită diferențelor dintre rețelele publice de telefonie pe linie comutată (PSTN) din diferitele țări/regiuni, aprobarea în sine nu oferă o asigurare necondiționată privind funcționarea cu succes în fiecare punct terminal din rețeaua PSTN. În cazul în care aveți probleme, luați legătura în primul rând cu furnizorul echipamentelor.

## Declarații suplimentare pentru produse de telecomunicații (fax)

- [Declarații Telecom pentru Noua Zeelandă](#)
- [Additional FCC statement for telecom products \(US\)](#)
- [Industry Canada CS-03 requirements](#)

- [Notificare pentru utilizatorii rețelei de telefonie canadiene](#)
- [Declarație privind faxurile prin cablu în Australia](#)
- [Notă pentru utilizatorii rețelei telefonice germane](#)

## Declarații Telecom pentru Noua Zeelandă

Acordarea unui Telepermit pentru fiecare element al echipamentelor terminale indică numai faptul că Telecom a acceptat că elementul respectă condițiile minime pentru conectarea la rețeaua sa. Aceasta nu indică nici aprobarea produsului de către Telecom și nici nu oferă vreo garanție. Mai presus de toate, aceasta nu oferă nicio asigurare că orice element va funcționa corect în toate privințele cu un alt element al echipamentului cu Telepermit, de o altă marcă sau model și nici nu implică faptul că orice produs este compatibil cu toate serviciile de rețea Telecom.

Acest echipament nu va fi configurat pentru a efectua automat apeluri la Serviciul Telecom „111” pentru situații de urgență.

## Additional FCC statement for telecom products (US)

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the rear (or bottom) of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQ##TXXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company.

Applicable connector jack Universal Service Order Codes (“USOC”) for the Equipment is: RJ-11C.

A plug and jack used to connect this equipment to the premises wiring and telephone network must comply with the applicable FCC Part 68 rules and requirements adopted by the ACTA. A compliant telephone cord and modular plug is provided with this product. It is designed to be connected to a compatible modular jack that is also compliant. See installation instructions for details.

The REN is used to determine the number of devices that may be connected to a telephone line. Excessive RENs on a telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most but not all areas, the sum of RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to a line, as determined by the total RENs, contact the local telephone company. For products approved after July 23, 2001, the REN for this product is part of the product identifier that has the format US:AAAEQ##TXXXX. The digits represented by ## are the REN without a decimal point (e.g., 00 is a REN of 0.0).

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. But if advance notice isn't practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens the telephone company will provide advance notice in order for you to make necessary modifications to maintain uninterrupted service.

If trouble is experienced with this equipment, please contact the manufacturer, or look elsewhere in this manual, for repair or warranty information. If the equipment is causing harm to the telephone network, the telephone company may request that you disconnect the equipment until the problem is resolved.

Connection to party line service is subject to state tariffs. Contact the state public utility commission, public service commission or corporation commission for information.

---

**⚠ ATENȚIE:** If your home has specially wired alarm equipment connected to the telephone line, ensure the installation of this equipment does not disable your alarm equipment. If you have questions about what will disable alarm equipment, consult your telephone company or a qualified installer.

---

WHEN PROGRAMMING EMERGENCY NUMBERS AND(OR) MAKING TEST CALLS TO EMERGENCY NUMBERS:

- Remain on the line and briefly explain to the dispatcher the reason for the call.
- Perform such activities in the off-peak hours, such as early morning or late evening.

---

**📄 NOTĂ:** The FCC hearing aid compatibility rules for telephones are not applicable to this equipment.

---

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device, including FAX machines, to send any message unless such message clearly contains in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of the transmission, the date and time it is sent and an identification of the business or other entity, or other individual sending the message and the telephone number of the sending machine or such business, other entity, or individual. (The telephone number provided may not be a 900 number or any other number for which charges exceed local or long-distance transmission charges.)

In order to program this information into your FAX machine, you should complete the steps described in the software.

## Industry Canada CS-03 requirements

**Notice:** The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means the equipment meets certain telecommunications network protective, operational, and safety requirements as prescribed in the appropriate Terminal Equipment Technical Requirement document(s). The Department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction. Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible for the equipment to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations. Repairs to certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment. Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines, and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution can be particularly important in rural areas.

---

**⚠ ATENȚIE:** Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate. The Ringer Equivalence Number (REN) of this device is 0,1.

---

Notice: The Ringer Equivalence Number (REN) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Number of all the devices does not exceed five (5.0). The standard connecting arrangement code (telephone jack type) for equipment with direct connections to the telephone network is CA11A.

## Notificare pentru utilizatorii rețelei de telefonie canadiene

### Note à l'attention des utilisateurs du réseau téléphonique Canadien/notice to users of the Canadian telephone network

Cet appareil est conforme aux spécifications techniques des équipements terminaux d'Industrie Canada. Le numéro d'enregistrement atteste de la conformité de l'appareil. L'abréviation IC qui précède le numéro d'enregistrement indique que l'enregistrement a été effectué dans le cadre d'une Déclaration de conformité stipulant que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées. Néanmoins, cette abréviation ne signifie en aucun cas que l'appareil a été validé par Industrie Canada.

Pour leur propre sécurité, les utilisateurs doivent s'assurer que les prises électriques reliées à la terre de la source d'alimentation, des lignes téléphoniques et du circuit métallique d'alimentation en eau sont, le cas échéant, branchées les unes aux autres. Cette précaution est particulièrement importante dans les zones rurales.



**Remarque** Le numéro REN (Ringer Equivalence Number) attribué à chaque appareil terminal fournit une indication sur le nombre maximal de terminaux qui peuvent être connectés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut se composer de n'importe quelle combinaison d'appareils, à condition que le total des numéros REN ne dépasse pas 5.

Basé sur les résultats de tests FCC Partie 68, le numéro REN de ce produit est 0.1.

This equipment meets the applicable Industry Canada Terminal Equipment Technical Specifications. This is confirmed by the registration number. The abbreviation IC before the registration number signifies that registration was performed based on a Declaration of Conformity indicating that Industry Canada technical specifications were met. It does not imply that Industry Canada approved the equipment. Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution might be particularly important in rural areas.



**Note** The Ringer Equivalence Number (REN) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface might consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Numbers of all the devices does not exceed 5.

The REN for this product is 0.1, based on FCC Part 68 test results.

## Declarație privind faxurile prin cablu în Australia

In Australia the HP device must be connected to the Telecommunications Network through a line cord which meets the requirements of the Technical Standard AS/ACIF S008.

## Notă pentru utilizatorii rețelei telefonice germane

Dieses HP Faxprodukt ist ausschließlich für den Anschluss an das analoge öffentliche Telefonnetz vorgesehen. Stecken Sie den TAE N-Telefonstecker, der im Lieferumfang des Geräts enthalten ist, in eine N-codierte TAE 6-Anschlussdose. Dieses HP Faxprodukt kann als einzelnes Gerät und/oder zusammen (Reihenschaltung) mit anderen zugelassenen Endgeräten verwendet werden.


## Declarații suplimentare pentru produsele wireless

- [Expunerea la radiațiile de radiofrecvență](#)
- [Notificare pentru utilizatorii din Brazilia](#)

- [Declarații pentru Canada](#)
- [Declarație pentru Japonia](#)
- [Notificare pentru utilizatorii din Coreea](#)
- [Declarație pentru Taiwan](#)
- [Declarație pentru Mexic](#)

## Expunerea la radiațiile de radiofrecvență

**Exposure to radio frequency radiation**

 **Caution** The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized. This product and any attached external antenna, if supported, shall be placed in such a manner to minimize the potential for human contact during normal operation. In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm (8 inches) during normal operation.

## Notificare pentru utilizatorii din Brazilia


**Aviso aos usuários no Brasil**

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

## Declarații pentru Canada

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

 **AVERTISMENT!** Exposure to Radio Frequency Radiation The radiated output power of this device is below the Industry Canada radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device should be used in such a manner that the potential for human contact is minimized during normal operation.

To avoid the possibility of exceeding the Industry Canada radio frequency exposure limits, human proximity to the antennas should not be less than 20 cm (8 inches).

## Declarație pentru Japonia

この機器は技術基準適合証明又は工事設計認証を受けた無線設備を搭載しています。

## Notificare pentru utilizatorii din Coreea

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음

## Declarație pentru Taiwan

### 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## Declarație pentru Mexic

### Aviso para los usuarios de México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada. Para saber el modelo de la tarjeta inalámbrica utilizada, revise la etiqueta regulatoria de la impresora.

# Index

## Simboluri/Numerice

ștergere  
jurnale faxuri 127  
ștergere faxuri din memorie 122

## A

accesorii de stocare USB  
imprimare de pe 81  
acumulatori incluși 196  
adresă IPv4 25  
agendă telefonică, fax  
adăugare intrări 117  
alimentator de documente  
blocaje 138  
încărcare 58  
Alternative Letterhead Mode (Mod  
alternativ hârtie cu antet)  
tavă de intrare 57  
antet fax, configurare  
utilizare HP Digital Fax Setup  
Wizard 106  
utilizare panou de control 105  
anulare  
lucrări de copiere 92  
apelare  
pauze, introducere 110  
prefixuri, introducere 110  
reapelare automată, setări 111  
setări pentru tonuri sau  
impulsuri 111  
apelare cu impulsuri 111  
apelare cu tonuri 111  
apelare monitorizată 119  
apelări rapide  
programare 117  
asistență  
online 179  
asistență online 179

asistență pentru clienți  
online 179  
Asistență pentru clienți HP 179  
asistență tehnică  
online 179

## B

blocaje  
alimentator de documente,  
îndepărtare 138  
cauze 136  
localizare 138  
sertar de ieșire, eliminare 143  
tipuri de hârtie nerecomandate  
61  
traseu hârtie, eliminare 142  
blocaje faxuri 113

## C

calitate imprimare  
îmbunătățire 152, 153  
caracteristici 2  
caracteristici de protecția mediului  
2  
cartușe 66  
care nu sunt produse de HP 63  
depozitare 64  
reciclare 66, 195  
verificare niveluri cartușe 65  
cartușe de imprimare  
reciclare 66, 195  
cărți de identitate  
copiere 90  
comparație, modele de produse 1  
conectare la o rețea wireless 17  
conectivitate  
rezolvarea problemelor 168  
USB 16  
conexiune de rețea wireless 17

Configurație USB 16  
consumabile  
care nu sunt produse de HP 63  
contrafăcute 63  
reciclare 66, 195  
consumabile anticontrafacere 63  
consumabile care nu sunt produse de  
HP 63  
consumabile contrafăcute 63  
copiere  
anulare 92  
contrast, reglare 89  
față-verso 92  
fotografii 91  
mărire 90  
micșorare 90  
setări de luminozitate/  
întunecime 89  
copii cu dimensiuni particularizate  
90  
culori  
imprintate comparativ cu  
monitorul 76  
potrivire 76  
reglare 74  
curățare  
cap de imprimare 134  
ecran tactil 136  
geam 134

## D

dată fax, configurare  
utilizare HP Digital Fax Setup  
Wizard 106  
utilizare panou de control 105  
deblocare numere de fax 113  
Declarație VCCI Japonia 201  
depanare  
blocaje 136



- faxuri 156
- listă de verificare 129
- primire fax 166
- probleme alimentare hârtie 136
- probleme de imprimare de pe dispozitiv USB prin inserare și imprimare 150
- probleme de rețea 168
- problemele de conectare directă USB 168
- probleme Mac 176
- setare corecție erori fax 157
- trimitere fax 163
- depanare fax
  - listă de verificare 156
- depozitare
  - cartușe 64
- dezafectare, la sfârșitul duratei de viață 196
- Dezafectarea echipamentelor uzate 197
- dezafectare la sfârșitul duratei de viață 196
- dimensiune, copie
  - micșorare sau mărire 90
- dimensiuni, suporturi
  - setare de încadrare în pagină, faxare 115
- documente mici
  - copiere 90
- driver de imprimantă
  - configurare rețea wireless 23
- drivere de imprimantă
  - alegere 153
- DSL
  - faxare 108
- E**
- ecran tactil, curățare 136
- editare
  - text în programul OCR 100
- embedded web server
  - Webscan 99
- Embedded Web Server
  - caracteristici 28
- energie
  - consum 192
- erori
  - software 174
- Expert configurare wireless
  - configurare rețea wireless 18
- F**
- fax
  - apelare, cu prefixuri 110
  - apelare, tonuri sau impulsuri 111
  - apelare monitorizată 119
  - apelări rapide 117
  - blocare 113
  - corecție erori 157
  - imprimarea detaliilor ultimei tranzacții 127
  - jurnal, imprimare 126
  - jurnal, ștergere 127
  - marcat la primire 116
  - modele de sonerii 115
  - pauze, introducere 110
  - primire imposibilă 166
  - primire manuală 122
  - rapoarte 125
  - rapoarte de confirmare 125
  - rapoarte de eroare 126
  - raport de erori, tipărire 158
  - redirecționare 113
  - reducere automată 115
  - reimprimare din memorie 122
  - rezolvarea problemelor generale 167
  - setare contrast 112
  - setare V.34 157
  - setări de reapelare 111
  - setări de volum 116
  - sonerii până la răspuns 114
  - ștergere din memorie 122
  - trimitere din software 119
  - trimitere imposibilă 163
  - utilizând DSL, PBX sau ISDN 108
  - utilizare VoIP 109
- faxare
  - de la computer (OS X) 119
  - de la computer (Windows) 119
- faxuri electronice
  - trimitere 119
- fotografii
  - copiere 91
- G**
- garanție
  - produs 180
- gateway, setare implicită 25
- gateway implicit, setare 25
- geam, curățare 134
- gestionare rețea 25
- H**
- hârtie
  - blocaje 136
  - dimensiune implicită pentru tavă 51
  - selectare 61, 152
  - setări de reducere automată fax 115
- HP Utility (OS X)
  - deschidere 43
- I**
- imprimare
  - de pe accesorii de stocare USB 81
  - detaliile ultimului fax 127
  - jurnale fax 126
  - rapoarte fax 125
- imprimare tip „Inserare și imprimare” de pe o unitate USB 81
- instalare
  - produs în rețele cablate 17
- intrări de apelare de grup
  - creare 124
  - editare 124
- intrări de apelare rapidă
  - creare 124
  - editare 124
- ISDN
  - faxare 108
- Î**
- încărcare formulare preimprimare 57
  - tavă de intrare 58
- încărcare hârtie
  - tavă de intrare 51
- încărcare hârtie cu antet 58
  - tavă de intrare 57
- încărcare plicuri
  - tavă de intrare 55, 56
- întreținere
  - verificare niveluri cartușe 65

întunecime, setări contrast  
copie 89

## J

jurnal, fax  
imprimare 126  
jurnale, fax  
eroare 158

## L

linii exterioare  
apelare, cu prefixuri 110  
pauze, introducere 110  
listă de verificare  
depanare fax 156  
luminozitate  
contrast copie 89  
luminozitate/întunecime fax  
112

## M

Mac  
probleme, depanare 176  
Macintosh  
asistență 179  
mască subrețea 25  
mărire documente  
copiere 90  
memorie  
reimprimare faxuri 122  
ștergere faxuri 122  
mesaje de eroare, fax 158, 163, 166  
micșorare documente  
copiere 90  
model  
comparație 1  
modele, prezentare generală 2  
modele de sonerii 115

## N

niveluri cartușe, verificare 65

## O

OCR  
editare documente scanate 100  
oră fax, configurare  
utilizare HP Digital Fax Setup  
Wizard 106  
utilizare panou de control 105

OS X  
HP Utility 43  
scanare din software-ul  
compatibil cu TWAIN 98

## P

panou de control  
curățare ecran tactil 136  
pagină de curățare, imprimare  
134  
paravan de protecție 17  
pauze, introducere 110  
PBX  
faxare 108  
potrivire culori 76  
prefixuri, apelare 110  
prezentarea produsului 2  
primire faxuri  
blocare 113  
manual 122  
modele de sonerii, setări 115  
raport de erori, tipărire 158  
reimprimare 122  
setarea celor marcate la primire  
116  
setări de reducere automată  
115  
setări sonerii până la răspuns  
114  
probleme de preluare a hârtiei  
rezolvare 136  
produs  
comparație modele 1  
produs fără mercur 196

## R

rapoarte  
confirmare, fax 125  
eroare, fax 126  
jurnal de evenimente 132  
listă de fonturi PCL 133  
listă de fonturi PCL6 133  
listă de fonturi PS 133  
pagină de configurare rețea 132  
raport de calitate 132  
raport de stare a imprimantei  
132  
rapoarte, fax  
eroare 158  
rapoarte de confirmare, fax 125

rapoarte de eroare, fax 126  
raport de erori, fax  
tipărire 158  
reapelare  
automată, setări 111  
reciclare 2, 195  
reciclare consumabile 66  
redimensionare documente  
copiere 90  
redirecționare faxuri 113  
reimprimare faxuri 122  
restaurare setări implicite din  
fabrică 133  
restricții de materiale 196  
rețea  
parolă, modificare 25  
parolă, setare 25  
setări, modificare 25  
setări, vizualizare 25  
rețea wireless  
configurare cu expertul de  
configurare 18  
instalare driver 23  
rețele  
adresă IPv4 25  
gateway implicit 25  
mască subrețea 25  
rețele, cablate  
instalare produs 17  
rezolvare  
probleme de imprimare de pe  
dispozitiv USB prin inserare și  
imprimare 150  
probleme de rețea 168  
probleme fax 163  
problemele de conectare directă  
USB 168  
rezolvarea problemelor  
fax 167  
rezolvare probleme  
niciun răspuns 149  
răspuns lent 150  
roboți telefonici, conectare  
setări fax 114

## S

scalare documente  
copiere 90  
scanare  
din Webscan 99

OCR 100  
 software compatibil cu TWAIN 98  
 software compatibil cu WIA 98  
 scanner  
   curățarea geamului 134  
 semnale de ocupat, opțiuni  
   reapelare 111  
 sertar, ieșire  
   blocaje, eliminare 143  
 sertar de ieșire  
   blocaje, eliminare 143  
 setare corecție erori, fax 157  
 setare de încadrare în pagină, fax 115  
 setare General Office 64  
 setare sonerii până la răspuns 114  
 setare V.34 157  
 setări  
   setări implicite din fabrică, restaurare 133  
 setări contrast  
   copie 89  
 setări de întunecime  
   fax 112  
 setări de luminozitate/întunecime  
   fax 112  
 setări implicite, restaurare 133  
 setări implicite din fabrică, restaurare 133  
 setări imprimare față-verso, modificare 26  
 setări protocol, fax 157  
 setări reducere automată, fax 115  
 setări sonerie distinctă 115  
 setări viteză conexiune 26  
 Site-ul Web HP antifraudă 63  
 site-uri Web  
   asistență pentru clienți 179  
   Asistență pentru clienți Macintosh 179  
   rapoarte de fraude 63  
 site Web antifraudă 63  
 software  
   OCR 100  
   probleme 174  
   scanare din TWAIN sau WIA 98  
   trimitere faxuri 119  
   Webscan 99

software compatibil cu TWAIN, scanare din 98  
 software compatibil cu WIA, scanare din 98  
 software imprimantă (OS X)  
   deschidere 43  
 software imprimantă (Windows)  
   deschidere software imprimantă (Windows) 24  
 Specificație EMC Coreea 201  
 specificații  
   electrice și acustice 192  
   specificații acustice 192  
   specificații electrice 192

## T

Tava 1  
   blocaje, eliminare 139  
 tava 2  
   blocaje, eliminare 140  
 Tava 3  
   blocaje, eliminare 141  
 tavă de intrare  
   încărcare 51, 55, 56, 57, 58  
 tăvi  
   blocaje, eliminare 140, 141  
   dimensiune implicită hârtie 51  
 TCP/IP  
   configurare manuală parametri IPv4 25  
 telefon, fax de la primire 122  
 text colorat și OCR 100  
 tip hârtie  
   modificare 153  
 tonuri de sonerie  
   distincte 115  
 traseu hârtie  
   blocaje, eliminare 142  
 trimitere faxuri  
   apelare monitorizată 119  
   din software 119  
   memorie, din 120  
   raport de erori, tipărire 158  
   redirecționare 113  
 trimitere manuală fax  
   primire 122  
   trimitere 119  
 trimitere scanări  
   pentru OCR 100

## U

ușa din stânga  
   blocaje, eliminare 142

## V

VoIP  
   faxare 109  
 volum, reglare 116

## W

Webscan 99  
 Windows  
   scanare din software-ul TWAIN sau WIA 98